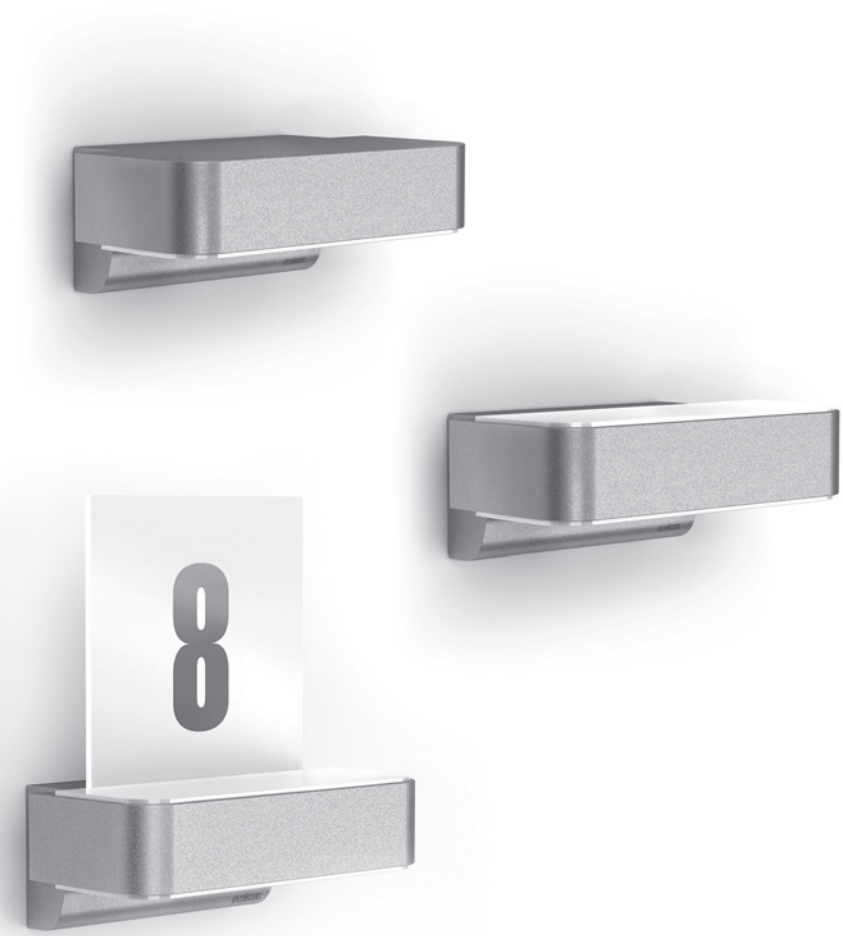
steinel



L 800 / L 810 / L 820 SC
L 800 / L 810 C

DE
GB
FR
NL
IT
ES
PT
SE
DK
FI
NO
GR
TR
HU
CZ
SK
PL
RO
SI
HR
EE
LT
LV
BG
CN
RU



DE ..... 6 Textteil beachten!

GB..... 13 Follow written instructions!

FR ..... 20 Suivre les instructions ci-après !

NL ..... 28 Tekstpassage in acht nemen!

IT ..... 35 Seguire attentamente le istruzioni!

ES ..... 43 ¡Obsérvese la información textual!

PT ..... 50 Siga as instruções escritas

SE ..... 57 Följ den skriftliga montageinstruktionen.

DK..... 64 Følg de skriftlige instruktioner!

FI ..... 71 Huomioi tekstiosa!

NO..... 78 Se tekstdelen!

GR..... 84 Τηρείτε γραπτές οδηγίες!

TR ..... 91 Yazılı talimatlara uyunuz!

HU..... 97 A szöveges utasításokat tartsa meg!

CZ .... 103 Dodržujte písemné pokyny!

SK .... 109 Dodržiavajte písomné informácie!

PL..... 116 Postępować zgodnie z instrukcją!

RO.... 123 Respectați instrucțiunile următoare!

SI..... 130 Upoštevajte besedilo!

HR.... 136 Pridržavajte se uputa!

EE .... 143 Järgige tekstiosa!

LT ..... 149 Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!

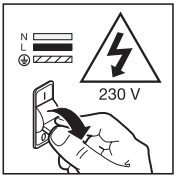
LV ..... 156 Pievērsiet uzmanību teksta daļai!

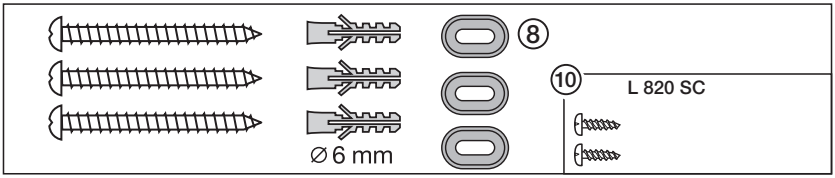
BG.... 162 Прочетете инструкциите!

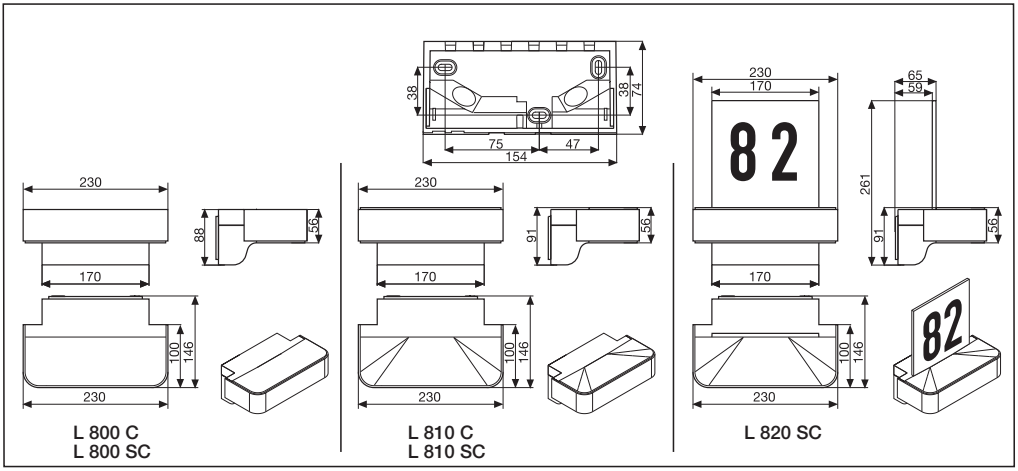
CN.... 169 遵守文字说明要求!

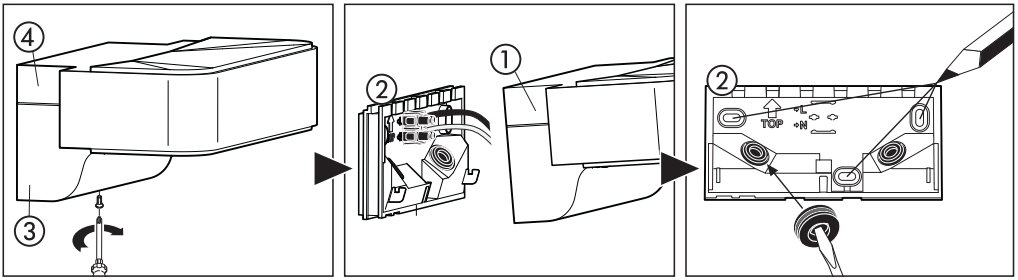
RU.... 175 Соблюдать текстовую инструкцию!

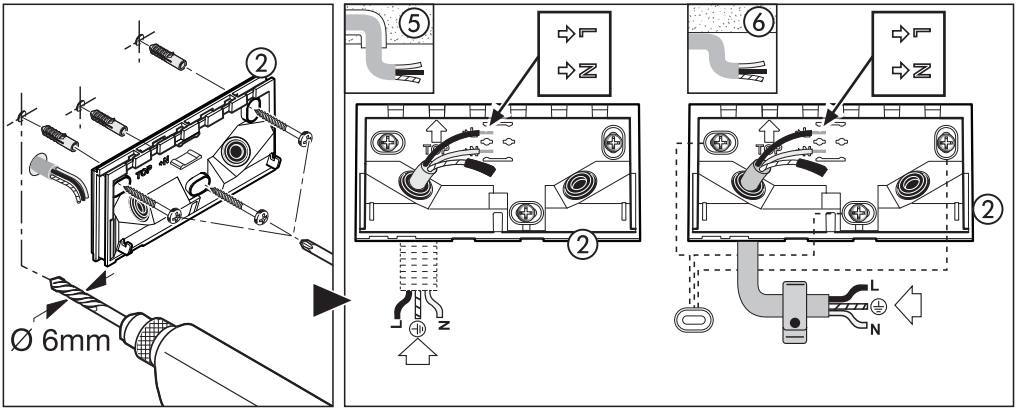
L 800 C / L 810 C
L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC



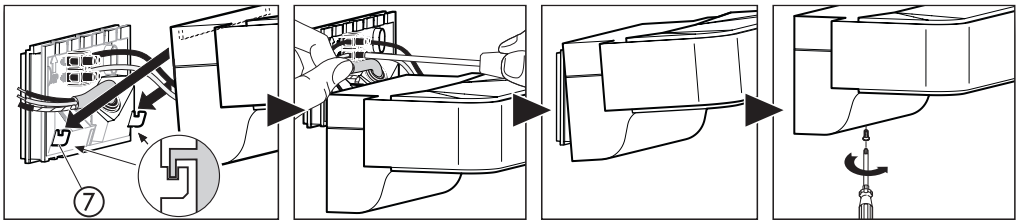




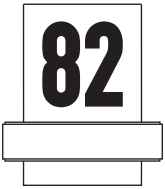


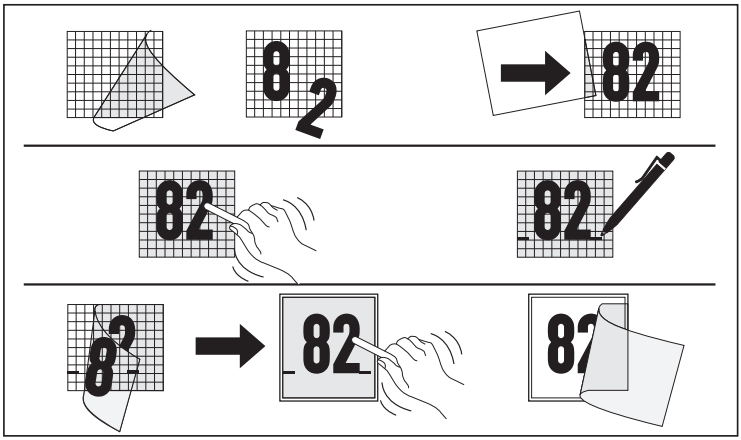


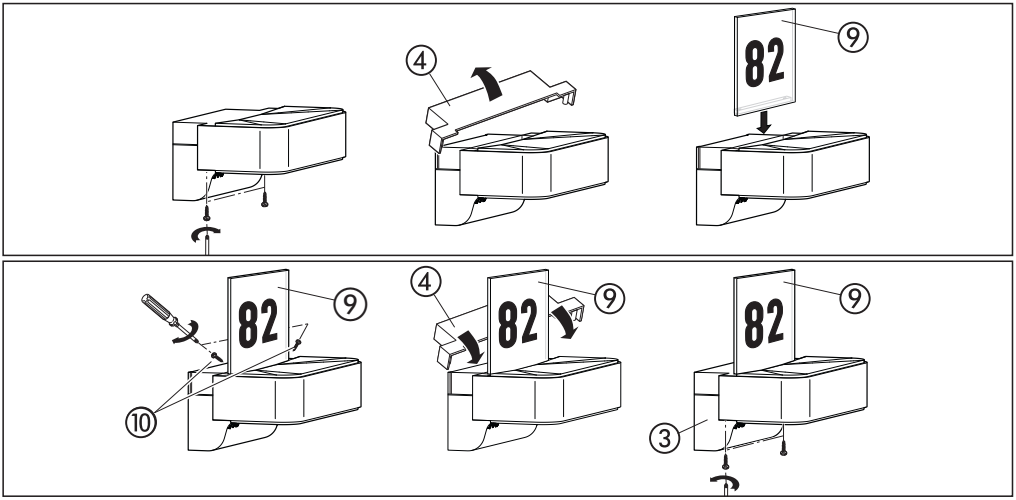
L 800 C / L 810 C
L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC



L 820 SC






④
82
⑨
82
⑨
⑩
④
82
⑨
82
⑨
③

DE

1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung

Warnung vor Gefahren!

Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise

Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation der Sensorleuchte handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (z. B. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Leuchtengehäuse
② Wandhalter
③ Abdeckung unten
④ Abdeckung oben
⑤ Netzzuleitung Unterputz
⑥ Netzzuleitung Aufputz
⑦ Montagehaken zur Vereinfachung der Montage / Zugentlastung der Leitungen
⑧ Abstandhalter für Aufputzzuleitung
⑨ Hausnummern-Panel (L 820 SC)
⑩ Sicherungsschrauben für Hausnummern-Panel (L 820 SC)

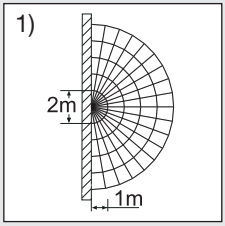
4. Das Prinzip

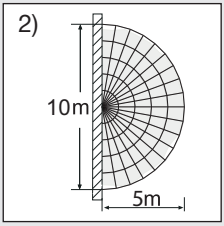
Sensorleuchte mit einem aktiven Bewegungsmelder. Der integrierte iHF-Sensor sendet hochfrequente elektromagnetische Wellen (5,8 GHz) aus und empfängt deren Echo. Bei Bewegung von Personen im Erfassungsbereich der Leuchte, wird die Echoveränderung vom Sensor wahrgenommen. Ein Microprozessor löst dann den Schaltbefehl „Licht einschalten“ aus. Eine Erfassung durch Türen, Glasscheiben oder dünne Wände ist möglich. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

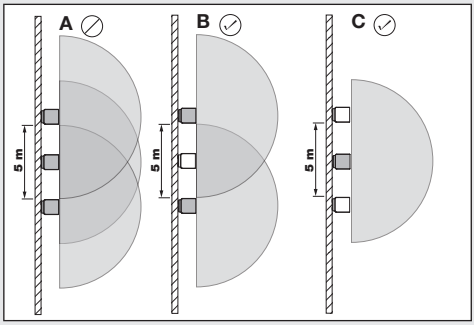
Hinweis:
Bitte sorgen Sie bei der Installation dafür, dass ein Abstand von min. 3 m zu WLAN Router oder Access Points eingehalten wird.

Die Funktionen der Sensorleuchte können über Smartphone und Tablet eingestellt werden. Eine Bluetooth-Vernetzung ist nur über Smartphone oder Tablet möglich.
(L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Erfassungsbereiche bei Wandmontage:
1) Minimale Reichweite (1 m)
2) Maximale Reichweite (5 m)







Hinweis:
Wenn die Leuchten zu nahe nebeneinander montiert sind, kann es zu Fehlschaltungen kommen, da sich die ausgesendeten Hochfrequenzsignale gegenseitig stören **(Abb. A)**.

Folgende Maßnahmen helfen, diesen Fehler zu umgehen:

- Die Leuchten in einem Abstand von mindestens 5 m montieren.
- Vernetzen Sie die Leuchten über die Steinel Connect App und schalten Sie den Sensor über die Sensor-Off Funktion bei einzelnen Leuchten gezielt ab **(Abb. B + C)**. Durch die Vernetzung werden auch die Leuchten bei Bewegung mit eingeschaltet, deren Sensor deaktiviert ist.

Hinweis:
Die Hochfrequenzleistung des iHF-Sensors beträgt ca. 1 mW – das ist nur ein 1.000stel der Sendeleistung eines Handys oder einer Microwelle.

Hinweis:
Der Sensor eignet sich zum automatischen Schalten von Licht. Witterungseinflüsse können die Funktion des Sensors beeinflussen, bei starken Windböen, Schnee, Regen, Hagel kann es zu einer Fehlauslösung kommen.

5. Elektrischer Anschluss

Um die angegebene Reichweite von 5 m zu erzielen, sollte die Montagehöhe ca. 2 m betragen.

Anschluss der Netzzuleitung **(s. Abb.)**

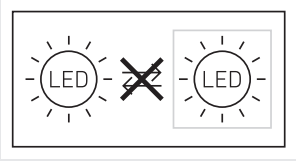
Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

L = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
N = Nullleiter (meistens blau)
PE = Schutzleiter (grün / gelb)

Im Zweifel müssen Sie die Kabel mit einem Spannungsprüfer identifizieren; anschließend wieder spannungsfrei schalten. Phase (**L**) und Nullleiter (**N**) werden an die Lüsterklemme angeschlossen.

Wichtig:
Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im Gerät oder Ihrem Sicherungskasten später zum Kurzschluss. In diesem Fall müssen nochmals die einzelnen Kabel identifiziert und neu verbunden werden.

Hinweis:
Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; falls die Lichtquelle ersetzt werden muss (z. B. am Ende ihrer Lebensdauer), ist die komplette Leuchte zu ersetzen.



In die Netzzuleitung kann selbstverständlich ein Netzschalter zum Ein- und Ausschalten installiert sein.

6. Funktionen

Nachdem das Gehäuse montiert und der Netzanschluss vorgenommen ist, kann die Sensorleuchte in Betrieb genommen werden. Bei manueller Inbetriebnahme der Leuchte über den Lichtschalter schaltet diese sich für die Einmessphase nach 1 Sekunde aus und ist anschließend für den Sensorbetrieb aktiv.
Ein erneutes Betätigen des Lichtschalters ist nicht erforderlich.

Funktionen einstellbar über Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Hinweis:
Es gelten die Einstellungen, die am zuletzt verwendeten Bedienelement vorgenommen wurden.

Steinel Connect App
Für die Konfiguration der Leuchte mit Smartphone oder Tablet muss die Steinel Connect App aus Ihrem AppStore heruntergeladen werden. Es ist ein Bluetooth-fähiges Smartphone oder Tablet erforderlich.

QR-Codes

Android

iOS

Funktionen:
Funktionen, durch die Steinel Connect App einstellbar:
– Zeiteinstellung 5 s – 60 Min.
– Dämmerungseinstellung 2 – 2.000 Lux
– Lux-Teach
– Grundlicht
– Hauptlicht
– Soft-Lichtstart-Funktion
– Uhrzeit-Teach
– Reichweiteneinstellung
– Bluetooth-Vernetzung

Zeiteinstellung
Die Ausschaltverzögerung kann stufenlos von ca. 5 Sekunden bis max. 60 Minuten eingestellt werden.
Jede erfasste Bewegung schaltet das Licht erneut ein.
Bei der Justierung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

Dämmerungseinstellung
Die Ansprechhelligkeit (Dämmerung) kann stufenlos von ca. 2 – 2.000 Lux eingestellt werden.
Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss Tageslichtbetrieb eingestellt sein.

Grundlicht
Die Helligkeit des Grundlichts kann zwischen 0 % und 100 % eingestellt werden.
Das Grundlicht kann zeit- oder helligkeitsbasiert eingestellt werden.
Bei Bewegung im Erfassungsbereich wird das Licht (für die eingestellte Zeit) auf maximale Lichtleistung (100 %) geschaltet. Danach schaltet die Leuchte wieder auf Grundlicht.

Hauptlicht
Die Helligkeit des Hauptlichts kann zwischen 0 % und 100 % eingestellt werden.

Soft-Lichtstart-Funktion
Beim Einschalten wird die Helligkeit stetig bis 100 % hochgeregelt (fade in).
Beim Ausschalten wird die Helligkeit stetig bis 0 % heruntergeregelt (fade out).
Fade-in und fade-out-Zeiten sind wahlbar.

Dauerlichtbetrieb
Die Parameter des Dauerlichtbetriebs können über die Steinel Connect App eingestellt werden. In der neuen App kann das Dauerlicht beliebig bis zu einer bestimmten Uhrzeit eingestellt werden (Uhrzeit-Teach).

Bluetooth-Vernetzung (Bluetooth-Connect-Mesh)
Der Sensor-Schalter entspricht dem Bluetooth-Mesh-Standard. Er kann mit allen Produkten, die dem Bluetooth-Mesh-Standard entsprechen, vernetzt werden.
Die Konfiguration des Sensor-Schalters erfolgt per Steinel Connect App. Bei der ersten Verbindung zwischen Sensor-Schalter und Steinel Connect App werden auf dem Smartphone oder Tablet entsprechende Netzwerkschlüssel gespeichert. Durch die Schlüssel ist ein unbefugter Zugriff auf den Sensor ausgeschlossen.
Für den Zugriff über ein weiteres Smartphone oder Tablet muss der Netzwerkschlüssel geteilt werden.

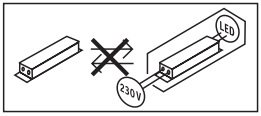
Was ist Soft-Lichtstart?
Die Sensorleuchte verfügt über eine Soft-Lichtstart-Funktion. Das bedeutet, dass das Licht beim Einschalten nicht direkt auf maximale Leistung schaltet, sondern die Helligkeit innerhalb einer Sekunde langsam bis zu 100 % hochgeregelt wird. Ebenso wird das Licht beim Ausschalten langsam heruntergeregelt.

Hinweis:
Im Dimm-Modus kann es je nach lokalem Stromnetz zu einem leichten Flackern der LEDs kommen. Dies ist kein Produktnachteil und kein Grund zur Reklamation.

7. Wartung / Pflege

Das Produkt ist wartungsfrei.
Die Leuchte kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

Wichtig: Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.



8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:
Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt STEINEL GmbH, dass der Funkanlagentyp L 800 SC / L 800 C
L 810 SC / L 810 C / L 820 SC der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.steinel.de

10. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz
Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Endkunden und Erstkäufer des neu hergestellten STEINEL-Produkts gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:
Die Garantie gilt nur für Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.
Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie gilt nur für STEINEL-Produkte, die in Deutschland oder Österreich gekauft und verwendet werden, ausschließlich der STEINEL Professional-Produkte. Sollten Sie das Produkt veräußern oder weitergeben, so geht die Garantie nicht auf den Nachbesitzer über.
Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur oder kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) leisten. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL-Produkt beträgt **3 Jahre** (bei Produkten der XLED home- Serie 5 Jahre) jeweils ab Kaufdatum des Produkts. Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst. Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit
Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht. Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.
Ausnahmen von der Garantie
Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:
- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL- Produkt, die auf gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL- Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts
Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG). Zwingende Verbraucherschutzbestimmungen des Staates, in dem Sie Ihren gewöhnlichen Aufenthaltsort haben, bleiben unberührt.

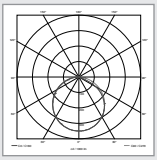
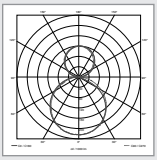
Geltendmachung
Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, verwenden Sie bitte unser Online-Garantieformular unter www.steinel.de/garantie. Füllen Sie das Formular vollständig aus und laden Sie den Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, hoch. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Nachdem wir Sie per E-Mail dazu aufgefordert haben, senden Sie das Produkt an Ihren Händler oder an die Adresse des in der E-Mail angegebenen Service-Centers.

Falls Sie Rückfragen zu den Garantiebedingungen haben, rufen Sie uns gerne über
Tel. +49 5245 448 188 an oder schreiben uns eine E-Mail an service@steinel.de.
Wir helfen Ihnen gerne weiter!

3 JAHRE HERSTELLER GARANTIE

11. Technische Daten

Abmessungen (H × B × T)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Material	Leuchtengehäuse: Leuchtenabdeckung:	Aluminium Kunststoff
Netzanschluss	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Leistungsaufnahme (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Leistungsaufnahme (P_{sb})	0,61 W (nur SC)	
Lichtleistung	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Effizienz	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Farbwiedergabeindex	R_a = 82	
Standby Netzwerk (P_{net})	0,40 W	
Leistungsfaktor	0,89	
Farbtemperatur	3.000 K (warmweiß)	
Mittlere Bemessungslebensdauer (L70B50 bei 25 °C)	> 60.000 Std.	
Erfassungswinkel	160° (nur SC)	
Erfassungsreichweite	1 – 5 m (nur SC)	
Dämmerungseinstellung	2 – 2.000 Lux Für C: Nur in Kombination mit einem Bluetooth-Sensor-Produkt	
Zeiteinstellung	Für SC: 5 s – 160 min Für C: Nur in Kombination mit einem Bluetooth-Sensor-Produkt	
Grundlicht	Für SC: 0 % – 100 % Für C: 0 % – 100 %	
Dauerlicht	schaltbar	
Optimale Montagehöhe	2 m	
Schutzart	IP44	
Schutzklasse	II	
Umgebungstemperatur	-20 °C bis +40 °C	
Frequenz Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Sendeleistung Bluetooth	5dBm / 3mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Frequenz Sensor	5,8 GHz
Sendeleistung Sensor	< 1 mW
Farbkonsistenz SDCM	Anfangswert: 3
Lichtstärkeverteilung	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E“
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „D“

12. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Sensorleuchte ohne Spannung	■ Sicherung hat ausgelöst, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen ■ Kurzschluss	■ Sicherung einschalten, tauschen, Netzschalter einschalten; Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen ■ Anschlüsse überprüfen
Sensorleuchte schaltet nicht ein	■ bei Tagesbetrieb, Dämmerungseinstellung steht auf Nachtbetrieb ■ Netzschalter AUS ■ Sicherung hat ausgelöst ■ Erfassungsbereich nicht gezielt eingestellt	■ neu einstellen ■ Einschalten ■ Sicherung einschalten, tauschen, evtl. Anschluss überprüfen ■ neu justieren
Sensorleuchte schaltet nicht aus	■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich	■ Bereich kontrollieren und evtl. neu justieren
Sensorleuchte schaltet nicht komplett aus	■ Grundlicht gewählt	■ Programmwahlschalter auf 0
Sensorleuchte schaltet unerwünscht ein	■ Wind bewegt Bäume und Sträucher im Erfassungsbereich ■ Erfassung von Autos auf der Straße	■ Bereich umstellen ■ Bereich umstellen
Größere Metallgegenstände, wie z. B. Autos oder Metallwände, im Erfassungsbereich	■ Bereich umstellen	■ z. B. Auto umparken
LED-Strahler wird in der Bluetooth-Übersicht nicht aufgeführt	■ Falsche Region ausgewählt	■ Einstellungen ➡ Region EU / Region US
Passwort vergessen		■ Nach Falscheingabe: Button „Passwort zurücksetzten“ drücken; Innerhalb von 10 Minuten Strom abschalten und wieder einschalten; Danach Passwort neu vergeben
App startet nicht	■ Standort ist nicht aktiviert	■ Standort in Smartphone-Einstellungen aktivieren
Einstellungen für LED-Strahler sind ausgegraut	■ LED-Strahler ist nicht als Gruppenmaster deklariert (Slave-Betrieb)	■ Masterstrahler einstellen ■ LED-Strahler als Master deklarieren
Es werden keine Bluetooth-LED-Strahler gefunden	■ LED-Strahler befinden sich nicht in Reichweite ■ Bluetooth am Smartphone ist deaktiviert	■ Prüfen, ob im Smartphone Bluetooth aktiviert ist oder den Abstand zum Produkt verringern ■ Suchlauf neu starten
Kein Verbindungsaufbau vom Smartphone zum LED-Strahler	■ Das Smartphone befindet sich zu nah am Gerät ■ Smartphone ist nicht App-kompatibel ■ App-Version nicht auf dem neuesten Stand	■ Abstand zum LED-Strahler mindestens 1,5 m ■ Anderes Smartphone verwenden ■ Steinel Connect App im Appstore updaten

GB

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols

Hazard warning!

Reference to other information in the document.

2. General safety precautions

Disconnect the power supply before attempting any work on the unit.

- During installation, the electric power cable being connected must not be live being connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor-switched light involves work on the mains voltage supply. This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions. (e.g. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Light enclosure
② Wall mount
③ Bottom cover
④ Top cover
⑤ Mains lead, concealed wiring
⑥ Mains lead, surface wiring
⑦ Mounting hook to simplify installation / cable strain relief grips
⑧ Spacers for surface wiring
⑨ House number panel (L 820 SC)
⑩ Retaining screws for house number panel (L 820 SC)

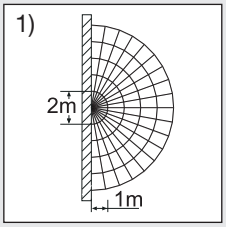
4. Principle

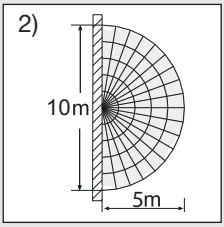
Sensor-switched light with an active motion detector. The integrated iHF sensor emits high-frequency electromagnetic waves (5.8 GHz) and receives their echo. Any movement by persons in the light's detection zone is noticed by the sensor as a change in echo. A microprocessor then issues the switch command “switch light ON”. Detection is possible through doors, panes of glass or thin walls.
(L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

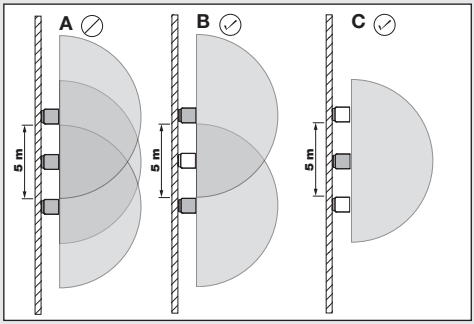
Note:
When installing, please always allow a distance of at least 3 m to Wi-Fi routers or access points.

The functions of the sensor-switched light can be set via smartphone and tablet. Bluetooth interconnection is only possible via smartphone or tablet. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Detection zones for wall mounting:
1) Minimum reach (1 m)
2) Maximum reach (5 m)







Note:
If lights are mounted too close together, switching errors may occur as the high-frequency signals emitted will interfere with each other **(Fig. A)**.

The following measures will help to avoid switching errors of this kind:

- Allow a distance of at least 5 m between lights.
- Interconnect lights via the Steinel Connect App and selectively deactivate the sensor in individual lights via the Sensor-Off function **(Fig. B + C)**. As a result of interconnection, movement will also switch lights ON in spite of their sensor being deactivated.

Note:
The high-frequency output of the iHF sensor is is approx. 1 mW – 1,000 times less than the transmission power of a mobile phone or microwave oven.

Note:
The sensor is suitable for switching light on automatically. Note: weather conditions may affect the way the sensor works. Strong gusts of wind, snow, rain or hail may cause the light to come on when it is not wanted.

5. Electrical connection

To achieve the stated reach of 5 m, the light should be mounted at a height of approx. 2 m.

Connecting the mains power supply lead
(see diagram)

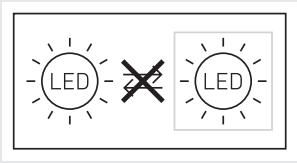
The supply lead is a three-core cable:

L = phase conductor (usually black, brown or grey)
N = neutral conductor (usually blue)
PE = protective-earth conductor (green / yellow)

If you are in any doubt, identify the conductors using a voltage tester; then disconnect from the power supply again. Phase **(L)** and neutral conductor **(N)** are connected to the terminal block.

Important:
Incorrectly wired connections will produce a short circuit later on in the product or your fuse box. In this case, you must identify the individual conductors once again and reconnect them.

Note:
The light source of this luminaire cannot be replaced. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete luminaire must be replaced.



A mains power switch for turning the unit ON and OFF may of course be installed in the mains supply lead.

6. Functions

The sensor-switched light can be put into service after mounting the enclosure and connecting to the mains power supply. When putting the light into operation manually at the light switch, it will switch OFF after 1 second for the calibration phase and is then activated for sensor mode.
It is not necessary to operate the light switch a second time.

Functions can be set via Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Note:
The settings last selected on the control will be used.

Steinel Connect App
To configure the light via smartphone or tablet, you must download the Steinel Connect App from your app store. You will need a Bluetooth-capable smartphone or tablet.

QR codes

Android

iOS

Functions:
Following functions can be set via the Steinel Connect app:

- Time setting 5 s – 60 min.
- Twilight setting 2 – 2,000 lux
- Teaching lux
- Basic light level
- Main light level
- Soft light start function

– Teaching time of day
– Reach adjustment
– Bluetooth interconnection

Time setting
The stay-ON time can be set to any period from approx. 5 seconds to a maximum of 60 minutes. Every movement detected re-activates the light. The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

Twilight setting
The brightness response threshold (twilight) can be infinitely varied from approx. 2 – 2,000 lux.
Daylight mode must be selected when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight..

Basic light level
The brightness of the basic light level setting can be varied between 0% and 100%.
Basic light can be set in relation to time or ambient light level.
The light switches to maximum output (100%) for the time selected in response to movement in the detection zone. The light then returns to the basic light level.

Main light level
The brightness of the main light level setting can be varied between 0 % and 100 %.

Soft light start function
On switching ON, light level constantly builds up to 100 % (fade in).
On switching OFF, light level is constantly reduced to 0 % (fade out).
Fade-in and fade-out times are selectable.

Manual override
The manual override parameters can be set via the Steinel Connect app. In the new app, manual override can be set to any specific time of day (teaching time of day).

Bluetooth interconnection (Bluetooth Connect mesh)
The sensor switch complies with the Bluetooth Mesh standard. It can be interconnected with all products complying with the Bluetooth mesh standard.

The sensor switch is configured via the Steinel Connect app. Appropriate network keys are saved on a smartphone or tablet the first time a connection is made between the sensor switch and Steinel Connect app. The key rules out any unauthorised access to the sensor. The network key must be shared for access via another smartphone or tablet.

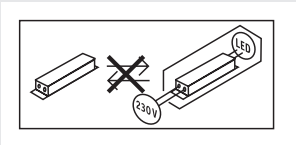
What is soft light start?
The sensor-switched light features a soft light start function. This means that when turned ON, the light is not switched directly to maximum output but gradually builds up brightness to 100 % within the space of a second. Brightness is also gradually reduced when the light is switched OFF.

Note:
Depending on the local power grid, the LED's may flicker slightly when dimmed. This is not a product defect and no reason for complaint.

7. Maintenance / care

The product requires no maintenance.
The light can be cleaned with a damp cloth (without detergents) if dirty.

Important note: the control gear cannot be replaced.



8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.

Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:
Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Declaration of Conformity

Hereby, STEINEL GmbH declares that the radio equipment type L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.steinel.de

10. Manufacturer's Warranty

Manufacturer's warranty from STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, the manufacturer, are pleased to provide you, the consumer and original purchaser of the newly manufactured STEINEL product, with a warranty under the following terms and conditions:

The warranty only applies to consumers. A consumer is any natural person who, on entering into the purchase transaction, neither acts in exercising their commercial nor their self-employed activity.

The warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall apply to STEINEL products sold and used in the United Kingdom, excluding STEINEL Professional products. If you sell the product or pass it on to someone else, the warranty will not be transferred to the new owner.

We can opt for warranty cover in the form of repair, which will be provided free of charge, or replacement, which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality). The warranty period for the STEINEL product you have purchased is 3 years (5 years for products from the XLED home range), in each case from the date on which the product was purchased. Any components repaired or replaced by us will be covered by this warranty for the remaining warranty period. We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty. In addition to this, the warranty shall not cover:

- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,
- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory, supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG). For consumers, mandatory consumer protection provisions of the country in which you have your habitual abode shall remain unaffected.

Making claims

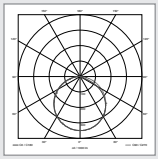
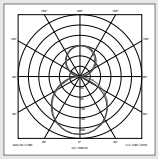
If you wish to make a warranty claim, please send the product along with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your specialist retailer or directly to us. STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom

For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. If you have any queries concerning the conditions of warranty, please feel free to call us on +44 1733366700 or email us at steinel@steinel.co.uk. We shall be pleased to provide any assistance you may need.

3 YEAR MANUFACTURER'S WARRANTY

11. Technical specifications

Dimensions (H × W × D)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Material	Light enclosure: Light diffuser:	aluminium plastic
Power supply	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Power consumption (P_{on})	7.50 W 9.80 W 9.80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Power consumption (P_{sb})	0.61 W (SC only)	
Light output	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Efficiency	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Colour rendering index	R_a = 82	
Standby network (P_{net})	0.40 W	
Power factor	0.89	
Colour temperature	3,000 K (warm white)	
Average rated life expectancy (L70B50 at 25 °C)	> 60,000 hours	
Angle of coverage	160° (SC only)	
Detection reach	1 – 5 m (SC only)	
Twilight setting	2 – 2,000 Lux For C: only in combination with a Bluetooth sensor-switched product	
Time setting	For SC: 5 s – 60 min For C: only in combination with a Bluetooth sensor-switched product	
Basic light level	For SC: 0 % – 100 % For C: 0 % – 100 %	
Permanent light	selectable	
Optimum mounting height	2 m	
IP rating	IP44	
Protection class	II	
Ambient temperature	-20 °C to +40 °C	
Bluetooth frequency	2.4 – 2.48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Bluetooth transmitter power	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Sensor frequency	5.8 GHz
Sensor transmitter power	< 1 mW
Colour consistency SDCM	Starting value: 3
Luminous intensity distribution	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	This product contains an energy efficiency class “E” light source
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	This product contains an energy efficiency class “D” light source

12. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
Sensor-switched light without power	■ Fuse has tripped, not switched ON, break in wiring ■ Short circuit	■ Activate, change fuse, turn ON mains switch, check wiring with voltage tester ■ Check connections
Sensor-switched light will not switch ON	■ Twilight control set to night mode during daytime operation ■ Mains switch OFF ■ Fuse has tripped ■ Detection zone not correctly adjusted	■ Reset ■ Switch ON ■ Activate, change fuse, check connection if necessary ■ Readjust
Sensor-switched light will not switch OFF	■ Continued movement within the detection zone	■ Check detection zone and readjust if necessary
Sensor-switched light will not switch OFF completely	■ Basic lighting level selected	■ Turn programme selector dial to 0
Sensor-switched light switching ON when it should not	■ Wind is moving trees and bushes in the detection zone ■ Cars in the street are detected	■ Change detection zone ■ Change detection zone
Large metal objects, such as cars or metal walls, in the detection zone	■ Change detection zone	■ e.g. park car somewhere else
LED floodlight is not shown in the Bluetooth listing	■ Incorrect region selected	■ Settings ➡ Region EU / Region US
Forgotten password?		■ After entering wrong password: “Reset password” button; switch power supply OFF and back ON again within 10 minutes; then re-enter password
App won't start	■ Location is not activated	■ Activate location in smartphone settings
Settings for LED floodlight are greyed out	■ LED floodlight is not declared as group master (slave mode)	■ Set master floodlight ■ Declare LED floodlight as master
No Bluetooth LED floodlight found	■ LED floodlight is not in reach ■ Bluetooth is deactivated on smartphone	■ Check whether Bluetooth is activated on smartphone or reduce distance to the product ■ Re-start search
No connection being set up from smartphone to LED floodlight	■ Smartphone too close to device ■ Smartphone not compatible with app ■ App version not up to date	■ Distance to LED floodlight at least 1.5 m ■ Use different smartphone ■ Update Steinel Connect App in app store

FR

1. À propos de ce document

Veuillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.

Explication des symboles

Attention danger !

Renvoi à des passages dans le document.

2. Consignes de sécurité générales

Avant toute intervention sur l'appareil, couper l'alimentation électrique !

- Pendant le montage, le câble électrique à raccorder doit être hors tension. Il faut donc d'abord couper l'alimentation électrique et s'assurer de l'absence de tension à l'aide d'un testeur de tension.
- L'installation de l'applique à détection implique une intervention sur le réseau électrique et doit donc être effectuée correctement et conformément à la norme NF C-15100.

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Boîtier du luminaire
② Support mural
③ Cache, partie inférieure
④ Cache, partie supérieure
⑤ Câble secteur encastré
⑥ Câble secteur en saillie
⑦ Crochet de montage pour simplifier le montage / Dispositif de protection contre les tractions exercées sur les câbles
⑧ Pièce d'écartement pour le câble d'alimentation en saillie
⑨ Plaquette de numéros de maison (L 820 SC)
⑩ Vis de blocage pour la plaquette de numéros de maison (L 820 SC)

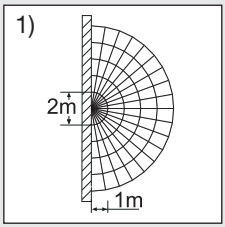
4. Le principe

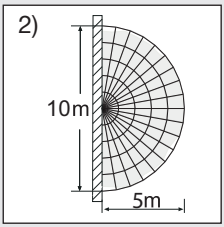
L'applique à détection contient un détecteur de mouvement actif. Le détecteur iHF intégré émet des ondes électromagnétiques à hyperfréquence (5,8 GHz) et reçoit leur écho. Au moindre mouvement de personnes dans la zone de détection du luminaire, le système détecte la modification de l'écho. Un microprocesseur déclenche alors presque instantanément la commande « Allumage de la lumière ». L'appareil peut détecter les mouvements à travers les portes, les vitres et les parois de faible épaisseur. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

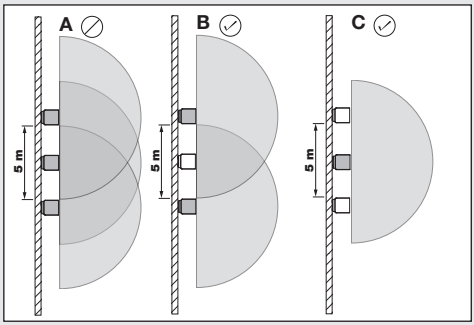
Remarque :
Lors de l'installation, veuillez veiller à respecter une distance d'au moins 3 m entre l'appareil et le routeur WiFi ou les points d'accès.

Il est possible de régler les fonctions de l'applique à détection depuis un smartphone ou une tablette. Une connexion Bluetooth n'est possible qu'avec un smartphone ou une tablette. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Zones de détection dans le cas d'un montage mural :
1) Portée minimale (1 m)
2) Portée maximale (5 m)







Remarque :
Lorsque les luminaires sont installés trop près les uns des autres, il peut se produire des déclenchements intempestifs car les signaux hyperfréquence émis interfèrent entre eux **(Fig. A)**.

Il convient d'adopter les mesures suivantes pour éviter ces dysfonctionnements :
- Installation des luminaires en respectant un espace d'au moins 5 m entre eux.
- Mise en réseau des luminaires depuis l'application Steinel Connect et mise hors tension ciblée du
  détecteur des différents luminaires via la fonction Sensor OFF (détecteur désactivé) **(Fig. B + C)**.
  La mise en réseau met également les luminaires à détecteur désactivé sous tension dès qu'un mouvement est détecté.

Remarque :
La puissance hyperfréquence du détecteur iHF est d'env. 1 mW – ce qui ne représente qu'un 1.000e de la puissance d'émission d'un smartphone ou d'un four à micro-ondes.

Remarque :
Le détecteur est conçu pour la commutation automatique de l'éclairage. Les conditions atmosphériques peuvent influencer le fonctionnement du détecteur car les fortes rafales de vent, la neige, la pluie ou la grêle peuvent provoquer un déclenchement intempestif.

5. Branchement électrique

Pour obtenir la portée indiquée de 5 m, il faut monter le détecteur à une hauteur de 2 m environ.

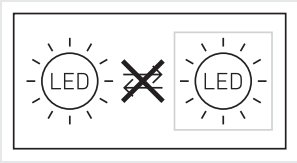
Branchement du câble secteur **(v. Fig.)**

Le câble secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :
L = phase (généralement noir, marron ou gris)
N = neutre (généralement bleu)
PE = conducteur de terre (vert / jaune)

En cas de doute, il faut identifier les câbles avec un testeur de tension,
puis les remettre hors tension. Raccorder la phase (**L**) et le neutre (**N**) au domino.

Important :
Une inversion des branchements entraînera plus tard un court-circuit dans l'appareil ou dans le boîtier à fusibles. Dans ce cas, il faut à nouveau identifier les différents câbles et les raccorder en conséquence.

Remarque :
Il n'est pas possible de remplacer la source lumineuse de ce luminaire. S'il fallait la remplacer (par ex. si elle est brûlée), il faut remplacer le luminaire en entier.



Il est bien sûr possible de poser un interrupteur secteur sur le câble secteur permettant la mise en ou hors circuit de l'appareil.

6. Fonctions

Après avoir monté le boîtier et effectué le branchement sur le secteur, vous pouvez mettre l'applique à détection en service. Lors d'une mise en service manuelle du luminaire par le biais de l'interrupteur, il s'éteint après 1 seconde pour la phase d'étalonnage et s'active ensuite pour le fonctionnement par détecteur. Il n'est pas nécessaire d'actionner à nouveau l'interrupteur.

Les fonctions peuvent être réglées depuis l'application Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Remarque :
Les réglages qui ont été effectués sur l'élément de commande dernièrement utilisé s'appliquent.

Application Steinel Connect
Il faut télécharger l'application Steinel Connect de l'AppStore pour pouvoir configurer le luminaire avec un smartphone ou une tablette. Un smartphone ou une tablette compatible Bluetooth est nécessaire.

Codes QR

Android

iOS

Fonctions :
Les fonctions suivantes peuvent être réglées depuis l'application STEINEL Connect :
– Temporisation : entre 5 s et 60 min
– Réglage du seuil de déclenchement : de 2 à 2.000 lx
– Lux Teach (mode apprentissage)
– Balisage
– Éclairage principal
– Fonction d'allumage en douceur
– Teach-In horaire (mode d'apprentissage)
– Réglage de la portée
– Mise en réseau via Bluetooth

Temporisation
Il est possible de régler progressivement la temporisation d'environ 5 secondes à 60 minutes au maximum.
Tout mouvement détecté allume à nouveau le projecteur.
Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement, nous recommandons de régler la durée la plus courte.

Réglage du seuil de déclenchement
Il est possible de régler progressivement la luminosité de déclenchement (crépuscule) entre env. 2 et 2.000 lx.
Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement en plein jour, le bouton de réglage doit être sur le fonctionnement diurne.

Balisage
Il est possible de régler la luminosité du balisage entre 0 % et 100 %.
Il est possible de régler le balisage en fonction du temps ou de la luminosité.
L'éclairage s'enclenche pour la durée programmée (voir temporisation) à la position d'éclairage à pleine puissance (100 %) dès qu'un mouvement est identifié dans la zone de détection. L'applique commute ensuite à nouveau sur balisage.

Éclairage principal
Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage principal entre 0 % et 100 %.

Fonction d'allumage en douceur
Ceci signifie qu'au moment de l'allumage, l'éclairage ne s'enclenche pas directement à sa puissance maximum, mais que sa clarté augmente en peu de temps pour atteindre 100 % (fade in).
De même, l'intensité de l'éclairage diminue de manière continue jusqu'à atteindre 0 % (fade out) lors de l'extinction.
Il est possible de régler les temporisations fade in et fade out en fonction des besoins.

Mode marche forcée
L'application STEINEL Connect permet de régler les paramètres du mode marche forcée. Dans la nouvelle application, Il est possible de régler à souhait la marche forcée jusqu'à une heure spécifiée (Teach-in horaire).

Mise en réseau via Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
Le détecteur type interrupteur encastré fonctionne avec la technologie Bluetooth mesh. Il peut être mis en réseau avec tous les produits fonctionnant avec la technologie Bluetooth mesh.

Le détecteur type interrupteur encastré est configuré depuis l'application STEINEL Connect. Lors de la première connexion du détecteur type interrupteur encastré avec l'application STEINEL Connect, des clés réseau correspondantes sont mémorisées sur le smartphone ou la tablette. Les clés empêchent tout accès non autorisés au détecteur. Pour accéder au détecteur depuis un autre smartphone ou une autre tablette, il faut partager la clé réseau.

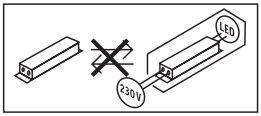
Qu'est-ce que l'allumage en douceur de la lampe à détecteur ?
Fonction de démarrage rapide. Cela signifie qu'à l'allumage, la lumière ne passe pas directement à la puissance maximale, mais que la luminosité est lentement augmentée jusqu'à 100 % en l'espace d'une seconde. De même, lorsque la lumière s'éteint, son intensité diminue lentement.

Remarque :
En mode variation de lumière, selon le réseau électrique local, il est possible que les LED vacillent légèrement. Ce n'est ni un défaut de l'appareil ni une cause de réclamation.

7. Maintenance / Entretien

Le produit ne nécessite aucun entretien.
Si l'applique se salit, on la nettoiera avec un chiffon humide (ne pas utiliser de détergent).

Important : il n'est pas possible de remplacer l'appareil.



8. Recyclage

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Déclaration de conformité

Le soussigné, STEINEL GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.steinel.de

10. Garantie du fabricant

Garantie du fabricant STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, D-33442 Herzebrock-Clarholz, Allemagne.

Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons volontiers, en tant que client final et en tant que premier acheteur du produit STEINEL nouvellement fabriqué, une garantie conforme aux conditions suivantes :

La garantie s'applique uniquement aux consommateurs. Un consommateur est toute personne physique qui, au moment de la conclusion de l'achat, n'agit ni dans l'exercice d'une activité commerciale ni dans celui d'une activité professionnelle indépendante. La garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits STEINEL achetés et utilisés en France, à l'exclusion des produits de la ligne STEINEL Professional. En cas de vente ou de remise du produit à une tierce personne, la garantie n'est pas transmise au nouveau propriétaire.

Nous avons le choix entre une réparation gratuite ou un remplacement gratuit (le cas échéant par un modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure). La période de garantie pour le produit STEINEL acheté est de **3 ans** (5 ans pour les produits de la série XLED home), à compter de la date d'achat du produit. Les composants réparés ou remplacés par nos soins sont couverts par la garantie pour la durée restant à courir au titre de cette garantie. Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

FR

Droits légaux en cas de défauts et gratuité

Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas. Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie

Toutes les sources remplaçables sont expressément exclues de cette garantie. Sont, en outre, exclus de la garantie :

- les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,
- le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
- les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,
- la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,
- le montage et l'installation qui n'ont pas été réalisés conformément aux directives d'installation de STEINEL,
- les dommages survenus durant le transport ou les pertes lors de l'expédition.

Application du droit allemand

Le droit applicable est le droit français à l'exclusion de la convention des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG). Pour les consommateurs, ceci n'affecte en rien les dispositions obligatoires visant à la protection des consommateurs du pays dans lequel vous êtes habituellement domiciliée.

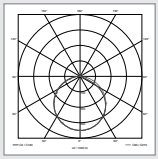
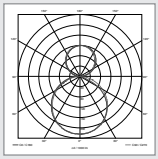
Réclamation

Si vous souhaitez bénéficier de la présente garantie, veuillez utiliser notre formulaire de garantie en ligne à l'adresse suivante www.steinel.de/garantie. Remplissez complètement le formulaire et téléchargez la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit. C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie. Après avoir reçu un e-mail vous invitant à le faire, envoyez le produit à votre revendeur ou au centre de service après-vente à l'adresse indiquée dans l'e-mail. Pour toutes questions sur les conditions de garantie, n'hésitez pas à nous appeler au +49 5245 448 188 ou à nous contacter par e-mail à service@steinel.de. Nous nous ferons un plaisir de vous aider !

3 ANS
DE GARANTIE
FABRICANT

11. Caractéristiques techniques

Dimensions (H × l × P)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Matériau	Boîtier de l'applique : Diffuseur de l'applique :	aluminium plastique
Raccordement au secteur	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Puissance absorbée (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Puissance absorbée détecteur (P_{sb})	0,61 W (seulement SC)	
Puissance d'éclairage	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Efficacité	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Indice de rendu des couleurs	R_a = 82	
Mode veille réseau (P_{net})	0,40 W	
Facteur de puissance	0,89	
Température de couleur	3.000 kelvins (blanc chaud)	
Durée de vie moyenne de calcul (L70B50 à 25 °C)	> 60.000 heures	
Angle de détection	160° (seulement SC)	
Portée de détection	1 – 5 m (seulement SC)	
Réglage du seuil de déclenchement	de 2 à 2.000 lx Pour C : uniquement en combinaison avec un produit à détection Bluetooth	
Temporisation	Pour SC : 5 s – 60 min Pour C : uniquement en combinaison avec un produit à détection Bluetooth	
Balisage	Pour SC : 0 % – 100 % Pour C : 0 % – 100 %	
Marche forcée	commutable	
Hauteur d'installation optimale	2 m	
Indice de protection	IP 44	
Classe	II	
Température ambiante	de -20 °C à +40 °C	

Fréquence Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Puissance d'émission Bluetooth	5 dBM / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Fréquence du détecteur	5,8 GHz
Puissance d'émission du détecteur	< 1 mW
Uniformité des couleurs SDCM	Valeur initiale : 3
Répartition de l'intensité lumineuse	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Ce produit contient une source de classe d'efficacité énergétique « E »
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Ce produit contient une source de classe d'efficacité énergétique « D »

12. Dysfonctionnements

Problèmes	Causes	Solutions
Le luminaire à détection n'est pas sous tension	■ Fusible a sauté, appareil hors circuit, câble coupé	■ Enclencher le fusible, le remplacer ; mettre l'appareil en circuit, vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension
	■ Court-circuit	■ Vérifier le branchement
Le luminaire à détection ne s'allume pas	■ Pendant la journée, le réglage du seuil de déclenchement est en position nocturne	■ Régler à nouveau
	■ Interrupteur en position ARRÊT	■ Allumer
	■ Fusible s'est déclenché	■ Enclencher le fusible, le remplacer ; éventuellement vérifier le branchement
	■ Réglage incorrect de la zone de détection	■ Régler à nouveau
Le luminaire à détection ne s'éteint pas	■ Mouvement continu dans la zone de détection	■ Contrôler la zone de détection, éventuellement la régler à nouveau
Le luminaire à détection ne s'éteint pas complètement	■ Balisage sélectionné	■ Interrupteur de sélection des programmes sur 0
L'applique à détection s'allume de façon intempestive	■ Le vent agite des arbres et des arbustes dans la zone de détection	■ Modifier la zone
	■ Détection de voitures passant sur la chaussée	■ Modifier la zone
Des objets métalliques de plus grande taille tels que des voitures ou des murs métalliques sont dans la zone de détection	■ Modifier la zone	■ Par ex. garer la voiture à un autre endroit
Le projecteur LED n'apparaît pas dans la vue d'ensemble Bluetooth	■ Mauvaise région choisie	■ Réglages ➡ Région UE / Région États-Unis
Mot de passe oublié		■ Après une saisie incorrecte : appuyer sur le bouton « Réinitialiser mot de passe » ; couper l'alimentation électrique dans les 10 minutes qui suivent et remettre l'appareil sous tension : resaisir ensuite le mot de passe
L'application ne démarre pas	■ La position n'est pas activée	■ Activer la position dans les réglages du smartphone
Les réglages pour le projecteur LED sont grisés	■ Le projecteur LED n'est pas déclaré comme un maître du groupe (mode esclave)	■ Régler le projecteur maître ■ Déclarer le projecteur en tant que maître
Aucun projecteur LED Bluetooth n'est identifié	■ Le projecteur LED n'est pas à proximité du smartphone	■ Vérifier si Bluetooth est activé sur le smartphone ou réduire la distance par rapport au projecteur LED
	■ Bluetooth est désactivé sur le smartphone	■ Relancer la recherche
Pas de connexion entre le smartphone et le projecteur LED	■ Le smartphone se trouve trop près de l'appareil	■ Distance minimale de 1,5 m par rapport au projecteur LED
	■ Le smartphone n'est pas compatible avec l'appli	■ Utiliser un autre smartphone
	■ Version de l'appli pas actuelle	■ Mettre à jour l'appli Steinel Connect dans l'Appstore

NL

1. Over dit document

Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.!

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Toelichting van de symbolen

Waarschuwing voor gevaar!

Verwijzing naar tekstpassages in het document.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften

Voor alle werkzaamheden aan het apparaat dient de spanningstoevoer te worden onderbroken!

- Bij de montage moet de aan te sluiten elektrische kabel spanningsvrij zijn. Daarom eerst de stroom uitschakelen en op spanningsloosheid testen met een spanningstester.
- Bij de installatie van de sensorlamp werkt u met netspanning. Dit moet vakkundig en volgens de gebruikelijke installatievoorschriften en aansluitingsvoorwaarden worden uitgevoerd. (bijv. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Lampbehuizing
② Wandhouder
③ Afdekking onder
④ Afdekking boven
⑤ Stroomtoevoerkabel in de muur
⑥ Stroomtoevoerkabel op de muur
⑦ Montagehaak voor een eenvoudigere montage / trekontlasting van de kabels
⑧ Afstandhouder voor leiding op de muur
⑨ Huisnummerplaat (L 820 SC)
⑩ Borgschroeven voor huisnummerplaat (L 820 SC)

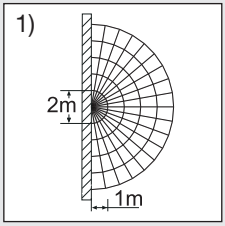
4. Het principe

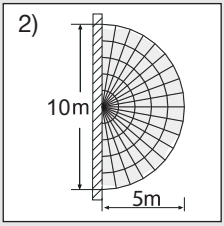
Sensorlamp met een actieve bewegingsmelder. De geïntegreerde iHF-sensor zendt hoogfrequente elektromagnetische golven (5,8 GHz) uit en vangt de echo daarvan op. Bij beweging van personen in het registratiebereik van de lamp wordt de echoverandering door de sensor geregistreerd. Een microprocessor activeert vervolgens het schakelbevel "licht inschakelen". Ook door deuren, ruiten of dunne wanden heen worden bewegingen geregistreerd. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

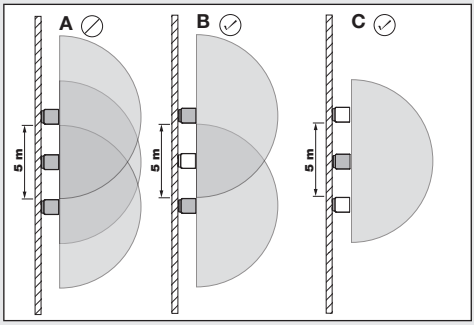
Opmerking:
Zorg er bij de installatie a.u.b. voor dat er een minimumafstand van 3 m tot de WiFi router of tot Access Points wordt aangehouden.

De functies van de sensorlamp kunnen via een smartphone of tablet worden geregeld. Koppeling met Bluetooth is alleen mogelijk via smartphone of tablet. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Registratiebereik bij wandmontage:
1) Minimale reikwijdte (1 m)
2) Maximale reikwijdte (5 m)







Opmerking: Wanneer de lampen te dicht bij elkaar zijn geplaatst, kunnen foutieve schakelingen voorkomen, omdat de uitgezonden hoogfrequente signalen elkaar onderling storen **(Afb. A)**.

De volgende maatregelen helpen, om deze fout te vermijden:

- Monteer de lampen met een onderlinge afstand van minimaal 5 m.
- Verbind de lampen via de Steinel Connect App en schakel de sensor bij afzonderlijke lampen m.b.v. de Sensor-Off functie gericht uit **(Afb. B + C)**. Door de koppeling worden bij beweging ook lampen ingeschakeld waarvan de sensor gedeactiveerd is.

Opmerking: Het hoogfrequente vermogen van de iHF-sensor bedraagt ca. 1 mW – dat is slechts een 1.000ste van het zendvermogen van een mobiele telefoon of een magnetron.

Opmerking: De sensor is geschikt voor het automatisch schakelen van licht. Weersinvloeden kunnen de werking van de sensor beïnvloeden, bij hevige windvlagen, sneeuw, regen en hagel kan het tot foutieve schakelingen komen.

5. Elektrische aansluiting

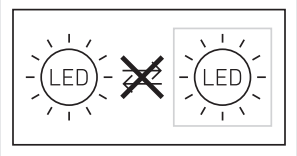
Om de aangegeven reikwijdte van 5 m te bereiken, moet de montagehoogte ca. 2 m zijn.

Aansluiting van de stroomtoevoer **(zie Afb.)**
De stroomtoevoer bestaat uit een 3-polige kabel:
L = fase (meestal zwart, bruin of grijs)
N = nuldraad (meestal blauw)
PE = aarde (groen / geel)

In geval van twijfel moeten de draden met een spanningstester worden geïdentificeerd; vervolgens weer spanningsvrij maken. De fase (**L**) en de nuldraad (**N**) worden op het kroonsteentje aangesloten.

Belangrijk: Verwisseling van de aansluitingen leidt in het apparaat of in uw meterkast tot kortsluiting. In dit geval moeten de afzonderlijke kabels nogmaals geïdentificeerd en opnieuw verbonden worden.

Opmerking: De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Mocht het noodzakelijk worden om die te vervangen (bijv. aan het einde van zijn levensduur), dan moet de complete lamp worden vervangen.



In de stroomtoevoerkabel kan natuurlijk een netschakelaar voor in- en uitschakelen geïnstalleerd zijn.

6. Functies

Nadat de behuizing gemonteerd en de netaansluiting uitgevoerd is, kan de sensorlamp in gebruik worden genomen. Wanneer de lamp handmatig met de lichtschakelaar wordt ingeschakeld, schakelt die voor de inmeetfase na 1 sec. uit en is vervolgens actief voor de sensormodus. Het opnieuw activeren van de lichtschakelaar is niet nodig.

NL

Functies instelbaar via Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Opmerking: De instellingen die als laatste werden ingesteld op het bedieningselement zijn van toepassing.

Steinel Connect App
Voor de configuratie van de lamp m.b.v. smartphone of tablet moet de Steinel Connect App gedownload worden uit de AppStore. Hiervoor is een voor Bluetooth geschikt(e) smartphone of tablet vereist.

QR-codes

Android

iOS

Functies:
Functies die met de Steinel Connect app kunnen worden ingesteld:

- Tijdinstelling 5 sec. – 60 min.
- Schemerinstelling 2 – 2.000 lux
- Lux-teach
- Basislicht
- Hoofdlicht
- Soft-lightstartfunctie
- Tijd-teach
- reikwijdte-instelling
- Bluetooth-koppeling

Tijdinstelling
De uitschakelvertraging kan traploos worden ingesteld van ca. 5 seconden tot max. 60 minuten. Elke geregistreerde beweging schakelt het licht opnieuw in.
Bij het instellen van het registratiebereik en voor de functietest wordt geadviseerd om de kortste tijd in te stellen.

Schemerinstelling
De drempelwaarde (schemering) kan traploos van ca. 2 – 2.000 lux worden ingesteld.
Bij de instelling van het registratiebereik en voor de functietest bij daglicht moet daglichtstand gekozen zijn.

Basislicht
De lichtsterkte van het basislicht kan tussen 0 % en 100 % worden ingesteld.
Het basislicht kan op basis van tijd of lichtsterkte worden ingesteld.
Bij beweging in het registratiebereik wordt het licht (voor de ingestelde tijd) naar het maximale lichtvermogen (100 %) geschakeld. Daarna schakelt de lamp weer terug naar het basislicht.

Hoofdlicht
De lichtsterkte van het hoofdlicht kan tussen 0 % en 100 % worden ingesteld.

Soft-lightstartfunctie
Bij inschakeling wordt de lichtsterkte langzaam verhoogd naar 100 % (fade in).
Bij het uitschakelen wordt de lichtsterkte langzaam gedimd naar 0 % (fade out).
De tijden voor fade-in en fade-out kunnen worden ingesteld.

Permanente verlichting
De parameters voor permanente verlichting kunnen met de Steinel Connect app worden ingesteld. In de nieuwe app kan de permanente verlichting tot een bepaald tijdstip worden ingesteld (tijd-teach).

Bluetooth-koppeling (Bluetooth-Connect-Mesh)
De sensorschakelaar voldoet aan de Bluetooth Mesh standaard. Hij kan gekoppeld worden aan alle producten die aan de Bluetooth Mesh standaard voldoen.

Het configureren van de sensorschakelaar wordt met de Steinel Connect app uitgevoerd. Bij de eerste verbinding tussen sensorschakelaar en Steinel Connect app worden de bijbehorende netwerksleutels opgeslagen op uw smartphone of tablet. Dankzij deze sleutels is uitgesloten dat onbevoegden toegang krijgen tot de sensor.

Om met een extra smartphone of tablet toegang te krijgen, moet de netwerksleutel worden gedeeld.

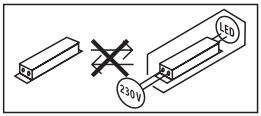
Wat is soft light start?
De sensorverlichting heeft een soft light startfunctie. functie. Dit betekent dat het licht niet direct op maximaal vermogen schakelt wanneer het wordt ingeschakeld, maar dat de helderheid langzaam wordt verhoogd tot 100% binnen één seconde. Het licht wordt ook langzaam gedimd wanneer het wordt uitgeschakeld.

Opmerking: In de dimmodus kan het gebeuren dat de led-lampen licht flikkeren, dit is afhankelijk van het lokale stroomnet. Dat is geen storing van het product en vormt geen geldige reclamatiereden.

7. Onderhoud en verzorging

Dit product is onderhoudsvrij.
De lamp kan bij vervuiling met een vochtige doek (zonder schoonmaakmiddel) worden gereinigd.

Belangrijk: de regelaar kan niet worden vervangen.



8. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Alleen voor EU-landen: Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

9. Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart STEINEL GmbH dat het type radioapparatuur L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC conform is met richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.steinel.de

10. Fabrieksgarantie

Fabrieksgarantie van STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, D-33442 Herzebrock-Clarholz, Duitsland.

Alle producten van STEINEL voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen. Daarom geven wij als fabrikant u als consument en eerste koper van het nieuw geproduceerde STEINEL-product graag garantie volgens de onderstaande voorwaarden: Deze garantie geldt uitsluitend voor consumenten. Een consument is iedere natuurlijke persoon die bij het sluiten van de koop niet handelt in de uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroepsactiviteit. De garantie dekt de afwezigheid van gebreken die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en die onmiddellijk na ontdekking en binnen de garantieperiode aan ons worden gemeld. De garantie geldt uitsluitend voor STEINEL-producten die in Nederland worden gekocht en gebruikt, met uitzondering van STEINEL Professional-producten. Indien u het product verkoopt of aan iemand anders overdraagt, gaat de garantie niet over op de nieuwe eigenaar.

Wij hebben de keuze om de garantie te verlenen door het product kosteloos te repareren of kosteloos te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of hogere kwaliteit). De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL-product bedraagt **3 jaar** (bij producten uit de XLED home-serie 5 jaar) en gaat in op de datum van aankoop van het product. De door ons gerepareerde of vervangen componenten vallen gedurende de resterende garantietermijn onder deze garantie. Wij nemen de transportkosten voor onze rekening, maar niet de transportrisico's van de retourzending.

Wettelijke rechten bij gebreken, kosteloosheid

De hier beschreven diensten gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten – met inbegrip van speciale beschermende bepalingen voor consumenten – en beperken of vervangen deze niet. De uitoefening van uw wettelijke rechten in geval van gebreken is kosteloos.

Uitzonderingen op de garantie
Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn alle vervangbare lichtbronnen.

Verder is garantie uitgesloten:
- bij een door het gebruik veroorzaakte of andere natuurlijke slijtage van productonderdelen of gebreken aan het STEINEL-product, die het gevolg zijn van gebruiksslijtage of andere natuurlijke slijtage,
- bij een niet regelconform of onjuist gebruik van het product, of indien de bedieningsinstructies niet werden nageleefd,
- indien aan het product zonder toestemming veranderingen werden uitgevoerd of indien gebreken zijn ontstaan door het gebruik van accessoires, aanvullende onderdelen of reserveonderdelen die geen originele STEINEL-delen zijn,
- indien het onderhoud en de verzorging van de producten niet conform de bedieningshandleiding werden uitgevoerd,
- wanneer de montage en installatie niet volgens de installatievoorschriften van STEINEL werden uitgevoerd,
- bij transportschade of -verliezen.

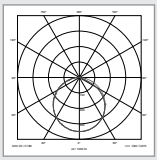
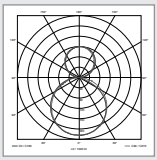
Geldigheid van het Duitse recht
Op deze voorwaarden is Duits recht van toepassing, het Weens Koopverdrag (CISG) wordt uitgesloten. Dwingend geldende regels ter bescherming van de consument in het land waar de consument zijn normale verblijfplaats heeft, blijven hierdoor onverlet.

Garantie claimen
Indien u aanspraak wilt maken op de garantie moet u ons online garantieformulier invullen op www.steinel.de/garantie. Vul het formulier volledig in en upload dit samen met het originele aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum en de productaanduiding. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen. U ontvangt vervolgens een mail van ons waarin wij u verzoeken het product op te sturen naar uw speciaalzaak of het in de mail opgegeven adres van het Service Center.
U mag ons altijd bellen als u nog vragen mocht hebben over de garantievoorwaarden,
tel. +49 5245 448 188 of stuur een mail naar service@steinel.de. Wij helpen u graag!

3 JAAR FABRIEKS GARANTIE

11. Technische gegevens

Afmetingen (H × B × D)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materiaal	lampbehuizing: lampenkap:	aluminium kunststof
Netaansluiting	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Opgenomen vermogen (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Opgenomen vermogen (P_{sb})	0,61 W (alleen SC)	
Lichtvermogen	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Efficiëntie	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Index kleurweergave	R_a = 82	
Stand-by (netwerk (P_{net})	0,40 W (alleen SC)	
Vermogensfactor	0,89	
Kleurtemperatuur	3.000 kelvin (warm wit)	
Gemiddelde levensduur (L70B50 bij 25 °C)	> 60.000 uur	
Registratiehoek	160° (alleen SC)	
Registratiereikwijdte	1 – 5 m (alleen SC)	
Schemerinstelling	2 – 2.000 lux Voor C: alleen in combinatie met een Bluetooth-sensorproduct	
Tijdinstelling	Voor SC: 5 sec. – 60 min. Voor C: alleen in combinatie met een Bluetooth-sensorproduct	
Basislicht	Voor SC: 0 % – 100 % Voor C: 0 % – 100 %	
Permanente verlichting	inschakelbaar	
Optimale montagehoogte	2 m	
Bescherming	IP44	
Veiligheidsklasse	II	
Omgevingstemperatuur	-20 °C tot +40 °C	
Frequentie Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Zendvermogen Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Frequentie sensor	5,8 GHz	

Zendvermogen sensor	< 1 mW
Kleurconsistentie SDCM	beginwaarde: 3
Lichtsterkteverdeling	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Dit product heeft een lichtbron met energieklasse "E"
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Dit product heeft een lichtbron met energieklasse "D"

12. Storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
De sensorlamp is zonder spanning	■ Zekering gesprongen, niet ingeschakeld, leiding onderbroken ■ Kortsluiting	■ Zekering inschakelen, vervangen, netschakelaar inschakelen, kabel met spanningzoeker controleren ■ Aansluitingen controleren
De sensorlamp schakelt niet in	■ Bij daglicht, schemerinstelling staat op nachtstand ■ Netschakelaar UIT ■ Zekering gesprongen ■ Registratiebereik niet gericht ingesteld	■ Opnieuw instellen ■ Inschakelen ■ Zekering inschakelen, vervangen, evt. aansluiting controleren ■ Opnieuw instellen
De sensorlamp schakelt niet uit	■ Permanente beweging in het registratiebereik	■ Bereik controleren en eventueel opnieuw instellen
De sensorlamp schakelt niet helemaal uit	■ Basislicht gekozen	■ Programmakeuzeschakelaar op 0
De sensorlamp schakelt ongewenst aan	■ Wind beweegt bomen en struiken binnen het registratiebereik ■ Registratie van auto's op straat	■ Bereik veranderen ■ Bereik veranderen
Er zijn grote metalen voorwerpen zoals auto's of metalen wanden in het registratiebereik	■ Bereik veranderen	■ Bijv. auto elders parkeren
Led-breedstraler staat niet in het Bluetooth-overzicht	■ Verkeerde regio gekozen	■ Instellingen ➡ regio EU / regio US
Wachtwoord vergeten		■ Na onjuist ingevoerd wachtwoord: op "Wachtwoord resetten" drukken; binnen 10 minuten de stroom uit- en weer inschakelen; vervolgens een nieuw wachtwoord vastleggen
De app start niet	■ Locatie niet geactiveerd	■ Locatie activeren in de smartphone-instellingen
Instellingen voor led-breedstraler zijn grijs gemaakt	■ Led-breedstraler niet tot groepsmaster benoemd (slave-modus)	■ Masterbreedstraler instellen ■ Led-breedstraler tot master benoemen
Er zijn geen led-breedstralers met Bluetooth gevonden	■ Led-breedstralers buiten bereik ■ Bluetooth gedeactiveerd op de smartphone	■ Controleer of Bluetooth geactiveerd is in uw smartphone of de afstand tot het product verkleinen ■ Zoeken opnieuw starten
Geen verbinding tussen smartphone en led-breedstraler	■ De smartphone is te dicht bij het apparaat ■ Smartphone niet compatibel met de app ■ Niet de nieuwste app-versie	■ Afstand tot de led-breedstraler moet minimaal 1,5 m zijn ■ Andere smartphone gebruiken ■ Steinel Connect App updaten in de appstore

IT

1. Riguardo a questo documento

Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservarle.

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.

Spiegazione dei simboli

Avvertimento contro pericoli!

Rimando a passaggi nel documento.

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza

Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, togliete sempre la corrente!

- Nel montaggio il cavo elettrico da allacciare deve essere fuori tensione. Prima del lavoro, occorre pertanto togliere la tensione e accertarne l'assenza mediante uno strumento di misurazione della tensione.
- L'installazione della lampada a sensore richiede lavori alla linea di alimentazione elettrica. Deve pertanto essere eseguita a regola d'arte in conformità alle norme d'installazione e alle condizioni di allacciamento nazionali. (per es. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Involucro della lampada
② Supporto per montaggio a muro
③ Copertura in basso
④ Copertura in alto
⑤ Cavo di allacciamento alla rete incassato
⑥ Cavo di allacciamento alla rete in superficie
⑦ Gancio di montaggio per semplificare le operazioni di montaggio / scarico della trazione
⑧ Distanziatore per il conduttore in superficie
⑨ Pannello numero civico (L 820 SC)
⑩ Viti di fissaggio per pannello numero civico (L 820 SC)

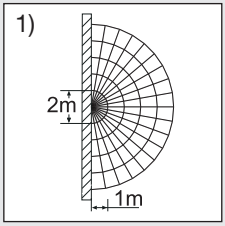
4. Il principio

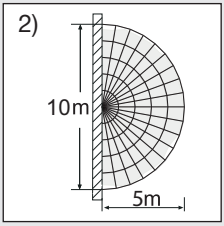
Lampada a sensore con un rilevatore attivo di movimento. Il sensore iHF ad alta frequenza integrato irradia onde elettromagnetiche ad alta frequenza (5,8 GHz) e riceve le onde riflesse. In caso di movimento di persone nel campo di rilevamento della lampada, il sensore reagisce alle modifiche delle onde riflesse. Un microprocessore fa scattare l'istruzione di commutazione “Accendi la luce”.
E' possibile rilevare i movimenti anche attraverso porte, lastre di vetro e pareti sottili. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

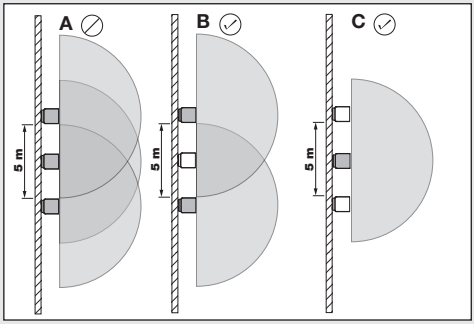
Avvertenza:
Nell'installazione si prega di rispettare una distanza di almeno 3 m dal router WLAN o da Access Points.

Le funzioni della lampada a sensore possono essere impostate tramite smartphone o tablet. Un collegamento in rete Bluetooth è possibile solo tramite smartphone o tablet. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Campi di rilevamento nel caso di montaggio a parete:
1) Raggio d'azione minimo (1 m)
2) Raggio d'azione massimo (5 m)







Avvertenza:
Se le lampade vengono montate troppo vicine le une alle altre, si potrebbero verificare interventi a sproposito, in quanto i segnali ad alta frequenza trasmessi interferiscono tra loro **(Fig. A)**.

I seguenti accorgimenti aiutano a evitare questo errore:

- Montare le lampade a una distanza di almeno 5 m.
- Collegare le lampade tramite la App Steinel Connect e disattivare il sensore in modo mirato in determinate lampade tramite la funzione “Sensor OFF” **(Fig. B + C)**. Tramite il collegamento a rete, in caso si verificasse un movimento si attivano anche le lampade il cui sensore è disattivato.

Avvertenza: La potenza del sensore iHF d alta frequenza è di ca. 1 mW – equivale solo ad un millesimo della potenza di trasmissione di un telefono cellulare o di un microonde.

Avvertenza: Il sensore si presta per il comando automatico della luce. I fenomeni atmosferici possono avere influenza sul funzionamento del sensore; in caso di forti folate di vento, neve, pioggia o grandine è possibile che esso intervenga a sproposito.

5. Allacciamento elettrico

Ai fini di poter raggiungere il raggio di azione indicato di 5 m si consiglia un'altezza di montaggio di ca. 2 m.

Eseguite l'allacciamento alla rete **(v. Fig.)**

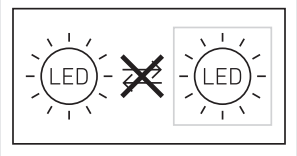
Il cavo di collegamento alla rete ha 3 fili.

L = filo di fase (di prevalenza nero, marrone o grigio)
N = conduttore neutro (di norma blu)
PE = conduttore di terra (verde / giallo)

In caso di dubbio occorre identificare il cavo con un indicatore di tensione e poi disinserire nuovamente la tensione. Fase (**L**) e filo di neutro (**N**) vengono allacciati al morsetto isolante.

Importante: Lo scambio di collegamenti causa un corto circuito nell'apparecchio o nella sua valvoliera. In questo caso i singoli cavi devono essere reidentificati e quindi collegati a nuovo.

Avvertenza: La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; in caso ciò fosse necessario, per es. alla fine della sua durata utile, occorre cambiare l'intera lampada.



Sulla linea di alimentazione della rete può essere installato un interruttore di rete per accendere e spegnere.

6. Funzioni

Dopo che l'apparecchio è stato montato completamente e l'allacciamento alla rete è stato effettuato, si può mettere in funzione la lampada a sensore. Quando la lampada viene messa in funzione manualmente mediante l'interruttore della luce, essa si spegne dopo 1 secondo per la fase di misurazione ed è attiva per il funzionamento con sensore.
Non è necessario azionare nuovamente l'interruttore della luce.

Funzioni impostabili tramite la App Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Avvertenza: Valgono di volta in volta le impostazioni che sono state effettuate sull'ultimo dispositivo di comando utilizzato.

App Steinel Connect
Per la configurazione della lampada con smartphone o tablet dovete scaricare la App Steinel Connect dal Vostro AppStore. A tale scopo è necessario uno smartphone o tablet.

Codici QR

Android

iOS

Funzioni:
Funzioni, impostabili tramite la app Steinel Connect.

- Regolazione del periodo di accensione 5 s – 60 min
- Regolazione crepuscolare: 2 – 2.000 Lux
- Apprendimento Lux
- Luce notturna
- Luce principale
- Funzione di accensione graduale della luce
- Apprendimento ora
- Regolazione del raggio d'azione
- Collegamento Bluetooth

Regolazione del periodo di accensione
Il ritardo dello spegnimento può essere regolato in continuo tra ca. 5 secondi e un massimo di 60 minuti.
Ad ogni nuovo rilevamento di movimento la luce si accende nuovamente o viene posticipato il momento dello spegnimento.
Quando si imposta il campo di rilevamento e si esegue il test di funzionamento, è consigliabile impostare il tempo minimo.

Regolazione crepuscolare
La soglia d'intervento (luce crepuscolare) può essere impostata in continuo tra ca. 2 e 2.000 Lux.
Nella regolazione del campo di rilevamento e per il test di funzionamento a luce diurna deve essere impostato il funzionamento con luce diurna.

Luce notturna
La luminosità della luce di base può essere impostata tra il 0 % e il 100 %.
La luce notturna può essere impostata in funzione del tempo o della luminosità.
In caso di movimento all'interno del campo di rilevamento la luce (per il periodo impostato) passa al massimo flusso luminoso utile (100 %). Dopo di che la lampada passa alla luce notturna.

Luce principale
La luminosità della luce principale può essere impostata tra il 0 % e il 100 %.

Funzione di accensione graduale della luce
All'accensione la luminosità viene alzata gradualmente al 100 % (fade in).
Allo spegnimento la luminosità viene abbassata gradualmente allo 0 % (fade out).
I tempi di fade-in e fade-out possono essere scelti a piacere.

Funzionamento a luce continua
I parametri della luce continua possono essere impostati tramite la app Steinel Connect. Nella nuova app è possibile impostare la luce continua a piacere fino a una determinata ora (apprendimento ora).

Collegamento Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
L'interruttore a sensore corrisponde al Bluetooth Mesh Standard. Esso può essere collegato con tutti i prodotti conformi al Bluetooth Mesh Standard.

La configurazione dell'interruttore a sensore avviene tramite la app Steinel Connect. Al primo collegamento tra l'interruttore a sensore e la app Steinel Connect vengono memorizzate sullo smartphone o sul tablet relative chiavi di rete.

La chiave consente di escludere un accesso al sensore da parte di persone non autorizzate. Per l'accesso tramite un altro smartphone o tablet occorre che la chiave di rete venga condivisa.

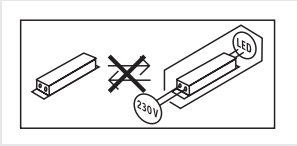
Cos'è l'accensione graduale della luce?
La lampada a sensore dispone di una funzione di accensione graduale della luce. Ciò significa che la luce al momento dell'accensione non viene accesa direttamente al massimo della potenza, bensì la luminosità viene aumentata lentamente entro un secondo fino a 100 %. Analogamente lo spegnimento non è immediato, bensì la luce si spegne lentamente.

Avvertenza: Nella modalità di dimmerazione, a seconda della rete locale, si può verificare un leggero sfarfallio dei LEDs. Ciò non denota un difetto del prodotto e non costituisce pertanto motivo di reclamo.

7. Cura / Manutenzione

Il prodotto non necessita di manutenzione.
In caso di imbrattamento si può pulire la lampada con un panno umido (senza impiegare detergenti).

Importante: l'alimentatore non è sostituibile.



8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettate gli apparecchi elettrici assieme ai rifiuti domestici!

Solo per paesi UE: conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, STEINEL GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.steinel.de

10. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Germania.

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo, in qualità di produttore, siamo lieti di concederLe, in quanto cliente finale e primo acquirente del prodotto STEINEL di nuova fabbricazione, una garanzia ai sensi delle condizioni qui di seguito indicate: La garanzia vale solo per i consumatori. Per consumatore si intende ogni persona fisica che, al momento della conclusione del contratto di acquisto, non agisce nell'esercizio della propria attività commerciale o professionale autonoma. La garanzia comprende l'assenza di vizi che risultino comprovati come riconducibili a un difetto di materiale o a un errore di produzione e che ci vengano segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia. La garanzia vale solo per i prodotti STEINEL acquistati e utilizzati in Italia, ad esclusione dei prodotti STEINEL Professional. In caso di vendita o cessione del prodotto, la garanzia non viene trasferita al nuovo proprietario. Spetta a noi scegliere se adempiere alla garanzia mediante riparazione gratuita o sostituzione gratuita (eventualmente con un modello successivo equivalente o di qualità superiore).

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL da Lei acquistato è di **3 anni** (5 anni per i prodotti della serie XLED home) a partire dalla data di acquisto del prodotto. I componenti da noi riparati o sostituiti sono coperti da questa garanzia per il periodo residuo della garanzia stessa. Ci facciamo carico dei costi di trasporto, ma non dei rischi legati al trasporto della merce restituita.

Diritti per vizi previsti dalla legge, gratuità

Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia

Sono espressamente escluse dalla presente garanzia tutte le lampadine sostituibili.

La garanzia è inoltre esclusa nei seguenti casi:

- in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all'uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL che sono da ricondurre a logorio dovuto all'uso o ad altra ragione naturale,
- in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
- in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o altre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all'impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
- in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l'uso,
- in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l'installazione fornite da STEINEL,
- in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco

Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

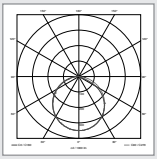
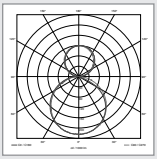
Per i consumatori le disposizioni obbligatorie in materia di tutela dei consumatori del Paese in cui si ha la residenza abituale rimangono inalterate.

Rivendicazione
Se ha intenzione di avvalersi della garanzia, utilizzi per favore il nostro modulo garanzia online al sito www.steinel.de/garantie. La si prega di compilare interamente il modulo e di caricare lo scontrino d'acquisto originale o la fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto. Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia. Dopo aver ricevuto la nostra richiesta via e-mail, si prega di inviare il prodotto al proprio rivenditore di fiducia o all'indirizzo del centro di assistenza clienti indicato nell'e-mail. Qualora abbia domande sulle condizioni di garanzia, La si prega di contattarci telefonicamente al numero +49 5245 448 188 o di inviarci un'e-mail all'indirizzo service@steinel.de. Saremo lieti di aiutar La!

3 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

11. Dati tecnici

Dimensioni (A × L × P)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materiale	Involucro della lampada: Diffusore:	alluminio plastica
Allacciamento alla rete	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Potenza assorbita (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Potenza assorbita (P_{sb})	0,61 W (solo SC)	
Potenza luminosa	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Efficienza	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Indice di resa cromatica	R_a = 82	
Standby rete (P_{net})	0,40 W	
Fattore potenza	0,89	
Temperatura del colore	3.000 Kelvin (bianco caldo)	
Durata utile media misurata (L70B50 a 25 °C)	> 60.000 ore	
Angolo di rilevamento	160 ° (solo SC)	
Raggio d'azione del rilevamento	1 – 5 m (solo SC)	
Regolazione crepuscolare	2 – 2.000 Lux Per C: solo in combinazione con un prodotto a sensori Bluetooth	
Regolazione del periodo di accensione	Per SC: 5 s – 60 min Per C: solo in combinazione con un prodotto a sensori Bluetooth	
Luce notturna	Per SC: 0 % – 100 % Per C: 0 % – 100 %	
Luce continua	attivabile	
Ottimale altezza di montaggio	2 m	
Grado di protezione	IP44	
Classe di protezione	II	
Temperatura ambiente	tra -20 °C e +40 °C	
Frequenza Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Potenza di trasmissione Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Frequenza sensore	5,8 GHz
Potenza di trasmissione sensore	< 1 mW
Consistenza del colore SDCM	Valore iniziale: 3
Distribuzione dell'intensità luminosa	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa che corrisponde alla classe di efficienza energetica “E”
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa che corrisponde alla classe di efficienza energetica “D”

12. Disturbi di funzionamento

Guasto	Causa	Rimedio
Lampada a sensore priva di tensione	■ Il fusibile è intervenuto, interruttore non acceso, cavo di alimentazione interrotto	■ Attivare o sostituire il fusibile; accendere l'interruttore di rete; controllare la linea di alimentazione con un voltmetro
	■ Corto circuito	■ Controllare gli allacciamenti
La lampada a sensore non si accende	■ In caso di funzionamento con luce diurna la regolazione di luce crepuscolare è impostata sul funzionamento di notte	■ Effettuare una nuova regolazione
	■ Interruttore principale su OFF	■ Accendere
	■ Il fusibile è intervenuto	■ Attivare o sostituire il fusibile; all'occorrenza controllare l'allacciamento
	■ Campo di rilevamento non impostato con direzione giusta	■ Effettuare una nuova regolazione
La lampada a sensore non si spegne	■ Movimento continuo nel campo di rilevamento	■ Controllare il campo e se necessario ripetere la registrazione
La lampada a sensore non si spegne completamente	■ È stata selezionata la luce notturna	■ Selettore di programma impostato su 0
La lampada a sensore si accende a sproposito	■ Il vento muove alberi e cespugli nel campo di rilevamento	■ Spostare il campo
	■ Vengono rilevate automobili sulla strada	■ Spostare il campo
Nel campo di rilevamento si trovano oggetti di metallo di grandi dimensioni, per es. automobili o pareti di metallo	■ Spostare il campo	■ per es. parcheggiare l'auto in un altro luogo
Il faro LED non compare nella panoramica Bluetooth	■ È stata selezionata la regione sbagliata	■ Impostazioni ➡ Regione UE / Regione US
Password dimenticata		■ Dopo una digitazione sbagliata: premere il pulsante “Reimposta la password”; staccare e riattaccare la corrente entro 10 minuti, dopo di ciò assegnare una nuova password
La app non si avvia	■ La posizione non è attivata	■ Attivare la posizione nelle impostazioni dello smartphone
Le impostazioni per faro LED sono disattivate	■ Il faro LED non è dichiarato come Master del gruppo (modalità Slave)	■ Impostare il faro Master ■ Dichiarare il faro LED come master
Non si trovano fari LED Bluetooth	■ I fari LED non si trovano entro il raggio d'azione	■ Verificare se nello smartphone Bluetooth è attivato oppure ridurre la distanza dal prodotto
	■ Bluetooth è disattivato sullo smartphone	■ Riavviare la ricerca
Non è possibile creare un collegamento tra smartphone e faro LED	■ Lo smartphone è troppo vicino all'apparecchio	■ La distanza dal faro LED deve essere di almeno 1,5 m
	■ Lo smartphone non è compatibile con la app	■ Utilizzare un altro smartphone
	■ La versione della app non è aggiornata	■ Aggiornare la app Steinel Connect nell'Appstore

ES

1. Acerca de este documento

¡Léase detenidamente y consérvese para futuras consultas!

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

Explicación de los símbolos

¡Advertencia de peligros!

Referencia a partes de texto en el documento.

2. Indicaciones generales de seguridad

¡Antes de comenzar cualquier trabajo en el aparato, interrúmpase la alimentación de tensión!

- Para el montaje, el cable eléctrico a conectar ha de estar sin tensión. Por eso, desconecte primero la corriente y compruebe la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
- La instalación de la lámpara Sensor supone un trabajo en la red eléctrica. Debe realizarse por tanto profesionalmente, de acuerdo con las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país. (p.ej., **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Carcasa de lámpara
② Soporte de pared
③ Cubierta abajo
④ Cubierta arriba
⑤ Cable de alimentación de red empotrado
⑥ Cable de alimentación de red de superficie
⑦ Gancho de montaje para facilitar el montaje / descarga de tracción de los cables
⑧ Distanciador para cable de alimentación de superficie
⑨ Panel del número de la casa (L 820 SC)
⑩ Tornillo de retención para panel del número de la casa (L 820 SC)

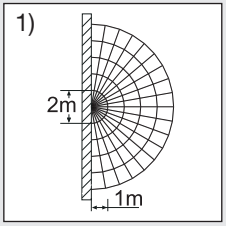
4. El concepto

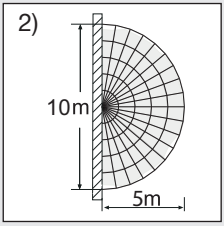
Lámpara Sensor con detector de movimiento activo. El sensor de iHF integrado emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y recibe su eco. Al producirse un movimiento por alguna persona en el campo de detección de la lámpara, el sensor detecta la modificación del eco. Un microprocesador imparte entonces la instrucción “encender la luz”.
Es posible la detección a través de puertas, cristales o paredes delgadas. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

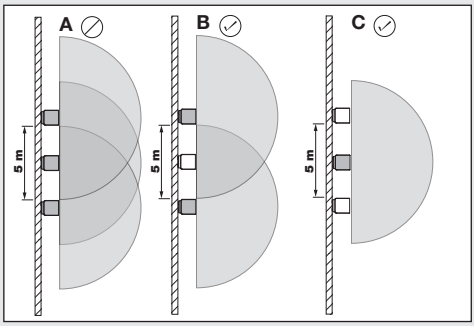
Nota:
Por favor, procure mantener una distancia mín. de 3 m al router WiFi o los puntos de acceso durante la instalación.

Las funciones de la lámpara Sensor pueden regularse vía smartphone y tablet.
La interconexión Bluetooth solo es posible vía smartphone o tablet. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Campos de detección con montaje en la pared:
1) Alcance mínimo (1 m)
2) Alcance máximo (5 m)







Observación:
Si las lámparas se montan demasiado cerca, pueden producirse conexiones erróneas, ya que las señales de alta frecuencia emitidas interfieren unas con otras **(Fig. A)**.

Las siguientes medidas permiten evitar este error:
- Montar las lámparas a una distancia mínima de 5 m.
- Interconecte las lámparas mediante la aplicación Steinel Connect y desconecte el sensor de algunas de las lámparas a tal propósito mediante la función Sensor Off **(Fig. B + C)**. Debido a la interconexión, en caso de movimiento, también se encienden aquellas lámparas cuyo sensor haya sido desactivado.

Observación:
La potencia de alta frecuencia del sensor de AF es de aprox. 1 mW, es decir, solo una milésima de la potencia de emisión de un teléfono móvil o de un microondas.

Observación:
El sensor es apto para encender la luz automáticamente. Las condiciones meteorológicas pueden influir en el funcionamiento del sensor, en caso de fuertes rachas de viento, nieve, lluvia, granizo se podrá producir una activación errónea.

5. Conexión eléctrica

Para conseguir el alcance de 5 m indicado, la altura de montaje deberá ser de aprox. 2 m.

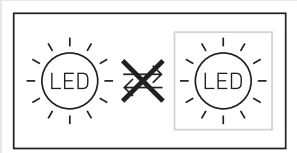
Conexión del cable de alimentación de red **(véase la figura)**

El cable de alimentación de red consta de un conductor trifilar:
L = fase (generalmente negro, marrón o gris)
N = neutro (generalmente azul)
PE = toma de tierra (verde / amarillo)

En caso de dudas, hay que identificar los conductores con un comprobador de tensión; a continuación, volver a desconectar la tensión.
Fase (**L**) y neutro (**N**) se conectan al bloque de bornes.

Importante:
Si se efectúan mal las conexiones, se producirá luego un cortocircuito en el aparato o en la caja de fusibles. En tal caso, habrá que identificar una vez más cada uno de los conductores y conectarlos de nuevo.

Observación: La bombilla de esta lámpara no se puede reemplazar, para reemplazar la bombilla (p. ej. al fin de su vida útil), hay que cambiar toda la lámpara.



Naturalmente, el cable de alimentación de red puede integrar un interruptor para conectar y desconectar la tensión.

6. Funciones

Una vez desmontada la carcasa y efectuada la conexión a la red, la lámpara Sensor se puede poner en servicio. Al poner en servicio la lámpara a mano a través del interruptor, esta se apaga durante la fase de calibración después de 1 s y se activa después para el funcionamiento de sensor. No es necesario accionar de nuevo el interruptor de luz.

Funciones regulables mediante la aplicación Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Observación:
Se aplicarán los ajustes que se hayan hecho en el último elemento de mando.

Steinel Connect App
Para configurar la lámpara mediante smartphone o tablet, se ha de bajar la aplicación Steinel Connect de su AppStore. Se requiere un smartphone o tablet aptos para Bluetooth.

Códigos QR

Android

iOS

Funciones:
Funciones ajustables vía aplicación Steinel Connect:
– Temporización 5 s – 60 min
– Regulación crepuscular 2 – 2.000 lux
– Aprendizaje lux
– Luz de cortesía
– Luz principal
– Función encendido progresivo
– Aprendizaje hora
– Regulación del alcance
– Interconexión vía Bluetooth

Temporización
La desconexión diferida puede regularse sin etapas desde aprox. 5 s hasta un máximo de 60 min. Cualquier movimiento registrado vuelve a encender la luz.
Para el ajuste del campo de detección y la prueba de funcionamiento se recomienda ajustar el tiempo mínimo.

Regulación crepuscular
La luminosidad reactiva (crepúsculo) puede regularse sin etapas de 2 a 2.000 lux aprox.
Para ajustar el campo de detección y para probar el funcionamiento a la luz del día, el tornillo de regulación ha de estar puesto en funcionamiento diurno.

Luz de cortesía
La luminosidad del la luz de cortesía puede ajustarse entre un 0 % y un 100 %.
La luz de cortesía puede ajustarse en función del tiempo o de la luminosidad.
La luz se enciende a su máxima potencia luminosa (100 %) por el tiempo ajustado una vez se ha detectado un movimiento dentro del campo de detección. Después la lámpara cambia de nuevo a la luz de cortesía.

Luz principal
La luminosidad del la luz principal puede ajustarse entre un 0 % y un 100 %.

Función encendido progresivo
Al conectarse, la luminosidad va aumentando continuamente hasta el 100 % (fade-in).
Al desconectarse, la luminosidad va disminuyendo continuamente hasta el 0 % (fade-out).
Los tiempos de fade-in y fade-out pueden seleccionarse.

Alumbrado permanente
Los parámetros de la función de alumbrado permanente pueden configurarse vía la aplicación Steinel Connect. En la nueva app, el alumbrado permanente puede configurarse hasta una hora determinada cualquiera (Aprendizaje hora).

Interconexión vía Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
El sensor conmutador cumple con el estándar Bluetooth Mesh. Puede interconectarse con cualquier producto que cumpla con el estándar Bluetooth Mesh.

El sensor conmutador se configura vía la aplicación Steinel Connect. Al establecerse la primera conexión entre el sensor conmutador y la app Steinel Connect, se memorizan las correspondientes claves de red en el smartphone o tablet. A base de las claves, se excluye un acceso indebido al sensor. Para el acceso a otro smartphone o tablet adicional, hay que compartir la clave de red.

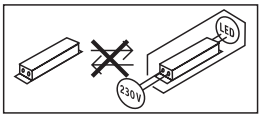
¿Qué es el encendido progresivo?
La lámpara Sensor dispone de una función de encendido progresivo. Significa que la luz no sube a su máxima potencia luminosa al conectar, sino que la luminosidad va aumentando paulatinamente dentro de un segundo hasta regularla a su máximo de hasta el 100 %. De este modo, también se atenúa suavemente la luz al apagarla.

Observación: En el modo de graduación se puede producir un ligero parpadeo de los LEDs dependiendo de la red eléctrica local. Esto no significa un defecto del producto y no es motivo de reclamación.

7. Mantenimiento / cuidado

El producto está exento de mantenimiento.
Si la lámpara se ensucia, puede limpiarse con un paño húmedo (sin detergente).

Importante: El controlador no puede sustituirse.



8. Eliminación

Los aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



¡No deseche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:
Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

9. Declaración de conformidad

Por la presente, STEINEL GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.steinel.de

10. Garantía de fabricante

Garantía del fabricante STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Alemania

Todos los productos STEINEL cumplen con los más altos estándares de calidad. Por este motivo, como fabricantes, ofrecemos a los clientes finales y compradores originales de productos STEINEL nuevos una garantía según las siguientes condiciones:
La garantía solo es válida para consumidores. Se considera consumidor a toda persona física que, al realizar la compra, no actúa en el ejercicio de su actividad comercial ni profesional independiente.
La garantía cubre los defectos que se puedan demostrar que se deben a un defecto de material o de fabricación y que se nos comuniquen inmediatamente después de su detección y dentro del periodo de garantía. La garantía solo es válida para los productos STEINEL que se compren y utilicen en España, con exclusión de los productos STEINEL Professional. Si vende o cede el producto, la garantía no se transfiere al nuevo propietario.
Tenemos la opción de prestar el servicio de garantía mediante una reparación gratuita o una sustitución gratuita (en su caso, por un modelo sucesor de igual o superior valor). El periodo de garantía de su producto STEINEL adquirido es de **3 años** (5 años para los productos de la serie XLED home) a partir de la fecha de compra del producto. Los componentes reparados o sustituidos por nosotros están cubiertos por esta garantía durante el periodo de garantía restante. Nosotros corremos con los gastos de transporte, pero no con los riesgos de transporte de la devolución.

Derechos legales por defectos, gratuidad
Las prestaciones aquí descritas se aplican además de los derechos de garantía legales, incluidas las disposiciones especiales de protección para los consumidores, y no los limitan ni sustituyen. El ejercicio de sus derechos legales en caso de defectos es gratuito.

Excepciones a la garantía
Quedan expresamente excluidas de esta garantía todas las lámparas reemplazables. Además, la garantía no cubre:

- en caso de desgaste natural o debido al uso de piezas del producto o defectos en el producto STEINEL que se deban al desgaste natural o debido al uso,
- en caso de uso indebido o inadecuado del producto o de incumplimiento de las instrucciones de uso,
- si se han realizado modificaciones, ampliaciones o cualquier otro tipo de alteración en el producto sin autorización, o si los defectos se deben al uso de accesorios, complementos o piezas de recambio que no sean piezas originales de STEINEL,
- si el mantenimiento y cuidado de los productos no se ha realizado de acuerdo con las instrucciones de uso,
- si el montaje y la instalación no se han realizado de acuerdo con las instrucciones de instalación de STEINEL,
- en caso de daños o pérdidas durante el transporte.

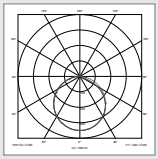
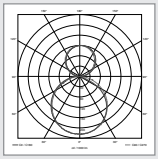
Aplicación del derecho alemán
Se aplica la legislación alemana, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG). Las disposiciones imperativas en materia de protección del consumidor del país en el que usted tiene su residencia habitual no se verán afectadas.

Reivindicación
Si desea hacer valer su derecho a la garantía, envíe el producto junto con el recibo de compra original, en el que deben figurar la fecha de compra y la denominación del producto, a su distribuidor especializado o directamente a : SIMON S.A. – Sancho de Ávila, 66, 08013 Barcelona, España.
Por lo tanto, le recomendamos que conserve cuidadosamente su recibo de compra hasta qu'expire el período de garantía. Si tiene alguna pregunta sobre las condiciones de garantía, no dude en llamarnos al +34 651 761 346 o enviarnos un correo electrónico a sat@simonelectric.com.
¡Estaremos encantados de ayudarle!

3 AÑOS DE GARANTÍA DE FABRICANTE

11. Datos técnicos

Dimensiones (alt. × anch. × prof.)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Material	Carcasa de la lámpara: Cubierta de la lámpara:	aluminio plástico
Conexión a la red	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Consumo de potencia (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Consumo de potencia (P_{sb})	0,61 W (solo SC)	
Potencia lumínica	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Eficiencia	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Índice de reproducción cromática	R_a = 82	
Standby red (P_{net})	0,40 W	
Factor de potencia	0,89	
Temperatura cromática	3.000 Kelvin (blanco cálido)	
Vida útil media asignada (L70B50 con 25 °C)	> 60.000 horas	
Ángulo de detección	160 ° (solo SC)	
Alcance de detección	1 – 5 m (solo SC)	
Regulación crepuscular	2 – 2.000 lux Para C: solo en combinación con un producto con sensor Bluetooth.	
Temporización	Para SC: 5 s – 60 min Para C: solo en combinación con un producto con sensor Bluetooth.	
Luz de cortesía	Para SC: 0 % – 100 % Para C: 0 % – 100 %	
Alumbrado permanente	conmutable	
Altura de montaje óptima	2 m	
Índice de protección	IP44	
Clase de protección	II	
Temperatura ambiente	-20 °C a +40 °C	
Frecuencia Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Potencia de emisión Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Frecuencia sensor	5,8 GHz
Potencia de emisión	< 1 mW
Consistencia cromática SDCM	Valor inicial: 3
Distribución de intensidad luminosa	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Este producto incluye una fuente de luz de la clase de eficiencia energética “E”.
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Este producto incluye una fuente de luz de la clase de eficiencia energética “D”.

12. Fallos de funcionamiento

Fallo	Causa	Remedio
Lámpara Sensor sin tensión	■ El fusible ha saltado, desconectado, línea interrumpida	■ Conectar, cambiar el fusible; conectar el interruptor de alimentación, comprobar el cable con un comprobador de tensión
	■ Cortocircuito	■ Comprobar conexiones
La lámpara Sensor no se conecta	■ En funcionamiento diurno, regulación crepuscular puesta en funcionamiento nocturno	■ Reajustar
	■ Interruptor en OFF	■ Conectar
	■ El fusible ha saltado	■ Conectar, cambiar el fusible; en caso dado, comprobar la conexión
	■ Campo de detección sin ajuste selectivo	■ Volver a ajustar
La lámpara Sensor no se apaga	■ Movimiento permanente en el campo de detección	■ Controlar el campo de detección y dado el caso reajustar
La lámpara Sensor no se apaga completamente	■ Luz de fondo seleccionada	■ Selector de programa en 0
La lámpara Sensor se enciende cuando no se desea	■ El viento mueve árboles y matorrales en el campo de detección	■ Modificar el campo de detección
	■ Detección de automóviles en la calle	■ Modificar el campo de detección
Objetos de metal grandes, como, p. ej., coches o paredes metálicas en el campo de detección	■ Modificar el campo de detección	■ P. ej., aparcar el coche en otro lugar
El foco LED no figura en la lista de Bluetooth	■ Selección de región incorrecta	■ Configuración ➡ región UE / región EEUU
Contraseña olvidada		■ Después de una introducción errónea: presione el botón “Restablecer contraseña”; desconecte la alimentación en 10 minutos y vuelva a conectarla; a continuación, asigne una nueva contraseña
Aplicación no se inicia	■ Ubicación no está activada	■ Activar ubicación en la configuración del smartphone
Los ajustes para el foco LED están desactivados	■ El foco LED no está declarado como maestro de grupo (modo auxiliar)	■ Configurar foco maestro ■ Declarar el foco LED como maestro
No se encuentran focos LED Bluetooth	■ El foco LED no está al alcance	■ Comprobar si el Bluetooth está activado en el smartphone o reducir la distancia al producto
	■ Bluetooth en el smartphone está desactivado	■ Reiniciar la búsqueda
No hay conexión entre el smartphone y el foco LED	■ El smartphone está demasiado cerca del dispositivo	■ Distancia mínima al foco LED 1,5 m
	■ Smartphone no es compatible con la aplicación	■ Utilizar otro smartphone
	■ Versión de la aplicación no está actualizada	■ Actualizar Steinel Connect App en la Appstore

PT

1. Sobre este documento

Por favor, leia-o com atenção e guarde-o em lugar seguro!

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.

Explicação de símbolos

Aviso de perigo!

Remete para referências do texto no documento.

2. Instruções de segurança gerais

Antes de executar qualquer trabalho no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação!

- Durante a montagem, o cabo elétrico a ligar deve estar isento de tensão. Para tal, desligue primeiro a corrente e verifique se não há tensão, usando um busca-polos.
- A instalação do candeeiro com sensor consiste essencialmente em lidar com tensão de rede. Por esse motivo, terá de ser realizada de forma profissional segundo as respetivas prescrições de instalação e condições de conexão habituais nos diversos países (por ex., **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Corpo do candeeiro
② Suporte de fixação à parede
③ Cobertura inferior
④ Cobertura superior
⑤ Cabo proveniente da rede, montagem embutida
⑥ Cabo proveniente da rede, montagem montagem de superfície
⑦ Gancho para simplificar o trabalho de montagem / Aliviador de tração nos cabos
⑧ Distanciador para cabos montados na superfície
⑨ Painel de número de porta (L 820 SC)
⑩ Parafusos de fixação para painel de número de porta (L 820 SC)

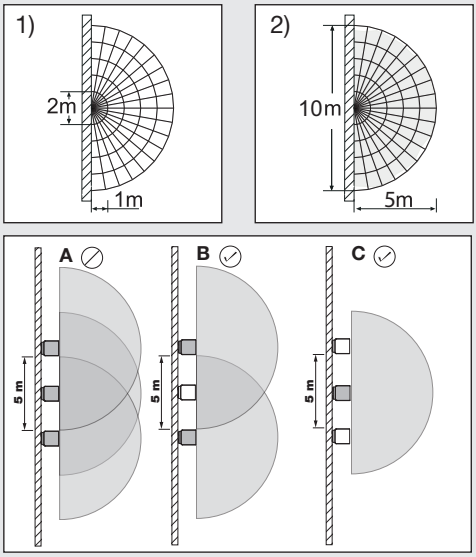
4. O princípio

O candeeiro com sensor contém um detetor de movimento ativo. O sensor de alta-frequência integrado iHF emite ondas eletromagnéticas de alta-frequência (5,8 GHz) e capta o seu eco. Ao ocorrer o mínimo movimento de uma pessoa dentro da área de deteção do candeeiro, a alteração do eco é captada pelo sensor. Um microprocessador emite então o sinal de comando "Ligar a luz". A deteção através de portas, vidros ou paredes finas é possível. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

Nota:
Quando proceder à instalação, assegure-se de que mantém uma distância mínima de 3 m ao router WiFi ou aos Access Points.

As funções do candeeiro com sensor podem ser configuradas através de um smartphone ou um tablet. A ligação em rede via Bluetooth só é possível através de um smartphone ou um tablet. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Áreas de deteção no caso da montagem em parede:
1) Alcance mínimo (1 m)
2) Alcance máximo (5 m)



Nota: Se os candeeiros forem montados perto demais uns ao lado dos outros, isso poderá provocar ativações erradas, porque os sinais de alta frequência que enviam interferem uns nos outros **(Fig. A)**.

As medidas seguintes ajudam a contornar esta falha:

- Monte os candeeiros a uma distância mínima de 5 m entre si.
- Interligue os candeeiros em rede através da app Steinel Connect e desative o sensor de forma direcionada em candeeiros específicas, usando a função Sensor Off **(Fig. B + C)**. Através da interligação em rede, também se ligam os candeeiros cujo sensor está desativado.

Nota: A potência do detetor de alta frequência iHF é de aprox. 1 mW – isto é, apenas uma milésima parte da potência emissora de um telemóvel ou de um forno micro-ondas.
Nota: O detetor é adequado para a ativação automática de iluminação. As influências climatéricas podem prejudicar o funcionamento do detetor; as rajadas fortes de vento, a neve, a chuva e o granizo podem causar falsas ativações.

5. Ligação elétrica

A altura de montagem deve perfazer aprox. 2 m, para permitir o alcance anunciado de 5 m.

Ligação ao cabo de alimentação elétrica **(ver Fig.)**

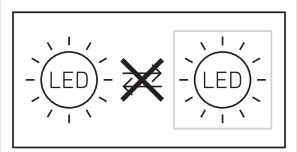
O cabo de alimentação elétrica é constituído por um cabo de 3 condutores:

L = fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)
N = neutro (geralmente azul)
PE = condutor terra (verde / amarelo)

Em caso de dúvida, procure identificar os condutores com um busca-polos; a seguir, volte a desligar a tensão. A fase (**L**) e o neutro (**N**) são conectados na barra de junção.

Importante: Se as ligações forem trocadas, poderá ocorrer mais tarde um curto-circuito no aparelho ou na caixa de fusíveis. Nesse caso, os diversos condutores terão de ser identificados e ligados de novo.

Nota: A fonte de luz deste candeeiro não pode ser substituída, caso seja necessário substituí-la (por ex. no fim da sua vida útil), terá de ser substituído todo o candeeiro.



Naturalmente que no cabo de rede pode estar instalado um interruptor de rede do tipo “liga – desliga”.

6. Funções

Depois de montar o corpo e estabelecer ligação à rede elétrica, o candeeiro com sensor pode ser colocado em funcionamento. Ao colocar o candeeiro manualmente em funcionamento, usando o interruptor da luz, o candeeiro apaga-se após 1 segundo, para a fase de medição, voltando depois a ativar-se para o funcionamento controlado por detetor. Não é necessário carregar de novo no interruptor da luz.

PT

As funções podem ser configuradas através da app Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Nota: São adotadas as configurações que tenham sido definidas no elemento de comando usado pela última vez.

Steinel Connect App
Para configurar o candeeiro com o smartphone ou o tablet, tem de descarregar a Steinel Connect App da AppStore. É necessário ter um smartphone ou tablet compatível com Bluetooth.

Códigos QR

Android **iOS**

Funções:
Funções configuráveis com a Steinel Connect App:
– Ajuste do tempo 5 s – 60 min.
– Regulação crepuscular 2 – 2.000 lux
– Teach de lux
– Iluminação de presença
– Luz principal
– Função de ligação suave da luz
– Teach da hora
– Ajuste do alcance
– Ligação em rede via Bluetooth

Ajuste do tempo
O tempo desejado para luz desligada pode ser ajustado continuamente entre aprox. 5 segundos e, no máx., 60 minutos.
Cada movimento detetado acenderá a luz de novo. Ao realizar o ajuste da área de deteção e o teste de funcionamento, recomendamos ajustar o tempo mais curto.

Regulação crepuscular
A luminosidade de resposta (crepúsculo) pode ser ajustada progressivamente de aprox. 2 a 2.000 lux. Para regular a área de deteção e proceder ao teste de funcionamento à luz natural, tem de estar selecionado o modo diurno.

Iluminação de presença
A intensidade da iluminação de presença pode ser ajustada entre 0 % e 100 %.
A iluminação de presença pode ser regulada com base na hora ou na luminosidade.
A luz acende-se (pelo tempo predefinido) com potência luminosa máxima (100 %) ao ser detetado um movimento dentro da área de deteção.
A seguir, a armadura volta para a iluminação de presença.

Luz principal
A intensidade da iluminação principal pode ser ajustada entre 0 % e 100 %.

Função de ligação suave da luz
Ao ligar, a luminosidade vai aumentando continuamente até aos 100 % (fade in).
Ao desligar, a luminosidade vai sendo reduzida continuamente até aos 0 % (fade out).
Os tempos de fade in e de fade out são personalizáveis.

Funcionamento de iluminação permanente
Os parâmetros do modo de funcionamento de luz permanente podem ser ajustados através da Steinel Connect App. Na nova app, a iluminação permanente pode ser regulada livremente até a uma determinada hora (teach da hora).

Ligação em rede via Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
O interruptor com detetor é compatível com o padrão Bluetooth Mesh. Pode ser ligado em rede com todos os produtos compatíveis com o padrão Bluetooth Mesh.

A configuração do interruptor com detetor é realizada através da Steinel Connect App. Ao ser estabelecida a primeira ligação entre o interruptor com detetor e a Steinel Connect App, as respetivas chaves de rede são guardadas no smartphone ou no tablet. As chaves impedem o acesso não-autorizado ao detetor. Para poder aceder através de outro smartphone ou tablet, será necessário partilhar a chave de rede.

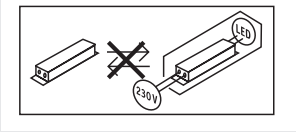
O que é a função de aumento suave da luz?
Este candeeiro com sensor dispõe de uma função de aumentar suavemente a intensidade da luz. Isto significa que ao ligar a luz, a lâmpada não passa diretamente para a potência máxima, a luminosidade aumenta gradualmente durante um segundo até alcançar os 100 %. A mesma regulação progressiva se verifica ao desligar a luz.

Nota: No modo de regulação da intensidade luminosa, podem ocorrer ligeiras cintilações dos LEDs, dependendo da estabilidade da rede elétrica no local. Não se trata de nenhum defeito do produto e não representa nenhum motivo para reclamar.

7. Manutenção / Conservação

O produto não requer qualquer tipo de manutenção. Se o candeeiro estiver sujo, pode ser limpo com um pano húmido (sem usar produtos de limpeza).

Importante: o aparelho não é substituível.



8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser entregues num posto de reciclagem ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Apenas para estados membros da U.E.:
Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de reutilização ecológica.

9. Declaração de conformidade

O(a) abaixo assinado(a) STEINEL GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.steinel.de

10. Garantia do fabricante

Garantia do fabricante STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Alemanha.

Todos os produtos STEINEL cumprem os mais elevados padrões de qualidade. Por esse motivo, enquanto fabricante, oferecemos a si, enquanto cliente final e primeiro comprador do produto STEINEL recém-fabricado, uma garantia de acordo com as seguintes condições:
A garantia aplica-se apenas a consumidores. Considera-se consumidor qualquer pessoa singular que, no momento da compra, não esteja a agir no exercício da sua atividade comercial ou profissional independente. A garantia abrange a ausência de defeitos comprovadamente causados por falhas de material ou de fabrico e que nos sejam comunicados imediatamente após a sua deteção e dentro do período de garantia. A garantia aplica-se apenas a produtos STEINEL adquiridos e utilizados em Portugal, com exceção dos produtos STEINEL Professional. Se vender ou transferir o produto, a garantia não é transferida para o novo proprietário.
Temos a opção de prestar o serviço de garantia através de reparação gratuita ou substituição gratuita (se necessário, por um modelo sucessor de igual ou superior valor). O período de garantia para o seu produto STEINEL adquirido é de **3 anos** (5 anos para produtos da série XLED home), a partir da data de compra do produto. Os componentes reparados ou substituídos por nós estão cobertos por esta garantia durante o período de garantia restante. Nós assumimos os custos de transporte, mas não os riscos de transporte da devolução.

Direitos legais em caso de defeitos, gratuidade
Os serviços aqui descritos são adicionais aos direitos de garantia legais – incluindo disposições especiais de proteção ao consumidor – e não os limitam nem substituem. O exercício dos seus direitos legais em caso de defeitos é gratuito.

Exceções à garantia
Estão expressamente excluídas desta garantia todas as lâmpadas substituíveis. Além disso, a garantia não se aplica:

- em caso de desgaste natural ou devido ao uso de peças do produto ou defeitos no produto STEINEL, que sejam atribuíveis ao desgaste natural ou devido ao uso,
- em caso de utilização indevida ou inadequada do produto ou desrespeito das instruções de utilização,
- se tiverem sido realizadas modificações, ampliações ou outras alterações no produto sem autorização ou se os defeitos forem atribuíveis à utilização de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da STEINEL,
- se a manutenção e os cuidados com os produtos não tiverem sido realizados de acordo com o manual de instruções,
- se a montagem e a instalação não tiverem sido realizadas de acordo com as instruções de instalação da STEINEL,
- em caso de danos ou perdas durante o transporte.

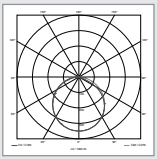
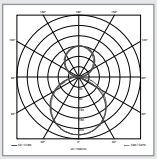
Aplicação do direito alemão
Aplica-se a lei alemã, com exclusão da Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Compra e Venda Internacional de Mercadorias (CISG). As disposições imperativas de proteção ao consumidor do país onde reside habitualmente permanecem inalteradas.

Revendicação
Se pretender fazer valer o seu direito à garantia, envie o produto juntamente com o recibo de compra original, no qual devem constar a data de compra e a designação do produto, para o seu revendedor especializado ou diretamente para: F. Fonseca S.A, Rua João Francisco do Casal 87/89, Esgueira, 3800 Aveiro, Portugal. Recomendamos, portanto, que guarde cuidadosamente o seu comprovativo de compra até ao final do período de garantia.
Se tiver alguma dúvida sobre as condições da garantia, contacte-nos através do telefone +351 234303900 ou envie-nos um e-mail para ffonseca@ffonseca.com. Teremos todo o prazer em ajudá-lo!

3 ANOS GARANTIA DO FABRICANTE

11. Dados técnicos

Dimensões (a × l × p)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Material	Corpo do candeeiro: Cobertura do candeeiro:	alumínio plástico
Ligação à rede	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Potência (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Potência absorvida do sistema (P_{sb})	0,61 W (apenas SC)	
Potência de iluminação	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Eficiência	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Índice de reprodução de cores	R_a = 82	
Standby rede (P_{net})	0,40 W	
Fator de potência	0,89	
Temperatura de cor	3.000 Kelvin (branco quente)	
Tempo de vida efetivo médio (L70B50 a 25 C)	> 60.000 horas	
Ângulo de deteção	160 ° (apenas SC)	
Alcance de deteção	1 – 5 m (apenas SC)	
Regulação crepuscular	2 – 2.000 Lux Para C: só em combinação com um produto com detetor Bluetooth.	
Ajuste do tempo	Para SC: 5 s – 60 min Para C: só em combinação com um produto com detetor Bluetooth.	
Iluminação de presença	Para SC: 0 % – 100 % Para C: 0 % – 100 %	
Luz permanente	comutável	
Altura de montagem ideal	2 m	
Grau de proteção	IP44	
Classe de proteção	II	
Temperatura ambiente	-20 °C até +40 °C	
Frequência Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Potência emissora Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Frequência detetor	5,8 GHz
Potência emissora detetor	< 1 mW
Consistência de cor SDCM	Valor inicial: 3
Distribuição da intensidade de iluminação	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética “E”
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética “D”

12. Falhas de funcionamento

Falha	Causa	Solução
O candeeiro com sensor não tem tensão	■ Proteção disparou, não ligado, ligação interrompida	■ Rearme ou substitua a proteção, ligue o interruptor de rede, verifique o condutor com um multímetro
	■ Curto-circuito	■ Verifique as ligações
O candeeiro com sensor não se liga	■ Durante o modo diurno, a regulação crepuscular está ajustada para o modo noturno.	■ Reajuste
	■ Interruptor de rede DESLIGADO	■ Ligue
	■ Proteção disparou	■ Rearme ou substitua o fusível; se necessário, verifique a ligação
	■ Área de deteção ajustada incorretamente	■ Reajuste
O candeeiro com sensor não desliga	■ Movimento constante na área de deteção	■ Examine a área e eventualmente reajustar
O candeeiro com sensor não desliga por completo	■ Selecionada a iluminação de presença	■ Coloque o seletor de programa em 0
O candeeiro com sensor liga inadvertidamente	■ O vento agita árvores e arbustos na área de deteção	■ Mude a área
	■ São detetados automóveis a passar na estrada	■ Mude a área
Existem objetos de metal de maiores dimensões na área de deteção, por ex., carros ou paredes de metal	■ Mude a área	■ Mude o carro de posição, p. ex.
O projetor LED não se encontra listado na vista geral de Bluetooth	■ Foi selecionada a região errada	■ Definições ➡ Região EU / Região US
Palavra-passe esquecida		■ Depois de introdução incorreta: prima o botão “Repor palavra-passe”; dentro de um espaço de tempo de 10 minutos, desligue a corrente e volte a ligá-la; a seguir, defina uma palavra-passe nova
A app não é executada	■ A localização não está ativada	■ Ative a localização nas definições do smartphone
As definições para o projetor LED estão cinzentas	■ O projetor LED não consta como Master do grupo (modo Slave)	■ Configure o projetor Master ■ Defina o projetor LED como Master
Não são identificados projetores LED com Bluetooth	■ Os projetores LED estão fora do alcance	■ Verifique se o Bluetooth está ativado no smartphone ou reduza a distância ao produto
	■ O Bluetooth no smartphone está desativado	■ Reinicie a busca
Não se verifica nenhum estabelecimento de ligação do smartphone ao projetor LED	■ O smartphone está perto demais do aparelho	■ Distância mínima do projetor LED 1,5 m
	■ O smartphone é incompatível com a app	■ Utilize outro smartphone
	■ A versão da app não é a mais atual	■ Atualize a Steinel Connect App na App Store

SE

1. Om detta dokument

Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!
- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring

Varning för fara!

Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar

Bryt spänningen före alla arbeten på produkten!

- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd.
- Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla parter är spänningslösa.
- Eftersom sensorarmaturen installeras till nätspänningen måste arbetet utföras på ett fackmannamässigt sätt enligt gällande installationsföreskrifter och anslutningskrav i respektive land. (t.ex. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Armaturhus
② Väggfäste
③ Skydd nedtill
④ Skydd upptill
⑤ Nätkabel infällt montage
⑥ Nätkabel utanpåliggande
⑦ Montagehakar förenklar monteringen / dragavlastning för kablarna
⑧ Distanser för utanpåliggande installation
⑨ Husnummerpanel (L 820 SC)
⑩ Låsskruvar till husnummerpanel (L 820 SC)

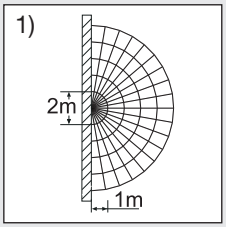
4. Principen

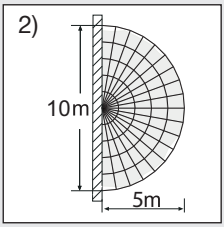
Sensorarmatur med en aktiv rörelsevakt. Den integrerade iHF-sensorn sänder högfrekventa elektromagnetiska vågor (5,8 GHz) och mottar deras eko. När personer rör sig inom armaturens bevakningsområde registreras ekoförändringen av sensorn. Detta utlöser kommandot ”tänd ljuset”. Detekteringen fungerar också genom dörrar, glas eller tunna väggar. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

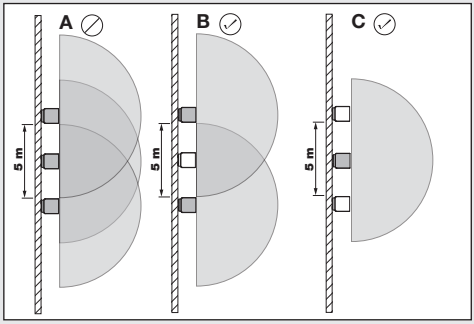
Anmärkning:
Se till att det finns ett avstånd på minst 3 m till WLAN routern eller accesspunkterna vid installationen.

Sensorlampans funktioner kan ställas in via smarttelefon och surfplatta direkt på armaturen. Att skapa belysningsgrupper sammankopplade med Bluetooth är bara möjligt att göra
via smarttelefon eller surfplatta. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Bevakningsområden vid väggmontage:
1) Min. räckvidd (1 m)
2) Max. räckvidd (5 m)







Anmärkning:
Om sensorlamporna monteras för nära varandra kan det bli felkopplingar, då de utsända högfrekvenssignalerna stör varandra **(Bild A)**.

Med följande åtgärder undviker man detta fel:
- Montera sensorlamporna med ett avstånd från varandra på minst 5 m.

- Koppla ihop sensorlamporna via Steinel Connect App och koppla bort sensorn via Sensor-Off funktionen för varje enskild lampa **(Bild B + C)**. Genom sammankoppling i grupp tänds vid rörelser även de lampor vars sensor är avaktiverad.

Anmärkning:
iHF-sensorns högfrekvenseffekt är ca 1 mW – det är bara en tusendel av sändareffekten från en mobiltelefon eller en mikrovågsugn.

Anmärkning:
Sensorn lämpar sig för att automatiskt tända belysning. Olika väderförhållanden kan påverka sensorn. Vindbyar, snö, regn, hagel m.m. kan utlösa en oönskad tändning.

5. Elektrisk anslutning

För att uppnå den angivna räckvidden på 5 m, bör montagehöjden vara ca 2 m.

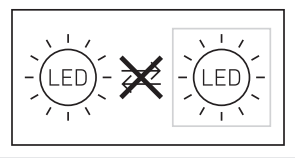
Nätanslutningens matarledning **(se Bild)**

Nätanslutningens matarledning består av en 3-ledarkabel:
L = Fas (oftast svart, brun eller grå)
N = Neutralledare (oftast blå)
PE = Skyddsledare (grön / gul)

Vid osäkerhet, måste kabeln identifieras med en spänningskontroll; gör den därefter spänningsfri igen. Fas **(L)** och neutralledare **(N)** ansluts till kopplingsplinten.

Viktigt:
En förväxling av anslutningarna leder till kortslutning i armaturen eller i säkringsskåpet. I ett sådant fall måste de enskilda kablarna identifieras igen och anslutas på nytt.

Anmärkning:
Armaturens ljuskälla kan inte bytas ut; om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela armaturen bytas.



I nätkabeln kan en strömställare för till- och frånkoppling installeras.

6. Funktionen

Efter montage av kupan och installation av nätkabeln, är sensorarmaturen klar att användas. Om armaturen tänds manuellt med strömbrytare, släcks den alltid efter 1 sekund för kalibrering och är därefter aktiv i sensordrift.
Strömbrytaren behöver inte manövreras igen.

Funktionerna kan ställas in via Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Anmärkning:
Det är alltid den sista inställningen som gäller oavsett om den är gjord via vred på armaturen eller via Steinel Connect App.

Steinel Connect App
För att konfigurera armaturen med smarttelefon eller surfplatta måste Steinel Connect App laddas ner från AppStore. Det krävs en Bluetooth-förberedd smartphone eller surfplatta.

QR-Codes

Android

iOS

Funktioner:
Funktioner som kan ställas in med Steinel Connect appen:
- Efterlystid 5 sek – 60 min
- Skymningsinställning 2 – 2.000 lux
- Lux-teach
- Grundljus
- Normalljus
- Mjukstartsfunktion
- Klockslag-teach
- Inställning av räckvidden
- Bluetooth sammankoppling

Efterlystid
Inkopplingsfördröjningen kan ställas in steglöst från ca 5 sekunder till max. 60 minuter.
Varje uppfattad rörelse tänder ljuset på nytt.
För justeringen av bevakningsområdet och för funktionstestet, rekommenderas den kortaste tiden.

Skymningsinställning
Reaktionsnivån (skymning) kan ställas in steglöst från ca 2 – 2.000 lux.
För inställningen av bevakningsområdet och för funktionstestet i dagsljus, måste inställningen vara på dagsljusdrift.

Grundljus
Grundljusets ljusnivå kan ställas in mellan 0 % och 100 %.
Grundljuset kan ställas in tids- eller ljusbaserat.
Vid rörelse i bevakningsområdet tänds ljuset (under inställd tid) med maximal effekt (100 %). Därefter går lampan tillbaka till grundljus.

Normalljus
Normalljusets ljusnivå kan ställas in mellan 0 % och 100 %.

Mjukstartsfunktion
När ljuset tänds ökar ljuset långsamt upp till 100 % (fade in).
När ljuset släcks minskar ljuset långsamt till 0 % (fade out).
Fade-in- och fade-out-tider kan väljas.

Permanentljus
Permanentljusets parameter kan ställas in via Steinel Connect appen. I den nya appen kan permanentljuset valfritt ställas in till ett bestämt klockslag (klockslag-teach).

Bluetooth sammankoppling (Bluetooth-Connect-Mesh)
Sensorbrytaren motsvarar
Bluetooth Mesh standard. Den kan sammankopplas med alla produkter som motsvarar
Bluetooth Mesh standarden.

Sensorbrytarens konfigurering sker via Steinel Connect App. Vid den första förbindelsen mellan sensorbrytaren och Steinel Connect App sparas motsvarande nätverksnycklar på smarttelefonen eller surfplattan. Genom nyckeln är obehörig åtkomst till sensorn utesluten. För åtkomsten via ännu en smarttelefon eller surfplatta måste nätverksnyckeln delas.

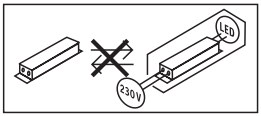
Vad är mjukstart?
Sensorlampan har en mjukstartfunktion. Vilket betyder, att ljuset inte har maximal effekt när det tänds, utan ljuset dimras upp inom en sekund upp till 100 %. Detsamma gäller när ljuset släcks.

Anmärkning:
I grundljusläge kan LED börja fladdra lite beroende av lokalt elnät. Det är alltså inget fel på produkten och därmed ingen orsak till reklamation.

7. Underhåll / Skötsel

Produkten är underhållsfri.
Armaturen kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel) när den är smutsig.

Viktigt: Driftsenheten kan inte bytas ut.



SE

8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.

Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:
Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. CE-deklaration

Härmed försäkrar STEINEL GmbH att denna typ av radioutrustning L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.steinel.de

10. Tillverkargaranti

Tillverkargaranti STEINEL GmbH,
Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland
Alla produkter från STEINEL uppfyller högsta kvalitetsanspråk. Av den anledningen tillhandahåller vi som tillverkare dig som slutkund och förstagångsköpare av den nya STEINEL-produkten gärna en garanti enligt nedanstående villkor:
Garantin gäller endast för konsumenter. En konsument är varje fysisk person som vid köpet inte handlar inom ramen för sin näringsverksamhet eller självständiga yrkesverksamhet.
Garantin omfattar frihet från brister som bevisligen beror på material- eller tillverkningsfel och som omedelbart meddelas oss efter att de har konstaterats och inom garantitiden. Garantin gäller endast för STEINEL-produkter som köps och används i Sverige, med undantag för STEINEL Professional-produkter. Om du säljer produkten eller överlåter den till någon annan, övergår inte garantin till den nya ägaren.
Vi avgör om vi uppfyller garantin genom en kostnadsfri reparation eller ett kostnadsfritt utbyte (eventuellt mot en likvärdig eller bättre efterföljande modell). Garantitiden för den STEINEL-produkt som du har köpt är **3 år** (för produkter i XLED home-serien 5 år), räknat från inköpsdatumet. De komponenter som reparerats eller bytts ut av oss omfattas av denna garanti under den återstående garantitiden. Vi står för transportkostnaderna, men inte för transportriskerna vid retur.

Garantirättigheter, kostnadsfrihet
De tjänster som beskrivs här gäller utöver de lagliga garantianspråken - inklusive särskilda skyddsbestämmelser för konsumenterna - och begränsar eller ersätter inte dessa. Att utöva sina lagliga rättigheter vid brister är kostnadsfritt.

Undantag från garantin
Uttryckligen undantagna från denna garanti är alla utbytbara ljuskällor. Därutöver bortfaller garantin:
- vid normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning på produktdelar eller brister på STEINEL-produkten, som beror på normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning,
- vid användning av produkten för ändamål den inte är avsedd för eller vid osakkunnig användning eller om bruksanvisningen ignoreras,
- om till- och ombyggnader resp. andra modifikationer på produkten genomförts egenmäktigt eller om brister kan hänföras till att tillbehörs-, kompletterings- eller reservdelar inte är STEINEL originaldelar,
- om underhåll och skötsel av produkten inte motsvarat bruksanvisningen,
- om montage och installation inte utförts enligt installationsföreskrifterna från STEINEL,
- vid transportskador eller -förluster.

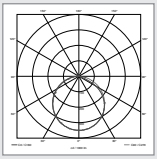
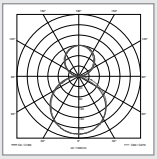
Tysk lags giltighet
Tysk lagstiftning gäller undantaget överenskommelsen med Förenta Nationerna om avtal för den internationella varuhandeln (CISG). För konsumenter förblir bindande skyddsbestämmelser för konsumenter i det land där du har din normala hemvist, oberörda.

Göra gällande
Om du vill ta din garanti i anspråk, v.g. skicka produkten tillsammans med originalkvittot, där köpedatum och produktbeteckning måste framgå, till din återförsäljare eller direkt till oss, Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, SE-553 02 Jönköping Därför rekommenderar vi att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut. Om du har frågor beträffande garantivillkoren, ring oss gärna på tel. +46 036314240 eller skicka ett e-post meddelande till kontakt@khs.se. Vi hjälper dig gärna!

3 ÅRS TILLVERKAR GARANTI

11. Tekniska data

Mått (H × B × D)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Material	Armaturhus: Armaturens	aluminium kupa: plast
Spänning	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Systemeffekt (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Systemeffekt (P_{sb})	0,61 W (endast SC)	
Ljusflöde	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Ljusutbyte	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Färgåtergivningsindex	R_a = 82	
Standby nätverk (P_{net})	0,40 W	
Effektfaktor	0,89	
Färgtemperatur	3.000 k (varm vit)	
Medellång livslängd för beräkningen (L70B50) vid 25 °C	> 60.000 timmar	
Bevakningsvinkel	160° (endast SC)	
Bevakningsräckvidd	1 – 5 m (endast SC)	
Skymningsinställning	2 – 2.000 lux För C: Endast i kombination med en Bluetooth-sensorprodukt	
Efterlystid	För SC: 5 sek. – 60 min. För C: Endast i kombination med en Bluetooth-sensorprodukt	
Grundljus	För SC: 0 % – 100 % För C: 0 % – 100 %	
Permanent ljus	kopplingsbart	
Optimal montagehöjd	2 m	
Skyddsklass	IP44	
Isolationsklass	II	
Omgivningstemperatur	-20 °C till +40 °C	
Frekvens Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Sändeffekt Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Frekvens sensor	5,8 GHz	
Sändeffekt sensor	< 1 mW	
Färgkonsistens SDCM	Startvärde: 3	

Ljusintensitetsfördelning	 L 800 SC / L 800 C	 L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Denna produkt har en ljuskälla i energieffektklass ”E”	
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Denna produkt har en ljuskälla i energieffektklass ”D”	

12. Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensorarmaturen utan spänning	■ Säkring har utlöst, inte påkopplad, strömförsörjning avbruten ■ Kortslutning	■ Slå till säkringen, byt ut, slå till spänningen; testa med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna
Sensorarmaturen tänds inte	■ vid dagsljusdrift, skymnings-inställningen står på nattdrift ■ Nätströmbrytare FRÅN ■ Säkring har utlöst ■ Bevakningsområdet inte exakt inställt	■ Justera inställningen ■ Tillkoppla ■ Slå till säkringen, byt ut, kontrollera evtl. anslutningen ■ Justera inställningen
Sensorlampan släcks inte	■ Ständig rörelse i bevakningsområdet	■ Kontrollera området och ställ in på nytt om nödvändigt
Sensorlampan släcks inte helt	■ Grundljus har valts	■ Programomkopplare på 0
Sensorlampan tänds spontant	■ Vinden får träd och buskar att röra sig inom bevakningsområdet ■ Rörelser från bilar ute på gatan	■ Ändra bevakningsområde ■ Ändra bevakningsområde
Större metallföremål som exempelvis bilar eller metallväggar inom bevakningsområdet	■ Ändra bevakningsområde	■ Parkera om bilen t.ex.
LED-strålkastaren nämns inte i bluetooth-översikten	■ Fel region vald	■ Inställningar ➡ Region EU / Region US
Glömt lösenord		■ Efter felinmatning: Tryck på knappen ”Återställ lösenord”; Stäng av strömmen inom 10 minuter och sätt på den igen; Tilldela därefter lösenordet på nytt
Appen startar inte	■ Positionen är inte aktiverad	■ Aktivera positionen i smarttelefonens inställningar
Inställningarna för LED-strålkastaren är nedtonade	■ LED-strålkastaren är inte angiven som gruppmaster (slave-drift)	■ Ställ in master-strålkastaren ■ Ange LED-strålkastaren som master
Ingen bluetooth LED-strålkastare hittad	■ LED-strålkastaren befinner sig utom räckvidd ■ Bluetooth på smarttelefonen är avaktiverad	■ Kontrollera om bluetooth är aktiverad i smarttelefonen eller minska avståndet till produkten ■ Starta sökningen på nytt
Ingen uppkoppling från smarttelefonen till LED-strålkastaren	■ Smarttelefonen befinner sig för nära strålaren ■ Smarttelefonen är inte appkompatibel ■ Appversionen är för gammal	■ Avståndet till LED-strålkastaren minst 1,5 m ■ Använd en annan smarttelefon ■ Uppdatera Steinel Connect App i AppStore

DK

1. Om dette dokument

Læs vejledningen omhyggeligt, og gem den.

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.

Symbolforklaring

Advarsel mod farer!

Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhedsanvisninger

Afbryd spændingstilførslen, før der arbejdes på enheden!

- Ved montering skal spændingen til den el-ledning, der skal tilsluttes, være afbrudt. Sluk derfor først strømmen, og kontrollér med en spændingstester, at spændingen er afbrudt.
- Når sensorlampen installeres, arbejdes der med netspænding. Derfor skal arbejdet udføres fagligt korrekt i overensstemmelse med det pågældende lands installationsforskrifter og tilslutningsforhold. (f.eks. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Lampehus
② Vægbeslag
③ Afdækning nederst
④ Afdækning øverst
⑤ Netledning i væg
⑥ Netledning uden på væg
⑦ Monteringskroge til forenkling af monteringen / trækaflastning af ledningerne
⑧ Afstandsholdere til netledning uden på væg
⑨ Husnummerpanel (L 820 SC)
⑩ Sikringsskruer til husnummerpanel (L 820 SC)

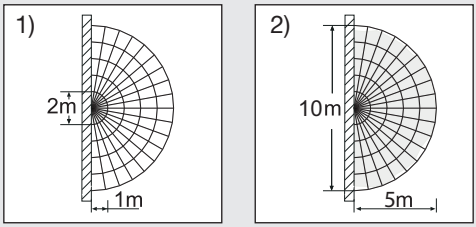
4. Princippet

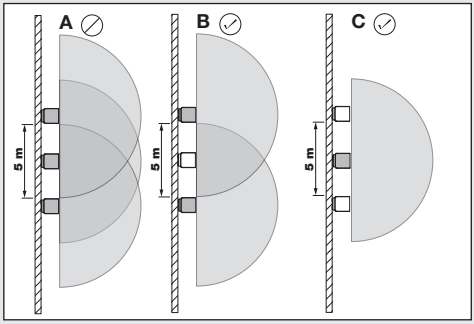
Sensorlampe med en aktiv bevægelsessensor. Den integrerede iHF-sensor udsender højfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og modtager deres ekko. Når personer bevæger sig i lampens registreringsområde, registreres ændringen i ekkoet af sensoren. En mikroprocessor udløser derefter kommandoen "Tænd lyset". Sensoren kan registrere signaler gennem døre, ruder og tynde vægge. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

Bemærk:
Sørg ved installationen for, at der er en afstand på min. 3 m til WLAN-router eller Access Points.

Sensorlampens funktioner kan indstilles via smartphone og tablet. Bluetooth-forbindelse er kun mulig via smartphone eller tablet. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Overvågningsområder ved vægmontering:
1) Minimal rækkevidde (1 m)
2) Maksimal rækkevidde (5 m)





Bemærk:
Hvis lamperne er monteret for tæt på hinanden, kan der forekomme fejltændinger, fordi de højfrekvenssignaler, der udsendes, forstyrrer hinanden **(Fig. A)**. Følgende foranstaltninger hjælper med at undgå denne fejl:

- Monter lamperne med en afstand på mindst 5 m.

- Forbind lamperne i netværk med hinanden via Steinel Connect-appen, og sluk sensoren for de enkelte lamper målrettet via Sensor-Off-funktionen **(Fig. B + C)**. Ved hjælp af netværksforbindelsen tændes også de lamper, hvor sensoren er deaktiveret, ved bevægelse.

Bemærk:
iHF-sensorens højfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusindedel af sendeeffekten fra en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

Bemærk:
Sensoren er velegnet til automatisk tænding af lys. Vejret kan påvirke sensorens funktion. Ved kraftige vindstød, sne, regn og hagl kan der ske fejlaktivering.

5. Elektrisk tilslutning

For at nå den angivne rækkevidde på 5 m skal monteringshøjden være på ca. 2 m.

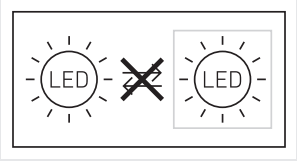
Tilslutning af netledningen **(se Fig.)**

Netledningen består af en ledning med 3 ledere:
L = fase (oftest sort, brun eller grå)
N = nulleder (oftest blå)
PE = jordledning (grøn / gul)

Hvis du er i tvivl, skal du identificere ledningerne med en spændingstester og derefter afbryde spændingen igen. Fase (**L**) og nulleder (**N**) sluttes til kronemuffen.

Vigtigt:
Ombytning af tilslutningerne fører senere til kortslutning i enheden eller i sikringsboksen. Hvis dette sker, skal de enkelte ledninger identificeres og monteres igen.

Bemærk:
Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden skal udskiftes (f.eks. når den ikke fungerer længere), skal hele lampen udskiftes.



Der kan naturligvis installeres en tænd- og slukkontakt i netledningen.

6. Funktioner

Når huset er monteret, og strømmen er tilsluttet, kan sensorlampen tages i brug. Når lampen tændes manuelt via tænd / sluk-kontakten, slukker den efter 1 sekund i hele kalibreringsfasen og er efterfølgende aktiv med henblik på sensorstyring. Det er ikke nødvendigt at tænde kontakten igen.

Funktionerne kan indstilles via Steinel Connect-app (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Bemærk:
Det er de indstillinger, som blev foretaget på det sidst anvendte betjeningselement, der gælder.

DK

Steinel Connect-app
For at konfigurere lampen med smartphone eller tablet skal du downloade Steinel Connect-appen fra din AppStore. Du skal bruge en smartphone eller tablet med Bluetooth.

QR-koder

Android

iOS

Funktioner:
Funktioner som kan indstilles via Steinel Connect-appen:
– Tidsindstilling 5 s – 60 min
– Skumringsindstilling 2 – 2.000 lux
– Lux-teach
– Grundlys
– Hovedlys
– Soft-lysstart-funktion
– Klokkeslæt-teach
– Rækkeviddeindstilling
– Bluetooth-netværkstilslutning

Tidsindstilling
Slukningsforsinkelsen kan indstilles trinløst fra ca. 5 sekunder til maks. 60 minutter.
Enhver registreret bevægelse tænder lyset igen.
Ved justering af overvågningsområdet og ved funktionstesten anbefales det at indstille den korteste tid.

Skumringsindstilling
Aktiveringslysstyrken (skumring) kan indstilles trinløst fra ca. 2 – 2.000 lux.
Ved indstilling af overvågningsområdet og funktionstest i dagslys skal dagslysdrift være indstillet.

Grundlys
Grundlysets lysstyrke kan indstilles mellem 0 % og 100 %.
Grundlyset kan indstilles ud fra tid eller lysstyrke.
Ved bevægelse i overvågningsområdet skifter lyset (i det indstillede tidsrum) til den maksimale lysstyrke (100 %). Derefter skifter lampen igen til grundlys.

Hovedlys
Hovedlysets lysstyrke kan indstilles mellem 0 % og 100 %.

Soft-lysstart-funktion
Når lyset tændes, reguleres lysstyrken gradvist op til 100 % (fade in).
Når lyset slukkes, reguleres lysstyrken gradvist ned til 0 % (fade out).
Fade-in- og fade-out-tiderne kan vælges frit.

Permanent lys
Parametrene for drift med permanent lys kan indstilles via Steinel Connect-appen. I den nye app kan det permanente lys indstilles vilkårligt indtil et bestemt klokkeslæt (klokkeslæt-teach).

Bluetooth-netværkstilslutning (Bluetooth-Connect-Mesh)
Sensor-omskifteren overholder Bluetooth-Mesh-standarden. Den kan tilsluttes i netværk med alle produkter, der opfylder Bluetooth-Mesh-standarden.

Sensor-omskifteren konfigureres ved hjælp af Steinel Connect-appen. Ved første forbindelse mellem sensor-omskifter og Steinel Connect-app gemmes den passende netværksnøgle på smartphonen eller tabletten. Takket være nøglen er uvedkommende adgang til sensoren udelukket. Netværksnøglen skal deles, hvis der ønskes adgang via endnu en smartphone eller tablet.

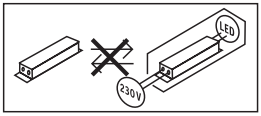
Hvad er soft-lysstart?
Sensorlampen har en soft-lysstart-funktion. Det betyder, at lyset ved tilkobling ikke direkte skifter om på maksimal effekt, men derimod langsomt regulerer lysstyrken op til 100 % inden for et sekund. På samme måde reguleres lyset langsomt ned, når det slukkes.

Bemærk:
I lysdæmpningsmodus kan LED'erne flimre en smule afhængigt af det lokale strømnet. Dette er ikke en defekt ved produktet og ikke årsag til reklamation.

7. Vedligeholdelse / pleje

Produktet er vedligeholdelsesfrit.
Lampen kan i tilfælde af tilsmudsning rengøres med en fugtig klud (uden rengøringsmiddel).

Vigtigt: Transformeren kan ikke udskiftes.



8. Bortskaffelse

Elapparater, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater ud sammen med husholdningsaffaldet!

Kun for EU-lande:
I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater skal kasserede elapparater indsamles separat og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

9. Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer STEINEL GmbH, at radioudstyrstypen L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.steinel.de

10. Producentgaranti

Producentgaranti STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland.

Alle STEINEL-produkter opfylder de højeste kvalitetskrav. Derfor giver vi som producent dig som slutkunde og førstegangskøber af det nyproducerede STEINEL-produkt gerne en garanti i henhold til nedenstående betingelser:
Garantien gælder kun for forbrugere. En forbruger er enhver fysisk person, der ved købet hverken handler i udøvelsen af sin erhvervsmæssige eller selvstændige erhvervsmæssige virksomhed.
Garantien omfatter frihed for mangler, der påviseligt skyldes en materiale- eller fabrikationsfejl, og som straks efter konstateringen og inden for garantiperioden meddeles os. Garantien gælder kun for STEINEL-produkter, der er købt og anvendes i Danmark, med undtagelse af STEINEL Professional-produkter. Hvis du sælger eller videregiver produktet, overgår garantien ikke til den nye ejer.
Vi vælger, om vi vil yde garantiservice i form af gratis reparation eller gratis udskiftning (eventuelt med et tilsvarende eller bedre efterfølgende model). Garantiperioden for dit købte STEINEL-produkt er **3 år** (5 år for produkter i XLED home-serien) fra produktets købsdato. De komponenter, vi reparerer eller udskifter, er dækket af denne garanti i den resterende garantiperiode. Vi afholder transportomkostningerne, men ikke transportrisiciene ved returnering.

Lovmæssige manglerettigheder, gratis
De her beskrevne ydelser gælder i tillæg til de lovmæssige garantikrav – herunder særlige beskyttelsesbestemmelser for forbrugere – og begrænser eller erstatter ikke disse. Det er gratis at gøre brug af dine lovmæssige rettigheder i tilfælde af mangler.

Undtagelser fra garantien
Alle udskiftelige lyskilder er udtrykkeligt undtaget fra denne garanti. Derudover er garantien udelukket:
- ved brugsrelateret eller anden naturlig slitage af produktdele eller mangler ved STEINEL-produktet, der kan tilskrives brugsrelateret eller anden naturlig slitage,
- ved ikke-bestemt eller ukorrekt brug af produktet eller manglende overholdelse af betjeningsanvisningerne,
- hvis der er foretaget uautoriserede tilbygninger, ombygninger eller andre ændringer af produktet, eller hvis manglerne kan tilskrives brugen af tilbehør, ekstraudstyr eller reservedele, der ikke er originale STEINEL-dele,
- hvis vedligeholdelse og pleje af produkterne ikke er udført i overensstemmelse med brugsanvisningen,
- hvis montering og installation ikke er udført i overensstemmelse med STEINELs installationsvejledning,
- ved transportskader eller -tab.

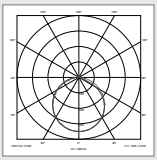
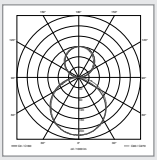
Tysk lovgivning finder anvendelse
Tysk lovgivning finder anvendelse med undtagelse af De Forenede Nationers konvention om internationale køb (CISG).
Tvingende forbrugerbeskyttelsesbestemmelser i det land, hvor du har din sædvanlige bopæl, forbliver uberørte.

Gældende
Hvis du ønsker at gøre et garantikrav gældende, bedes du sende produktet sammen med den originale købskvittering,
som skal vise købsdato og produktbetegnelse, enten til din forhandler eller direkte til vores distributionspartner.
Wexøe A/S – Lejrvej 31, 3500 Værløse, Danmark.
Af denne grund anbefaler vi, at du opbevarer din købskvittering et sikkert sted, indtil garantiperioden er udløbet. Hvis du har spørgsmål vedrørende garantibetingelserne, er du velkommen til at kontakte vores distributionspartner på
telefon +45 45 46 58 00 eller via e-mail på installation@wexoe.dk. Vi vil med glæde yde den assistance, du måtte have brug for.

3 ÅRS PRODUCENT GARANTI

11. Tekniske data

Mål (H × B × D)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materiale	Lampehus: Skærm:	Aluminium Plast
Nettilslutning	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Effektforbrug (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Effektforbrug (P_{sb})	0,61 W (kun SC)	
Lysstyrke	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Effektivitet	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Farvegengivelsesindeks	R_a = 82	
Standby netværk (P_{net})	0,40 W	
Effektfaktor	0,89	
Farvetemperatur	3.000 kelvin (varm hvid)	
Gennemsnitlig beregnet levetid (L70B50 ved 25 °C)	> 60.000 timer	
Overvågningsvinkel	160° (kun SC)	
Overvågningsrækkevidde	1 – 5 m (kun SC)	
Skumringsindstilling	2 – 2.000 Lux For C: Kun i kombination med et Bluetooth-sensorprodukt	
Tidsindstilling	For SC: 5 s – 60 min For C: Kun i kombination med et Bluetooth-sensorprodukt	
Grundlys	For SC: 0 % – 100 % For C: 0 % – 100 %	
Permanent belysning	Kan tændes	
Optimal monteringshøjde	2 m	
Kapslingsklasse	IP44	
Beskyttelsesklasse	II	
Omgivelsestemperatur	-20 °C til +40 °C	
Bluetooth-frekvens	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Bluetooth-sendeeffekt	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Sensorfrekvens	5,8 GHz
Sensorens sendeeffekt	< 1 mW
Farvekonsistens SDCM	Startværdi: 3
Lysstyrkefordeling	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse ”E”
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse ”D”

12. Driftsforstyrrelser

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Sensorlampen får ingen spænding	■ Sikring udløst, ikke slået til, ledning afbrudt ■ Kortslutning	■ Slå sikring til, udskift, tænd tænd- / sluk-kontakt, kontrollér ledning med en spændingstester ■ Kontrollér tilslutninger
Sensorlampen tænder ikke	■ Ved brug i dagslys er skumringsindstillingen indstillet på natmodus ■ Nettilslutning slukket ■ Sikring udløst ■ Overvågningsområdet er ikke indstillet korrekt	■ Indstil igen ■ Tænd ■ Slå sikring til, udskift, kontrollér evt. tilslutning ■ Justér igen
Sensorlampen slukker ikke	■ Konstant bevægelse i overvågningsområdet	■ Kontrollér området og juster eventuelt pøny
Sensorlampen slukker ikke helt	■ Grundlys er valgt	■ Indstil programvælgeren på 0
Sensorlampen tænder utilsigtet	■ Vinden får træer og buske i overvågningsområdet til at bevæge sig ■ Registrering af biler på gaden	■ Juster området ■ Juster området
Større metalgenstande, som f.eks. biler eller metalvægge, i overvågningsområdet	■ Juster området	■ Flyt f.eks. en bil
LED-projektør vises ikke i Bluetooth-oversigten	■ Forkert region valgt	■ Indstillinger ➡ region EU / region US
Adgangskode glemt		■ Efter forkert indtastning: Tryk på knappen ”Reset adgangskode”; sluk for strømmen inden for 10 minutter, og tænd igen; tildel derefter en ny adgangskode
App starter ikke	■ Placering er ikke aktiveret	■ Aktivér placering i smartphone-indstillingerne
Indstillinger for LED-projektør er udtonet	■ LED-projektør er ikke angivet som gruppe-master (slave-drift)	■ Indstil master-projektør ■ Angiv LED-projektør som master
Der blev ikke fundet nogen Bluetooth-LED-projektør	■ LED-projektør er ikke inden for rækkevidde ■ Bluetooth er deaktiveret på smartphone	■ Kontrollér, om Bluetooth er aktiveret i smartphonen, eller reducer afstanden til produktet ■ Genstart søgning
Ingen oprettelse af forbindelse fra smartphone til LED-projektør	■ Smartphonen er for tæt på enheden ■ Smartphone er ikke app-kompatibel ■ App ikke opdateret til nyeste version	■ Afstand til LED-projektør mindst 1,5 m ■ Brug en anden smartphone ■ Opdater Steinel Connect-appen i Appstore

FI

1. Tämä asiakirja

Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten!

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.

Symbolit

Vaaroista ilmoittava varoitus!

Viite asiakirjan tekstin kohtiin.

2. Yleiset turvaohjeet

Katkaise virta, ennen kuin suoritat laitteelle mitään toimenpiteitä!

- Asennus on tehtävä jännitteettömänä. Katkaise siksi ensin virta ja tarkista jännitteettömyys jännitteenkoettimella.
- Tunnistinvalaisin liitetään verkkojännitteeseen. Asennus on suoritettava asiantuntevasti. Voimassa olevia asennus- ja liitäntäohjeita on noudatettava.

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Valaisinrunko
② Seinäkiinnitysosa
③ Kupu alhaalla
④ Kupu ylhäällä
⑤ Verkkojohto, uppoasennus
⑥ Verkkojohto, pinta-asennus
⑦ Asennuskoukku helpottamaan asennusta / johtojen vedonpoistoon
⑧ Korotusholkki tulojohdon pinta-asennukseen
⑨ Talonumerokilpi (L 820 SC)
⑩ Talonumerokilven kiinnitysruuvit (L 820 SC)

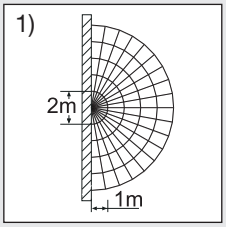
4. Toimintaperiaate

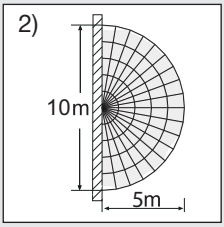
Tunnistinvalaisin sisältää aktiivisen liiketunnistimen. Sisäänrakennettu iHF-tunnistin lähettää suurtaajuisia sähkömagneettisia aaltoja (5,8 GHz) ja vastaanottaa niiden kaiun. Tunnistin havaitsee kaiun muuttumisen, kun valaisimen reagointialueella liikkuu ihmisiä. Mikroprosessori laukaisee tällöin ”Kytke valo” -käskyn. Tunnistus on mahdollista ovien, lasiruutujen tai kevytrakenneseinien lävitse. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

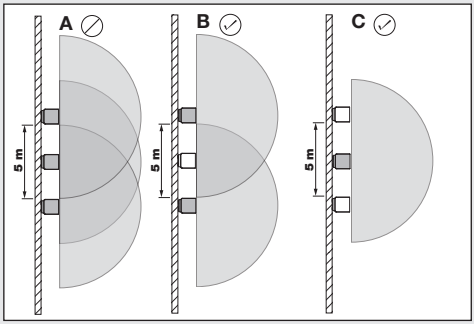
Huomautus:
Huolehdi asennuksessa siitä, että WLAN-reitittimeen tai tukiasemiin säilytetään vähintään kolmen metrin etäisyys.

Tunnistinvalaisimen toiminnot voi säätää älypuhelimen ja tablettitietokoneen.
Bluetooth-yhteys on mahdollinen vain älypuhelimen tai tablettitietokoneen avulla. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Toiminta-alueet seinäasennuksessa:
1) Pienin mahdollinen toimintaetäisyys (1 m)
2) Suurin mahdollinen toimintaetäisyys (5 m)







Huomautus:
Virhekytkennät ovat mahdollisia, jos valaisimet asennetaan liian lähelle vierekkäin, koska lähetetyt suurtaajuussignaalit aiheuttavat keskinäisiä häiriöitä **(Kuva A)**.

Seuraavat toimenpiteet auttavat välttämään tämän ongelman:

- Asenna valaisimet vähintään 5 metrin etäisyydelle toisistaan.
- Yhdistä valaisimet Steinel Connect App -sovelluksen avulla ja kytke tunnistin kohdistetusti pois päältä yksittäisissä valaisimissa Sensor-Off-toiminnon avulla **(Kuva B + C)**. Yhteyden ansiosta myös valaisimet, joiden tunnistin on poistettu toiminnasta, kytkeytyvät liikettä havaittaessa.

Huomautus: Suurtaajuustunnistimen lähetysteho on noin 1 mW – tämä on vain tuhannesosa kannettavan puhelimen tai mikroaaltouunin lähetystehosta.

Huomautus: Tunnistin soveltuu valon automaattiseen kytkentään.
Sääolosuhteet voivat vaikuttaa tunnistimen toimintaan. Voimakkaat tuulenpuuskat sekä lumi-, vesi- ja raesateet saattavat aiheuttaa virhetoimintoja, koska tunnistin ei erota säässä tapahtuvia äkillisiä lämpötilan vaihteluita lämmönlähteistä.

5. Sähköliitäntä

Tunnistin on asennettava noin 5 metrin korkeuteen, jotta ilmoitettu 2 metrin toimintaetäisyys saavutetaan.

Verkkojohdon liitäntä **(ks. Kuva)**

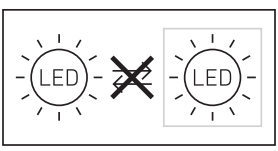
Verkkojohtona käytetään 3-johtimista kaapelia:

L = vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)
N = nollajohdin (useimmiten sininen)
PE = suojamaajohdin (vihreä / keltainen)

Epäselvissä tapauksissa johtimet on tunnistettava jännitteenkoettimella; katkaise sen jälkeen jälleen virta. Vaihe (**L**) ja nollajohdin (**N**) liitetään kytkentäliittimeen.

Tärkeää: Liitäntöjen vaihtuminen keskenään johtaa oikosulkuun laitteessa tai sulakekotelossa. Tässä tapauksessa yksittäiset johtimet on tunnistettava ja yhdistettävä uudelleen.

Huomautus: Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; koko valaisin on vaihdettava uuteen, jos valonlähde ei enää toimi (esim. sen käyttöiän päätyttyä).



Verkkojohtoon voidaan asentaa verkkokytkin virran kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.

6. Toiminta

Tunnistinvalaisin voidaan ottaa käyttöön, kun kotelo on asennettu ja laite on kytketty sähköverkkoon. Kun valaisin otetaan käyttöön manuaalisesti valokatkaisinta painamalla, se kytkeytyy pois päältä mittausvaihetta varten noin 1 sekunnin kuluttua ja on sen jälkeen valmis toimimaan tunnistinkäytössä. Valokatkaisinta ei tarvitse painaa uudelleen.

Toiminnot voidaan säätää Steinel Connect App -sovelluksen (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Huomautus: Viimeksi käytetyllä välineellä tehdyt asetukset ovat voimassa.

Steinel Connect App -sovellus
Steinel Connect App -sovellus on ladattava AppStore-myymälästä älypuhelimen tai tablettitietokoneen avulla tehtävää valaisimen konfigurointia varten. Tarvitset Bluetooth-kelpoisen älypuhelimen tai tabletin.

QR-koodit

Android

iOS

Toiminnot:
Toiminnot voidaan säätää Smart Connect App -sovelluksen avulla:

- Kytkentäajan asetus 5 s – 60 min
- Hämäryystason asetus 2 – 2.000 luksia
- Lux-Teach
- Perusvalaistus
- Päävalaistus
- Valon pehmeän kytkeytymisen toiminto
- Teach-kellonaika
- Toiminta-alueen rajaus
- Bluetooth-ryhmitys

Kytkentäajan asetus
Kytkentäajan asetus voidaan asettaa portaattomasti noin 5 sekunnin ja enintään 60 minuutin välille. Jokainen havaittu liike kytkee valon uudelleen.

Toiminta-alueen säätämisen ja toiminnan testauksen ajaksi tunnistimen kytkentäaika kannattaa asettaa pienimmäksi mahdolliseksi.

Hämäryystason asetus
Kytkeytymiskynnys (hämäryystaso) voidaan asettaa portaattomasti noin 2 – 2.000 luksin välille.
Toiminta-alueen asettamisen ja toimintatestin suorittamisen ajaksi säätimen on oltava asetettuna päiväkäytön asentoon.

Perusvalaistus
Perusvalaistuksen kirkkaus voidaan asettaa 0 %:n ja 100 %:n välille.
Perusvalaistus voidaan säätää aikaan tai kirkkauteen perustuen.
Toiminta-alueella tapahtuva liike kytkee valon (asetetuksi ajaksi) suurimmalle valoteholle (100 %). Sen jälkeen valaisin kytkee takaisin perusvalaistukseen.

Päävalaistus
Päävalaistuksen kirkkaus voidaan asettaa 0 %:n ja 100 %:n välille.
Valon pehmeän kytkeytymisen toiminto
Kun valaisin kytketään päälle, kirkkaus säädetään tasaisesti 100 %:n tehoon asti.
Valo myös sammutetaan tasaisesti 0 %:n tehoon asti (fade out).
Fade-in- ja fade-out-ajat voidaan valita itse.

Jatkuvan valaistuksen kytkentä
Jatkuvan valon kytkennän parametrit voidaan asettaa Steinel Connect -sovelluksen avulla. Uudessa sovelluksessa jatkuvan valon kytkentä voidaan asettaa halutulla tavalla aina tiettyyn kellonaikaan asti (teach-kellonaika).

Bluetooth-ryhmitys (Bluetooth-Connect-Mesh)
Tunnistinkytkin vastaa Bluetooth Mesh -standardia. Se voidaan ryhmittää kaikkien Bluetooth Mesh -standardia vastaavien tuotteiden kanssa.

Tunnistinkytkimen määritys tehdään Steinel Connect -sovelluksen avulla. Kun tunnistinkytkin ja Steinel Connect -sovellus yhdistetään ensimmäisen kerran, vastaavat verkkoavaimet tallennetaan älypuhelimeen tai tablettitietokoneeseen. Avaimet estävät tunnistimen luvattoman käytön. Verkkoavain on jaettava, kun tunnistinta halutaan käyttää toisella älypuhelimella tai tablettitietokoneella.

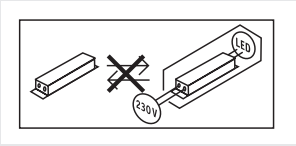
Mitä valon pehmeä kytkeytyminen tarkoittaa?
Tunnistinvalaisin on varustettu valon pehmeän kytkeytymisen toiminnolla. Tämä tarkoittaa, että valo ei kytkeydy heti maksimiteholla, vaan kirkkaus säädetään yhden sekunnin sisällä hitaasti 100 %:n tehoon. Valo myös sammuu hitaasti.

Huomautus: Himmennystoiminnossa LED-valoissa saattaa esiintyä hieman välkyntää paikallisesta sähköverkosta riippuen. Kyseessä ei ole vika eikä se anna syytä reklamaatioon.

7. Huolto / hoito

Tuote on huoltovapaa.
Likaantunut valaisin voidaan puhdistaa kostealla liinalla (älä käytä puhdistusaineita).

Tärkeää: Käyttölaitetta ei voi vaihtaa uuteen.



8. Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteiden sekaan!

Koskee vain EU-maita: Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

9. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

STEINEL GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.steinel.de

10. Valmistajan takuu

Valmistajan takuu STEINEL GmbH,
Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Saksa.
Kaikki STEINEL-tuotteet täyttävät korkeimmat laatuvaatimukset. Tästä syystä me valmistajana annamme sinulle loppuasiakkaana ja uuden STEINEL-tuotteen ensikostajana takuun seuraavien ehtojen mukaisesti:
Takuu koskee vain kuluttajia. Kuluttaja on luonnollinen henkilö, joka ei toimi kaupankäynnin yhteydessä ammatillisen tai itsenäisen ammatillisen toimintansa puitteissa. Takuu kattaa puutteet, jotka todistettavasti johtuvat materiaali- tai valmistusvirheestä ja jotka ilmoitetaan meille välittömästi niiden havaitsemisen jälkeen ja takuuaikana. Takuu koskee vain STEINEL-tuotteita, jotka on ostettu ja joita käytetään Suomessa, lukuun ottamatta STEINEL Professional -tuotteita. Jos myyt tai luovutat tuotteen, takuu ei siirry uudelle omistajalle.
Meillä on oikeus valita, suoritammeko takuupalvelun korjaamalla tuotteen ilmaiseksi tai vaihtamalla sen ilmaiseksi (tarvittaessa samanarvoiseen tai korkeamman arvoiseen seuraajamalliin).
Ostamasi STEINEL-tuotteen takuuaika on **3 vuotta** (XLED home -sarjan tuotteiden osalta 5 vuotta) tuotteen ostopäivästä lukien. Korjaamamme tai vaihtamamme komponentit kuuluvat tämän takuun piiriin jäljellä olevan takuuajan ajan. Me vastaamme kuljetuskustannuksista, mutta emme palautuksen kuljetusriskeistä.

Lakisääteiset virhevastuut, maksuttomuus
Tässä kuvatut palvelut ovat lisäys lakisääteisiin takuuoikeuksiin – mukaan lukien erityiset kuluttajansuojasäännökset – eivätkä ne rajoita tai korvaa niitä. Lakisääteisten oikeuksien käyttäminen vikojen yhteydessä on maksutonta.

Takuun poikkeukset
Tämä takuu ei kata vaihtuvia valaisimia. Lisäksi takuu ei kata seuraavia:
- tuotteen osien käytöstä johtuva tai muu luonnollinen kuluminen tai STEINEL-tuotteen viat, jotka johtuvat käytöstä tai muusta luonnollisesta kulumisesta,
- tuotteen väärinkäytöstä tai epäasianmukaisesta käytöstä tai käyttöohjeiden laiminlyönnistä
- jos tuotteeseen on tehty omavaltaisesti lisäyksiä, muutoksia tai muita muokkauksia tai jos viat johtuvat sellaisten lisävarusteiden, lisäosien tai varaosien käytöstä, jotka eivät ole STEINELin alkuperäisiä osia,
- jos tuotteiden huolto ja kunnossapito ei ole suoritettu käyttöohjeiden mukaisesti
- jos asennus ja kiinnitys eivät ole STEINELin asennusohjeiden mukaisia,
- kuljetusvaurioiden tai -tappioiden sattuessa.

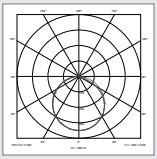
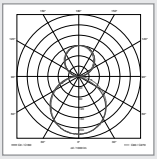
Saksan lain soveltaminen
Sovelletaan Saksan lakia, lukuun ottamatta Yhdistyneiden Kansakuntien kansainvälistä tavarakauppaa koskevaa yleissopimusta (CISG). Pakolliset kuluttajansuojasäännökset siinä maassa, jossa sinulla on vakituinen asuinpaikka, eivät muutu.

Vaateen esittäminen
Jos haluat tehdä takuuvaatimuksen, lähetä tuote yhdessä alkuperäisen ostokuitin kanssa, josta tulee ilmetä ostopäivä ja
tuotteen nimi, joko jälleenmyyjällesi tai suoraan jakelukumppanillemme.
Oy Hedtec Ab – Lauttasaarentie 50,
200 Helsinki, Suomi
Tästä syystä suosittelemme säilyttämään ostokuitin turvallisessa paikassa takuuajan päättymiseen saakka. Jos sinulla on kysyttävää takuuehdoista, ota rohkeasti yhteyttä jakelukumppaniimme puhelimitse +358 207638000, tai sähköpostitse hedtec@hedtec.fi. Autamme mielellämme kaikissa kysymyksissäsi.

3 VUODEN VALMISTAJAN TAKUU

11. Tekniset tiedot

Mitat (K × L × S)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materiaali	Valaisinrunko: Valaisimen kupu:	alumiini muovi
Verkkoliitäntä	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Ottoteho (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Ottoteho (P_{sb})	0,61 W (vain SC)	
Valaisuteho	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Hyötysuhde	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Värintoistoindeksi	R_a = 82	
Standby verkko (P_{net})	0,40 W	
Tehokerroin	0,89	
Värilämpötila	3.000 kelviniä (lämmin valkoinen)	
Keskimääräinen mitoituselinikä (L70B50 25 °C:ssa)	> 60.000 tuntia	
Toimintakulma	160° (vain SC)	
Tunnistusetäisyys	1 – 5 m (vain SC)	
Hämäryystason asetus	2 – 2.000 luksia C Vain yhdessä Bluetooth-tunnistintuotteen kanssa	
Kytkentäajan asetus	SC: 5 s – 60 min C: Vain yhdessä Bluetooth-tunnistintuotteen kanssa	
Perusvalaistus	SC: 0 % – 100 % C: 0 % – 100 %	
Jatkuvasti palava valo	kytkettävissä	
Optimaalinen asennuskorkeus	2 m	
Kotelointiluokka	IP44	
Suojausluokka	II	
Ympäristölämpötila	-20 °C ... +40 °C	
Bluetooth-taajuus	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Bluetooth-lähetysteho	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Anturin taajuus	5,8 GHz	
Tunnistimen lähetysteho	< 1 mW	
Värin konsistenssi SDCM	Alkuarvo: 3	

Valovoimakkuuden jakautuminen	 L 800 SC / L 800 C	 L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on ”E”	
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on ”D”	

12. Käyttöhäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Tunnistinvalaisimen jännite puuttuu	■ sulake on lauennut, ei kytketty päälle, katkos johdossa ■ oikosulku	■ kytke sulake päälle, vaihda sulake, kytke verkkokytkin päälle, tarkista johto jännitteenkoettimella ■ tarkasta liitännät
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy päälle	■ päiväkäytössä, hämäräkytkin asetettu pimeän ajan käyttöön ■ verkkokytkin pois päältä ■ sulake on lauennut ■ toiminta-aluetta ei ole suunnattu oikein	■ aseta uudelleen ■ kytke päälle ■ kytke sulake päälle, vaihda sulake, tarkista liitäntä tarvittaessa ■ säädä uudelleen
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy pois	■ jatkuvaa liikettä toiminta-alueella	■ tarkasta alue ja säädä tarvittaessa uudelleen
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy kokonaan pois	■ valittu perusvalaistus	■ ohjelmanvalintakytkin asennossa 0
Tunnistinvalaisin kytkeytyy ei-toivotusti	■ tuuli liikuttelee puita ja pensaita toiminta-alueella ■ tiellä liikkuu autoja	■ säädä alue uudelleen ■ säädä alue uudelleen
Toiminta-alueella on isokokoisia metalliesineitä, esim. autoja tai metallisia seiniä	■ säädä alue uudelleen	■ esim. pysäköi auto toiseen paikkaan
LED-valonheitintä ei näy Bluetooth-yleiskuvassa	■ valittu väärä alue	■ asetukset ➡ alue EU / alue US
Salasana unohtunut		■ jos olet syöttänyt väärän salasanan: paina ”Palauta salasana” -paini-ketta, katkaise virta 10 minuutin kuluessa ja kytke se sitten uudelleen päälle, syötä sen jälkeen salasana uudelleen
Sovellus ei käynnisty	■ paikannusta ei ole aktivoitu	■ aktivoi paikannus älypuhelimen asetuksissa
LED-valonheittimen asetukset näkyvät harmaina	■ LED-valonheitintä ei ole määritetty ryhmän master-laitteeksi (slave-käyttö)	■ säädä master-valonheitin ■ määritä LED-valonheitin master-laitteeksi
Bluetooth-LED-valonheittimiä ei löydy	■ toimintaetäisyydellä ei ole LED-valonheittimiä ■ Bluetooth on otettu älypuhelimessa toiminnasta	■ tarkista, onko Bluetooth aktivoitu älypuhelimessa tai lyhennä etäisyyttä tuotteeseen ■ käynnistä haku uudelleen
Älypuhelin ei muodosta yhteyttä LED-valonheittimeen	■ älypuhelin on liian lähellä laitetta ■ älypuhelin ei ole yhteensopiva sovelluksen kanssa ■ sovelluksen versiota ei ole päivitetty	■ etäisyys LED-valonheittimeen vähintään 1,5 m ■ käytä toista älypuhelinta ■ päivitä Steinel Connect App -sovellus Appstore-myymälässä

FI

NO

1. Om dette dokumentet

Les dokumentet nøye og ta godt vare på det.

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring

Advarsel om fare!

Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstrukser

Koble fra strømtilførselen før du foretar arbeider på apparatet!

- Ved montering må strømledningen som skal tilkobles, være uten spenning. Slå derfor først av strømmen og bruk en spenningstester til å kontrollere at strømtilførselen er stanset.
- Under installasjonen av sensorlampen kommer man i berøring med strømnettet. Arbeidet skal derfor utføres av fagfolk i henhold til de nasjonale elektroinstallasjonsforskrifter og tilkoblingskrav. (f.eks. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Lampehus
② Veggbrakett
③ Nedre deksel
④ Øvre deksel
⑤ Skjult nettledning
⑥ Åpen nettledning
⑦ Monteringskroker for enklere montering / strekkavlastning for ledningene
⑧ Avstandsholder for åpen ledningsføring
⑨ Husnummerpanel (L 820 SC)
⑩ Sikringsskruer til husnummerpanel (L 820 SC)

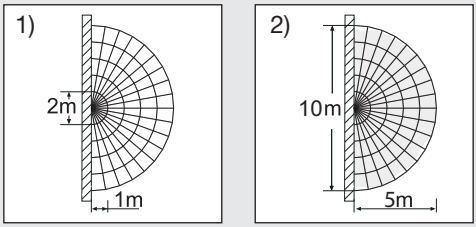
4. Virkemåte

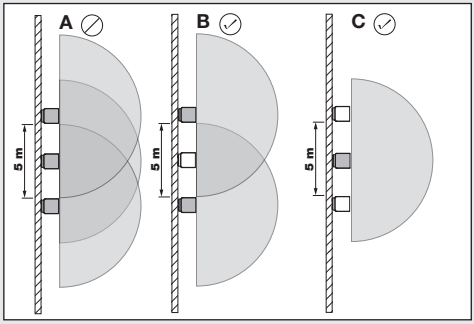
Sensorlampe med en aktiv bevegelsessensor. Den integrerte iHF-sensoren sender ut høyfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og mottar ekko fra disse. Sensoren merker ekkoforandringene når personer beveger seg i lampens dekningsområde, og en mikroprosessor utløser så koblingsbefalingen «Tenn lys». Bevegelser kan også registreres gjennom dører, glassflater eller tynne vegger. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

NB:
Under installasjon må du sørger for at det overholdes minst 3 m avstand til WiFi-ruter eller basestasjoner.

Sensorlampens funksjoner kan stilles inn via smarttelefon og nettbrett. Forbindelse via Bluetooth er mulig kun via smarttelefon eller nettbrett. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Dekningsområder ved montering på vegg:
1) Minimal rekkevidde (1 m)
2) Maksimal rekkevidde (5 m)





NB: Er lampene montert for nær hverandre, kan det oppstå feilkoblinger, da de høyfrekvente signalene som sendes ut, forstyrrer hverandre **(ill. A)**.

Følgende tiltak bidrar til å unngå denne feilen:

- Monter lampene med minst 5 m avstand fra hverandre.

- Koble sammen lampene via Steinel Connect-appen og slå sensoren på enkelte lamper målrettet av via Sensor-Off-funksjonen **(ill. B + C)**. Sammenkoblingen gjør at lampene med deaktivert sensor også tennes ved bevegelse.

NB: iHF-sensorens høyfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusendel av sendeeffekten til en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

NB: Sensoren egner seg til automatisk tenning av lys. Værforholdene kan påvirke sensorfunksjonen. Sterke vindkast, snø, regn og haglbyger kan føre til feilkoblinger.

5. Elektrisk tilkobling

For å oppnå angitt rekkevidde på 5 m bør lampen monteres i ca. 2 meters høyde.

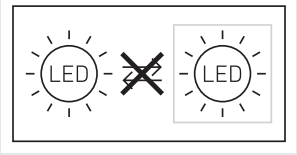
Koble til strømledningen **(s. Fig.)**

Nettledningen består av en 3-ledet kabel:
L = fase (som regel svart, brun eller grå)
N = nulleder (som regel blå)
PE = jordleder (grønn / gul)

I tvilstilfeller må kabelen kontrolleres med en spenningstester; deretter slås strømtilførselen av igjen. Fase (**L**) og nulleder (**N**) kobles til kroneklemmen.

OBS: En forveksling av koblingene fører til kortslutning i apparatet eller i sikringsskapet. I så tilfelle må de enkelte kablene identifiseres og kobles til på nytt.

NB: Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut. Dersom lyskilden skal erstattes (f.eks. mot slutten av levetiden), må hele lampen skiftes ut.



Det kan selvsagt monteres en bryter på nettledningen til å slå AV og PÅ.

6. Funksjoner

Sensorlampen kan tas i bruk når huset er montert og koblet til strømnettet. Tennes lampen manuelt via lysbryter, slår den seg av etter 1 sekund for innmålingsfasen og er deretter aktivert for sensordrift. Det er ikke nødvendig å aktivere lysbryteren på nytt.

Funksjoner kan stilles inn via Steinel Connect-app (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

NB: De innstillingene som ble foretatt på sist brukte betjeningselement, gjelder.

Steinel Connect-app
For å konfigurere lampen med smarttelefon eller nettbrett må du laste ned Steinel Connect-appen fra din app-butikk. Du trenger en Bluetooth-aktivert smarttelefon eller nettbrett.

QR-koder

Android

iOS

NO

Funksjoner:
Funksjoner som kan stilles inn via Steinel Connect-appen:
- Tidsinnstilling 5 sek – 60 min
- Skumringsinnstilling 2 – 2.000 ux
- Lux-teach
- Grunnlys
- Hovedlys
- Softstartfunksjon
- Klokkeslett-teach
- Rekkeviddeinnstilling
- Bluetooth-tilkobling

Tidsinnstilling
Utkoblingsforsinkelsen kan stilles trinnløst inn fra ca. 5 sekunder til maks. 60 minutter.
Hver registrerte bevegelse kobler inn lyset på nytt.
Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstest anbefales det å stille inn kortest mulig tid.

Skumringsinnstilling
Reaksjonslysstyrken (skumring) kan stilles trinnløst inn fra ca. 2 til 2.000 lux.
Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstest i dagslys må dagslysmodus være stilt inn.

Grunnlys
Lysstyrken for grunnlyset kan stilles trinnløst inn mellom 0 % og 100 %.
Grunnlyset kan stilles inn etter tid eller lysstyrke.
Ved bevegelse i dekningsområdet tennes lyset (for innstilt tid) med maks. belysningseffekt (100 %).

Deretter kobles lampen tilbake til innstillingen for grunnlys.

Hovedlys
Lysstyrken for hovedlyset kan stilles inn mellom 0 % og 100 %.

Softstartfunksjon
Når lampen tennes, reguleres lysstyrken jevnt opp til 100 % (fade in).
Når lampen slukkes, reguleres lysstyrken jevnt ned til 0 % (fade out). Tid for fade-in og fade-out kan velges.

Permanent lys
Parameterne for permanent lysfunksjon kan stilles inn via Steinel Connect-appen. I den nye appen kan permanent lys stilles inn som ønsket inntil et bestemt klokkeslett (klokkeslett-teach).

Bluetooth-tilkobling (Bluetooth-Connect-Mesh)
Sensorbryteren oppfyller kravene i Bluetooth-Mesh-standarden. Den kan kobles til alle produkter som oppfyller kravene i Bluetooth Mesh-standarden.

Sensorbryteren konfigureres via Steinel Connect-appen. Ved første gangs forbindelse mellom sensorbryteren og Steinel Connect-appen blir det lagret tilhørende nettverksnøkler på smarttelefonen eller nettbrettet. Med denne nøkkelen er uvedkommende tilgang til sensoren utelukket. Nettverksnøkkelen må deles for tilgang via en ytterligere smarttelefon eller et videre nettbrett.

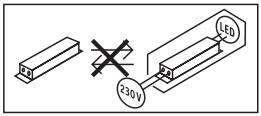
Hva er soft-lysstart?
Sensorlampen har en softstart-funksjon. Dette innebærer at lyset ikke tennes med maksimal effekt når lampen slås på, men at lysstyrken langsomt reguleres opp til 100 % i løpet av ett sekund. På samme måte dempes lyset langsomt når lampen slås av.

NB: I dimmemodus kan det forekomme at LED-ene flimrer lett, avhengig av det lokale strømnettet. Dette er ingen produktfeil og ingen grunn til reklamasjon.

7. Vedlikehold / stell

Produktet er vedlikeholdsfritt.
Skulle lampen bli skitten, kan den rengjøres med en fuktig klut (uten rengjøringsmiddel).

Viktig: Funksjonsenheten kan ikke skiftes ut.



8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet!

Gjelder kun EU-land:
I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

9. Samsvarserklæring

Hermed erklærer STEINEL GmbH at det trådløse anlegget av type L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU. Du finner EU-samsvarserklæringen i sin helhet på følgende internettadresse: www.steinel.de

10. Produsentgaranti

Produsentgaranti fra STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80–84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland.

Alle STEINEL-produkter oppfyller de høyeste kvalitetskravene. Av denne grunn gir vi som produsent deg som sluttkunde og første kjøper av det nyproduserte STEINEL-produktet gjerne en garanti i henhold til følgende vilkår:
Garantien gjelder kun for forbrukere. En forbruker er enhver fysisk person som ved inngåelse av kjøpet ikke handler som ledd i sin næringsvirksomhet eller selvstendige yrkesutøvelse.
Garantien omfatter mangler som dokumenterbart skyldes material- eller produksjonsfeil, og som meldes til oss umiddelbart etter at de er oppdaget og innenfor garantitiden. Garantien gjelder kun for STEINEL-produkter som er kjøpt og brukt i Norge, med unntak av STEINEL Professional-produkter.

Dersom du selger eller overdrar produktet, overføres ikke garantien til ny eier.
Vi avgjør om garantien oppfylles gjennom gratis reparasjon eller gratis utskifting (eventuelt med en tilsvarende eller bedre etterfølgermodell). Garantitiden for ditt kjøpte STEINEL-produkt er **3 år** (for produkter i XLED home-serien 5 år), regnet fra kjøpsdatoen. Komponenter som er reparert eller erstattet av oss, omfattes av denne garantien for den gjenværende garantitiden. Vi dekker transportkostnadene, men ikke transportrisikoen ved retur.

Lovbestemte reklamasjonsrettigheter, kostnadsfrihet
Tjenestene som er beskrevet her gjelder i tillegg til de lovbestemte reklamasjonsrettighetene – inkludert særlige beskyttelsesbestemmelser for forbrukere – og begrenser eller erstatter dem ikke. Bruken av dine lovbestemte rettigheter ved mangler er kostnadsfri.

Unntak fra garantien
Alle utskiftbare lyskilder er uttrykkelig unntatt fra denne garantien. I tillegg er garantien utelukket i følgende tilfeller:

– ved slitasje på produktdeler som skyldes bruk eller annen naturlig slitasje, eller mangler ved STEINEL-produktet som kan tilbakeføres til slik slitasje,
– ved ikke forskriftsmessig eller feilaktig bruk av produktet eller manglende overholdelse av bruksanvisningen,
– dersom det er foretatt uautoriserte endringer, ombygginger eller andre modifikasjoner på produktet, eller dersom manglene skyldes bruk av tilbehør, tillegg eller reservedeler som ikke er originale STEINEL-deler,
– dersom vedlikehold og pleie av produktene ikke er utført i henhold til bruksanvisningen,
– dersom montering og installasjon ikke er utført i henhold til STEINELs installasjonsforskrifter,
– ved transportskader eller tap under transport.

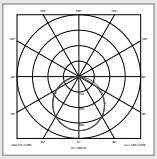
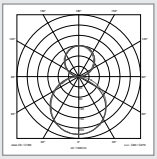
Anvendelse av tysk rett
Tysk rett kommer til anvendelse med unntak av FNs konvensjon om kontrakter for internasjonalt kjøp av varer (CISG). Ufravikelige forbrukervernbestemmelser i staten der du har ditt vanlige bosted, forblir upåvirket.

Fremsettelse av krav
Hvis du ønsker å fremme et garantikrav, vennligst send produktet sammen med den originale kjøpskvitteringen, som må vise kjøpsdato og produktbetegnelse, enten til din fagforhandler eller direkte til oss. Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, 55302 Jönköping, Sverige. Av denne grunn anbefaler vi at du oppbevarer kjøpskvitteringen på et trygt sted frem til garantiperioden utløper. Hvis du har spørsmål om garantibetingelsene, kan du gjerne ringe oss på +46 036314240 eller sende en e-post til kontakt@khs.se. Vi hjelper deg gjerne.

3 ÅRS PRODUSENT GARANTI

11. Tekniske spesifikasjoner

Mål (h × b × d)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materiale	Lampehus: Lampedeksel:	aluminium plast
Spenning	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Effektopptak (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Effektopptak (P_{sb})	0,61 W (kun SC)	
Lyseffekt	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Effektivitet	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)

Fargegjengivelsesindeks	R_a = 82
Standby nettverk ($P_{net)}$	0,40 W
Effektfaktor	0,89
Fargetemperatur	3.000 kelvin (varmhvit)
Middels levetid (L70B50 ved 25 °C)	> 60.000 timer
Dekningsvinkel	160° med krypedetektor (kun SC)
Dekningsrekkevidde	1 – 5 m (kun SC)
Skumringsinnstilling	2 – 2.000 lux For C: kun i kombinasjon med et Bluetooth-sensorprodukt
Tidsinnstilling	For SC: 5 s – 60 min For C: kun i kombinasjon med et Bluetooth-sensorprodukt
Grunnlys	For SC: 0 % – 100 % For C: 0 % – 100 %
Permanent lys	kan slås på (4 t)
Optimal monteringshøyde	2 m
Kapslingsgrad	IP44
Kapslingsklasse	II
Omgivelsestemperatur	-20 °C til +40 °C
Frekvens Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Sendeeffekt Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Frekvens sensor	5,8 GHz
Sendeeffekt sensor	< 1 mW
Fargekonsistens SDCM	Startverdi: 3
Lysstyrkefordeling	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse «E»
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Dette produktet inneholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse «D»

12. Driftsfeil

Feil	Årsak	Tiltak
Sensorlampen har ikke spenning	■ Sikringen er gått, ikke slått på, brudd på ledningen ■ Kortslutning	■ Aktiver sikringen, sett i ny, slå på ledningsbryteren, kontroller ledningen med spenningstester ■ Kontroller koblingene
Sensorlampen tennes ikke	■ Ved dagslysmodus, skumringsinnstillingen står på nattmodus ■ Nettbryter er AV ■ Sikringen er gått ■ Dekningsområdet er ikke nøyaktig innstilt	■ Still inn på nytt ■ Slå PÅ ■ Aktiver sikringen, sett i ny, kontroller ev. koblingene ■ Ny justering
Sensorlampen slukkes ikke	■ Permanente bevegelser i dekningsområdet	■ Kontroller området og still ev. inn på nytt
Sensorlampen slukkes ikke helt	■ Grunnlys valgt	■ Still programvalgbryteren på 0
Sensorlampen tennes når den ikke skal	■ Vind beveger trær og busker i dekningsområdet ■ Biler på veien registreres	■ Juster området ■ Juster området
Det er større metallgjenstander som f.eks. biler eller metallvegger i dekningsområdet	■ Juster området	■ Flytt f.eks. bilenç
LED-lyskasteren finnes ikke i Bluetooth-oversikten	■ Det er valgt feil region	■ Innstillinger ➡ region EU / region US
Glemt passord		■ Etter feil inntasting: Trykk på tasten «Tilbakestille passord», slå av strømmen i løpet av 10 minutter og slå den på igjen, gi deretter nytt passord
Appen starter ikke	■ Posisjon er ikke aktivert	■ Aktiver posisjon i innstillingene på smarttelefonen
Innstillinger for LED-lyskasteren vises i grått	■ LED-lyskasteren er ikke deklarert som gruppemaster (slave-modus)	■ Still inn master-lyskaster ■ Deklarer LED-lyskasteren som master
Finner ingen Bluetooth-LED-lyskaster	■ LED-lyskastere er ikke innenfor rekkevidden ■ Bluetooth på smarttelefonen er deaktivert	■ Kontroller om Bluetooth er aktivert på smarttelefonen, eller reduser avstanden til produktet ■ Start søket på nytt
Det opprettes ingen forbindelse mellom smarttelefonene og LED-lyskasteren	■ Smarttelefonen er for nært apparatet ■ Smarttelefonen er ikke kompatibel med appen ■ Ikke nyeste app-versjon	■ Minsteavstand til LED-lyskasteren er 1,5 m ■ Bruk en annen smarttelefon ■ Oppdater Steinel Connect-appen i app-butikken

GR

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Παρακαλούμε διαβάζετε προσεκτικά και διαφυλάγετε!

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.

Εξήγηση συμβόλων

Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!

Παραπομπή σε σημεία κειμένου στο έγγραφο.

2. Γενικές υποδείξεις ασφάλειας

Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίας στη συσκευή πρέπει να διακόπτετε την τροφοδοσία ηλεκτρικής τάσης!

- Κατά την εγκατάσταση πρέπει ο προς σύνδεση
- ηλεκτρικός αγωγός να είναι ελεύθερος ηλεκτρικής τάσης. Συνεπώς πρέπει πρώτα να διακόπτετε το ηλεκτρικό ρεύμα και να ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν πράγματι έχει διακοπεί η παροχή ηλεκτρικής τάσης.
- Κατά την εγκατάσταση του αισθητήριου λαμπτήρα πρόκειται για εργασία στο δίκτυο ηλεκτρικής τάσης. Για το λόγο αυτό πρέπει να εκτελείται εξειδικευμένα και σύμφωνα με τις σχετικές προδιαγραφές εγκατάστασης της εκάστοτε χώρας και τους κανονισμούς σύνδεσης. (π.χ. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Πλαίσιο λαμπτήρα
② Στήριγμα τοίχου
③ Κάλυμμα κάτω
④ Κάλυμμα πάνω
⑤ Αγωγός τροφοδοσίας ενδοτοίχια
⑥ Αγωγός τροφοδοσίας εξωτοίχια
⑦ Άγκιστρα εγκατάστασης για διευκόλυνση εγκατάστασης / Ανακούφιση καταπόνησης αγωγού
⑧ Διαστάρι για εξωτοίχια καλωδίωση
⑨ Πίνακας αριθμών οδού οικίας (L 820 SC)
⑩ Βίδες ασφάλειας για πίνακα αριθμών οδού οικίας (L 820 SC)

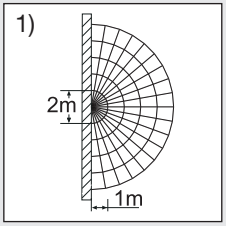
4. Η αρχή λειτουργίας

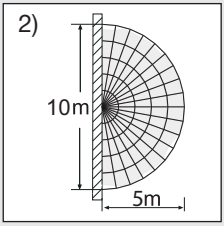
Αισθητήριος λαμπτήρας με ενεργό ανιχνευτή κινήσεων. Ο ενσωματωμένος αισθητήρας iHF εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά κύματα υψηλών συχνοτήτων (5,8 GHz) και γίνεται δέκτης της ηχούς των κυμάτων αυτών. Με την παραμικρή κίνηση εντός των ορίων κάλυψης του λαμπτήρα, ο αισθητήρας εντοπίζει την αλλαγή της ηχούς. Ένας μικροεπεξεργαστής δίνει τότε την εντολή «Ενεργοποίηση φωτός». Η ανίχνευση μέσα από πόρτες, υαλοπίνακες και λεπτούς τοίχους είναι εφικτή. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

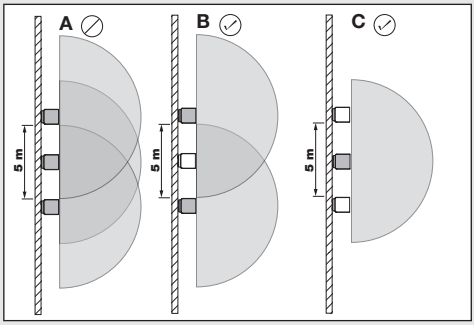
Υπόδειξη:
Παρακαλούμε φροντίστε κατά την εγκατάσταση ώστε να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 3 m από WLAN Router ή Access Point.

Οι λειτουργίες του αισθητήριου λαμπτήρα μπορούν να ρυθμιστούν μέσω Smartphone ή Tablet. Μία δικτύωση Bluetooth είναι εφικτή μόνο μέσω Smartphone ή Tablet. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Όρια κάλυψης σε εγκατάσταση τοίχου:
1) Ελάχιστη εμβέλεια (1 m)
2) Μέγιστη εμβέλεια (5 m)







Υπόδειξη:
Εάν οι λαμπτήρες εγκατασταθούν πολύ πλησίον, μπορεί να προκληθούν εσφαλμένες μεταγωγές, διότι τα εκπεμπόμενα σήματα υψηλής συχνότητας

προκαλούν διαταραχές μεταξύ τους **(εικ. A)**.

Τα ακόλουθα μέτρα βοηθούν στην αποφυγή αυτού του σφάλματος:

- Εγκατάσταση λαμπτήρων σε απόσταση τουλάχιστον 5 m.
- Δικτυώνετε τους λαμπτήρες μέσω Steinel Connect App και απενεργοποιείτε τον αισθητήρα στοχευμένα μέσω της λειτουργίας Off σε μεμονωμένους λαμπτήρες **(εικ. B + C)**.
  Με τη δικτύωση ενεργοποιούνται κατά την κίνηση και οι λαμπτήρες, των οποίων ο αισθητήρας είναι απενεργοποιημένος.

Υπόδειξη: Η ισχύς υψηλής συχνότητας του αισθητήρα υψηλών συχνοτήτων iHF ανέρχεται περ. σε 1 mW – αυτό είναι μόνο ένα 1.000στό της ισχύος εκπομπής ενός κινητού τηλεφώνου ή μιας συσκευής μικροκυμάτων.

Υπόδειξη: Ο αισθητήρας είναι κατάλληλος για την αυτόματη ενεργοποίηση φωτός. Οι καιρικές συνθήκες μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του αισθητήρα, όταν επικρατούν ισχυροί άνεμοι, χιόνι, βροχή, χαλάζι ενδέχεται να προκληθούν εσφαλμένες ενεργοποιήσεις.

5. Ηλεκτρική σύνδεση

Για να επιτύχετε την αναφερόμενη εμβέλεια των 5 m, θα πρέπει το ύψος εγκατάστασης να ανέρχεται περ. σε 2 m.

Σύνδεση αγωγού τροφοδοσίας **(βλ.εικ.)**

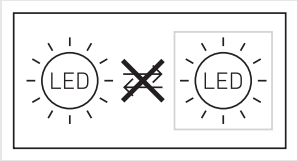
Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο 3 συρμάτων:

L = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)
N = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)
PE = Αγωγός γείωσης (πράσινο / κίτρινο)

Σε περίπτωση αμφιβολιών, πρέπει να γίνει εξακρίβωση των καλωδίων με δοκιμαστικό τάσης.
Κατόπιν αποσυνδέετε πάλι από την ηλεκτρική τάση
Η φάση (**L**) και ο ουδέτερος αγωγός (**N**) συνδέονται στο μονωμένο ακροδέκτη.

Προσοχή:
Το μπέρδεμα των συνδέσεων θα προκαλέσει στη συσκευή ή στον πίνακα ασφαλειών βραχυκύκλωμα. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να γίνει εκ νέου αναγνώριση των μεμονωμένων καλωδίων και επανασύνδεση.

Υπόδειξη:
Η πηγή φωτός αυτού του λαμπτήρα δεν είναι αντικαταστάσιμη, σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί η πηγή φωτός (π.χ. με τη λήξη της διάρκειας ζωής της), πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας.



Στον αγωγό τροφοδοσίας μπορεί φυσικά να υπάρχει διακόπτης δικτύου τροφοδοσίας για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση.

6. Λειτουργίες

Εφόσον εγκατασταθεί πλήρως το πλαίσιο και πραγματοποιηθεί η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο, τότε ο αισθητήριος λαμπτήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία. Όταν πρόκειται για χειροκίνητη θέση σε λειτουργία του λαμπτήρα μέσω του διακόπτη φωτός απενεργοποιείται για τη φάση μέτρησης μετά από 1 δευτερόλεπτο και κατόπιν είναι σε ενέργεια για τη λειτουργία αισθητήρα.
Η εκ νέου ενεργοποίηση του διακόπτη φωτός δεν είναι πλέον απαραίτητη.

Λειτουργίες ρυθμίσιμες μέσω Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Υπόδειξη:
ισχύουν οι ρυθμίσεις, οι οποίες έγιναν στο τελευταία χρησιμοποιηθέν στοιχείο χειρισμού.

GR

Steinel Connect App
Για τη ρύθμιση του λαμπτήρα με Smartphone ή Tablet, πρέπει να κατεβάσετε το Steinel Connect App από το δικό σας AppStore. Είναι απαραίτητο ένα Smartphone με Bluetooth ή Tablet.

Κωδικοί QR

Android

iOS

Λειτουργίες:
Οι ακόλουθες λειτουργίες είναι ρυθμίσιμες μέσω εφαρμογής Steinel Connect:
– Ρύθμιση χρόνου 5 δευτ. – 60 λεπτά
– Ρύθμιση ευαισθησίας: 2 – 2.000 Lux
– Lux-Teach
– Βασικό φως
– Κεντρικό φως
– Λειτουργία με απαλό άναμμα φωτός.
– Ώρα-Teach
– Ρύθμιση εμβέλειας
– Δικτύωση Bluetooth

Ρύθμιση χρόνου
Ο χρόνος απενεργοποίησης μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περίπου 5 δευτ. έως το ανώτερο 60 λεπτά. Κάθε ανιχνευμένη κίνηση ενεργοποιεί εκ νέου το φως.
Κατά τη ρύθμιση των ορίων κάλυψης και για το τεστ λειτουργίας προτείνεται η ρύθμιση του βραχύτερου χρόνου.

Ρύθμιση ευαισθησίας
Η φωτεινότητα απόκρισης (λυκόφως) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 2 έως 2.000 Lux. Κατά τη ρύθμιση των ορίων ανίχνευσης και για το τεστ λειτουργίας σε φως ημέρας πρέπει ο ρυθμιστής να είναι σε λειτουργία φωτός ημέρας.

Βασικό φως
Η φωτεινότητα του βασικού φωτός μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα μεταξύ 0 % και 100 %.
Το βασικό φως μπορεί να ρυθμιστεί βάσει χρόνου ή φωτεινότητας.
Μόνο εφόσον γίνει κίνηση στην περιοχή ανίχνευσης το φως περνάει (για το ρυθμισμένο χρόνο) σε μέγιστη ισχύ φωτός (100 %). Κατόπιν ο λαμπτήρας επιστρέφει πάλι σε βασικό φως.

Κεντρικό φως
Η φωτεινότητα του βασικού φωτός μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0 % και 100 %.
Λειτουργία με απαλό άναμμα φωτός.
Κατά την έναρξη η φωτεινότητα ρυθμίζεται σταθερά σε έως το όριο 100 % (fade in).
Κατά την απενεργοποίηση, η φωτεινότητα μειώνεται συνεχώς στο 0 % (σβήσιμο).
Μπορείτε να ρυθμίσετε τους χρόνους Fade-in και fadde-out.

Λειτουργία συνεχούς φωτός
Οι παράμετροι λειτουργίας συνεχούς φωτός μπορούν να ρυθμιστούν μέσω της εφαρμογής Steinel Connect. Στη νέα εφαρμογή, είναι δυνατή η τυχαία ρύθμιση του συνεχούς φωτός έως σε συγκεκριμένο χρόνο (ώρα-Teach).

Δικτύωση Bluetooth (Connect Bluetooth mesh)
Ο διακόπτης αισθητήρα ανταποκρίνεται στο Bluetooth-Mesh-Standard. Μπορεί να με όλα τα προϊόντα πρότυπο Bluetooth Mesh.
που ανταποκρίνονται σε δικτυωθεί

Ο διακόπτης αισθητήρα διαμορφώνεται μέσω της εφαρμογής Steinel Connect. Όταν ο διακόπτης αισθητήρα συνδέεται για πρώτη φορά στην εφαρμογή Steinel Connect, τα αντίστοιχα κλειδιά δικτύου αποθηκεύονται στο smartphone ή στο tablet. Αποκλείεται η αναρμόδια πρόσβαση στον αισθητήρα μέσω του κλειδιού. Για πρόσβαση από άλλο Smartphone ή Tablet πρέπει να μοιραστεί το κλειδί δικτύου.

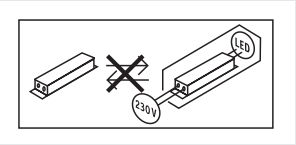
Τι είναι απαλό άναμμα φωτός:
Ο αισθητήριος λαμπτήρας διαθέτει λειτουργία απαλού ανάμματος φωτός. Αυτό σημαίνει ότι το φως κατά την έναρξη δεν ενεργοποιείται αμέσως με μέγιστη ισχύ, αλλά η φωτεινότητα ρυθμίζεται σταδιακά εντός ενός δευτερολέπτου έως το όριο 100 %. Με τον ίδιο τρόπο γίνεται κατά το σβήσιμο και η αντίθετη ρύθμιση μέχρι να σβήσει πλήρως το φως.

Υπόδειξη: Στη ρεοστατική λειτουργία και ανάλογα με το τοπικό ηλεκτρικό δίκτυο ενδέχεται να προκληθεί ελαφρό τρεμόσβημα των φωτοδιόδων LED. Αυτό δεν είναι μειονέκτημα του προϊόντος και συνεπώς δεν αποτελεί λόγο για παράπονα.

7. Συντήρηση / Φροντίδα

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση.
Σε περίπτωση ακαθαρσιών ο λαμπτήρας μπορεί να καθαρίζεται με νωπό πανί (χωρίς απορρυπαντικό).

Σημαντικό: Η συσκευή λειτουργίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



8. Απόσυρση

Ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα και συσκευασίες θα πρέπει να αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και να ανακυκλώνονται.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!
Μόνο για χώρες ΕΕ: Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

9. Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα ο / η STEINEL GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.steinel.de

10. Εγγύηση κατασκευαστή

Εγγύηση κατασκευαστή STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Γερμανία.
Όλα τα προϊόντα STEINEL πληρούν τις υψηλότερες προδιαγραφές ποιότητας. Για το λόγο αυτό, ως κατασκευαστής, παρέχουμε σε εσάς, ως τελικούς πελάτες και πρώτους αγοραστές του νέου προϊόντος STEINEL, εγγύηση σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους:
Η εγγύηση ισχύει μόνο για καταναλωτές. Καταναλωτής είναι κάθε φυσικό πρόσωπο που κατά τη σύναψη της αγοράς δεν ενεργεί στο πλαίσιο της εμπορικής ή της αυτοαπασχολούμενης επαγγελματικής του δραστηριότητας.
Η εγγύηση καλύπτει την απουσία ελαττωμάτων που αποδεδειγμένα οφείλονται σε ελάττωμα υλικού ή κατασκευής και τα οποία μας αναφέρονται αμέσως μετά τη διαπίστωσή τους και εντός της περιόδου εγγύησης. Η εγγύηση ισχύει μόνο για προϊόντα STEINEL που αγοράστηκαν και χρησιμοποιούνται στην Ελλάδα, εξαιρουμένων των προϊόντων STEINEL Professional. Εάν πουλήσετε ή μεταβιβάσετε το προϊόν, η εγγύηση δεν μεταβιβάζεται στον επόμενο ιδιοκτήτη.
Έχουμε τη δυνατότητα να επιλέξουμε αν θα παρέχουμε την εγγύηση μέσω δωρεάν επισκευής ή δωρεάν αντικατάστασης (ενδεχομένως με ένα ίδιο ή ανώτερης ποιότητας μοντέλο). Η περίοδος εγγύησης για το προϊόν STEINEL που αγοράσατε είναι 3 έτη (5 έτη για τα προϊόντα της σειράς XLED home) από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Τα εξαρτήματα που επισκευάσαμε ή αντικαταστήσαμε καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση για το υπόλοιπο διάστημα της εγγύησης. Αναλαμβάνουμε τα έξοδα μεταφοράς, αλλά όχι τους κινδύνους μεταφοράς της επιστροφής.

GR

Νόμιμα δικαιώματα για ελαττώματα, δωρεάν παροχή
Οι υπηρεσίες που περιγράφονται εδώ ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων εγγύησης – συμπεριλαμβανομένων των ειδικών διατάξεων προστασίας των καταναλωτών – και δεν τα περιορίζουν ούτε τα αντικαθιστούν. Η άσκηση των νόμιμων δικαιωμάτων σας σε περίπτωση ελαττωμάτων είναι δωρεάν.

Εξαιρέσεις από την εγγύηση
Από την παρούσα εγγύηση εξαιρούνται ρητά όλα τα ανταλλακτικά φωτιστικά. Επιπλέον, εξαιρούνται από την εγγύηση:
– σε περίπτωση φυσιολογικής φθοράς εξαρτημάτων του προϊόντος λόγω χρήσης ή άλλης αιτίας ή σε περίπτωση ελαττωμάτων του προϊόντος STEINEL που οφείλονται σε φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης ή άλλης αιτίας,

– σε περίπτωση μη κανονικής ή ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος ή μη τήρησης των οδηγιών χρήσης,
– εάν έχουν πραγματοποιηθεί αυθαίρετα προσθήκες, μετατροπές ή άλλες τροποποιήσεις στο προϊόν ή εάν τα ελαττώματα οφείλονται στη χρήση εξαρτημάτων, συμπληρωματικών ή ανταλλακτικών που δεν είναι γνήσια ανταλλακτικά της STEINEL,
– εάν η συντήρηση και η φροντίδα των προϊόντων δεν έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης,
– εάν η τοποθέτηση και η εγκατάσταση δεν έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης της STEINEL,
– σε περίπτωση ζημιών ή απωλειών κατά τη μεταφορά.

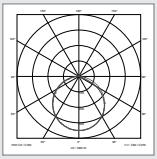
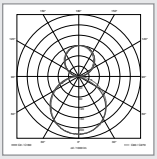
Ισχύς του γερμανικού δικαίου
Ισχύει το γερμανικό δίκαιο, με εξαίρεση τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τις συμβάσεις διεθνούς πώλησης εμπορευμάτων (CISG). Οι υποχρεωτικές διατάξεις για την προστασία των καταναλωτών του κράτους στο οποίο έχετε τη συνήθη διαμονή σας παραμένουν ανεπηρέαστες.

Εξέλιξη
Αν επιθυμείτε να υποβάλετε αίτημα εγγύησης, παρακαλούμε να αποστείλετε το προϊόν μαζί με την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς, στην οποία πρέπει να αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και η ονομασία του προϊόντος, είτε στον εξουσιοδοτημένο σας μεταπωλητή είτε απευθείας σε εμάς:
Samba Eliezer S.A. – Adelfon Giannidi 19,
18346 Moschato, Athens, Ελλάδα
Για τον λόγο αυτό, σας συνιστούμε να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς σας σε ασφαλές μέρος μέχρι τη λήξη της περιόδου εγγύησης. Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με τους όρους της εγγύησης, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας στα τηλέφωνα (+30) 2104820946 ή μέσω e-mail στο sales@samba-eliezer.gr. Θα χαρούμε να σας εξυπηρετήσουμε.

3 ΕΤΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

11. Τεχνικά δεδομένα

Διαστάσεις (Υ × Π × Β)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Υλικό	Πλαίσιο λαμπτήρα: Καπάκι λαμπτήρα:	Αλουμίνιο Πλαστικό
Σύνδεση δικτύου	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Ισχύς εισόδου (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Ισχύς εισόδου (P_{sb})	0,61 W (μόνο SC)	
Ισχύς φωτός	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Αποδοτικότητα	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Δείκτης χρωματικής απόδοσης	R_a = 82	
Αναμονή δίκτυο (P_{net})	0,40 W	
Συντελεστής απόδοσης	0,89	

Θερμοκρασία χρώματος	3.000 Kelvin (θερμό λευκό)
Μέση διάρκεια ζωής μέτρησης (L70B50 σε 25 °C)	> 60.000 ώρες
Γωνία κάλυψης	160° (μόνο SC)
Εμβέλεια κάλυψης	1 – 5 m (μόνο SC)
Ρύθμιση ευαισθησίας	2 – 2.000 Lux Για C: Μόνο σε συνδυασμό με προϊόν αισθητήρα Bluetooth
Ρύθμιση χρόνου	Για SC: 5 δευτ. – 60 λεπτά Για C: Μόνο σε συνδυασμό με προϊόν αισθητήρα Bluetooth
Βασικό φως	Για SC: 0 % – 100 % Για C: 0 % – 100 %
Συνεχές φως	μεταγόμενο
Ιδανικό ύψος εγκατάστασης	2 m
Είδος προστασίας	IP44
Κλάση προστασίας	II
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-20 °C έως +40 °C
Συχνότητα Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Ισχύς εκπομπής Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Συχνότητα αισθητήρα	5,8 GHz
Ισχύς εκπομπής αισθητήρα	< 1 mW
Χρωματική συνέπεια SDCM	Εισαγόμενη τιμή: 3
Κατανομή φωτεινής έντασης	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Το παρόν προϊόν περιέχει πηγή φωτός τάξης ενεργειακής απόδοσης «E»
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Το παρόν προϊόν περιέχει πηγή φωτός τάξης ενεργειακής απόδοσης «D»

12. Διαταραχές λειτουργίας

Βλάβη	Αιτία	Βοήθεια
Αισθητήριος λαμπτήρας χωρίς τάση	■ Ασφάλεια αντέδρασε, μη ενεργοποιημένη, διακοπή κυκλώματος	■ Ενεργοποίηση ασφάλειας, αντικατάσταση, ενεργοποίηση διακόπτη δικτύου, έλεγχος κυκλώματος με δοκιμαστικό τάσης
	■ Βραχυκύκλωμα	■ Ελέγχετε συνδέσεις
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν ενεργοποιείται	■ Σε λειτουργία φωτός ημέρας, ρύθμιση λυκόφωτος είναι σε λειτουργία νυχτός	■ Νέα ρύθμιση
	■ Διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ	■ Ενεργοποίηση
	■ Ασφάλεια αντέδρασε	■ Ενεργοποίηση ασφάλειας, αντικατάσταση, εν ανάγκη έλεγχος σύνδεσης
	■ Ανακριβής ρύθμιση περιοχής κάλυψης	■ Νέα ρύθμιση
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν απενεργοποιείται	■ Διαρκής κίνηση εντός ορίων ανίχνευσης	■ Ελέγχετε την περιοχή και ενδεχομ. κάνετε νέα ρύθμιση
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν απενεργοποιείται πλήρως	■ Επιλέχτηκε βασικό φως	■ Διακόπτης επιλογής προγράμματος στη θέση 0
Αισθητήριος λαμπτήρας ενεργοποιείται ανεπιθύμητα	■ Ο άνεμος φυσάει δένδρα και θάμνους στην περιοχή κάλυψης	■ Μετατοπίζετε την περιοχή κάλυψης
	■ Ανίχνευση αυτοκινήτων στο δρόμο	■ Μετατοπίζετε την περιοχή κάλυψης
Μεγάλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως π.χ. αυτοκίνητα ή μεταλλικοί τοίχοι, στα όρια ανίχνευσης	■ Μετατοπίζετε την περιοχή κάλυψης	■ π.χ. αλλάζετε θέση αυτοκινήτου
Ο προβολέας LED δεν αναφέρεται σε επισκόπηση Bluetooth	■ Επιλογή εσφαλμένης περιοχής	■ Ρυθμίσεις ➡ Περιοχή ΕΕ / περιοχή ΗΠΑ
Ξεχάσατε τον κωδικό		■ Μετά από εσφαλμένη καταχώρηση: Πατήστε το πλήκτρο «Επαναφορά κωδικού», εντός 10 λεπτών απενεργοποιείτε το ρεύμα και ενεργοποιείτε εκ νέου. Κατόπιν, καταχωρείτε νέο κωδικό
Η εφαρμογή δεν εκκινείται	■ Η τοποθεσία δεν έχει ενεργοποιηθεί	■ Ενεργοποιείτε την τοποθεσία στις ρυθμίσεις του Smartphone
Οι ρυθμίσεις του προβολέα LED εμφανίζονται σε γκρι χρώμα	■ Ο προβολέας LED δεν έχει δηλωθεί ως master ομάδας (λειτουργία Slave)	■ Ρυθμίστε τον προβολέα Master ■ Δηλώστε τον προβολέα LED ως Master
Δεν βρέθηκε κανένας προβολέας LED Bluetooth	■ Ο προβολέας LED δεν βρίσκεται εντός εμβέλειας	■ Ελέγξτε αν το Bluetooth του Smartphone είναι ενεργοποιημένο ή μειώστε την απόσταση από το προϊόν
	■ Το Bluetooth στο Smartphone είναι απενεργοποιημένο	■ Εκκινήστε εκ νέου την εύρεση
Καμία εδραίωση σύνδεσης από το Smartphone με τον προβολέα LED	■ Το Smartphone βρίσκεται πολύ κοντά στη συσκευή	■ Απόσταση από προβολέα LED τουλάχιστον 1,5 m
	■ Το Smartphone δεν είναι συμβατό με την εφαρμογή	■ Χρησιμοποιήστε άλλο Smartphone
	■ Η έκδοση της εφαρμογής δεν είναι ενημερωμένη	■ Ενημερώστε τη Steinel Connect App στο Appstore

TR

1. Bu doküman hakkında

Lütfen itinayla okuyun ve saklayın!

- Telif hakları korunmaktadır. Kısmen de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

Sembol açıklaması

Tehlikelere karşı uyarı!

Dokümandaki metin kısımlarına gönderme.

2. Genel güvenlik uyarıları

Cihaz üzerindeki tüm çalışmalardan önce, elektrik beslemesini kesin!

- Montaj sırasında, bağlanacak olan elektrik tesisatında enerji kesik olmalıdır. Bu nedenle ilk olarak elektriği kapatın ve bir kontrol kalemiyle enerjinin kesildiğini kontrol edin.
- Sensörlü lambanın kurulumunda, elektrik şebekesinde yapılan bir çalışma söz konusudur. Bu yüzden, geleneksel kurulum yönergeleri ile bağlantı koşullarına uygun bir uygulama yapılmalıdır. (örn. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Lamba gövdesi
② Duvar tutucusu
③ Alt kapak
④ Üst kapak
⑤ Elektrik kablosu Sıva altı
⑥ Elektrik kablosu Sıva üstü
⑦ Montajı kolaylaştırmak için montaj kancası / Kabloların gerilim önleyicisi
⑧ Sıva üstü tesisat için ara parça
⑨ Kapı numarası paneli (L 820 SC)
⑩ Kapı numarası paneli için emniyet vidaları (L 820 SC)

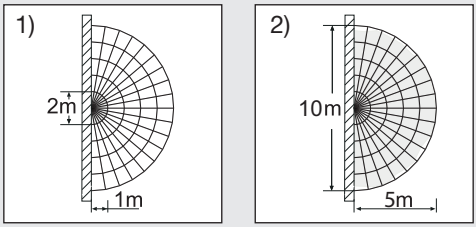
4. Çalışma Prensibi

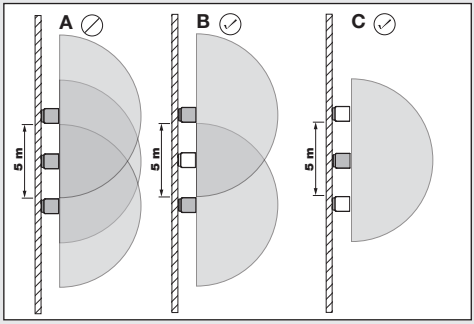
Aktif bir hareket dedektörü olan sensörlü lamba. Entegre edilen iHF sensörü, yüksek frekansta elektromanyetik dalgalar (5,8 GHz) gönderir ve bunların yansımasını algılar. Lambanın algılama alanındaki insanların hareketlerinde, yansıma değişimi sensör tarafından fark edilir. Bunu takiben bir mikro işlemci, "Işığı aç" çalıştırma komutunu gönderir. Kapılar, pencere camları veya ince duvarlardan geçerek algılama mümkündür. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

Not:
Kurulum sırasında lütfen, WLAN yönlendiricisine veya erişim noktalarına en az 3 m'lik bir mesafenin korunduğundan emin olun.

Sensörlü lambanın fonksiyonları, akıllı telefon veya tablet ayarlanabilir. Bir Bluetooth ağı ancak, akıllı telefon veya tablet üzerinden kurulabilir. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Duvara montajda algılama alanları:
1) Minimum menzil (1 m)
2) Maksimum menzil (5 m)





Not: Lambalar birbirine çok yakın monte edildiğinde, gönderdikleri yüksek frekans sinyalleri birbirlerini etkileyeceği için hatalı çalıştırmalar meydana gelebilir **(Şek. A)**.

Bu hatayı gidermek için şu önlemler yardımcı olabilir:
- Lambaları asgari 5 m aralık bırakarak monte edin.
- Lambalara Steinel Connect App üzerinden ağ kurun ve her lambadaki sensörü, Sensor-Off fonksiyonu yardımıyla lambaya özel olarak çalıştırın **(Şek. B + C)**. Kurulan ağ sayesinde, sensörleri devre dışında olan lambalar da bir hareket halinde birlikte çalışacaktır.

Not: iHF sensörünün yüksek frekans gücü yak. 1 mW'tır – bu da, bir cep telefonunun veya bir mikrodalga fırının verici gücünün sadece 1.000'de biridir.

Not: Sensör, ışığın otomatik olarak açılması için kullanılır. Hava koşulları, sensörün fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir; güçlü fırtınalar, kar, yağmur ve doluda, bir hatalı tetiklenme söz konusu olabilir.

5. Elektrik bağlantısı

Belirtilen 5 metrelik menzile erişebilmek için, montaj yüksekliği yak. 2 m olmalıdır.

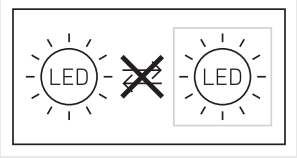
Elektrik kablosunun bağlantısı **(bkz. Şek.)**

Elektrik kablosu, 3 iletkenli bir kablodur:
L = Faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)
N = Nötr hattı (genellikle mavi)
PE = Topraklama hattı (yeşil / sarı)

Çelişkiye düşülmesi halinde, kabloları bir avometre cihazıyla tanımlayın; ardından tekrar elektriksiz hale getirin. Faz (**L**) ve nötr kablosu (**N**), avize terminaline bağlanmalıdır.

Önemli: Bağlantıların karıştırılması, daha sonra cihazda veya sigorta kutunuzda kısa devreye neden olur. Bu durumda, kabloların hepsini tekrar tanımlamak ve yeniden birleştirmek zorundasınız.

Not: Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağının değiştirilmesi gerektiğinde (örn. çalışma ömrü sona erdiğinde), komple lambanın yenilenmesi gerekir.



Elektrik besleme kablosuna, açma ve kapama için uygun bir elektrik anahtarı tesis edilebilir.

6. Fonksiyonlar

Gövde monte edildikten ve elektrik bağlantısı yapıldıktan sonra, sensörlü lamba işletime alınabilir. Lambanın ışık anahtarı yardımıyla manüel olarak devreye alınması sırasında, öğrenme aşaması için 1 saniye sonra kendiliğinden kapanır ve sensörlü işletim için etkin hale geçer. Işık düğmesine yeniden basılması gerekli değildir.

Fonksiyonlar, Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC) ayarlanabilir.

Not: En son kullanılan kontrol elemanında yapılmış olan ayarlar geçerlidir.

Steinel Connect App
Lambanın akıllı telefon veya tablet ile yapılandırılması için Steinel Connect App, AppStore'unuzdan indirilmelidir. Bluetooth uyumlu bir akıllı telefon veya Tablet gereklidir.

QR kodları

Android

iOS

Fonksiyonlar:
Steinel Connect App kullanılarak ayarlanabilen işlevler:
– Zaman ayarı 5 sn – 60 dak.
– Alacakaranlık ayarı 2 – 2.000 Lux
– Lux öğretme
– Fon ışığı
– Temel ışık
– Yumuşak ışık başlatma fonksiyonu
– Zaman öğretme
– Erişim menzili ayarı
– Bluetooth ağ sistemi

Zaman ayarı
Kapatma gecikmesi, yak. 5 saniye ile maks. 60 dakika arasında kademesiz olarak ayarlanabilir. Algılanan her hareketle birlikte ışık yeniden açılır. Algılama alanının ayarlanması sırasında ve fonksiyon testi için, en kısa sürenin ayarlanması önerilmektedir.

Alacakaranlık ayarı

Devreye girme parlaklığı (alacakaranlık), yak. 2 – 2.000 Lux arasında kademesiz olarak ayarlanabilir. Kapsama alanının ayarı sırasında ve gün ışığında fonksiyon testi için Gün ışığı işletimi ayarlanmış olmalıdır.

Fon ışığı
Fon ışığının parlaklığı, % 0 ile % 100 arasında ayarlanabilir.
Fon ışığı, zamana veya parlaklığa bağlı olarak ayarlanabilir.
Kapsama alanında hareket algılanması halinde ışık (ayarlanmış olan süre boyunca) maksimum ışık gücüne (% 100) getirilir. Ardından lamba, tekrar fon ışığında çalıştırılır.

Temel ışık
Temel ışığın parlaklığı, % 0 ile % 100 arasında ayarlanabilir.

Yumuşak ışık başlatma fonksiyonu
Işık açıldığında, parlaklık aralıksız % 100 oranına yükseltilir (fade in).
Işık kapatıldığında, parlaklık aralıksız % 0 oranına düşürülür (fade out).
Fade-in ve fade-out süreleri seçilebilir.

Sürekli ışık işletimi
Sürekli ışık işletiminin parametreleri, Steinel Connect App üzerinden ayarlanabilir. Yeni uygulamada, sürekli ışık belirli bir zamana (zaman öğretme) kadar istenildiği gibi ayarlanabilir.

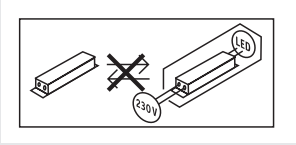
Bluetooth ağ sistemi (Bluetooth-Connect-Mesh)
Sensörlü anahtar, Bluetooth-Mesh standardına uygundur. Bluetooth-Mesh standardına uygun tüm ürünlerle ağa bağlanabilir.

Sensörlü anahtar, Steinel Connect App kullanılarak yapılandırılır. Sensörlü anahtar ile Steinel Connect App arasında kurulan ilk bağlantıda, ilgili ağ anahtarları akıllı telefona veya tablete kaydedilir.
Anahtar vasıtasıyla, sensöre yetkisiz erişim engellenir. Ağ anahtarı, başka bir akıllı telefon veya tablet üzerinden erişim için paylaşılmalıdır.

7. Bakım / Koruma

Ürün bakım gerektirmez.
Lamba kirlendiğinde, nemli bir bez yardımıyla (deterjan kullanmadan) temizlenebilir.

Önemli: İşletim cihazı değiştirilemez.



8. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.


Elektrikli cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:
Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılamayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanıp çevre dostu geri dönüşüm için gönderilmesi zorunludur.

TR

9. Uygunluk beyanı

Bu vesileyle STEINEL GmbH, kablosuz sistem türü L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC'in 2014/53/EU yönetmeliğine uygunluğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnini şu web adresinden temin edebilirsiniz: www.steinel.de

10. Üretici garantisi

Üretici garantisi STEINEL GmbH,
Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Almanya
Tüm STEINEL ürünleri en yüksek kalite standartlarını karşılar. Bu nedenle, üretici olarak, yeni üretilen STEINEL ürününün son müşterisi ve ilk alıcısı olan size aşağıdaki koşullara göre bir garanti sunmaktan memnuniyet duyarız: Garanti sadece tüketiciler için geçerlidir. Tüketici, satın alma işlemini gerçekleştirirken ticari veya serbest meslek faaliyetinde bulunmayan her gerçek kişidir.
Garanti, malzeme veya üretim hatasından kaynaklandığı kanıtlanan ve tespit edildikten sonra derhal ve garanti süresi içinde bize bildirilen kusurları kapsar. Garanti, yalnızca Türkiye'de satın alınan ve kullanılan STEINEL ürünleri için geçerlidir; STEINEL Professional ürünleri bu kapsamın dışındadır. Ürünü satarsanız veya başkasına devrederseniz, garanti yeni sahibine geçmez.
Garanti hizmetini ücretsiz onarım veya ücretsiz değiştirme (gerekirse aynı veya daha yüksek değerli bir sonraki model ile) şeklinde sunma hakkımız saklıdır. Satın aldığınız STEINEL ürününün garanti süresi, ürünün satın alındığı tarihten itibaren **3 yıldır** (XLED home serisi ürünler için 5 yıldır). Tarafımızdan onarılan veya değiştirilen bileşenler, kalan garanti süresi boyunca bu garanti kapsamındadır. Nakliye masraflarını biz üstleniriz, ancak iade nakliyesinin risklerini üstlenmiyoruz.

Yasal kusur hakları, ücretsizlik
Burada açıklanan hizmetler, yasal garanti haklarına ek olarak geçerlidir – tüketiciler için özel koruma hükümleri dahil – ve bunları sınırlamaz veya değiştirmez. Kusurlar durumunda yasal haklarınızı kullanmanız ücretsizdir.

Garanti istisnaları
Bu garantiden, tüm değiştirilebilir ampuller açıkça hariç tutulmuştur.

Ayrıca, garanti aşağıdaki durumlarda da geçerli değildir:

- Ürün parçalarının kullanımdan kaynaklanan veya diğer doğal aşınma ve yıpranma veya STEINEL ürünündeki, kullanımdan kaynaklanan veya diğer doğal aşınma ve yıpranmaya bağlı kusurlar.
- Ürünün amacına uygun olmayan veya uygun olmayan şekilde kullanılması veya kullanım talimatlarına uyulmaması durumunda,
- Ürüne izinsiz olarak eklemeler, değişiklikler veya diğer modifikasyonlar yapılmışsa veya kusurlar, STEINEL orijinal parçaları olmayan aksesuar, tamamlayıcı veya yedek parçaların kullanımından kaynaklanıyorsa,
- ürünlerin bakım ve onarımı kullanım kılavuzuna uygun olarak yapılmamışsa,
- STEINEL'in kurulum talimatlarına uygun olarak montaj ve kurulum yapılmamışsa,
- nakliye hasarları veya kayıpları durumunda

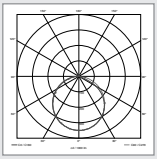
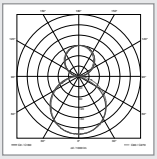
Alman hukukunun geçerliliği
Alman hukuku geçerlidir ve Birleşmiş Milletler Uluslararası Mal Satış Sözleşmeleri Hakkında Sözleşme (CISG) hariç tutulur. Normal ikamet ettiğiniz ülkenin zorunlu tüketici koruma hükümleri etkilenmez.

Talep
Garanti hakkınızı kullanmak istiyorsanız, ürünü satın alma tarihi ve ürün adının yazılı olduğu orijinal satın alma belgesi ile birlikte yetkili satıcınıza veya doğrudan aşağıdaki adrese gönderiniz:SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi – Yüzerhavuz Sokak, PERPA Ticaret Merkezi A Blok Kat, 34384 Şişli, İstanbul, Türkiye
Bu nedenle, garanti süresi sona erene kadar satın alma belgenizi özenle saklamanızı tavsiye ederiz. Garanti koşulları hakkında sorularınız varsa, +90 2122200920 numaralı telefondan bizi arayabilir veya iletisim@saosteknoloji.com.tr adresine e-posta gönderebilirsiniz. Size memnuniyetle yardımcı olacağız!

3 YIL ÜRETİCİ GARANTİSİ

11. Teknik özellikler

Boyutlar (Y × G × D)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Malzeme	Lamba gövdesi: Lamba kapağı:	Alüminyum Plastik
Elektrik bağlantısı	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Çekilen güç (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Çekilen güç (P_{sb})	0,61 W (sadece SC)	

Işık gücü	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Verim	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Renk yansıtma indeksi	R_a = 82	
Standby Ağ (P_{net})	0,40 W (sadece SC)	
Güç katsayısı	0,89	
Renk sıcaklığı	3.000 Kelvin (sıcak beyaz)	
Ortalama nominal hizmet ömrü (25 °C'de L70B50)	> 60.000 saat	
Kapsama açısı	Sürünme korumasıyla birlikte 160° (sadece SC)	
Algılama menzili	1 – 5 m (sadece SC)	
Alacakaranlık ayarı	2 – 2.000 Lux C için: Sadece bir Bluetooth sensör ürünüyle kombine olarak geçerlidir.	
Zaman ayarı	SC için: 5 sn – 60 dak C için: Sadece bir Bluetooth sensör ürünüyle kombine olarak geçerlidir.	
Fon ışığı	SC için: 0 % – 100 % C için: 0 % – 100 %	
Sürekli ışık	çalıştırılabilir	
Optimum montaj yüksekliği	2 m	
Koruma türü	IP44	
Koruma sınıfı	II	
Ortam sıcaklığı	-20 °C ila +40 °C	
Bluetooth frekansı	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Bluetooth verici gücü	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Frekans Sensör	5,8 GHz	
Verici gücü Sensör	< 1 mW	
Renk tutarlılığı SDCM	Başlangıç değeri: 3	
Işık şiddeti dağılımı	 L 800 SC / L 800 C	 L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı “E” olan bir ışık kaynağı içerir	
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı “D” olan bir ışık kaynağı içerir	

TR

12. İşletim arızaları

Arıza	Nedeni	Giderilmesi
Sensörlü lambada gerilim yok	■ Sigorta atmış, çalıştırılmamış, kablo kopuk ■ Kısa devre	■ Sigortayı çalıştırın, değiştirin, elektrik anahtarını çalıştırın; kabloyu avometre ile gözden geçirin ■ Bağlantıları gözden geçirin
Sensörlü lamba devreye girmiyor	■ gündüz işletiminde, alacakaranlık ayarı gece işletiminde ■ Elektrik anahtarı KAPALI ■ Sigorta atmış ■ Kapsama alanı, hedefe yönelik ayarlanmamış	■ Yeniden ayarlayın ■ Çalıştırın ■ Sigortayı çalıştırın, değiştirin, gerekt. bağlantıyı kontrol edin ■ Yeniden ayarlayın
Sensörlü lamba kapanmıyor	■ Kapsama alanında sürekli hareket var	■ Alanı kontrol edin ve gerekt. yeniden ayarlayın
Sensörlü lamba komple kapanmıyor	■ Fon ışığı seçildi	■ Program seçme anahtarı 0 konumunda
Sensörlü lamba istem dışı çalışıyor	■ Rüzgar, kapsama alanındaki ağaçları ve çalıları hareket ettiriyor ■ Yoldan geçen araçlar algılanıyor	■ Alanı değiştirin ■ Alanı değiştirin
Kapsama alanında, örn. otomobiller veya metal duvarlar gibi büyük metal cisimler var	■ Alanı değiştirin	■ örn. otomobili başka yere park edin
LED spot, Bluetooth'a genel bakışta listelenmiyor	■ Yanlış bölge seçilmiş	■ Ayarlar ➡ AB bölgesi / ABD bölgesi
Şifre unutuldu		■ Yanlış girişten sonra: “Şifreyi sıfırla” düğmesine basın; 10 dakika içinde elektriği kapatın ve tekrar açın; Ardından şifreyi yeniden atayın
App başlamıyor	■ Konum etkin değil	■ Akıllı telefon ayarlarında konumu etkinleştirin
LED spot ayarları devre dışı görünüyor	■ LED spot, grup yöneticisi olarak ilan edilmemiş (Slave işletimi)	■ Master spotu ayarlayın ■ LED spotu master olarak ilan edin
Bluetooth LED spot bulunamadı	■ LED spotlar menzil dışında ■ Akıllı telefonda Bluetooth devre dışı	■ Akıllı telefonda Bluetooth'un etkin olup olmadığını kontrol edin veya ürüne olan mesafeyi azaltın ■ Aramayı yeniden başlatın
Akıllı telefondan LED spota bağlantı kurulamıyor	■ Akıllı telefon cihaza çok yakın ■ Akıllı telefon App uyumlu değil ■ App sürümü güncel değil	■ LED spota en az 1,5 m mesafe ■ Başka bir akıllı telefon kullanın ■ Appstore'dan Steinel Connect App'i güncelleyin

HU

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg!

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, kivonatosan is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.

Jelmagyarázat

Figyelmeztetés veszélyekre!

A dokumentum szöveghelyeire utal.

2. Általános biztonsági útmutatások

Munkavégzés előtt szakítsa meg a készülék tápfeszültségét!

- Szereléskor a csatlakoztatni kívánt vezetéknek feszültségmentesnek kell lennie. Ezért a szerelés megkezdése előtt kapcsolja le az áramot, és feszültségjelzővel ellenőrizze a feszültségmentességet.
- A mozgásérzékelős lámpa bekötésekor hálózati feszültséggel végzett munkáról van szó. Ezért azt szakszerű módon, a saját országában szokásos bekötési előírások betartásával, és a csatlakoztatási feltételek figyelembe vételével kell elvégezni. (pl. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Lámpaház
② Fali tartó
③ Alsó borítás
④ Felső borítás
⑤ Hálózati vezeték vakolat alatt
⑥ Hálózati vezeték vakolat fölött
⑦ Szerelést segítő / vezetékeket tehermentesítő kampó
⑧ Távtartó vakolat feletti vezetékezéshez
⑨ Házszám-panel (L 820 SC)
⑩ Rögzítő csavar a házszám-panelhez (L 820 SC)

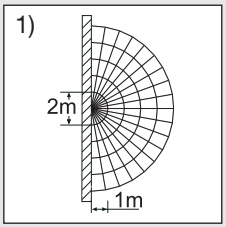
4. Működési elv

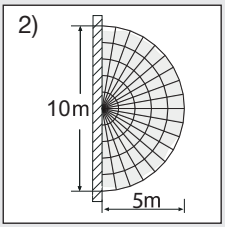
Mozgásérzékelős lámpa aktív mozgásérzékelővel. A beépített iHF érzékelő (5,8 GHz-es) nagyfrekvenciás elektromágneses hullámokat bocsát ki, és felfogja azok visszaverődését. A szenzor a lámpa érzékelési tartományában történő legkisebb emberi mozgás esetén is érzékeli a visszhang megváltozását. A mikroprocesszor azután kiadja a „Világítást bekapcsolni" parancsot. Az érzékelés ajtókon, üvegtáblákon vagy vékony falakon keresztül is lehetséges. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

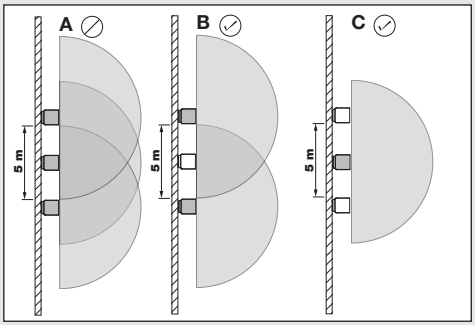
Megjegyzés:
Beszereléskor gondoskodjon arról, hogy min. 3 m távolság legyen a WLAN routerhez vagy hozzáférési pontokhoz képest.

A mozgásérzékelős lámpa működését okostelefonról és tabletről lehet állítani. Bluetooth hálózatba kapcsolás csak okostelefonról vagy tabletről lehetséges. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Érzékelési tartományok falra történő felszerelés esetén:
1) Minimális hatótávolság (1 m)
2) Maximális hatótávolság (5 m)







Tudnivaló:
Ha a lámpákat egymástól túl kis távolságra szereli, az hibás működést eredményezhet, mivel a kiadott magas frekvenciás jelek zavarják egymást **(A Ábra)**.

A következő intézkedések segítenek ezt a hibát kiküszöbölni:

- A lámpákat egymástól legalább 5 m távolságban szerelje fel.
- A lámpákat a Steinel Connect App alkalmazáson keresztül kapcsolja hálózatba, és az érzékelőt a Sensor-Off funkció segítségével az egyes lámpákon célzottan kapcsolja le **(B + C Ábra)**. A hálózatba kapcsolás következtében mozgás észlelése esetén azok a lámpák is bekapcsolnak, amelyek érzékelője ki van kapcsolva.

Megjegyzés:
Az iHF érzékelő nagyfrekvenciás sugárzási teljesítménye kb. 1 mW – ez egy mobiltelefon vagy mikrohullámú sütő sugárzásának mindössze 1.000-ed része.

Megjegyzés:
A mozgásérzékelő fényforrás automatikus kapcsolására alkalmas. Az időjárási behatások befolyásolhatják az érzékelő működését, erős széllökések, hóesés, eső, jégeső esetén téves kapcsolás történhet.

5. Elektromos csatlakozás

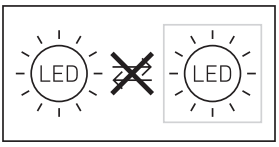
Ha a megadott 5 m-es hatótávolságot szeretné elérni, célszerű kb. 2 m-es szerelési magasságot választani.

A hálózati vezeték csatlakoztatása (ld. az ábrát)
A hálózati betápvezeték 3-erű kábelből áll:
L = fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)
N = nulla vezető (többnyire kék)
PE = védővezető (zöld / sárga)

Bizonytalanság esetén a kábeleket feszültségjelző segítségével azonosítania kell; majd le kell róluk kapcsolni a feszültséget! A fázist (**L**) és a nulla vezetéket (**N**) kösse be a sorozatkapocsba.

Fontos:
A csatlakozások felcserélése később zárlathoz vezet a készülékben vagy az Ön biztosítékdobozában. Ebben az esetben ismét azonosítani kell az egyes kábeleket, és újból össze kell kötni őket.

Megjegyzés:
A lámpa fényforrását nem lehet cserélni; amennyiben a fényforrást cserélni kell (pl. ha élettartamának végére ért), a teljes lámpát le kell cserélni.



A hálózati betápvezetékbe természetesen beszerelhetnek hálózati kapcsolót is a be- és kikapcsoláshoz.

6. Funkciók

Miután rászerelte házat, és a lámpát hálózatra csatlakoztatta, használatba veheti a mozgásérzékelős lámpát. Amikor a világításkapcsoló segítségével manuálisan használatba veszi a lámpát, az 1 mp bemérési szakasz letelte után kikapcsol, majd a mozgásérzékelős üzemmódba lép.
A világításkapcsoló ismételt működtetése nem szükséges.

A működést Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC) alkalmazáson keresztül szabályozni.

Megjegyzés:
Mindig az utoljára használt kezelőelemen végrehajtott beállítások érvényesülnek.

Steinel Connect App
A lámpa okostelefonra vagy tabletre történő konfigurálásához töltse le a Steinel Connect App alkalmazást az AppStore-ból. Bluetooth-képes okostelefonra vagy táblagépre lesz szüksége.

QR-kódok

Android

iOS

Műveletek:
A következő funkciókat tudja beállítani Steinel Connect App alkalmazáson keresztül:

- Időbeállítás: 5 mp – 60 perc
- Alkonykapcsoló-beállítás: 2 – 2.000 lux
- Lux tanuló-üzemmód
- Alapfény
- Főfény
- Lágy bekapcsolás funkció
- Időkijelzés tanuló-üzemmód
- Hatótávolság-beállítás
- Bluetooth-hálózat

Időbeállítás
A kikapcsolási késleltetést kb. 5 mp és max. 60 perc között fokozatmentesen lehet beállítani.
A világítás minden mozgás hatására ismételten bekapcsol. Az érzékelési tartomány finombeállítása és működésellenőrzés esetén javasoljuk a legrövidebb idő beállítását.

Alkonykapcsoló-beállítás
A megszólalási fényerő (alkonyat) kb. 2 és 2.000 lux között fokozatmentesen beállítható.
Az érzékelési tartomány beállításakor és a nappali fénynél végzett működéspróbához nappali üzem opciót kell beállítani.

Alapfény
Az alapfény ereje 0 % és 100 % között állítható be.
Az alapfény beállítása idő vagy fényerősség alapján állítható be.
A fény az érzékelési tartományban észlelt mozgás esetén maximális (100 %-os) teljesítményre kapcsol (a beállított ideig). Ezután a lámpa ismét alapfényerőre kapcsol.

Főfény
A főfény ereje 0 % és 100 % között állítható be.

Lágy bekapcsolás funkció
Bekapcsoláskor a fényerősséget folyamatosan 100 %-ra szabályozza. (fade in)
Kikapcsoláskor a fényerősséget folyamatosan 0 %-ra szabályozza (fade out).
A fokozatos világosodás és elhalványodás időtartama állítható.

Folyamatos világítási funkció
A folyamatos világítási funkció paraméterei a Steinel Connect alkalmazáson keresztül állíthatók be. Az új alkalmazásban a folyamatos világítás beállítható egy bizonyos időpontig (időkijelzés tanuló-üzemmód).

Bluetooth-hálózat (Bluetooth-Connect-Mesh)
Az érzékelőkapcsoló megfelel
a Bluetooth Mesh szabványnak. Minden olyan termékkel hálózatba köthető,
amely megfelel a Bluetooth Mesh szabványnak.

Az érzékelőkapcsoló konfigurálása a Steinel Connect alkalmazáson keresztül történik. Az érzékelőkapcsoló és a Steinel Connect alkalmazás első kapcsolódásakor az okostelefonon vagy a táblagépen a megfelelő hálózati kulcsok eltárolásra kerülnek. A kulcsok megakadályozzák az érzékelőkhöz való illetéktelen hozzáférést. Ahhoz, hogy az érzékelő-kapcsolót további okostelefonokról vagy táblagépekről el lehessen érni, a hálózati kulcsot meg kell osztani.

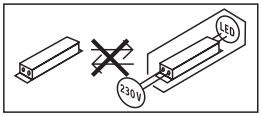
Mi az a lágy bekapcsolás?
A mozgásérzékelős lámpa ún. lágy-bekapcsolási funkcióval rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy bekapcsoláskor nem kapcsol azonnal teljes teljesítményre, hanem a fényerősséget egy másodperc alatt lassan növeli 100 %-ra. Kikapcsoláskor ugyanígy lassan szabályozza le a fényerőt.

Megjegyzés:
Fényerőszabályozás üzemmódban a helyi elektromos hálózattól függően a LED-ek enyhén villoghatnak. Ez nem jelenti a berendezés hibáját, és nem ad okot reklamációra.

7. Karbantartás / ápolás

A termék nem igényel karbantartást.
A lámpa felülete szennyeződés esetén (tisztítószer alkalmazása nélkül) nedves kendővel tisztítható meg.

Fontos: A vezérlőmű nem cserélhető.



8. Ártalmatlanítás

HU

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU-országok esetében: A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelvek értelmében és azok nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosításukról kell gondoskodni.

9. Megfelelőségi nyilatkozat

STEINEL GmbH igazolja, hogy a L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.steinel.de

10. Gyári garancia

A STEINEL GmbH gyártói garanciája,
Dieselstraße 80–84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Németország
A STEINEL minden terméke a legmagasabb minőségi követelményeknek felel meg. Ezért gyártóként az új STEINEL termék végfelhasználójaként és első vásárlójaként az alábbi feltételek szerint garanciát biztosítunk Önnek:
A garancia kizárólag fogyasztókra érvényes. Fogyasztó minden olyan természetes személy, aki a vásárlás során nem gazdasági vagy önálló szakmai tevékenysége körében jár el. A garancia a hibamentességre vonatkozik, feltéve, hogy a hiba bizonyíthatóan anyag- vagy gyártási hibából ered, és azt a felismerést követően haladéktalanul, a garanciaidőn belül bejelentik. A garancia kizárólag azokra a STEINEL termékekre érvényes, amelyeket Magyarországon vásároltak és használnak, a STEINEL Professional termékek kivételével. Amennyiben a terméket eladja vagy továbbadja, a garancia nem száll át az új tulajdonosra. Fenntartjuk a jogot, hogy a garanciális szolgáltatást ingyenes javítás vagy ingyenes csere formájában nyújtsuk (szükség esetén azonos vagy magasabb értékű utódmodellel). A STEINEL termékek garanciaideje **3 év** (az XLED home sorozat esetében 5 év) a vásárlás dátumától számítva. Az általunk javított vagy cserélt alkatrészek a fennmaradó garanciaidőre a garancia hatálya alá tartoznak. A szállítási költségeket mi viseljük, a visszaküldés szállítási kockázatát azonban nem.

Törvényes kellékszavatossági jogok, díjmentesség
Az itt leírt szolgáltatások a törvényes kellékszavatossági igényeken felül érvényesek – beleértve a fogyasztóvédelmi rendelkezéseket is – és azokat nem korlátozzák vagy helyettesítik. A törvényes jogok érvényesítése hibák esetén díjmentes.

A garancia kizárásai
A garancia kifejezetten nem terjed ki az összes cserélhető fényforrásra. Ezen túlmenően a garancia nem érvényes:

- a termék alkatrészeinek használatból eredő vagy egyéb természetes elhasználódása, illetve az ilyen elhasználódásból eredő hibák esetén a STEINEL terméken,
- nem rendeltetésszerű vagy szakszerűtlen használat, illetve a használati útmutató figyelmen kívül hagyása esetén,
- ha a terméken önkényesen átalakításokat, bővítéseket vagy egyéb módosításokat végeztek, illetve ha a hibák nem eredeti STEINEL tartozékok, kiegészítők vagy pótalkatrészek használatára vezethetők vissza,
- ha a termék karbantartása és ápolása nem a használati útmutató szerint történt,
- ha a felszerelés és telepítés nem a STEINEL telepítési előírásai szerint történt,
- szállítás közbeni sérülések vagy elvesztés esetén.

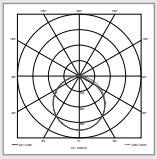
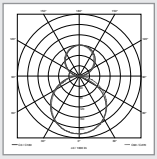
A német jog alkalmazása
A német jog az irányadó, az ENSZ nemzetközi adásvételi szerződésekről szóló egyezményének (CISG) kizárásával. A fogyasztók esetében a szokásos tartózkodási hely szerinti állam kötelező fogyasztóvédelmi rendelkezései változatlanul érvényben maradnak.

Érvényesítés
Ha garanciális igényt szeretne érvényesíteni, kérjük, küldje el a terméket az eredeti vásárlási bizonylattal együtt, amelyen fel kell tüntetni a vásárlás dátumát és a termék nevét, vagy a kereskedőjének, vagy közvetlenül a következő címre: DINO COOP KFT. – Radvany u. 24, 1118 Budapest, Magyarország. Ezért javasoljuk, hogy a garanciaidő lejártáig gondosan őrizze meg a vásárlási bizonylatot.
Ha kérdése van a garancia feltételeivel kapcsolatban, hívjon minket a +36 13193064 telefonszámon, vagy írjon e-mailt a service@steinel.de címre. Örömmel segítünk!

3 ÉV GYÁRTÓI GARANCIA

11. Műszaki adatok

Méretek (Ma × Sz × Mé)	88 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C)
	91 × 230 × 145 mm	(L 810 SC / L 810 C)
	260 × 230 × 145 mm	(L 820 SC)
Anyag	Lámpaház: alumínium / Lámpaburkolat: műanyag	
Hálózati csatlakozás	220 – 240 V, 50/60 Hz	

Teljesítményfelvétel (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Érzékelők teljesítményfelvétele (P_{sb})	0,61 W (csak SC)	
Fényerő	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Hatásfok	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Színvisszaadási index	R_a = 82	
Készenlét hálózat (P_{net})	0,40 W	
Teljesítménytényező	0,89	
Színhőmérséklet	3.000 Kelvin (melegfehér)	
Mittlere Bemessungslebensdauer (L70B50 bei 25 °C)	> 60.000 óra	
Érzékelési szög	160°, alákúszás-védelemmel (csak SC)	
Érzékelési hatótávolság	1 – 5 m (csak SC)	
Szürkületi beállítás	2 – 2.000 lux C esetén: Csak Bluetooth-érzékelős termékkel kombináltan	
Időbeállítás	SC esetén: 5 mp – 60 perc C esetén: Csak Bluetooth-érzékelős termékkel kombináltan	
Alapvilágítás	SC esetén: 0 % – 100 % C esetén: 0 % – 100 %	
Folyamatos világítás	(4 órára)	
Optimális szerelési magasság	2 m	
Védettségi mód	IP44	
Védettségi osztály	II	
Környezeti hőmérséklet	-20 °C és +40 °C között	
Bluetooth frekvencia	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Bluetooth adóteljesítmény	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Frekvenciaérzékelő	5,8 GHz	
Adóteljesítmény-érzékelő	< 1 mW	
Színkonzisztencia SDCM	Kiindulási érték: 3	
Fényerőeloszlás	 L 800 SC / L 800 C	 L 810 SC / L 810 C / L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Ez a termék egy „E” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz	
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Ez a termék egy „D” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz	

HU

12. Üzemzavarok

Zavar	Oka	Elhárítása
A mozgásérzékelős lámpán nincs feszültség	■ Kioldott a biztosíték, nincs bekapcsolva, megtört a vezeték	■ Kapcsolja be a biztosítékot, cserélje ki, kapcsolja be a hálózati kapcsolót, ellenőrizze a vezetéket a feszültségellenőrzővel
	■ Rövidzárlat	■ Ellenőrizze a csatlakozásokat
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol be	■ Nappali üzemnél, az alkonykapcsoló éjszakai állásban van	■ Újra beállítani
	■ A hálózati kapcsoló KI van kapcsolva	■ Bekapcsolás
	■ Kioldott a biztosíték	■ Kapcsolja be a biztosítékot, cserélje, esetleg ellenőrizze a csatlakozásokat
	■ Az érzékelési területet nem az adott cél elérésére állították be	■ Állítsa be újra
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol ki	■ Folyamatos mozgás az érzékelési területen	■ A terület ellenőrzése és esetleges újraszabályozása
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol ki teljesen	■ Alapfényerő kiválasztva	■ Programkapcsoló 0. állásban
A mozgásérzékelős lámpa kérés nélkül bekapcsol	■ A szél mozgatja az érzékelési területen található fákat és bokrokat	■ Módosítsa az érzékelési területet
	■ Az utcán elhaladó autók érzékelése	■ Módosítsa az érzékelési területet
Nagyobb fém tárgyak, mint pl. autók vagy fémfalak vannak az érzékelési tartományban.	■ Módosítsa az érzékelési területet	■ pl. parkoljon máshová az autóval
A LED-fényszóró nem szerepel a Bluetooth áttekintésben	■ Helytelenül választotta ki a régiót	■ Beállítások ➡ EU-régió / US-régió
Elfelejtett jelszó		■ Helytelen bevitelt követően: Nyomja meg a „Jelszó visszaállítása” gombot; 10 percen belül kapcsolja ki az áramot majd kapcsolja vissza; ezután írja be újra a jelszót
Nem indul az App	■ A helyszín nem aktív	■ Aktiválja a helyszínt az okostelefon beállításaiban
A LED-fényszóró beállításai ki vannak szürkítve	■ A LED-fényszórónak nincs csoportmester minősítése (másodlagos lámpa üzemmód)	■ A mesterfényszóró beállítása ■ A LED-fényszóró mesternek minősítése
Nem található LED-fényszóró	■ Hatótávolságon belül nem található LED-fényszóró	■ Ellenőrizze, hogy az okostelefonban aktiválva van-e a Bluetooth, vagy csökkentse a termék távolságát
	■ Az okostelefonon deaktiválták a Bluetooth alkalmazást	■ Indítsa újra a keresést
Nincs hívásfelépítés az okostelefonról a LED-fényszóró felé	■ Az okostelefon túl közel van a készülékhez	■ A távolság a LED-fényszóróhoz legalább 1,5 m
	■ Az okostelefon nem App-kompatibilis	■ Más okostelefon használata
	■ Az App változat nem a legfrissebb	■ A Steinel Connect App frissítése az Appstore-ban

CZ

1. K tomuto dokumentu

Pozorně si jej přečtěte a uschovejte!

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Vysvětlení symbolů

Varování před nebezpečím!

Odkaz na text v dokumentu.

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Před zahájením jakýchkoli prací na přístroji přerušit přívod napětí!

- Připojované elektrické vedení nesmí být během montáže pod napětím. Proto je nejprve třeba vypnout proud a poté pomocí zkoušečky napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Při instalaci senzorového svítidla se jedná o práci na síťovém napětí. Musí proto být provedena odborně podle obvyklých předpisů pro instalaci elektrických zařízení a podmínek jejich připojení dle ČSN. (např. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Těleso svítidla
② Nástěnný držák
③ Kryt dole
④ Kryt nahoře
⑤ Síťový přívod pod omítku
⑥ Síťový přívod na omítku
⑦ Montážní háčky k jednodušší montáži / odlehčení kabelů od tahu
⑧ Distanční držák pro přívodní vedení instalované na omítku
⑨ Panel s domovním číslem (L 820 SC)
⑩ Pojistné šrouby pro panel s domovním číslem (L 820 SC)

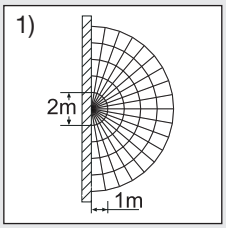
4. Princip činnosti

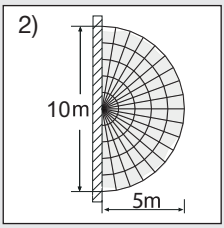
Senzorové svítidlo s aktivním hlásičem pohybu. Integrovaný senzor iHF vysílá vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a přijímá jejich echo. Při pohybu v oblasti záchytu svítidla rozezná senzor změnu echa. Mikroprocesor pak inicializuje spínací povel „Zapnout světlo“. Záchyt je možný i přes dveře, okenní tabule nebo tenké stěny. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

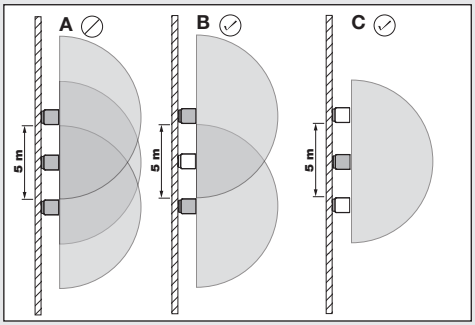
Upozornění:
Při instalaci dbejte, aby byla zachována vzdálenost min. 3 m od routeru WLAN nebo přístupových bodů.

Funkce senzorového svítidla mohou být nastaveny smartphonem a tabletem. Síťové propojení Bluetooth je možné jen prostřednictvím smartphonu nebo tabletu. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Oblasti záchytu při montáži na stěnu:
1) Minimální dosah (1 m)
2) Maximální dosah (5 m)







Upozornění: Budou-li svítidla namontována blízko sebe, může dojít k chybnému spínání, protože se mohou vysílané vysokofrekvenční signály vzájemně rušit **(Obr. A)**.

Následující opatření pomohou předejít této chybě:

- Svítidla montovat ve vzdálenosti minimálně 5 m.
- Svítidla propojte do sítě pomocí aplikace Steinel Connect a u jednotlivých svítidel cíleně odpojte senzor funkcí Sensor-Off **(Obr. B + C)**. Propojením do sítě se při pohybu také zapnou svítidla, jejichž senzor je deaktivován.

Upozornění: Vysokofrekvenční výkon senzoru iHF činí asi 1 mW – což je jen tisícina vysílacího výkonu mobilního telefonu nebo mikrovlnné trouby.

Upozornění: Senzor je vhodný jako automaticky zapínané osvětlení. Funkci senzoru mohou ovlivnit povětrnostní vlivy; při silných poryvech větru, sněžení, dešti nebo krupobití může dojít k chybnému zapnutí.

5. Elektrické připojení

Aby bylo možno dosáhnout uvedeného dosahu 5 m, měla by montážní výška činit asi 2 m.

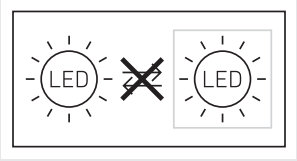
Připojte přívodní síťové vedení **(viz Obr.)**

K připojení k elektrické síti použijte třípólový kabel:
L = fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)
N = nulový vodič (většinou modrý)
PE = ochranný vodič (zelenožlutý)

V případě pochybností je nutno identifikovat jednotlivé vodiče kabelu pomocí zkoušečky napětí; zda jsou zase bez napětí. Fázový (**L**) a nulový (**N**) vodič se připojí ke svítidlové svorkovnici.

Důležité: Případná záměna přívodů způsobí po zapnutí zkrat v přístroji nebo ve vaší pojistkové krabici. V tomto případě je nutno jednotlivé kabely opakovaně identifikovat a poté znovu zapojit.

Upozornění: Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, jestliže musí být světelný zdroj vyměněn (např. na konci své životnosti), je třeba vyměnit celé svítidlo.



V přívodním síťovém vedení může být samozřejmě instalován běžný síťový vypínač.

6. Funkce

Po kompletní montáži tělesa a připojení k síti může být senzorové svítidlo uvedeno do provozu. Při manuálním uvádění svítidla do provozu spínačem světel se svítidlo pro dobu fáze měření po 1 sekundě vypne a následovně je aktivní pro senzorový provoz. Opětovné stisknutí vypínače světel není potřebné.

Funkce nastavitelné aplikací Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Upozornění: Platí nastavení, která byla provedena u naposledy použitého ovládacího prvku.

Aplikace Steinel Connect
Pro konfiguraci svítidla pomocí smartphonu nebo tabletu si musíte z AppStore stáhnout aplikaci dálkového ovládání Steinel Connect. Je potřebný smartphone nebo tablet s Bluetooth.

QR kódy

Android

iOS

Funkce:
Funkce, které lze nastavit aplikací Steinel Connect:
– Časové nastavení 5 s – 60 min.
– Soumrakové nastavení 2 – 2.000 lx
– Konfigurace lx
– Základní světlo
– Hlavní světlo
– Funkce pozvolného rozjasňování světla.
– Konfigurace času
– Nastavení dosahu
– Propojení do sítě Bluetooth

Časové nastavení
Zpoždění vypnutí je možno nastavit plynule v rozmezí od asi 5 sekund do max. 60 minut.
Každý zaznamenaný pohyb znovu zapne osvětlení.
K seřízení oblasti záchytu a pro funkční test se doporučuje nastavit nejkratší čas.

Soumrakové nastavení
Reakční hodnota jasu (stmívání) může být plynule nastavena přibližně na asi 2 – 2.000 lx.
Při nastavování oblasti záchytu a provádění funkční zkoušky za denního světla musí být nastaven provoz za denního světla.

Základní světlo
Jas základního světla může být nastaven mezi 0 % a 100 %. Základní světlo lze nastavit na základě času nebo jasu.

Při pohybu v oblasti záchytu bude světlo (po nastavenou dobu) přepnuto na maximální světelný výkon (100 %). Poté se svítidlo zase přepne na základní světlo.

Hlavní světlo
Jas hlavního světla může být nastaven mezi 0 % a 100 %.
Funkce pozvolného rozjasňování světla.
Při zapnutí se vždy zvýší jas až na 100 % (fade in).
Při vypnutí se vždy sníží jas až na 0 % (fade out).
Je možné volit časy fade-in (zesílení) a fade-out (útlumu).

Provoz trvalého osvětlení
Parametry provozu trvalého osvětlení je možné nastavit pomocí aplikace Connect App Steinel. V nové aplikaci může být trvalé osvětlení nastaveno podle potřeby až do určité denní doby (konfigurace času).

Propojení do sítě Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
Senzorový spínač odpovídá standardu Bluetooth Mesh. Může být propojen do sítě se všemi výrobky, které odpovídají standardu Bluetooth Mesh.

Senzorový spínač se konfiguruje aplikací Steinel Connect. U prvního spojení mezi senzorovým spínačem a aplikací Steinel Connect se na smartphone nebo tablet uloží příslušné síťové klíče. Díky klíčům je vyloučen neoprávněný přístup k senzoru. Síťový klíč musí být sdílen pro přístup prostřednictvím jiného smartphonu nebo tabletu.

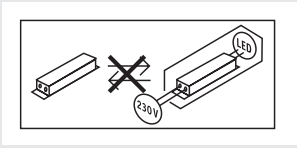
Co je to pozvolné rozjasňování světla?
Senzorové svítidlo je vybaveno funkcí umožňující pozvolné rozjasňování světla. To znamená, že se světlo po zapnutí nesepne přímo na maximální výkon, ale během jedné sekundy se pomalu zvýší jas až na 100 %. Stejným způsobem probíhá snižování výkonu světla při jeho vypnutí.

Upozornění:
V útlumovém režimu může podle lokální proudové sítě docházet k lehkému kolísání LED. Toto není závada výrobku a nepředstavuje to důvod k reklamaci.

7. Údržba / ošetřování

Výrobek je bezúdržbový.
Svítidlo lze v případě znečištění očistit vlhkým hadříkem (bez použití čisticích prostředků).

Důležité: Provozní přístroj nelze vyměnit.



8. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.

Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:
V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

9. Prohlášení o shodě

Tímto STEINEL GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.steinel.de

CZ

10. Záruka výrobce

Záruka výrobce STEINEL GmbH, Dieselstraße 80–84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Německo.
Všechny výrobky STEINEL splňují nejvyšší požadavky na kvalitu. Z tohoto důvodu vám jako výrobce poskytujeme jako koncovému zákazníkovi a prvnímu kupujícímu nově vyrobeného výrobku STEINEL záruku podle následujících podmínek:
Záruka platí pouze pro spotřebitele. Spotřebitelem je každá fyzická osoba, která při uzavření kupní smlouvy nejedná v rámci své podnikatelské nebo samostatné výdělečné činnosti.
Záruka se vztahuje na bezvadnost výrobku, přičemž vady musí být prokazatelně způsobeny vadou materiálu nebo výrobní vadou a musí nám být neprodleně po zjištění oznámeny během záruční doby.
Záruka platí pouze pro výrobky STEINEL, které byly zakoupeny a používány v České republice, s výjimkou výrobků STEINEL Professional.

Pokud výrobek prodáte nebo předáte, záruka nepřechází na nového vlastníka.
Vyhrazujeme si právo poskytnout záruční plnění formou bezplatné opravy nebo bezplatné výměny (případně za rovnocenný nebo kvalitnější náhradní model). Záruční doba pro vámi zakoupený výrobek STEINEL činí 3 roky (u výrobků řady XLED home 5 let) od data zakoupení výrobku. Součásti, které opravíme nebo vyměníme, jsou zahrnuty do této záruky po zbývající dobu záruky. Náklady na dopravu hradíme my, nikoli však riziko přepravy při vrácení.

Zákonná práva z vad, bezplatnost
Zde popsaná plnění platí nad rámec zákonných nároků z vad – včetně zvláštních ustanovení na ochranu spotřebitele – a tyto nároky neomezují ani nenahrazují. Uplatnění vašich zákonných práv v případě vad je bezplatné.

Výjimky ze záruky
Ze záruky jsou výslovně vyloučeny všechny vyměnitelné světelné zdroje. Dále je záruka vyloučena:
– při opotřebení částí výrobku v důsledku používání nebo jiného přirozeného opotřebení nebo u vad výrobku STEINEL, které jsou na takové opotřebení způsobené,
– při použití výrobku v rozporu s určením nebo při nesprávném použití či nedodržení návodu k obsluze,
– pokud byly na výrobku svévolně provedeny úpravy, přestavby nebo jiné změny, nebo pokud jsou vady způsobeny použitím příslušenství, doplňků či náhradních dílů, které nejsou originálními díly STEINEL,
– pokud údržba a péče o výrobek nebyly prováděny v souladu s návodem k obsluze,
– pokud montáž a instalace nebyly provedeny v souladu s instalačními předpisy společnosti STEINEL,
– při poškození nebo ztrátě během přepravy.

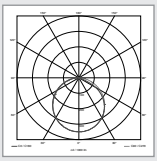
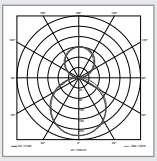
Použití německého práva
Platí německé právo s vyloučením Úmluvy Organizace spojených národů o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (CISG). Závazná ustanovení na ochranu spotřebitele státu, ve kterém máte obvyklé bydliště, zůstávají nedotčena.

Uplatnění záruky
Pokud chcete uplatnit záruku, zašlete prosím výrobek spolu s originálem dokladu o koupi, který musí obsahovat datum nákupu a označení výrobku, buď vašemu specializovanému prodejci, nebo přímo nám.
Steinel Technik s.r.o., Rumunská 655/9,
46001 Liberec, Česká republika
Z tohoto důvodu doporučujeme, abyste si doklad o koupi uschovali na bezpečném místě až do uplynutí záruční doby.
Máte-li jakékoli dotazy týkající se záručních podmínek, neváhejte nám zavolat na číslo
+420 606 714 475, nebo nám napsat e-mail na adresu liberec@steinel.cz. Rádi vám poskytneme jakoukoli pomoc.

3 LETÁ ZÁRUKA VÝROBCE

11. Technické parametry

Rozměry (v × š × h)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materiál	těleso svítidla: kryt svítidla:	hliník plast
Připojení k síti	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Příkon (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Příkon senzoriky iHF	0,61 W (jen SC)	
Světelný výkon	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)

Efektivnost	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Index reprodukce barev	R_a = 82	
Standby síť (P_{net})	0,40 W	
Účiník	0,89	
Barevná teplota	3.000 K (teplá bílá)	
Průměrná jmenovitá životnost (L70B50 při 25 °C)	> 60.000 hodin	
Úhel záchytu (P_{sb})	160° (jen SC)	
Dosah záchytu	1 – 5 m (jen SC)	
Soumrakové nastavení	2 – 2.000 lx pro C: Jen v kombinaci se senzorovým výrobkem s Bluetooth	
Časové nastavení	pro SC: 5 s – 60 min pro C: Jen v kombinaci se senzorovým výrobkem s Bluetooth	
Základní světlo	pro SC: 0 % – 100 % pro C: 0 % – 100 %	
Trvalé osvětlení	nastavitelné	
Optimální montážní výška	2 m	
Krytí	IP44	
Třída ochrany	II	
Teplotní rozmezí	-20 Až +40 °C	
Frekvence Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Vysílací výkon Bluetooth	5 dBM/3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Frekvence senzoru	5,8 GHz	
Vysílací výkon senzoru	<1 mW	
Konzistence barev SDCM	počáteční hodnota: 3	
Rozložení svítivosti	 L 800 SC / L 800 C	 L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „E“	
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „D“	

CZ

12. Provozní poruchy

Porucha	Příčina	Náprava
Senzorové svítidlo bez napětí	■ Pojistka zareagovala, svítidlo není zapnuté, přerušené vedení	■ Zapnout, vyměnit pojistku, zapnout síťový vypínač; zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí
	■ Zkrat	■ Zkontrolovat připojení
Senzorové svítidlo nezapíná	■ Při denním provozu, soumrakové nastavení je nastaveno na noční provoz	■ Znovu nastavit
	■ Síťový vypínač v poloze VYPNUTO	■ Zapnout
	■ Pojistka zareagovala	■ Zapnout, vyměnit pojistku, popř. zkontrolovat připojení
	■ Oblast záchytu není přesně nastavena	■ Znovu seřídit
Senzorové svítidlo nevypíná	■ Trvalý pohyb v oblasti záchytu	■ Zkontrolovat oblast a případně znovu seřídit
Nedochází k úplnému vypnutí senzorového svítidla	■ Zvoleno základní světlo	■ Programový volicí spínač otočit do polohy 0
Senzorové svítidlo zapíná v nevhodnou dobu	■ Vítr pohybuje stromy a keři v oblasti záchytu	■ Přestavit oblast záchytu
	■ Zaznamenávání pohybu aut na ulici	■ Přestavit oblast záchytu
Větší kovové předměty, jako např. automobily nebo kovové stěny, v oblasti záchytu	■ Přestavit oblast záchytu	■ Např. přeparkovat vozidlo
Reflektor LED není uveden v přehledu Bluetooth	■ Vybrán nesprávný region	■ Nastavení ➡ region EU / region US
Zapomenuté heslo		■ Po nesprávném zadání: Stisknout tlačítko „Obnovit heslo“; během 10 minut vypnout proud a zase jej zapnout; poté znovu zadat heslo
Aplikace se nespustila	■ Stanoviště není aktivované	■ Aktivovat stanoviště v nastavení smartphonu
Nastavení pro reflektor LED jsou šedá	■ Reflektor LED není deklarován jako skupinový master (provoz slave)	■ Nastavit reflektor master ■ Reflektor LED deklarovat jako master
Nenalezeny žádné reflektory LED s Bluetooth	■ Reflektory LED se nenacházejí v dosahu	■ Zkontrolovat, zda je ve smartphonu aktivní Bluetooth nebo zmenšit vzdálenost od výrobku
	■ Bluetooth na smartphonu je deaktivované	■ Znovu spustit hledání
Bez spojení smartphonu a reflektoru LED	■ Smartphone se nachází příliš blízko zařízení	■ Vzdálenost k reflektoru LED minimálně 1,5 m
	■ Smartphone není kompatibilní s aplikací	■ Použít jiný smartphone
	■ Verze aplikace není aktuální	■ V Appstore aktualizovat aplikaci Steinel Connect

SK

1. O tomto dokumente

Pozorne si ho prečítajte a uschovajte!

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s naším súhlasom.
- Vyhradzujeme si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

Vysvetlenie symbolov

Varovanie pred nebezpečenstvami!

Odkaz na textové pasáže v dokumente.

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred všetkými prácami na prístroji prerušte prívod napätia!

- Pri montáži musí byť pripájané elektrické vedenie bez napätia. Preto je potrebné najskôr vypnúť elektrický prúd a skontrolovať beznapäťovosť pomocou skúšačky napätia.
- Pri inštalácii senzorového svietidla ide o prácu na sieťovom napätí. Inštalácia sa preto musí vykonať podľa inštalačných predpisov a podmienok pripojenia platných v danej krajine. (napr. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① teleso svietidla
② nástenný držiak
③ spodný kryt
④ horný kryt
⑤ podomietkové sieťové prívodné vedenie
⑥ nadomietkové sieťové prívodné vedenie
⑦ montážny hák na zjednodušenie montáže / odľahčenie ťahu vedení
⑧ dištančný držiak pre nadomietkové prívodné vedenie
⑨ držiak čísla domu (L 820 SC)
⑩ poistné skrutky pre držiak čísla domu (L 820 SC)

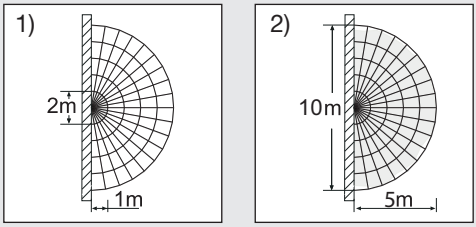
4. Princíp

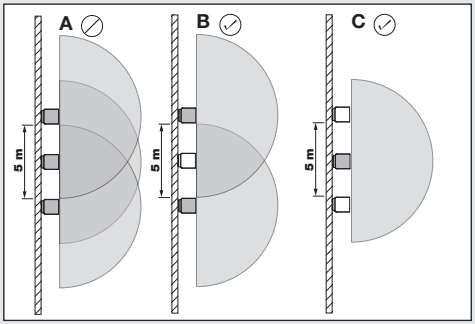
Senzorové svietidlo s aktívnym senzorom pohybu. Integrovaný senzor iHF vysiela vysokofrekvenčné elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a prijíma ich odozvu. V prípade pohybu osôb v oblasti snímania svietidla zaznamená senzor zmenu odozvy. Mikroprocesor potom vydá spínací príkaz „Zapnúť svetlo“. Snímanie je možné cez dvere, sklenené tabule alebo tenké steny. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

Upozornenie:
Počas inštalácie dbajte na to, aby bola dodržaná vzdialenosť minimálne 3 m od routera alebo prístupových bodov siete WLAN.

Funkcie senzorového svietidla sa dajú nastaviť prostredníctvom smartfónu alebo tabletu. Spojenie cez Bluetooth je možné iba prostredníctvom smartfónu alebo tabletu. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Oblasti snímania pri montáži na stenu:
1) minimálny dosah (1 m)
2) maximálny dosah (5 m)





Upozornenie:
Ak sú svietidlá namontované príliš blízko seba, môže dochádzať k chybným spínaniam, pretože vysielané vysokofrekvenčné signály sa vzájomne rušia **(Obr. A)**.

Nasledujúce opatrenia pomáhajú predchádzať uvedenej chybe:

- Svietidlá namontujte vo vzdialenosti minimálne 5 m.
- Svietidlá zosieťujte pomocou aplikácie diaľkového ovládania Steinel Connect a odpojte senzor pomocou funkcie vypnutia senzora cielene pri jednotlivých svietidlách **(Obr. B + C)**. Vďaka zosieťovaniu sa pri pohybe zapnú aj tie svietidlá, ktoré majú deaktivovaný senzor.

Upozornenie:
Vysokofrekvenčný výkon iHF predstavuje cca 1 mW – to je len 1 / 1.000 vysielaného výkonu mobilného telefónu alebo mikrovlnnej rúry.

Upozornenie:
Senzor je vhodný na automatické spínanie svetla. Funkcia senzora môže byť ovplyvnená poveternostnými vplyvmi, pri silných nárazoch vetra, snežení, daždi, krupobití môže dôjsť k chybnému zapnutiu.

5. Elektrické pripojenie

Na dosiahnutie uvedeného dosahu 5 m by mala byť montážna výška cca 2 m.

Pripojenie napájacieho vedenia **(pozri Obr.)**

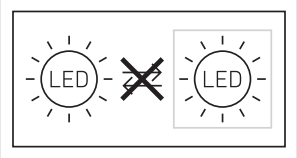
Napájacie vedenie pozostáva z jedného 3-žilového kábla:

L = fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)
N = nulový vodič (zvyčajne modrý)
PE = ochranný vodič (zeleno / žltý)

V prípade pochybností musíte káble identifikovať pomocou skúšačky napätia; následne ich znova odpojte od napätia. Fáza (**L**) a nulový vodič (**N**) sa pripájajú na svorku svietidla.

Dôležité:
Zámena vodičov neskôr vedie k skratu v prístroji alebo v skrinke s poistkami. V tomto prípade jednotlivé káble ešte raz identifikujte a nanovo zapojte.

Upozornenie:
Svetelný zdroj tohto svietidla sa nedá vymeniť.
V prípade nutnosti výmeny svetelného zdroja (napr. na konci jeho životnosti) sa musí vymeniť celé svietidlo.



Na sieťový prívod sa môže nainštalovať sieťový spínač na zapínanie a vypínanie.

6. Funkcie

Po montáži telesa a pripojení na sieť sa môže senzorové svietidlo uviesť do prevádzky. Pri manuálnom uvedení svietidla do prevádzky pomocou svetelného spínača sa svietidlo vypne kvôli fáze zamerania po 1 sekunde a následne je aktívne pre senzorovú prevádzku.
Opätovné stlačenie svetelného spínača nie je potrebné.

Funkcie sú nastaviteľné cez aplikáciu diaľkového ovládania Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Upozornenie:
Platia nastavenia, ktoré boli vykonané na poslednom použitom ovládacom prvku.

Aplikácia diaľkového ovládania Steinel Connect
Na konfiguráciu svietidla si musíte pomocou smartfónu alebo tabletu stiahnuť aplikáciu Steinel Connect vo svojom AppStore. Na to je potrebný smartfón alebo tablet s funkciou Bluetooth.

QR kódy

Android

iOS

Funkcie:
Funkcie, ktoré je možné nastaviť pomocou aplikácie Steinel Connect:

- nastavenie času 5 s – 60 min
- nastavenie stmievania / svitania 2 – 2.000 lx
- programovací režim na nastavenie luxov
- základné svetlo
- hlavné svetlo
- funkcia pozvoľného rozsvietenia svetla
- programovací režim na nastavenie času
- nastavenie dosahu
- zosieťovanie pomocou Bluetooth

Nastavenie času
Oneskorenie vypnutia je možné plynulo nastaviť od cca 5 sekúnd do max. 60 minút.
Každý zaznamenaný pohyb zapne svetlo odznova.
Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti sa odporúča nastaviť najkratší čas.

Nastavenie stmievania / svitania
Prah detegovateľného jasu (stmievanie/svitanie) sa môže plynulo nastaviť od cca 2 do 2.000 lx.
Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti pri dennom svetle musí byť nastavená prevádzka pri dennom svetle.

Základné svetlo
Jas základného svetla sa dá plynulo nastaviť v rozsahu 0 % až 100 %.
Základné svetlo sa môže nastaviť na základe času alebo jasu.
Pri pohybe v oblasti snímania sa svetlo zapne (na nastavený čas) na maximálny svetelný výkon (100 %). Potom sa svietidlo opäť prepne na základné svetlo.

Hlavné svetlo
Jas hlavného svetla sa dá nastaviť v rozsahu 0 % až 100 %.

Funkcia pozvoľného rozsvietenia svetla
Po zapnutí sa jas postupne zvyšuje na 100 % (fade in). Po vypnutí sa jas postupne znižuje na 0 % (fade out). Časy fade in a fade out sú voliteľné.

Režim trvalého svetla
Parametre režimu trvalého svetla je možné nastaviť pomocou aplikácie Steinel Connect. V novej aplikácii je možné nastaviť trvalé svetlo podľa potreby až do určitého času (programovanie času).

Zosieťovanie pomocou Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
Senzorový spínač zodpovedá štandardu Bluetooth Mesh. Môže byť zosieťovaný so všetkými výrobkami, ktoré zodpovedajú štandardu Bluetooth Mesh.

Konfigurácia senzorového spínača sa uskutočňuje prostredníctvom aplikácie Steinel Connect. Pri prvom nadviazaní spojenia medzi senzorovým spínačom a aplikáciou Steinel Connect sa v smartfóne alebo tablete uloží príslušný sieťový kľúč. Vďaka kľúču je vylúčený nepovolený prístup k senzoru. Pre prístup prostredníctvom ďalšieho smartfónu alebo tabletu musí byť sieťový kľúč zdieľaný.

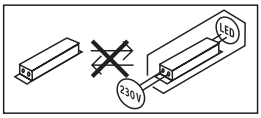
Čo je pozvoľné rozsvietenie?
Senzorové svietidlo je vybavené funkciou pozvoľného rozsvietenia svetla. To znamená, že sa svetlo pri zapnutí neprepne priamo na maximálny výkon, ale jas sa v priebehu jednej sekundy pomaly zvyšuje až na 100 %. Rovnako sa jas svetla pri vypnutí pomaly znižuje.

Upozornenie:
V tlmenom režime môže dôjsť v závislosti od miestnej elektrickej siete k slabému mihotaniu svetla LED diód. Nie je to chyba výrobku ani dôvod na reklamáciu.

7. Starostlivosť / údržba

Výrobok nevyžaduje údržbu.
Svietidlo môžete v prípade znečistenia očistiť vlhkou handrou (bez čistiaceho prostriedku).

Dôležité: Prevádzkový prístroj sa nedá vymeniť.



8. Likvidácia

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.


Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Iba pre krajiny EÚ:
Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

9. Vyhlásenie o zhode

STEINEL GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.steinel.de

10. Záruka výrobcu

Záruka výrobcu STEINEL GmbH,
Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Nemecko

Všetky produkty STEINEL spĺňajú najvyššie nároky na kvalitu. Z tohto dôvodu vám ako výrobca poskytujeme vám ako konečnému zákazníkovi a prvému kupujúcemu novo vyrobeného produktu STEINEL záruku podľa nasledujúcich podmienok:
Záruka platí len pre spotrebiteľov. Spotrebiteľom je každá fyzická osoba, ktorá pri uzavretí kúpy nekoná v rámci svojej obchodnej ani samostatnej profesijnej činnosti.
Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré preukázateľne vyplývajú z chyby materiálu alebo výroby a ktoré nám budú bezodkladne nahlásené po ich zistení a v rámci záručnej doby. Záruka sa vzťahuje iba na produkty STEINEL, ktoré boli zakúpené a používané na Slovensku, s výnimkou produktov STEINEL Professional.
Ak produkt predáte alebo odovzdáte, záruka sa na nového vlastníka neprenáša.
Máme na výber, či poskytneme záručný servis formou bezplatnej opravy alebo bezplatnej výmeny (prípadne za rovnaký alebo kvalitnejší následný model).
Záručná doba pre váš zakúpený produkt STEINEL je **3 roky** (pri produktoch série XLED home 5 rokov) a začína plynúť odo dňa zakúpenia produktu. Komponenty, ktoré sme opravili alebo vymenili, sú pokryté touto zárukou po zvyšnú záručnú dobu. Hradíme náklady na dopravu, ale nie riziká spojené s dopravou pri vrátení tovaru.

Zákonné práva v prípade vád, bezplatnosť
Služby opísané v tomto dokumente platia dodatočne k zákonným záručným nárokom – vrátane osobitných ochranných ustanovení pre spotrebiteľov – a neobmedzujú ani nenahrádzajú tieto nároky. Uplatnenie vašich zákonných práv v prípade vád je bezplatné.

Výnimky zo záruky
Z tejto záruky sú výslovne vylúčené všetky vymeniteľné svetelné zdroje. Okrem toho je záruka vylúčená:

- opotrebenie častí výrobku v dôsledku používania alebo iné prirodzené opotrebenie, alebo vady výrobku STEINEL, ktoré sú spôsobené opotrebením v dôsledku používania alebo iným prirodzeným opotrebením,
- nesprávne alebo neprimerané používanie výrobku alebo nedodržanie pokynov na obsluhu,
- ak boli na produkte vykonané vlastné úpravy, prestavby alebo iné modifikácie, alebo ak sú vady spôsobené použitím príslušenstva, doplnkov alebo náhradných dielov, ktoré nie sú originálnymi dielmi STEINEL,
- ak údržba a starostlivosť o produkty neboli vykonávané v súlade s návodom na obsluhu,
- ak montáž a inštalácia neboli vykonané v súlade s inštalačnými predpismi spoločnosti STEINEL,
- v prípade poškodenia alebo straty pri preprave.

Platnosť nemeckého práva
Platí nemecké právo s vylúčením Dohovoru Organizácie Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom predaji tovaru (CISG). Povinné ustanovenia na ochranu spotrebiteľa štátu, v ktorom máte svoje obvyklé bydlisko, zostávajú nedotknuté.

Uplatňovanie
Ak si želáte uplatniť záruku, použite prosím náš online záručný formulár na stránke www.steinel.de/garantie.

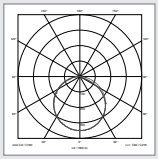
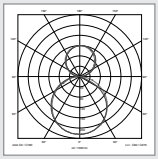
Formulár vyplňte úplne a nahrajte originál dokladu o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum nákupu a označenie produktu. Preto vám odporúčame uschovať si doklad o kúpe až do uplynutia záručnej doby.
Po tom, ako vás na to vyzveme e-mailom, zašlite produkt svojmu predajcovi alebo na adresu servisného strediska uvedenú v e-maile.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa záručných podmienok, neváhajte nás kontaktovať na tel. čísle +49 5245 448 188 alebo e-mailom na service@steinel.de. Radi vám pomôžeme!

3 ROKY ZÁRUKA VÝROBCU

11. Technické údaje

Rozmery (V × Š × H)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materiál	teleso svietidla: kryt svietidla:	hliník plast
Sieťové pripojenie	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Príkon (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Príkon (P_{sb})	0,61 W (iba SC)	
Svetelný výkon	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Efektívnosť	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Index reprodukcie farieb	R_a = 82	
Standby sieť (P_{net})	0,40 W	
Faktor výkonu	0,89	
Teplota farby	3.000 K (teplá biela)	
Priemerná dimenzovaná životnosť (L70B50 pri 25 °C)	> 60.000 hodín	
Uhol snímania	160° (iba SC)	
Dosah snímania	1 – 5 m (iba SC)	
Nastavenie stmievania / svitania	2 – 2.000 lx pre C: iba v kombinácii so senzorovým výrobkom s funkciou Bluetooth	
Nastavenie času	pre SC: 5 s – 60 min pre C: iba v kombinácii so senzorovým výrobkom s funkciou Bluetooth	
Základné svetlo	pre SC: 0 % – 100 % pre C: 0 % – 100 %	
Trvalé svetlo	spínateľné	
Optimálna montážna výška	2 m	
Krytie	IP44	
Trieda ochrany	II	
Teplota okolia	-20 °C až +40 °C	
Frekvencia Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Vysielací výkon Bluetooth	5 dBM / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Frekvencia senzora	5,8 GHz
Vysielací výkon senzora	< 1 mW
Konzistencia farieb SDCM	počiatočná hodnota: 3
Distribúcia intenzity svetla	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E“.
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „D“.

12. Prevádzkové poruchy

Porucha	Príčina	Riešenie
Senzorové svietidlo bez napätia	■ aktivovala sa poistka, nezapnuté, vedenie prerušené ■ skrat	■ zapnúť poistku, vymeniť, zapnúť sieťový spínač, skontrolovať vedenie pomocou skúšačky napätia ■ skontrolovať prípojky
Senzorové svietidlo sa nezapína	■ pri dennej prevádzke, nastavenie stmievania / svitania je nastavené na nočnú prevádzku ■ sieťový spínač je vypnutý ■ aktivovala sa poistka ■ oblasť snímania nie je cielene nastavená	■ nastaviť nanovo ■ zapnúť ■ zapnúť poistku, vymeniť, príp. skontrolovať pripojenie ■ nastaviť nanovo
Senzorové svietidlo sa nevypína	■ trvalý pohyb v oblasti snímania	■ skontrolovať oblasť a príp. nanovo nastaviť
Senzorové svietidlo sa nevypína úplne	■ zvolené základné svetlo	■ prepínač programov nastaviť na 0
Senzorové svietidlo sa zapína neželane	■ vietor pohybuje konármi stromov a kríkmi v oblasti snímania ■ snímanie automobilov na ulici	■ prestaviť oblasť ■ prestaviť oblasť
Väčšie kovové predmety, ako napr. autá alebo kovové steny, v oblasti snímania	■ prestaviť oblasť	■ napr. preparkovať auto
LED reflektor nie je uvedený v zozname zariadení funkcie Bluetooth	■ zvolený nesprávny región	■ nastavenia ➡ Región EÚ / Región US
Zabudnuté heslo		■ po nesprávnom zadaní: stlačiť tlačidlo „Obnoviť heslo“; do 10 minút vypnúť a opäť zapnúť prúd; potom zadať heslo znova
Aplikácia sa nespúšťa	■ nie je povolená poloha	■ v nastaveniach smartfónu povoliť polohu
Nastavenia LED reflektora sú označené sivou farbou	■ LED reflektor nie je určený ako Master skupiny (prevádzka Slave)	■ nastaviť reflektor Master ■ určiť LED reflektor ako Master
Zariadenie nedokáže cez Bluetooth nájsť žiadne LED reflektory	■ LED reflektor sa nenachádza v dosahu ■ funkcia Bluetooth je v smartfóne deaktivovaná	■ skontrolovať, či je v smartfóne aktivovaná funkcia Bluetooth alebo zmenšiť vzdialenosť k výrobku ■ opäť spustiť vyhľadávanie
Žiadne nadviazanie spojenia medzi smartfónom a LED reflektorom	■ smartfón je príliš blízko pri prístroji ■ smartfón nie je kompatibilný s aplikáciou ■ aplikácia nie je aktualizovaná na najnovšiu verziu	■ vzdialenosť k LED reflektoru min. 1,5 m ■ použiť iný smartfón ■ aktualizovať aplikáciu Steinel Connect v obchode s aplikáciami

PL

1. Informacje o tym dokumencie

Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

Objaśnienie symboli

Ostrzeżenie przed zagrożeniami!

Odsyłacz do tekstu w dokumencie.

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć napięcie zasilające!

- Przewód zasilający, który należy podłączyć w czasie montażu, nie może być pod napięciem. Dlatego najpierw należy wyłączyć prąd i sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Podczas instalacji lampy z czujnikiem ruchu wykonywana jest praca pod napięciem sieciowym. Dlatego należy ją wykonać fachowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji i podłączania do zasilania elektrycznego. (np. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Oprawa lampy
② Uchwyt naścienny
③ Pokrywa dolna
④ Pokrywa górna
⑤ Podtynkowy przewód zasilania sieciowego
⑥ Natynkowy przewód zasilania sieciowego
⑦ Hak montażowy, ułatwiający montaż / zapewniający odciążenie naciągu
⑧ Podkładka dystansowa do przewodu natynkowego
⑨ Panel na numer domu (L 820 SC)
⑩ Śruby zabezpieczające do panelu na numer domu (L 820 SC)

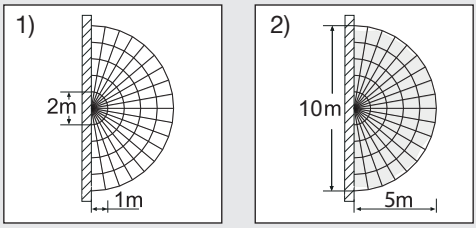
4. Zasada działania

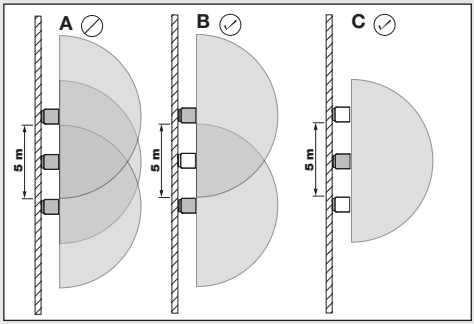
Lampa z czujnikiem ruchu i aktywnym detektorem ruchu. Zintegrowany czujnik wysokiej częstotliwości wysyła fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (5,8 GHz) i odbiera ich odbicie. Przy najmniejszym ruchu w obszarze wykrywania czujnik rejestruje zmianę w odbiciu fal. Mikroprocesor generuje wówczas polecenie „włączyć światło". Możliwe jest wykrywanie ruchu przez drzwi, szyby szklane lub cienkie ściany. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

Wskazówka:
Podczas instalacji prosimy zapewnić odległość min. 3 m od routera WiFi lub od punktów Access Points.

Funkcje lampy z czujnikiem można ustawiać za pomocą smartfonu i tabletu. Łączenie w sieć za pomocą Bluetooth możliwe jest tylko za pomocą smartfonu lub tabletu. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Obszary wykrywania czujnika przy montażu na ścianie:
1) Minimalny zasięg (1 m)
2) Maksymalny zasięg (5 m)





Wskazówka:
Jeżeli lampy są montowane za blisko siebie, może dochodzić do błędnego załączania, ponieważ wysyłane sygnały o wysokiej częstotliwości zakłócają się nawzajem **(Rys. A)**.

Poniższe działania pozwalają na uniknięcie tego

problemu:
- Lampy należy montować w odstępie przynajmniej 5 m.
- Połączyć lampy za pomocą aplikacji Steinel Connect i wyłączyć czujnik w poszczególnych lampach za pomocą funkcji Sensor-Off **(Rys. B + C)**. W wyniku połączenia w sieć, w przypadku wykrycia ruchu, włączane będą także te lampy, których czujnik został dezaktywowany.

Wskazówka:
Moc nadawcza czujnika wysokiej częstotliwości wynosi ok. 1 mW – stanowi to zaledwie jedną tysięczną mocy nadawczej telefonu komórkowego lub kuchenki mikrofalowej.

Wskazówka:
Czujnik ruchu jest przeznaczony do automatycznego włączania oświetlenia. Czynniki atmosferyczne mogą wpływać na działanie czujnika, silne porywy wiatru, śnieg, deszcz lub grad mogą spowodować błędne zadziałanie czujnika.

5. Przyłącze elektryczne

W celu uzyskania podanego zasięgu czujnika 5 m, wysokość montażu powinna wynosić ok. 2 m.

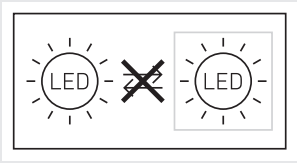
Podłączenie przewodu zasilającego **(patrz Rys.)**

Przewód zasilający jest kablem 3-żyłowym:
L = przewód fazowy (najczęściej czarny, brązowy lub szary)
N = przewód zerowy (najczęściej niebieski)
PE = przewód ochronny (zielono / żółty)

W razie wątpliwości należy zidentyfikować kable próbnikiem napięcia, a następnie ponownie wyłączyć napięcie. Przewód fazowy (**L**) i przewód zerowy (**N**) należy podłączyć do łącznika świecznikowego.

Ważne:
Pomylenie przewodów jest przyczyną późniejszego zwarcia w urządzeniu lub w skrzynce bezpieczników. W takim przypadku należy jeszcze raz zidentyfikować poszczególne żyły przewodów i ponownie je podłączyć.

Wskazówka:
Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; jeżeli zajdzie konieczność wymiany źródła światła (np. po upłynięciu jego żywotności), należy wymienić całą lampę.



W przewodzie zasilającym można oczywiście zainstalować wyłącznik sieciowy do ręcznego włączania i wyłączania oświetlenia.

6. Funkcje

Po całkowitym zamontowaniu obudowy ① i podłączeniu jej do zasilania sieciowego, można uruchomić lampę z czujnikiem. Lampa włączona ręcznie za pomocą włącznika światła wyłącza się po 1 sekundzie fazy samoregulacji i jest aktywna w trybie pracy czujnika.
Nie ma potrzeby ponownego naciskania włącznika.

Funkcje można ustawiać za pomocą aplikacji Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Wskazówka:
Obowiązują ustawienia, jakich dokonano na ostatnio użytym elemencie obsługi.

Aplikacja Steinel Connect
Na potrzeby konfiguracji lampy za pomocą smartfonu lub tabletu należy ściągnąć aplikację Steinel Connect z AppStore. Niezbędny jest smartfon lub tablet z funkcją Bluetooth.

Kody QR

PL

Android

iOS

Funkcje:
Funkcje, które można ustawiać za pomocą aplikacji Steinel Connect:
– Ustawienia czasu: 5 s – 60 min.
– Ustawienia progu czułości zmierzchowej: 2 – 2.000 luksów
– Lux-Teach
– Światło podstawowe

– Światło główne
– Funkcja łagodnego zapalania światła
– Funkcja wyuczania godziny
– Ustawianie zasięgu czujnika
– Łączenie w sieć za pomocą Bluetooth

Ustawianie czasu
Wymagany czas (opóźnienie wyłączenia) można ustawić płynnie w zakresie od ok. 5 sekund do maks. 60 minut.
Każdy wykryty ruch ponownie włącza światło. Podczas wyrównywania zasięgu wykrywania i podczas wykonywania testu działania zaleca się ustawienie najkrótszego czasu.

Ustawianie czułości zmierzchowej
Jasność załączania (zmrok) można płynnie regulować w zakresie od ok. 2 do 2.000 luksów. Podczas ustawiania zasięgu czujnika i testu działania przy świetle dziennym należy wybrać tryb światła dziennego.

Światło podstawowe
Jasność światła podstawowego można ustawić w zakresie od 0 % do 100 %.
Światło podstawowe można ustawiać w oparciu o czas lub stopień jasności.
Na skutek ruchu w obszarze wykrywania czujnika światło zostaje przełączone (na wcześniej ustawiony czas) na maksymalną moc świetlną (100 %). Następnie lampa przełącza się ponownie na światło podstawowe.

Światło główne
Jasność światła głównego można ustawić w zakresie od 0 % do 100 %.

Funkcja łagodnego zapalania światła
Po załączeniu, jasność jest powoli zwiększana do momentu uzyskania 100 % mocy (rozjaśnianie – fade in).
Po wyłączeniu jasność jest powoli zmniejszana do momentu uzyskania 0 % (ściemnianie – fade out).
Można wybierać czas rozjaśniania i ściemniania.

Tryb stałego świecenia
Parametry trybu światła stałego można ustawić w aplikacji Steinel Connect. W nowej aplikacji światło stałe można ustawić dowolnie na określony czas (funkcja wyuczania godziny).

Łączenie w sieć za pomocą Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
Wyłącznik czujnika jest zgodny ze standardem Bluetooth Mesh. Można go łączyć w sieć z wszystkimi produktami odpowiadającymi standardowi Bluetooth Mesh.

Wyłącznik czujnika jest konfigurowany za pomocą aplikacji Steinel Connect. Podczas pierwszego podłączenia wyłacznika czujnika do aplikacji Steinel Connect, odpowiednie klucze sieciowe są zapisywane na smartfonie lub tablecie. Klucze uniemożliwiają dostęp do czujnika osobom nieupoważnionym. Aby uzyskać dostęp za pomocą innego smartfona lub tabletu, należy udostępnić klucz sieciowy.

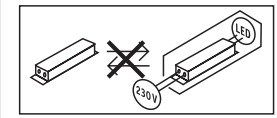
Co to jest łagodne zapalanie światła?
Lampa z czujnikiem obsługuje funkcję łagodnego zapalania światła. Oznacza to, że po załączeniu lampa nie świeci od razu z maksymalną mocą, lecz w ciągu jednej sekundy powoli zwiększa jasność aż do uzyskania 100 % mocy. W ten sam sposób zmniejszana jest stopniowo jasność lampy po zgaszeniu.

Wskazówka:
W zależności od lokalnej sieci elektrycznej, w trybie ściemnienia może występować lekkie migotanie diod LED. Nie jest to wadą produktu ani podstawą składania reklamacji.

7. Konserwacja / pielęgnacja

Produkt nie wymaga konserwacji. Zabrudzoną powierzchnię lampy można oczyścić wilgotną szmatką (bez użycia środków czyszczących).

Ważne: Układ sterowania nie jest wymienny.



8. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:
Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

9. Deklaracja zgodności z normami

STEINEL GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.steinel.de

10. Gwarancja producenta

Gwarancja producenta STEINEL GmbH, Dieselstr. 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Niemcy

Wszystkie produkty STEINEL spełniają najwyższe standardy jakości. Z tego powodu, jako producent, z przyjemnością udzielamy Państwu, jako klientowi końcowemu i pierwszemu nabywcy nowo wytworzonego produktu STEINEL, gwarancji zgodnie z poniższymi warunkami:
Ta gwarancja obowiązuje wyłącznie dla konsumentów. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która w chwili zakupu nie działa w ramach swojej działalności gospodarczej ani zawodowej.
Gwarancja obejmuje brak wad, które w możliwy do zweryfikowania sposób wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych oraz które zostaną nam zgłoszone niezwłocznie po wykryciu i w okresie obowiązywania gwarancji. Gwarancja obejmuje wyłącznie produkty STEINEL, które zostały zakupione i są użytkowane w Polsce, z wyłączeniem produktów STEINEL Professional. W przypadku sprzedaży lub przekazania produktu gwarancja nie przechodzi na kolejnego właściciela.
Możemy dokonać wyboru sposobu realizacji świadczenia gwarancyjnego – poprzez bezpłatną naprawę lub bezpłatną wymianę (ewentualnie na model równoważny lub o wyższej wartości). Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL wynosi **3 lata** (w przypadku produktów z serii XLED home – 5 lat), licząc od daty zakupu produktu. Naprawione lub wymienione przez nas komponenty są objęte tą gwarancją przez pozostały okres jej obowiązywania. Pokrywamy koszty transportu, jednak nie ponosimy odpowiedzialności za ryzyko transportowe związane z przesyłką zwrotną.

Ustawowe prawa przysługujące w razie wystąpowania wad, nieodpłatność
Opisane tu świadczenia obowiązują dodatkowo do ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi, włączając szczególne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, i nie ograniczają ich ani nie zastępują. Z ustawowych praw, przysługujących w przypadku wystąpienia wad, korzystają Państwo nieodpłatnie.

Odstępstwa od gwarancji
Gwarancja wyraźnie nie obejmuje żadnych wymienialnych żarówek.
Poza tym gwarancja nie obejmuje:
– w przypadku zużycia części produktu uwarunkowanego użytkowaniem lub innego naturalnego zużycia, bądź wad produktów STEINEL, które wynikają z uwarunkowanego użytkowaniem lub innego naturalnego zużycia,
– w przypadku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy, bądź nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania,
– gdy samowolnie dokonano przebudowy lub zabudowy bądź innych modyfikacji w produkcie lub gdy wady wynikają ze stosowania akcesoriów, części zamiennych i uzupełniających, które nie są oryginalnymi produktami STEINEL,
– jeżeli konserwacja i pielęgnacja produktów nie była wykonywana zgodnie z instrukcją obsługi,
– gdy montażu i instalacji nie wykonano zgodnie z przepisami dotyczącymi instalacji STEINEL,
– w przypadku szkód lub strat powstałych podczas transportu.

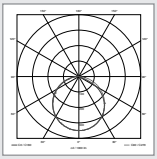
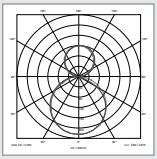
Obowiązywanie polskiego prawa
Obowiązuje polskie prawo z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG). Dla konsumentów wiążące przepisy dotyczące ochrony konsumentów kraju, w którym mają Państwo swoje miejsce stałego pobytu, pozostają nienaruszone.

Dochodzenie roszczeń
Jeśli chcą Państwo skorzystać z roszczenia gwarancyjnego, prosimy przesłać produkt wraz z oryginalnym dowodem zakupu, na którym widnieje data zakupu oraz nazwa produktu, do swojego sprzedawcy lub bezpośrednio do nas:
"LŁ" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. dawniej "Lange Łukaszuk" spółka jawnaByków, ul. Wrocławska 43, 55-095 Mirków, Poland.
Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu aż do momentu upływu okresu gwarancyjnego.
W razie pytań dotyczących warunków gwarancji prosimy o kontakt telefoniczny: +48 71 398 08 00 lub mailowy: firma@langelukaszuk.pl.
Chętnie pomożemy!



11. Dane techniczne

Wymiary (wys. × szer. × gł.)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materiał	Oprawa lampy: Pokrywa lampy:	aluminium tworzywo sztuczne
Zasilanie sieciowe	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Pobór mocy (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Pobór mocy układu (P_{sb})	0,61 W (wyłącznie SC)	
Wydajność świetlna	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Wydajność	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Indeks oddawania barw	R_a = 82	
Tryb czuwania sieci (P_{net})	0,40 W	
Współczynnik mocy	0,89	
Temperatura barwowa	3.000 kelwinów (ciepły biały)	
Średnia znamionowa żywotność (L70B50 przy 25 °C)	> 60.000 godzin	
Kąt wykrywania	160° (wyłącznie SC)	
Zasięg wykrywania czujnika	1 – 5 m (wyłącznie SC)	
Ustawianie czułości zmierzchowej	2 – 2.000 lux Dla C tylko w połączeniu z produktem z czujnikiem Bluetooth.	
Ustawianie czasu	Dla SC: 5 s – 60 min Dla C tylko w połączeniu z produktem z czujnikiem Bluetooth.	
Światło podstawow	Dla SC: 0 % – 100 % Dla C: 0 % – 100 %	
Stałe świecenie	przełączalne	
Optymalna wysokość montażu:	2 m	
Stopień ochrony	IP44	
Klasa ochronności	II	
Temperatura otoczenia	-20 °C do +40 °C	
Częstotliwość Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Moc nadawcza Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Częstotliwość czujnika	5,8 GHz
Moc nadawcza czujnika	< 1 mW
Jednolitość barwy SDCM	Wartość początkowa: 3
Rozkład natężenia światła	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Ten produkt zawiera źródło światła o klasie wydajności energetycznej „E”.
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Ten produkt zawiera źródło światła o klasie wydajności energetycznej „D”.

PL

12. Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
brak napięcia zasilającego lampę z czujnikiem ruchu	■ zadziałał bezpiecznik, niewłączony wyłącznik sieciowy, przerwany przewód ■ zwarcie	■ włączyć, wymienić bezpiecznik; włączyć wyłącznik sieciowy; sprawdzić przewód próbnikiem napięcia ■ sprawdzić podłączenia elektryczne
lampa z czujnikiem ruchu nie włącza się	■ przy dziennym trybie pracy, ustawiono próg czułości dla nocnego trybu pracy ■ wyłączony wyłącznik sieciowy ■ zadziałał bezpiecznik ■ niedokładnie ustawiony obszar wykrywania czujnika	■ ustawić ponownie ■ włączyć ■ włączyć, wymienić bezpiecznik, ewentualnie sprawdzić podłączenie ■ wyregulować na nowo
lampa z czujnikiem ruchu nie wyłącza się	■ w obszarze wykrywania czujnika ciągle coś się porusza	■ sprawdzić obszar wykrywania czujnika i ewentualnie ustawić go od nowa
lampa z czujnikiem ruchu nie wyłącza się całkowicie	■ wybrane światło podstawowe	■ przełącznik programu ustawiony na 0
lampa z czujnikiem ruchu włącza się w niepożądanym momencie	■ wiatr porusza gałęziami drzew i krzewami w obszarze wykrywania czujnika ■ czujnik rejestruje ruch pojazdów na ulicy	■ zmienić obszar ■ zmienić obszar
w obszarze wykrywania znajdują się większe przedmioty metalowe, np. samochody czy ściany metalowe	■ zmienić obszar	■ np. przestawić samochód
reflektor diodowy nie jest wymieniany w przeglądzie Bluetooth	■ wybrano niewłaściwy region	■ ustawienia ➡ Region UE / Region US
zapomniano hasła		■ po wprowadzeniu niewłaściwego hasła: nacisnąć przycisk „resetuj hasło”; w ciągu 10 minut wyłączyć prąd i ponownie włączyć; po czym nadać nowe hasło
aplikacja nie uruchamia się	■ nie aktywowano lokalizacji	■ aktywować lokalizacje w ustawieniach smartfonu
ustawienia reflektora diodowego są oznaczone na szaro	■ reflektor diodowy nie został zadeklarowany jako master grupy (tryb slave)	■ ustawić reflektor master ■ zadeklarować reflektor diodowy jako master
nie znaleziono żadnych reflektorów diodowych Bluetooth	■ reflektory diodowe nie znajdują się w zasięgu ■ bluetooth jest dezaktywowany na smartfonie	■ sprawdzić, czy w smartfonie jest aktywne Bluetooth lub zmniejszyć odległość od produktu ■ na nowo rozpocząć wyszukiwanie
brak inicjalizacji połączenia między smartfonem a reflektorem diodowym	■ smartfon znajduje się zbyt blisko urządzenia ■ smartfon nie jest kompatybilny z aplikacją ■ wersja aplikacji nie jest najnowsza	■ odstęp do reflektora diodowego przynajmniej 1,5 m ■ użyć innego smartfonu ■ zaktualizować aplikację Steinel Connect w Appstore

RO

1. Despre acest document

Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați!

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.

Explicația simbolurilor

Atenție, pericole!

Trimitere la texte din document.

2. Instrucțiuni generale de securitate

Înainte de efectuarea oricăror lucrări la aparat, întrerupeți alimentarea cu energie electrică!

- La montare, cablul electric care urmează să fie conectat nu trebuie să fie sub tensiune. Opriți așadar curentul și verificați cu un testor de tensiune să nu mai existe curent pe cablu.
- Instalarea lămpii cu senzor implică o lucrare la rețeaua electrică. Prin urmare, aceasta trebuie efectuată corect, conform instrucțiunilor de instalare și condițiilor de conectare uzuale în țara respectivă. (de ex. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Carcasă lampă
② Suport de perete
③ Abajur inferior
④ Abajur superior
⑤ Cablu de rețea sub tencuială
⑥ Cablu de rețea pe tencuială
⑦ Cârlig de montaj pentru facilitarea montării / descărcarea de tracțiune a cablurilor
⑧ Distanțier pentru cablu plasat pe tencuială
⑨ Plăcuța cu numărul casei (L 820 SC)
⑩ Șuruburi de siguranță pentru plăcuța cu numărul casei (L 820 SC)

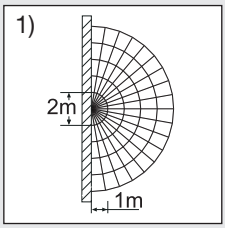
4. Principiul de funcționare

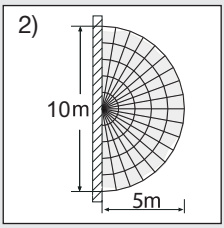
Lampă cu senzor cu un detector de mișcare activ. Senzorul de înaltă frecvență integrat emite unde electromagnetice de înaltă frecvență (5,8 GHz) și recepționează ecoul acestora. La mișcarea persoanelor în domeniul de detecție a lămpii, senzorul detectează modificarea ecoului. Într-un astfel de caz un microprocesor declanșează comanda de comutare „Aprindere lumină”. Detectarea mișcării este posibilă și prin uși, geamuri și pereți subțiri. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

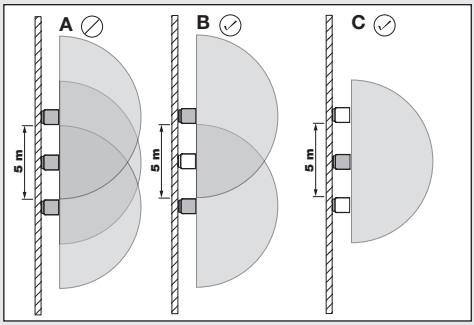
Indicație:
La instalare asigurați-vă că se respectă o distanță de minimum 3 m față de router-ul WiFi sau față de punctele de acces.

Funcțiile lămpii cu senzor pot fi setate prin smartphone și tabletă reglare. O conectare prin Bluetooth este posibilă numai prin smartphone sau tabletă. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Domenii de detecție la montarea pe perete:
1) Rază de acțiune minimă (1 m)
2) Rază de acțiune maximă (5 m)







Indicație:
Dacă lămpile sunt montate prea aproape una de cealaltă, sunt posibile comutări eronate, pentru că semnalele de înaltă frecvență emise se perturbă reciproc **(Fig. A)**.

Următoarele măsuri ajută la evitarea acestei erori:
- Montați lămpile la distanță de minim 5 m.
- Conectați lămpile prin Steinel Connect App și opriți senzorul prin funcția Sensor-Off la lămpile dorite **(Fig. B + C)**. Datorită conectării, la mișcare se vor aprinde și acele lămpi al căror senzor este dezactivat.

Indicație:
Puterea de înaltă frecvență a senzorului iHF este de cca. 1 mW – aceasta reprezintă unu la mie din puterea de emisie a unui telefon mobil sau a unui cuptor cu microunde.

Indicație:
Senzorul este adecvat pentru aprinderea și stingerea automată a luminii. Influențele meteorologice pot afecta funcționarea senzorului; în condiții de rafale de vânt, zăpadă, ploaie, grindină pot apărea acționări accidentale.

5. Conexiune electrică

Pentru a obține raza de acțiune indicată de 5 m, înălțimea de montaj trebuie să fie de cca. 2 m.

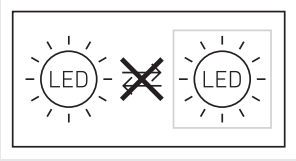
Conectarea cablului de alimentare **(vezi Fig.)**

Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu cu 3 fire:
L = conductor de fază (de cele mai multe ori negru, maro sau gri)
N = conductor de nul (de cele mai multe ori albastru)
PE = conductor de protecție (verde / galben)

Dacă aveți îndoieli, trebuie să identificați conductorii cu ajutorul unui creion de tensiune. După aceea ei trebuie scoși din nou de sub tensiune. Faza (**L**) și conductorul de nul (**N**) se conectează la bornele lustrei.

Important:
Inversarea conexiunilor poate duce la scurtcircuit la aparat sau la tabloul de siguranțe. În acest caz trebuie identificat din nou fiecare cablu și ulterior refăcute conexiunile corecte.

Indicație:
Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate înlocui; în cazul în care sursa de lumină trebuie înlocuită (de ex. la finalul duratei de viață), trebuie înlocuită întreaga lampă.



Pe cablul de alimentare se poate monta, bineînțeles, un întrerupător de rețea, pentru activare și dezactivare.

6. Funcții

După ce carcasa fost montată și s-a efectuat conectarea la rețea, lampa cu senzor poate fi pusă în funcțiune. La punerea manuală în funcțiune a lămpii cu ajutorul întrerupătorului, aceasta se stinge pentru faza de inițiere după 1 secundă, după care devine activă pentru funcționarea comandată de senzor. Nu este necesară o nouă acționare a întrerupătorului.

Funcțiile se pot regla prin Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC) reglare.

Indicație:
Sunt valabile reglajele care s-au făcut la elementul de comandă utilizat ultima oară.

Steinel Connect App
Pentru configurarea lămpii cu smartphone sau tabletă trebuie descărcată aplicația Steinel Connect din AppStore. Este necesar un smartphone sau o tabletă cu Bluetooth.

Coduri QR

Android **iOS**

Funcții:
Funcțiile care se pot regla prin aplicația Steinel Connect:
– Temporizare 5 s – 60 min.
– Reglarea luminozității la comutare 2 – 2.000 lucși
– Programare lucși
– Lumină de veghe
– Lumină principală

– Funcția de aprindere treptată a luminii
– Programarea orei
– Reglarea razei de acțiune
– Interconectare prin Bluetooth

Temporizare
Temporizarea la oprire poate fi reglată continuu de la cca. 5 secunde până la max. 60 minute.
Orice mişcare detectată aprinde din nou lumina.
La ajustarea zonei de detecție şi pentru testul de funcționare se recomandă setarea intervalului cel mai scurt.

Setarea luminozității de comutare
Pragul de comutare (luminozitatea de comutare) poate fi reglat continuu de la cca. 2 la 2.000 lucşi.
La reglarea zonei de detecție şi pentru verificarea funcțională la lumina zilei, trebuie să fie setat regimul de lumină naturală.

Lumină de veghe
Luminozitatea luminii de veghe poate fi reglată între 0 % şi 100 %. Lumina de veghe se poate regla în funcție de oră şi luminozitate. Lumina se aprinde la putere maximă (100 %) la sesizarea unei mişcări în zona de detecție (pentru durata de timp setată). Ulterior se revine la lumina de veghe.

Lumină principală
Luminozitatea luminii principale poate fi reglată între 0 % şi 100 %.

Funcția de aprindere treptată a luminii
La aprindere, gradul de luminozitate crește constant până la 100 % (fade in).
La oprire, luminozitatea se reduce treptat până la 0 % (fade out).
Duratele de fade-in şi fade-out se pot selecta.

Regim de funcționare cu lumină continuă
Parametrii regimului de funcționare cu lumină continuă se pot regla prin Steinel Connect App. În noua aplicație, lumina continuă poate fi setată cât se dorește, până la o anumită oră (programarea orei).

Interconectare prin Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
Întrerupătorul cu senzor corespunde standardului Bluetooth Mesh. Acesta poate fi interconectat cu toate produsele care corespund standardului Bluetooth Mesh.

Configurarea întrerupătorului cu senzor se face prin aplicația Steinel Connect. La prima conectare între întrerupătorul cu senzor şi aplicația Steinel Connect, codul de rețea corespunzător se salvează pe smartphone sau pe tabletă.

Existența codului exclude accesul neautorizat asupra senzorului. Pentru a avea acces printr-un alt smartphone sau tabletă, trebuie partajat codul rețelei.

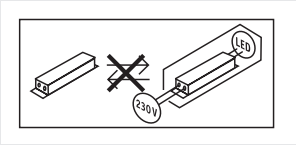
Ce este „aprinderea treptată a luminii”?
Lampa cu senzor dispune de o funcție de aprindere treptată a luminii. Acest lucru înseamnă că, la aprindere, lumina nu are intensitatea ei maximă, gradul de luminozitate crescând lent până la 100 % într-un interval de o secundă. La fel şi la oprire, lumina se stinge treptat.

Indicație:
În modul de lucru cu o intensitate scăzută a luminii, în funcție de rețeaua de curent locală este posibil ca LED-urile să pâlpâie uşor. Acest lucru nu este din cauza unui defect de fabricație al produsului şi nu reprezintă un motiv de reclamație.

7. Întreținere / îngrijire

Produsul nu necesită lucrări de întreținere.
În caz de murdărire, lampa poate fi curățată cu o lavetă umedă (fără detergent).

Important: Aparatul de comandă nu se poate înlocui.



8. Eliminarea ca deşeu

Aparatele electrice, accesoriile şi ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:
În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deşeurilor electrice şi electronice în vigoare şi transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat şi să facă obiectul unei reciclări ecologice.

9. Declarație de conformitate

Prin prezenta, STEINEL GmbH declară că tipul de echipament radio L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 S / L 810 C / L 820 SC este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:
www.steinel.de

10. Garanția de producător

Garanția de producător STEINEL GmbH, Dieselstr. 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germania

Toate produsele STEINEL îndeplinesc cele mai înalte standarde de calitate. Din acest motiv, în calitate de producător, vă oferim dumneavoastră, în calitate de client final și cumpărător inițial al produsului STEINEL nou fabricat, o garanție în conformitate cu următoarele condiții:
Garanția se aplică numai consumatorilor. Consumatorul este orice persoană fizică care, la momentul achiziționării, nu acționează în exercitarea activității sale comerciale sau profesionale independente. Garanția acoperă defectele care se dovedesc a fi cauzate de un defect de material sau de fabricație și care ne sunt semnalate imediat după constatare și în perioada de garanție. Garanția se aplică numai produselor STEINEL achiziționate și utilizate în România, cu excepția produselor STEINEL Professional. În cazul în care vindeți sau transferați produsul, garanția nu se transferă noului proprietar. Avem posibilitatea de a alege dacă prestăm serviciul de garanție prin reparație gratuită sau înlocuire gratuită (dacă este cazul, cu un model succesor de valoare egală sau superioară). Perioada de garanție pentru produsul STEINEL achiziționat este de **3 ani** (5 ani pentru produsele din seria XLED home), începând de la data achiziționării produsului. Componentele reparate sau înlocuite de noi sunt acoperite de această garanție pentru perioada de garanție rămasă. Noi suportăm costurile de transport, dar nu și riscurile de transport ale returului.

Drepturi legale în materie de vicii, gratuititate
Serviciile descrise aici se aplică în plus față de drepturile legale de garanție – inclusiv dispozițiile speciale de protecție pentru consumatori – și nu le limitează sau înlocuiesc. Exercitarea drepturilor legale în cazul defectelor este gratuită.

Excepții de la garanție
Sunt excluse în mod expres din această garanție toate sursele de lumină înlocuibile. În plus, garanția este exclusă în următoarele cazuri:

- în cazul uzurii normale sau a altor uzuri naturale ale pieselor produsului sau a defectelor produsului STEINEL, care se datorează uzurii normale sau altor uzuri naturale,
- în cazul utilizării necorespunzătoare sau neconforme a produsului sau al nerespectării instrucțiunilor de utilizare,
- dacă au fost efectuate modificări, transformări sau alte modificări ale produsului fără autorizație sau dacă defectele sunt cauzate de utilizarea de accesorii, piese suplimentare sau de schimb care nu sunt piese originale STEINEL,
- dacă întreținerea și îngrijirea produselor nu s-au efectuat conform instrucțiunilor de utilizare,
- dacă montarea și instalarea nu au fost efectuate conform instrucțiunilor de instalare ale STEINEL,
- în cazul daunelor sau pierderilor survenite în timpul transportului.

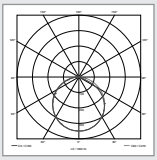
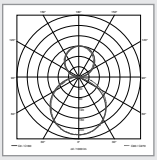
Aplicabilitatea dreptului german
Se aplică dreptul german, cu excluderea Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională de mărfuri (CISG). Dispozițiile obligatorii privind protecția consumatorilor din statul în care aveți reședința obișnuită rămân neafectate.

Revendicare
Dacă doriți să formulați o cerere de garanție, vă rugăm să trimiteți produsul împreună cu dovada originală a achiziției,care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, fie către distribuitorul dumneavoastră, fie direct
către partenerul nostru de distribuție.
S.C. Steinel Distribution S.R.L. – Câmpului nr. 1, 505400 Râșnov, Brașov, România
Din acest motiv, vă recomandăm să păstrați bonul de achiziție într-un loc sigur până la expirarea perioadei de garanție. Dacă aveți întrebări referitoare la condițiile de garanție, nu ezitați să ne sunați la +40 0268530000 sau să ne trimiteți un e-mail la info@steinel.ro. Vom fi bucuroși să vă oferim orice asistență de care aveți nevoie.

3 ANI GARANȚIA PRODUCĂTORULUI

11. Date tehnice

Dimensiuni (înălțime × lățime × adâncime)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Material	Carcasă lampă: aluminiu / Abajur: material plastic	
Conexiune la rețeaua electrică	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Consum de putere (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Consum de putere (P_{sb})	0,61 W (numai SC)	
Intensitate luminoasă	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Eficiență	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Indice de redare a culorilor	R_a = 82	
Rețea standby (P_{net})	0,40 W	
Factor de putere	0,89	
Temperatura culorii	3.000 de kelvini (albă cald)	
Durata medie de viață nominală (L70B50 la 25 °C)	> 60.000 ore	
Unghi de detecție	160 °C (numai SC)	
Rază de detecție	1 – 5 m (numai SC)	
Setarea luminozității de comutare	2 – 2.000 lux Pentru C: Numai în combinație cu un produs cu senzor cu conectivitate Bluetooth.	
Temporizare	Pentru SC: 5 s – 60 min Pentru C: Numai în combinație cu un produs cu senzor cu conectivitate Bluetooth.	
Lumină de bază	Pentru SC: 0 % – 100 % Pentru C: 0 % – 100 %	
Aprindere permanentă	comutabilă	
Înălțime de montaj optimă	2 m	
Grad de protecție	IP44	
Clasă de protecție	II	
Temperatură ambiantă	-20 °C până la +40 °C	
Frecvență Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Putere de emisie Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Frecvență senzor	5,8 GHz
Putere de emisie senzor	< 1 mW
Consistența culorii SDCM	Valoare inițială: 3
Distribuirea intensității luminii	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență „E”
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență „D”

12. Defecțiuni în funcționare

Defecțiune	Cauză	Remediu
Lampa cu senzor nu are curent	■ Siguranța a declanșat, aparat neconectat, cablu întrerupt ■ Scurtcircuit	■ Cuplați siguranța, înlocuiți-o, cuplați întrerupătorul de rețea; verificați cablul cu ajutorul unui creion de tensiune ■ Verificați conexiunile
Lampa cu senzor nu se aprinde	■ În regimul de zi, luminozitatea la comutare este setată pe regim de noapte ■ Întrerupător de rețea OPRIT ■ Siguranța a declanșat ■ Domeniul de detecție nereglat corespunzător	■ Reglați din nou ■ Porniți întrerupătorul de rețea ■ Cuplați siguranța, înlocuiți-o, eventual verificați legătura ■ Reglați din nou
Lampa cu senzor nu se stinge	■ Mișcare continuă în aria de detecție	■ Verificați domeniul de detecție și eventual reglați-l din nou
Lampa cu senzor nu se stinge complet	■ Ați ales lumina de bază	■ Comutatorul de program pe 0
Lampa cu senzor se aprinde necontrolat	■ Vântul mișcă pomii și tufișurile în domeniul de detecție ■ Este detectat traficul auto de pe șosea	■ Schimbați domeniul de detecție ■ Schimbați domeniul de detecție
Obiecte mai mari din metal, ca de exemplu mașini sau pereți din metal în zona de detecție	■ Schimbați domeniul de detecție	■ De exemplu schimbați locul de parcare al mașinii
Proiectorul cu LED nu apare în lista Bluetooth	■ S-a selectat o regiune greșită	■ Setări ➡ regiune UE / regiune US
Ați uitat parola?		■ După introducerea unei parole greșite: apăsați butonul „Resetare parolă”; În decurs de 10 minute opriți curentul și porniți-l la loc; apoi atribuiți o nouă parolă
Aplicația nu pornește	■ Locația nu este activată	■ Activați locația în setările smartphone-ului
Setările pentru proiectorul cu LED sunt pe fond gri	■ Proiectorul cu LED nu este declarat ca Master grup (regim Slave)	■ Setați proiectorul Master ■ Declarați proiectorul cu LED ca Master
Nu se găsesc proiectoare cu LED Bluetooth	■ În raza de acțiune nu se află proiectoare cu LED ■ Bluetooth este dezactivat la smartphone	■ Verificați dacă este activat Bluetooth la smartphone sau reduceți distanța față de produs ■ Reporniți căutarea
Nu se stabilește conexiunea de la smartphone la proiectorul cu LED	■ Smartphone-ul se află prea aproape de aparat ■ Smartphone-ul nu este compatibil cu aplicația ■ Versiunea aplicației nu este cea mai actuală	■ Distanța față de proiectorul cu LED minimum 1,5 m ■ Utilizați un alt smartphone ■ Actualizați Steinel Connect App în Appstore

SI

1. O tem dokumentu

Natančno preberite in shranite!

- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.

Razlaga simbolov

Opozorilo pred nevarnostmi!

Napotek na mesta besedila v dokumentu.

2. Splošna varnostna navodila

Pred izvajanjem katerih koli del na napravi prekinite dovod električne napetosti!

- Ob montaži mora biti električni vodnik, ki ga boste priključili na aparat, brez napetosti. Zato najprej odklopite tok in preverite s preizkuševalcem električne napetosti, če res ni več napetosti.
- Pri namestitvi senzorske svetilke gre za delo z omrežno napetostjo. Zato mora biti strokovno izvedeno po veljavnih krajevnih predpisih za namestitev in pogojih za priključitev. (npr. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Ohišje svetilke
② Zidno držalo
③ Pokrov spodaj
④ Pokrov zgoraj
⑤ Podometni dovod na omrežje
⑥ Nadometni dovod na omrežje
⑦ Montažni kavelj za poenostavitev montaže / razbremenitev napetosti napeljav
⑧ Distančnik za nadomestno napeljavo
⑨ Plošča za hišno številko (L 820 SC)
⑩ Varnostni vijaki za ploščo za hišno številko (L 820 SC)

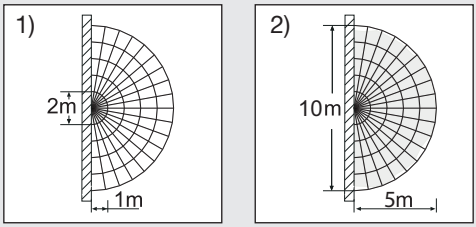
4. Delovanje

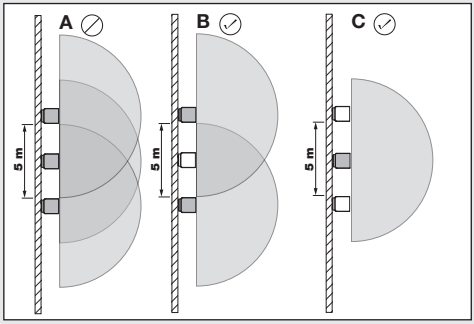
Senzorska svetilka z aktivnim javljalnikom gibanja. Integrirani iHF senzor oddaja visokofrekvenčne elektromagnetne valove (5,8 GHz) in sprejema njihov odmev. Ob najmanjšem premiku oseb v območju zaznavanja svetilke senzor zazna spremembo odmeva. Mikroprocesor nato sproži ukaz za »vklop luči«. Zaznavanje je možno tudi skozi vrata, steklo ali tanke zidove. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

Napotek:
Pri namestitvi poskrbite, da bo razdalja do usmerjevalnikov ali dostopnih točk WLAN vsaj 3 m.

Delovanje senzorske svetilke je mogoče nastaviti na pametnem telefonu ali tabličnem računalniku. Bluetooth-povezava je mogoča samo prek pametnega telefona ali tabličnega računalnika. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Območje dosega pri montaži na steno:
1) Najmanjši doseg (1 m)
2) Največji doseg (5 m)





Napotek: Če so svetilke montirane preblizu ena poleg druge, se lahko napačno vklapljajo, ker se oddajani visokofrekvenčni signali medsebojno motijo **(Sl. A)**.

Naslednji ukrepi pomagajo pri odpravi teh napak:

- Svetilke montirajte najmanj 5 m medsebojno oddaljene.
- Povežite svetilke v omrežje prek aplikacije Steinel Connect in izklopite senzor prek funkcije za izklop senzorja (Sensor-Off) namensko pri posameznih svetilkah **(Sl. B + C)**. S povezavo v omrežje se pri gibanju vklopijo tudi svetilke, katerih senzor je izklopljen.

Napotek: Oddajna moč iHF senzorja znaša pribl. 1 mW – kar je tisočkrat manj od oddajne moči mobilnega telefona ali mikrovalovne pečice.

Napotek: Senzor je primeren za avtomatsko vklapljanje luči. Vremenski pogoji lahko vplivajo na delovanje senzorja. Ob močnih sunkih vetra, snegu, dežju, toči lahko pride do nezaželenih vklopov, ker naprava ne loči med nenadnimi nihanji temperature ter viri toplote.

5. Električni priključek

Da bi navedene dosege 5 metrov pravilno nastavili, naj bo višina naprave pri montaži pribl. 2 metra.

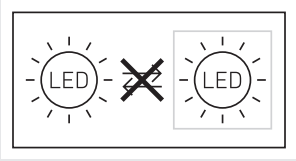
Priklop na dovod na omrežje **(gl.Sl.)**

Električna napeljava je sestavljena iz 3-žilnega kabla:
L = fazni vodnik (običajno črn, rjav ali siv)
N = ničelni vodnik (običajno moder)
PE = varnostni vodnik (zelen / rumen)

V primeru dvoma kable identificirajte z indikatorjem napetosti; nato spet izklopite tok. Fazo (**L**) in nevtralni vodnik (**N**) priključite na lestenčno spojko.

Pomembno: Zamenjava priključkov lahko povzroči kratki stik v napravi ali v vaši električni omarici. V tem primeru morajo vsi kabli biti znova identificirani in na novo montirani.

Napotek: Vira svetlobe v tej svetilki ne morete zamenjati; če je treba zamenjati vir svetlobe (npr. ob koncu uporabne dobe), morate zamenjati celo svetilko.



Na omrežni kabel lahko inštalirate omrežno stikalo za vklop in izklop.

6. Funkcije

Po montaži ohišja in priključku na omrežje lahko začnete senzorsko svetilko uporabljati. Pri ročnem vklopu svetilke s stikalom za luč se vklopi po 1 sekundo fazi umerjanja in je nato pripravljena za delovanje s senzorjem. Ponoven vklop prek sobnega stikala ni potreben.

Funkcije so nastavljite prek aplikacije Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Napotek: Veljajo nastavitve, ki so bile nastavljene na zadnjem uporabljanem upravljalnem elementu.

Aplikacija Steinel Connect
Za konfiguracijo svetilke s pametnim telefonom je treba iz trgovine AppStore sneti aplikacijo Steinel Connect. Potreben je pametni telefon ali tablični računalnik s povezavo Bluetooth.

Kode QR

Android

iOS

Funkcije:
Funkcije, nastavljive v aplikaciji Steinel Connect:
– Nastavitev časa 5 s – 60 min.
– Nastavitev zatemnitve 2 – 2.000 luksov
– Lux-Teach
– Osnovna osvetlitev
– Glavna luč
– Funkcija mehkega vklopa luči
– Čas učenja
– Nastavitev dosega
– Povezava v Bluetooth omrežje

Nastavitev časa
Zakasnitev izklopa lahko nastavite brezstopenjsko od pribl. 5 sekund do največ 60 minut.
Vsako zajeto premikanje znova vklopi luč.
Za nastavitev območja zaznavanja in preverjanje delovanja se priporoča najkrajša nastavitev časa.

Nastavitev zatemnitve
Prag izkrmiljenja (zatemnitev) lahko brezstopenjsko nastavite od pribl. 2 do 2.000 luksov.

Pri nastavitvi območja zajemanja in za test delovanja pri dnevni svetlobi mora biti nastavljeno svetenje ob dnevni svetlobi.

Osnovna osvetlitev
Svetlost osnovne luči lahko nastavite na od 0 do 100 %. Osnovno osvetlitev lahko nastavite odvisno od časa in svetlosti.
V primeru premikanja v območju zaznavanja se svetilka (za nastavljen čas) preklopi na maksimalno zmogljivost (100 %) svetenja. Nato se luč ponovno preklopi na osnovno osvetlitev.

Glavna luč
Svetlost glavne luči lahko nastavite na od 0 do 100 %.

Funkcija mehkega vklopa luči
Ob vklopu se svetlost stalno povečuje do 100 % (fade in).
Ob izklopu se svetlost nenehno znižuje do 0 % (fade out). Časa fade-in- in fade-out lahko izberete.

Stalna osvetlitev
Parametre stalnega svetenja lahko nastavite z aplikacijo Steinel Connect. V novi aplikaciji lahko stalno svetenje nastavite poljubno do določene ure (čas učenja).

Povezava v Bluetooth omrežje (Bluetooth-Connect-Mesh)
Senzorsko stikalo ustreza
standardu Bluetooth-Mesh. Povezati ga je mogoče z vsemi izdelki, ki so v skladu s standardom Bluetooth Mesh Standard.

Konfiguracija senzorskega stikala poteka prek aplikacije-Steinel Connect. Ob prvi povezavi senzorskega stikala in aplikacije Steinel Connect App se na pametnem telefonu ali tablici shranijo ustrezni omrežni ključi. Ključ prepreči nedovoljeno dostopanje do senzorja. Za dostop prek drugega pametnega telefona ali tablice je treba dodeliti omrežni ključ.

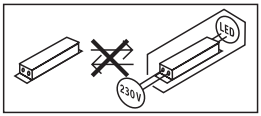
Kaj je mehek vklop luči?
Svetilka s senzorjem ima funkcijo mehkega vklopa luči. To, pomeni, da ob vklopu luč ne deluje ob maksimalni moči, temveč se svetlost v roku ene sekunde počasi poveča do 100 %. Prav tako svetilka ob izklopu počasi izgublja svetilno moč.

Napotek: V načinu zatemnitve se lahko pojavi rahlo migljanje LED-luči, kar je odvisno od lokalnega omrežja. To ni pogojeno z izdelkom in ni razlog za reklamacijo.

7. Vzdrževanje in nega

Izdelka ni treba vzdrževati.
Če je svetilka umazana, jo očistite z vlažno krpo (brez čistil).

Pomembno: Krmilna naprava ni zamenljiva.



8. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo oddajte v okolju prijazno ponovno predelavo.

Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

Samo za države članice EU:
V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.

9. Izjava o skladnosti

STEINEL GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.steinel.de

10. Garancija proizvajalca

Proizvajalčeva garancija podjetja
STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84,
33442 Herzebrock-Clarholz, Nemčija

Vsi izdelki STEINEL izpolnjujejo najvišje zahteve kakovosti. Zato vam kot proizvajalec z veseljem nudimo garancijo v skladu z naslednjimi pogoji: Garancija velja samo za potrošnike. Potrošnik je vsaka fizična oseba, ki ob sklenitvi nakupa ne deluje v okviru svoje gospodarske ali samostojne poklicne dejavnosti. Garancija zajema brezhibnost izdelka, pri čemer morajo biti napake dokazljivo posledica materialne ali proizvodne napake in morajo biti prijavljene takoj po ugotovitvi ter v garancijskem roku. Garancija velja samo za izdelke STEINEL, ki so bili kupljeni in uporabljeni v Sloveniji, z izjemo izdelkov

STEINEL Professional. Če izdelek prodate ali ga prenesete na drugo osebo, garancija ne preide na novega lastnika.
Pridržujemo si pravico, da garancijsko storitev izvedemo bodisi z brezplačnim popravilom bodisi z brezplačno zamenjavo (po potrebi z enakovrednim ali kakovostnejšim naslednjim modelom). Garancijska doba za vaš kupljeni izdelek STEINEL znaša **3 leta** (za izdelke serije XLED home 5 let) od datuma nakupa izdelka. Komponente, ki jih popravimo ali zamenjamo, so vključene v to garancijo za preostanek garancijskega obdobja. Stroške prevoza krijemo mi, vendar ne prevzemamo tveganja prevoza pri vračilu izdelka.

Zakonske pravice iz naslova stvarnih napak, brezplačnost
Tukaj opisane storitve veljajo poleg zakonskih jamčevalnih zahtevkov – vključno s posebnimi določbami za zaščito potrošnikov – in jih ne omejujejo ali nadomeščajo. Uveljavljanje vaših zakonskih pravic v primeru napak je brezplačno.

Izjeme od garancije
Iz te garancije so izrecno izključeni vsi zamenljivi svetlobni viri. Poleg tega je garancija izključena:

– pri obrabi delov izdelka zaradi uporabe ali druge naravne obrabe ter pri napakah izdelka STEINEL, ki so posledica takšne obrabe,
– pri nenamenski ali nepravilni uporabi izdelka ali neupoštevanju navodil za uporabo,,
– če so bile na izdelku samovoljno izvedene predelave, nadgradnje ali druge spremembe ali če so napake posledica uporabe dodatne opreme, dopolnil ali nadomestnih delov, ki niso originalni deli STEINEL,
– če vzdrževanje in nega izdelkov nista bila izvedena v skladu z navodili za uporabo,
– če montaža in namestitev nista bili izvedeni v skladu z navodili za namestitev podjetja STEINEL,
– pri poškodbah ali izgubah med transportom.

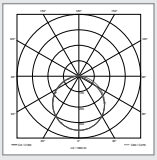
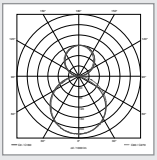
Veljavnost nemškega prava
Velja nemško pravo z izključitvijo Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (CISG). Obvezne določbe o varstvu potrošnikov države, v kateri imate svoje običajno prebivališče, ostanejo nespremenjene.

Uveljavljanje
Če želite uveljaviti garancijsko pravico, prosim pošljite izdelek skupaj z originalnim dokazilom o nakupu, na katerem morata biti navedena datum nakupa in ime izdelka, bodisi svojemu trgovcu ali neposredno na naslov:
Nexum d.o.o. – Obrtniška ulica 11, 1370 Logatec, Slovenija.
Zato vam priporočamo, da dokazilo o nakupu skrbno shranite do izteka garancijskega roka.
Če imate kakršna koli vprašanja glede garancijskih pogojev, nas pokličite na tel. +386 1 759 1746 ali nam pišite e-pošto na info@nexum.si. Z veseljem vam bomo pomagali!

3 LETNA PROIZVAJALCA GARANCIJA

11. Tehnični podatki

Mere (D × Š × V)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Material	Ohišje svetilke: Okrov svetilke:	aluminij umetna masa
Omrežni priključek	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Poraba energije (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Poraba energije (P_{sb})	0,61 W (samo SC)	
Svetilna moč	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Učinkovitost	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)

Indeks barvne reprodukcije	R_a = 82
Stanje pripravljenosti (omrežje (P_{net}))	0,40 W
Faktor moči	0,89
Temperatura barve	3.000 kelvinov (topla bela)
Srednja izmerjena življenjska doba (L70B50) pri 25 °C	> 60.000 ure
Kot zaznavanja	160° (samo SC)
Doseg zaznavanja	1 – 5 m (samo SC)
Nastavitev zatemnitve	2 – 2.000 luksov Za C: Le v kombinaciji s senzorskim izdelkom Bluetooth.
Nastavitev časa	Za SC: 5 s – 60 min Za C: Le v kombinaciji s senzorskim izdelkom Bluetooth.
Osnovna osvetlitev	Za SC: 0 % – 100 % Za C: 0 % – 100 %
Trajna osvetlitev	Vklopljivo
Optimalna montažna višina	2 m
Vrsta zaščite	IP44
Razred zaščite	II
Temperatura okolice	-20 °C do +40 °C
Frekvenca Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Oddajna moč Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Frekvenca senzor	5,8 GHz
Oddajna moč senzor	< 1 mW
Barvna konsistenca SDCM	Začetna vrednost: 3
Razdelitev jakostni svetlobe	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti »E«
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti »D«

12. Motnje delovanja

Motnja	Vzrok	Pomoč
Senzorska svetilka nima napetosti	■ Varovalka se je sprožila, ni vklopljena, povezava je prekinjena ■ Kratki stik	■ Vklopite, zamenjajte varovalko, vklopite omrežno stikalo; preverite vod z indikatorjem napetosti ■ Preverite priključke
Senzorska svetilka se ne vklopi	■ Pri dnevni nastavitvi, nastavitev zatemnitve se nahaja na nočnem delovanju ■ Omrežno stikalo je izklopljeno ■ Varovalka se je sprožila ■ Območje zaznavanja ni natančno nastavljeno	■ Na novo nastavite ■ Vklapljanje ■ Vklopite, zamenjajte varovalko, po potrebi preverite priključek ■ Ponovno nastavite
Senzorska svetilka se ne izklopi	■ Stalno premikanje na področju zajemanja,	■ Preverite območje zaznavanja in ga po potrebi ponovno nastavite
Senzorska svetilka se ne izklopi popolnoma	■ Izbrana osnovna osvetlitev	■ Stikalo za izbiro programa je na 0
Senzorska svetilka se nezaželeno vklopi	■ Veter premika drevesa in grmovje na območju zaznavanja ■ Senzor zaznava avtomobile na cesti	■ Spremenite območje ■ Spremenite območje
Večji kovinski predmeti kot so avti ali kovinske stene so v območju zaznavanja	■ Spremenite območje	■ Npr. premestite avtomobil
LED-reflektorja ni mogoče izkrmiliti v Bluetooth-prikazu	■ Izbrana je napačna regija	■ Nastavite ➡ regija EU / regija US
Pozabljeno geslo		■ Po napačnem vnosu: Pritisnite gumb »Postavi geslo nazaj«; V roku 10 minut tok izklopite in ga spet vklopite; Nato vnesite novo geslo
Aplikacija se ne zažene	■ Lokacija ni aktivirana	■ Aktivirajte lokacijo v nastavitvah pametnega telefona
Nastavitve za LED-reflektor so na sivem ozadju	■ LED-reflektor ni določen kot skupinski Master (delovanje Slave)	■ Nastavite Master-reflektor ■ LED-reflektor določite kot Master
Ni najdenih nobenih Bluetooth-LED-reflektorjev	■ LED-reflektor ni v dosegu ■ Bluetooth na pametnem telefonu je izklopljen	■ Preverite, ali je v pametnem telefonu vklopljen Bluetooth ali zmanjšajte oddaljenost do izdelka ■ Zaženite iskanje
Pametni telefon ni povezan z LED-reflektorjem	■ Pametni telefon je blizu aparata ■ Pameti telefon ni združljiv z aplikacijo ■ Aplikacijska različica ni posodobljena	■ Minimalna oddaljenost do LED-reflektorja: 1,5 m ■ Uporabite drug pametni telefon ■ Posodobite aplikacijo Steinel Connect v Appstore

HR

1. Uz ovaj dokument

Pažljivo pročitajte i sačuvajte!

- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.

Tumačenje simbola

Upozorenje na opasnosti!

Uputa na tekst u dokumentu.

2. Opće sigurnosne napomene

Prije svih radova na uređaju prekinite naponsko napajanje!

- Prilikom montaže električni vod koji treba priključiti ne smije biti pod naponom. Zbog toga kao prvo morate isključiti struju i pomoću ispitivača napona provjeriti je li uspostavljeno beznaponsko stanje.
- Kod instalacije senzorske svjetiljke radi se o radovima na mrežnom naponu. Stoga se ona mora provoditi stručno i u skladu s uobičajenim državnim propisima o instalacijama i uvjetima priključivanja. (npr. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① kućište svjetiljke
② zidni držač
③ poklopac dolje
④ poklopac gore
⑤ podžbukni mrežni vod
⑥ nadžbukni mrežni vod
⑦ montažna kuka za pojednostavnjenje montaže / mehanizam za sprječavanje zatezanja kabela
⑧ distanca za nadžbukni dovod
⑨ panel s kućnim brojem (L 820 SC)
⑩ sigurnosni vijci za panel s kućnim brojem (L 820 SC)

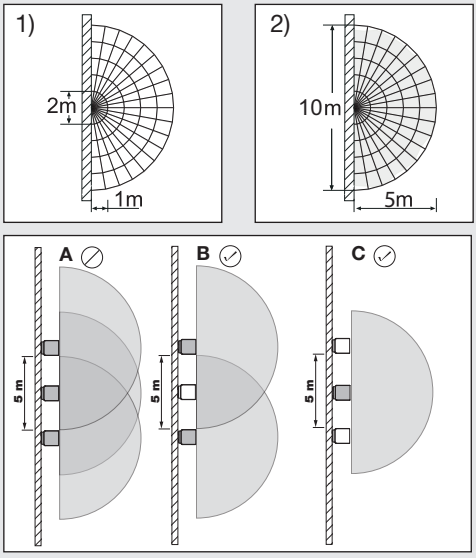
4. Princip rada

Senzorska svjetiljka s aktivnim dojavnikom pokreta. Integrirani iVF senzor odašilje visokofrekventne elektromagnetske valove (5,8 GHz) i prima njihov eho. Kod pokreta osoba u području detekcije svjetiljke senzor registrira promjenu eha. Mikroprocesor zatim aktivira naredbu za uključenje „Uključiti svjetlo“. Moguće je detektiranje kroz vrata, prozorska stakla ili tanke zidove. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

Napomena:
Molimo Vas da imate na umu da je prilikom instalacije potrebno održavati razmak od min. 3 m od WLAN usmjerivača ili pristupnih točaka (Access Points).

Funkcije senzorske svjetiljke možete podesiti pomoću pametnog telefona i tableta. Bluetooth umreženje moguće je samo pomoću pametnog telefona ili tableta. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Područje detekcije kod zidne montaže:
1) Minimalni domet (1 m)
2) Maksimalni domet (5 m)



Napomena:

Ako su svjetiljke montirane preblizu jedna drugoj, može doći do pogrešnih uključivanja jer odašiljani visokofrekventni signali se međusobno ometaju **(Sl. A)**.

Da biste izbjegli te greške, pomažu sljedeće mjere:

- Svjetiljke uvijek montirajte na razmaku od najmanje 5 m.

- Umrežite svjetiljke pomoću aplikacije Steinel Connect i kod pojedinačnih svjetiljki ciljano isključite senzor pomoću funkcije „Sensor Off“ **(Sl. B + C)**. Umreženjem se pri pokretu također uključuju svjetiljke čiji senzor je deaktiviran.

Napomena:
Visokofrekventna snaga iVF senzora iznosi oko 1 mW – to je samo tisućiti dio učinka emitiranja mobitela ili mikrovalne pećnice.

Napomena:
Senzor je namijenjen za automatsko uključivanje / isključivanje svjetla. Vremenski utjecaji mogu djelovati na funkcioniranje senzora; kod jakog vjetra, snijega, kiše, tuče može doći do pogrešnog aktiviranja.

5. Električni priključak

Da biste postigli navedeni domet od 5 m, visina montaže treba biti oko 2 m.

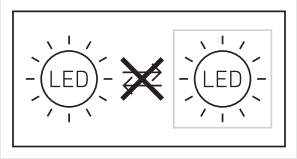
Priključivanje mrežnog voda **(v. Sl.)**

Mrežni vod sastoji se od trožilnog kabela:
L = faza (većinom crna, smeđa ili siva)
N = nulti vodič (većinom plavi)
PE = zaštitni vodič (zeleno / žuti)

U slučaju dvojbe morate identificirati kabel pomoću ispitivača napona; zatim ponovno uspostaviti beznaponsko stanje. Faza (**L**) i nul-vodič (**N**) priključuju se na stezaljku stropne svjetiljke.

Važno:
Slučajna zamjena priključaka u uređaju ili Vašem ormariću za osigurače kasnije uzrokuje kratki spoj. U tom slučaju još jednom se moraju identificirati pojedini kabeli i ponovno spojiti.

Napomena:
Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; ako bi se morao zamijeniti (npr. na kraju njegovog vijeka trajanja), potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.



U vodu, naravno, može biti montirana mrežna sklopka za uključivanje i isključivanje.

6. Funkcije

Kad je kućište montirano i uspostavljen priključak na strujnu mrežu, možete uključiti senzorsku svjetiljku. Kod ručnog puštanja svjetiljke u rad pomoću sklopke, ona se tijekom faze ispitivanja isključi nakon 1 sekunde i zatim je opet spremna za senzorski pogon. Nije potrebno ponovno aktiviranje sklopke svjetiljke.

Funkcije se mogu podesiti putem aplikacije Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Napomena:
Vrijede postavke koje su podešene na posljednje korištenom upravljačkom elementu.

Aplikacija Steinel Connect
Za konfiguraciju svjetiljke morate preuzeti aplikaciju Steinel Connect s Vašeg AppStorea pomoću pametnog telefona ili tableta. Za to je potreban pametan telefon ili tablet s Bluetoothom.

Kodovi QR

Android

iOS

Funkcije:
Funkcije koje se mogu podesiti pomoću aplikacije Steinel Connect:
– Podešavanje vremena: 5 s – 60 min
– Podešavanje svjetlosnog praga: 2 – 2.000 luksa
– Učenje luksa
– Osnovno svjetlo
– Glavno svjetlo
– Funkcija soft uključivanja svjetla
– Učenje vremena
– Podešavanje dometa
– Bluetooth umreženje

Podešavanje vremena
Kašnjenje isključivanja može se podešavati kontinuirano od oko 5 sekundi do maks. 60 minuta.
Svaki detektirani pokret ponovno uključuje svjetlo.
Kod podešavanja područja detekcije i testiranja funkcije preporučuje se podesiti najkraće vrijeme.

Podešavanje svjetlosnog praga
Proradna svjetlina (između mraka i dnevnog svjetla) može se kontinuirano podešavati od oko 2 – 2.000 luksa.
Kod podešavanja područja detekcije i za testiranje funkcije kod danjeg svjetla mora biti podešen režim rada pri danjem svjetlu.

Osnovno svjetlo
Svjetlina osnovnog svjetla može se podesiti između 0 % i 100 %.
Osnovno svjetlo može se podesiti na osnovu vremena ili svjetline.
Kod pokreta u području detekcije svjetlo se uključuje (na podešeno vrijeme) na maksimalni svjetlosni učin (100 %). Nakon toga svjetlo se vraća na osnovno svjetlo.

Glavno svjetlo
Svjetlina glavnog svjetla može se podesiti između 0 % i 100 %.

Funkcija soft uključivanja svjetla
Prilikom uključivanja svjetlina se stalno povećava do 100 % (tzv. fade in).
Prilikom isključivanja svjetlina se stalno smanjuje do 0 % (tzv. fade out).
Moguć je odabir vremena uključivanja i isključivanja svjetla.

Režim rada stalnog svjetla
Parametri za režim rada stalnog svjetla mogu se podesiti putem aplikacije Steinel Connect. U novoj aplikaciji stalno svjetlo može se po želji podesiti do nekog određenog vremena (učenje vremena).

Bluetooth umreženje (Bluetooth-Connect-Mesh)
Senzorska sklopka odgovara standardu Bluetooth mesh. Ona se može umrežiti sa svim proizvodima koji odgovaraju standardu Bluetooth mesh.

Konfiguracija senzorske sklopke odvija se pomoću aplikacije Steinel Connect. Kod prvog povezivanja senzorske sklopke i aplikacije Steinel Connect na pametni telefon ili tablet spremaju se odgovarajući mrežni kodovi. Kodovi onemogućavaju neovlašten pristup senzoru. Da bi se omogućio pristup putem nekog drugog pametnog telefona ili tableta, mora mu se dodijeliti mrežni kod.

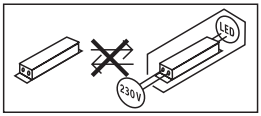
Što je soft uključivanje svjetla?
Senzorska svjetiljka ima funkciju soft uključivanja svjetla. To znači da se svjetlo prilikom uključivanja ne uključuje izravno na maksimalnu snagu, već se svjetlina polako pojačava na 100 % unutar jedne sekunde. Isto tako se jačina svjetla prilikom isključivanja polako smanjuje.

Napomena:
U režimu rada zatamnjivanja može, ovisno o lokalnoj strujnoj mreži, doći do blagog treptanja LED-ova. To nije nedostatak proizvoda i ne predstavlja razlog reklamacije.

7. Održavanje / Njega

Proizvod ne treba održavati.
U slučaju zaprljanosti svjetiljku možete obrisati vlažnom krpom (bez sredstva za čišćenje).

Važno: Pogonski uređaj ne može se zamijeniti.



8. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu treba zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.


Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:
Prema važećoj Europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

9. Izjava o sukladnosti

STEINEL GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.steinel.de

10. Jamstvo proizvođača

Jamstvo proizvođača STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80–84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Njemačka.

Svi STEINEL proizvodi zadovoljavaju najviše standarde kvalitete. Iz tog razloga mi kao proizvođač Vama kao krajnjem korisniku i prvom kupcu novo proizvedenog STEINEL proizvoda rado dajemo jamstvo u skladu sa sljedećim uvjetima:

Jamstvo vrijedi samo za potrošače. Potrošač je svaka fizička osoba koja pri sklapanju kupnje ne djeluje u okviru svoje gospodarske ili samostalne profesionalne djelatnosti.

Jamstvo obuhvaća nedostatke koji su dokazivo posljedica greške u materijalu ili proizvodnji te koji su nam prijavljeni odmah nakon njihovog utvrđivanja i unutar jamstvenog roka. Jamstvo vrijedi samo za STEINEL proizvode koji su kupljeni i koriste se u Hrvatskoj, isključujući STEINEL Professional proizvode. Ako proizvod prodate ili ga ustupite drugoj osobi, jamstvo se ne prenosi na novog vlasnika.

Imamo pravo izbora hoćemo li jamstvo ispuniti besplatnim popravkom ili besplatnom zamjenom (po potrebi jednakovrijednim ili boljim nasljednim modelom). Jamstveni rok za Vaš kupljeni STEINEL proizvod iznosi **3 godine** (za proizvode iz serije XLED home 5 godina), počevši od datuma kupnje proizvoda. Komponente koje smo popravili ili zamijenili obuhvaćene su ovim jamstvom za preostalo trajanje jamstvenog roka. Mi snosimo troškove prijevoza, ali ne i rizik prijevoza pri povratu.

Zakonska prava u slučaju nedostataka, besplatnost
Ovdje opisane usluge vrijede dodatno uz zakonska prava iz jamstva – uključujući posebne zaštitne odredbe za potrošače – te ih ne ograničavaju niti zamjenjuju. Ostvarivanje vaših zakonskih prava u slučaju nedostataka je besplatno.

Izuzeci od jamstva
Iz ovog jamstva izričito su isključeni svi zamjenjivi izvori svjetlosti. Osim toga, jamstvo je isključeno u sljedećim slučajevima:

- u slučaju istrošenosti dijelova proizvoda uslijed korištenja ili druge prirodne istrošenosti, odnosno nedostataka na STEINEL proizvodu koji su posljedica takve istrošenosti,
- u slučaju nenamjenske ili nepravilne uporabe proizvoda ili nepridržavanja uputa za uporabu,
- ako su na proizvodu samovoljno izvršene preinake, nadogradnje ili druge izmjene ili ako su nedostaci posljedica uporabe dodatne opreme, dodataka ili rezervnih dijelova koji nisu STEINEL originalni dijelovi,
- ako održavanje i njega proizvoda nisu provedeni u skladu s uputama za uporabu,
- ako ugradnja i instalacija nisu izvedene u skladu s STEINEL uputama za instalaciju,
- u slučaju oštećenja ili gubitka tijekom transporta.

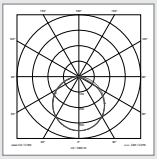
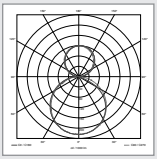
Primjena njemačkog prava
Primjenjuje se njemačko pravo uz isključenje Konvencije Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj kupoprodaji robe (CISG). Obvezne odredbe o zaštiti potrošača države u kojoj imate svoje uobičajeno boravište ostaju nepromijenjene.

Ostvarivanje prava
Ako želite podnijeti zahtjev za ostvarivanje jamstva, molimo vas da proizvod zajedno s originalnim računom, koji mora sadržavati datum kupnje i naziv proizvoda, pošaljete svom specijaliziranom prodavaču ili izravno nama. ERRI d.o.o. – Zagrebačka 80, 10360 Sesvete. Iz tog razloga preporučujemo da svoj račun čuvate na sigurnom mjestu do isteka jamstvenog roka. Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s uvjetima jamstva, slobodno nas kontaktirajte na +385 12002562 ili putem e-maila na prodaja@erri.hr. Rado ćemo vam pomoći.

3 GODINE PROIZVOĐAČA JAMSTVA

11. Tehnički podaci

Dimenzije (V × Š × D)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materijal	Kućište svjetiljke: Poklopac svjetiljke:	aluminij plastika
Mrežni priključak	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Potrošnja snage (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Potrošnja snage (P_{sb})	0,61 W (samo SC)	
Svjetlosni učin	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Učinkovitost	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Indeks reprodukcije boje	R_a = 82	
Standby mreža (P_{net})	0,40 W	
Koeficijent snage	0,89	
Temperatura boje	3.000 kelvina (topla bijela)	
Prosječni procijenjeni vijek trajanja (L70B50 pri 25 °C)	> 60.000 sati	
Kut detekcije	160° (samo SC)	
Domet detekcije	1 – 5 m (samo SC)	
Podešavanje svjetlosnog praga	2 – 2.000 luksa Za C: Samo u kombinaciji s proizvodom s Bluetooth senzorom	
Podešavanje vremena	Za SC: 5 s – 60 min Za C: Samo u kombinaciji s proizvodom s Bluetooth senzorom	
Osnovno svjetlo	Za SC: 0 % – 100 % Za C: 0 % – 100 %	
Stalno svjetlo	uklopivo	
Optimalna visina montaže	2 m	
Vrsta zaštite	IP44	
Klasa zaštite	II	
Temperatura okoline	-20 °C do +40 °C	
Frekvencija Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

Snaga odašiljanja Bluetoothom	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Frekvencija senzora	5,8 GHz
Snaga odašiljanja senzora	< 1 mW
Konzistentnost boje SDCM	Početna vrijednost: 3
Raspodjela jačine svjetlosti	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „E“
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „D“

12. Smetnje u pogonu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Senzorska svjetiljka bez napona	■ Reagirao je osigurač, nije uključena, prekinut vod ■ Kratki spoj	■ Uključiti osigurač, zamijeniti, uključiti mrežnu sklopku, provjeriti vod ispitivačem napona ■ Provjeriti priključke
Senzorska svjetiljka se ne uključuje.	■ Po danu se podešavanje svjetlosnog praga nalazi u noćnom režimu rada ■ Mrežna sklopka je isključena ■ Reagirao je osigurač ■ Područje detekcije nije ciljano podešeno	■ Ponovno podesiti ■ Uključiti ■ Uključiti osigurač, zamijeniti, eventualno provjeriti priključak ■ Iznova podesiti
Senzorska svjetiljka se ne isključuje.	■ Stalno kretanje u području detekcije	■ Prekontrolirati područje i event. Ponovno podesiti
Senzorska svjetiljka ne isključuje se u potpunosti.	■ Odabrano osnovno svjetlo	■ Sklopku za odabir programa staviti na 0
Senzorska svjetiljka neželjeno se uključuje.	■ Vjetar njiše drveća i grmlje u području detekcije ■ Detektiranje automobila na ulici	■ Premjestiti područje ■ Premjestiti područje
U području detekcije nalaze se veći metalni predmeti kao npr. automobili ili metalni zidovi	■ Premjestiti područje	■ Parkirati npr. Automobil na drugo mjesto
LED reflektor nije naveden u Bluetooth pregledu	■ Odabrana je progrešna regija	■ Podešavanja ➡ regija eu / regija us
Zaboravljena lozinka		■ Nakon pogrešnog unosa: pritisnite tipku „resetiranje lozinke“; isključite struju u roku od 10 minuta pa je ponovno uključite; zatim unesite novu lozinku
Aplikacija se ne pokreće	■ Nije aktivirana lokacija	■ Aktivirajte lokaciju u postavkama na pametnom telefonu
Postavke za LED reflektor su deaktivirane	■ Led reflektor nije deklariran kao master grupe (slave režim rada)	■ Podesiti master reflektor. ■ Deklarirati led reflektor kao master
Nije pronađen Bluetooth LED reflektor	■ Led reflektori ne nalaze se u dometu ■ Deaktiviran je bluetooth na pametnom telefonu	■ Provjeriti je li aktiviran bluetooth na pametnom relefonu ili smanjiti razmak od proizvoda ■ Ponovno pokrenuti pretraživanje
Ne uspostavlja se veza između pametnog telefona i LED reflektora	■ Pametni telefon je preblizu uređaju ■ Pametni telefon nije kompatibilan s aplikacijom ■ Nema najnovije verzije aplikacije	■ Razmak od led reflektora najmanje 1,5 m ■ Upotrijebite drugi pametni telefon ■ Ažurirajte aplikaciju Steinel Connect u appstoreu

EE

1. Käesoleva dokumendi kohta

Palun lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles.

- Autoriõigusega kaitstud. Järeltrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.

Sümbolite selgitus

Hoiatus ohtude eest!

Viide tekstikohtadele dokumendis.

2. Üldised ohutusjuhised

Katkestage enne igasuguseid töid seadme kallal pingetoide!

- Monteerimisel peab olema külgeühendatav elektrijuhe pingevaba. Selleks lülitage esmalt elektrivool välja ja kontrollige pingetestri abil pingevabadust.
- Sensorvalgusti installeerimise puhul on tegemist tööga võrgupingel. Seda tuleb teostada seetõttu asjatundlikult vastavalt riigisisestele eeskirjadele. (nt: **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Valgusti korpus
② Seinakinniti
③ Alumine kate
④ Ülemine kate
⑤ Võrgutoitejuhe süvispaigalduseks
⑥ Võrgutoitejuhe pindpaigalduseks
⑦ Montaažikonks montaaži hõlbustamiseks / juhtmete tõmbekompensatsiooniks
⑧ Distantsihoidja krohvipealsetele juhtmetele
⑨ Majanumbri paneel (L 820 SC)
⑩ Kinnituskruvid majanumbri paneelile (L 820 SC)

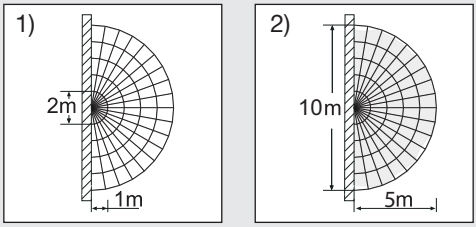
4. Põhimõte

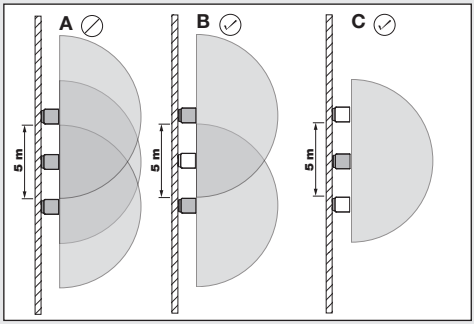
Aktiivse liikumisanduriga sensorvalgusti. Integreeritud iHF-sensor saadab välja kõrgsageduslikke elektromagnetlaineid (5,8 GHz) ning võtab vastu nende kaja. Inimeste liikumisel valgusti tuvastuspiirkonnas registreerib sensor kaja muutusi. Mikroprotsessor käivitab seejärel lülituskäsu “valguse sisselülitamine”. Tuvastamine on võimalik ka läbi uste, klaaside või õhukeste seinte. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

Märkus
Palun pöörake paigaldamisel tähelepanu sellele, et kaugus WLAN-ruuterile või pääsupunktile oleks vähemalt 3 m.

Sensorvalgusti funktsionaalsusi saab seadistada nutitelefoni ja tahvelarvuti kaudu. Bluetoothi ühendust saab luua ainult nutitelefoni või tahvelarvuti kaudu. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Tuvastuspiirkonnad seinamontaaži puhul:
1) Minimaalne tööraadius (1 m)
2) Maksimaalne tööraadius (5 m)





Märkus: Kui valgustid on paigaldatud teineteisele liiga lähedale, võib see põhjustada lülitamisel talitushäireid, kuna väljuvad kõrgsagedussignaalid võivad vastastikku häireid põhjustada **(vt Joon. A)**.

Seda viga vältida aitavad järgmised meetmed:
- Paigaldage valgustid teineteisest vähemal 5 m kaugusele.
- Ühendage valgustid rakenduse Steinel Connect kaudu võrku ja lülitage sensorid üksikute valgustite juures funktsiooni Sensor väljas kaudu sihipäraselt välja **(vt Joon. B + C)**. Võrguühenduses olles lülitatakse liikumise korral sisse ka need valgustid, mille sensor on deaktiveeritud.

Märkus: iHF-sensori kõrgsageduslik võimsus on umbes 1 mW – see on kõigest tuhandik mobiiltelefoni või mikrolaineahju kiirgusvõimsusest.

Märkus: Andur sobib valguse automaatseks lülitamiseks. Ilmastikutingimused võivad mõjutada sensori talitlust, tugevate tuulepuhangute, lume, vihma ja rahe korral võib esineda väärvallandusi.

5. Elektriline ühendus

Antud 7-meetrise ulatuspiirkonna saavutamiseks tuleb seade umbes 2 m kõrgusele paigaldada.

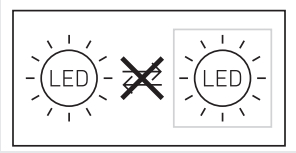
Võrgutoitejuhtme ühendamine **(vt Joon.)**

Võrgutoitejuhe koosneb 3-sooneliseest kaablist:
L = faas (enamasti must, pruun või hall)
N = nulljuht (tavaliselt sinine)
PE = kaitsejuht (roheline / kollane)

Kahtluse korral tuleb kaablid pingetestriga identifitseerida; seejärel lülitage taas pingevabaks. Faas (**L**) ja nulljuht (**N**) ühendatakse ridaklemmi külge.

Tähtis! Ühenduste omavaheline äravahetamine põhjustab hiljem seadmes või kaitsmekarbis lühise. Sel juhul tuleb üksikud kaablid veelkord identifitseerida ning uuesti külge ühendada.

Märkus: Selle valgusti valgusallikat ei saa vahetada; juhul kui valgusallikas tuleb välja vahetada (nt selle eluea lõppemisel), tuleb asendada kogu valgusti.



Võrgutoitejuhtmesse võib olla iseenesestmõistetavalt installeeritud sisse ja välja lülitamiseks võrgulüliti.

6. Funktsioonid

Pärast korpuse monteerimist ja võrguühenduse teostamist saab sensorvalgusti töösse võtta. Kui valgusti valgustuslüliti kaudu manuaalselt töösse võtta, siis lülitub ta paikamõõtmisfaasiks 1 sec möödudes välja ja on seejärel sensorirežiimi jaoks aktiivne. Valgustuslüliti uuesti vajutamine pole vajalik.

Funktsiooni saab seadistada rakenduse Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC) kaudu.

Märkus: Kehtivad seadistused, mis viidi läbi viimati kasutatud juhtelemendil.

Rakendus Steinel Connect
Valgusti seadistamiseks nutitelefoni või tahvelarvutiga tuleb rakenduste veebipoest laadida alla rakendus Steinel Connect. Vajalik on Bluetoothi toetav nutitelefon või tahvelarvuti.

QR-koodid

Android

iOS

Funktsioonid:
Steinel Connecti rakendusega saab seadistada funktsioone:
- Aja seadmine: 5 s – 60 min
- Hämaruse seadmine 2 – 2.000 lx
- Valguse-Teach
- Põhivalgusti
- Põhivalgustus
- Valguse sujuva süttimise funktsioon
- Kellaaja-Teach
- Tööraadiuse seadistamine
- Bluetoothi võrguühendus

Aja seadmine
Väljalülitusviivitust on võimalik seadistada astmeteta alates u 5 sekundist kuni max 60 minutini.
Iga tuvastatud liikumine lülitab tule taas sisse.
Tuvastuspiirkonna häälestamisel ja talitlustesti läbiviimisel soovitame seadistada lühim aeg.

Hämarusnivoo seadistamine
Rakendumisheledust (hämardumist) on võimalik seadistada astmeteta vahemikus 2 – 2.000 lx. Tuvastusala seadistamisel ja päevavalguses talitlustesti tegemiseks peab olema valitud päevavalgusrežiim.

Põhivalgusti
Põhivalgustuse heledust saab seadistada vahemikus 0 – 100 %.
Põhivalgustust saab reguleerida aja- või heledusepõhiselt.
Alles tuvastuspiirkonnas esineva liikumise korral lülitatakse valgustus (seadistatud ajaks) maksimaalsele valgustusvõimsusele (100 %). Seejärel lülitub valgusti taas põhivalgustusele.

Põhivalgustus
Peavalgustuse heledust saab seadistada vahemikus 0 % ja 100 %.

Valguse sujuva süttimise funktsioon
Sisselülitamisel suureneb heledus aegamööda kuni 100 %-ni (fade in).
Väljalülitamisel väheneb heledus aegamööda kuni 0 %-ni (fade out).
Suurenemise ja vähenemise aegasid saab valida.

Püsivalgustusrežiim
Pidevvalgustamise parameetreid saab valida Steinel Connecti rakenduses. Uues rakenduses saab pidevvalgustamise määrata kuni kindla kellaajani (kellaaja-Teach).

Bluetoothi võrguühendus (Connect Bluetoothi võrk)
Sensor-lüliti vastab Bluetoothi võrgu standardile. Seda saab ühendada kõikide toodetega, mis vastavad Bluetoothi võrgu standardile.

Sensor-lüliti seadistamine toimub Steinel Connecti rakenduses. Sensor-lüliti ja Steinel Connecti rakenduse esmakordsel ühendusel salvestatakse nutitelefonis või tahvelarvutis vastava võrgu võti. Võtme abil on välistatud lubamatu ligipääs sensoritele. Ligipääsu saamiseks täiendava nutitelefoni või tahvelarvuti kaudu tuleb võrgu võtit jagada.

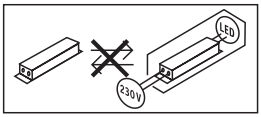
Mis on mahe sisselülitusfunktsioon?
Sensorvalgusti on varustatud valguse maheda sisselülitumise funktsiooniga. See tähendab, et valgust ei lülitata sisselülitamisel vahetult maksimaalsele võimsusele, vaid heledus reguleeritakse ühe sekundi jooksul aeglaselt kuni 100 % peale üles. Samamoodi reguleeritakse väljalülitamisel valgust aeglaselt väiksemaks.

Märkus: Hämarusrežiimis võib kohalikust vooluvõrgust olenevalt esineda LED-idel kerget värelust. Tegemist pole tootel esineva puudusega ega reklamatsiooni põhjusega.

7. Hooldus / korrashoid

Toode on hooldusvaba.
Valgusteid saab määrdumise korral puhastada niiske lapiga (ilma puhastusvahendita).

Tähtis! Juhtimisseade ei ole vahetatav.



8. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

Ainult ELi riikidele: Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrusele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

9. Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib STEINEL GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.steinel.de

10. Tootja garantii

Tootjagarantii STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Saksamaa.
Kõik STEINELi tooted vastavad kõrgeimatele kvaliteedinõuetele. Seetõttu anname tootjana teile kui lõpptarbijale ja uue STEINELi toote esmaostjale garantii vastavalt alljärgnevatele tingimustele:
Garantii kehtib ainult tarbijatele. Tarbija on iga füüsiline isik, kes ei tegutse ostu sõlmimisel oma äri- ega kutsetegevuse raames.

Garantii hõlmab puudusi, mis on tõendatult tingitud materjali- või tootmisvigadest ning millest teavitatakse meid viivitamatult pärast nende avastamist ja garantiiperioodi jooksul. Garantii kehtib ainult STEINELi toodetele, mis on ostetud ja mida kasutatakse Eestis, välja arvatud STEINEL Professional tooted. Kui te müüte või annate toote edasi, ei kandu garantii uuele omanikule üle.
Meil on õigus otsustada, kas täidame garantiikohustuse tasuta remondi või tasuta asendamise teel (vajadusel samaväärse või parema järglasmudeliga). Teie ostetud STEINELi toote garantiiaeg on **3 aastat** (XLED home-seeria toodetel 5 aastat) alates toote ostukuupäevast. Meie poolt remonditud või asendatud komponendid on selle garantii alla hõlmatud kuni algse garantiiperioodi lõpuni. Me kanname transpordikulud, kuid mitte tagastamisega seotud transpordiriske.

Seaduslikud puuduste kõrvaldamise õigused, tasuta teenus
Siin kirjeldatud teenused kehtivad lisaks seaduslikele garantiinõuetele – sealhulgas tarbijate erikaitset käsitlevatele sätetele – ega piira ega asenda neid. Teie seaduslike õiguste kasutamine puuduste korral on tasuta.

Garantiist tulenevad erandid
Sellest garantiist on sõnaselgelt välja jäetud kõik vahetatavad valgusallikad. Lisaks on garantii välistatud järgmistel juhtudel:
– toote osade kasutamisest tingitud või muu loomuliku kulumise korral või STEINELi toote puuduste puhul, mis on tingitud kasutamisest või muust loomulikust kulumisest,
– toote mittesihipärase või ebaõige kasutamise või kasutusjuhiste eiramise korral,
– kui toodet on omavoliliselt muudetud, ümber ehitatud või muul viisil modifitseeritud või kui puudused on tingitud selliste tarvikute, lisade või varuosade kasutamisest, mis ei ole STEINELi originaalosad,
– kui toodete hooldus ja korrashoid ei ole toimunud vastavalt kasutusjuhendile,
– kui paigaldus ja monteerimine ei ole teostatud vastavalt STEINELi paigaldusjuhistele,
– transpordikahjustuste või -kao korral.

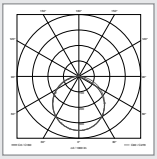
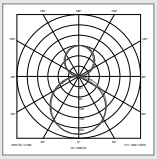
Saksamaa õiguse kohaldamine
Kohaldatakse Saksamaa õigust, välistades ÜRO rahvusvahelise kaupade müügilepingute konventsiooni (CISG) kohaldamise. Kohustuslikud tarbijakaitsesätted riigis, kus teil on oma alaline elukoht, jäävad seejuures puutumata.

Nõude esitamine
Kui soovite kasutada garantiid, saatke toode koos originaalostukviitungiga, millel peab olema märgitud ostukuupäev ja toote nimetus, kas oma edasimüüjale või otse aadressile: FORTRONIC AS – Tööstuse tee 10, 61715, Tõrvandi, Ülenurme vald, Tartumaa (Ülenurme Tehnop), Eesti. Soovitame teil seetõttu hoida ostukviitungit hoolikalt alles kuni garantiiperioodi lõpuni. Kui teil on küsimusi garantiitingimuste kohta, helistage meile telefonil +372 7475208 või saatke meile e-kiri aadressile info@fortronic.ee.
Me aitame teid hea meelega!

3 AASTAT TOOTJA GARANTIID

11. Tehnilised andmed

Mõõtmed (P × L × K)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materjal	Valgusti korpus: Valgusti kate:	alumiinium plastmass
Võrguühendus	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Võimsustarve (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Voolutarbimine (P_{sb})	0,61 W (ainult SC)	
Valgustugevus	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)

Tõhusus	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Värvuse taasesitusindeks	R_a = 82	
Ooterežiim (võrk (P_{net}))	0,40 W	
Jõudlustegur	0,89	
Värvitemperatuur	3.000 kelvinit (soe – valge)	
Keskmine mõõtmise tööiga (L70B50 temperatuuril 25 °C)	> 60.000 tundi	
Tuvastusnurk	160° (ainult SC)	
Tuvastusraadius	1 – 5 m (ainult SC)	
Hämarusnivoo seadistamine	2 – 2.000 lx C puhul: ainult kombinatsioonis Bluetoothi sensoriga tootega.	
Aja seadmine	SC puhul: 5 s – 60 min C korral: ainult kombinatsioonis Bluetoothi sensoriga tootega.	
Põhivalgusti	SC puhul: 0 % – 100 % C puhul: 0 % – 100 %	
Püsivalgustus	lülitatav	
Optimaalne paigalduskõrgus	2 m	
Kaitseliik	IP44	
Kaitseklass	II	
Keskkonnatemperatuur	-20 °C kuni +40 °C	
Bluetoothi sagedus	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Bluetoothi saatmisvõimsus	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Sagedusandur	5,8 GHz	
Anduri saatevõimsus	< 1 mW	
Värvikonsistents SDCM	Algväärtus: 3	
Valgustugevuse jaotus	 L 800 SC / L 800 C	 L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Selles tootes on energiatõhususklassi “E” valgusallikas	
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Selles tootes on energiatõhususklassi “D” valgusallikas	

12. Käitusrikked

Rike	Põhjus	Abi
Sensorvalgustil puudub pinge	■ Kaitse on vallandunud, pole sisse lülitatud, juhe on katki ■ Lühis	■ Lülitage kaitse sisse, vahetage välja, lülitage võrgulüliti sisse; kontrollige juhet pingetestriga ■ Kontrollige ühendusi
Sensorvalgusti ei lülitu sisse	■ On päeva päevarežiimis, hämaraseadistus on öisel režiimil ■ Võrgulüliti VÄLJAS ■ Kaitse on vallandunud ■ Tuvastuspiirkond suunatult seadmata	■ Seadistage uuesti ■ Lülitage sisse ■ Lülitage kaitse sisse või vahetage välja; vajaduse korral kontrollige ühendust ■ Häälestage uuesti
Sensorvalgusti ei lülitu välja	■ Pidev liikumine tuvastuspiirkonnas	■ Kontrollige piirkonda ja kohaldage see vajaduse korral uuesti
Sensorvalgusti ei lülitu täielikult välja	■ Põhivalgustus välja valitud	■ Programmivalikulüliti 0 peal
Sensorvalgusti lülitub soovimatult sisse	■ Tuul liigutab tuvaspiirkonnas puid ja põõsaid ■ Tuvastatakse autosid tänaval	■ Seadke piirkond ümber ■ Seadke piirkond ümber
Suuremad metallesemed tuvastuspiirkonnas, nagu näiteks autod või metallseinad	■ Seadke piirkond ümber	■ Nt parkige auto mujale
LED-prožektorit pole Bluetoothi seadmete nimistus	■ Valitud on vale piirkond	■ Seaded ➡ EL-i piirkond / USA piirkond
Unustasin salasõna		■ Pärast valet sisestust: vajutage nuppu “Lähtesta parool”; lülitage 10 minuti jooksul toide välja ja uuesti sisse; seejärel määrake uus parool
Rakendus ei käivitu	■ Asukoht pole aktiveeritud	■ Aktiveerige asukoht nutitelefoni seadetes
LED-prožektori seaded on tähistatud halliga	■ LED-prožektorit ei määrata rühmaülemaks (Slave-režiim)	■ Seadke Master-prožektor ■ Määrake LED-prožektor Masteriks
Bluetooth-LED-prožektoreid ei leitud	■ LED-prožektorid pole tööraadiuses ■ Nutitelefoni Bluetooth on inaktiveeritud	■ Kontrollige, kas nutitelefoni Bluetooth on aktiveeritud, või vähendage kaugust tootest ■ Taaskäivitage otsing
Nutitelefoni ja LED-prožektori vahel puudub ühendus	■ Nutitelefon on seadmele liiga lähedal ■ Nutitelefon ei ühildu rakendusega ■ Rakenduse versioon pole ajakohane	■ Kaugus LED-prožektorist vähemalt 1,5 m ■ Kasutage teist nutitelefoni ■ Laadige Appstore’st alla uuem Steinel Connect rakendus

LT

1. Apie šį dokumentą

Prašom įdėmiai perskaityti ir išsaugoti.

- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasiliekama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.

Simbolių paaiškinimas

Įspėjimas apie pavojus!

Nuoroda į atskiras dokumento teksto dalis.

2. Bendrieji saugos nurodymai

Prieš pradėdami dirbti su prietaisu atjunkite elektros energijos tiekimą!

- Montuojant prijungiamajame elektros laide neturi būti įtampos. Todėl visų pirma atjunkite elektros srovę ir įtampos rodytuvu patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Sensorinis žibintas jungiamas prie elektros tinklo. Todėl jį reikia prijungti tinkamai, vadovaujantis šalyje galiojančiomis instaliacijos normomis ir jungimo taisyklėmis (pvz. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000).

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Šviestuvo korpusas
② Sieninis laikiklis
③ Dangtelis apačioje
④ Dangtelis viršuje
⑤ Potinkinis tinklo įvadas
⑥ Virštinkinis tinklo įvadas
⑦ Montavimo kabliukai montavimui palengvinti / laidų įtempimui mažinti
⑧ Tarpiklis tvirtinti ant tinko
⑨ Namo numerio plokštelė (L 820 SC)
⑩ Tvirtinimo varžtai namo numerio plokštelei (L 820 SC)

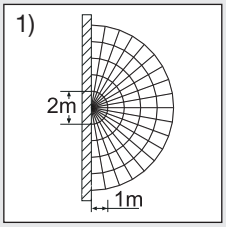
4. Principas

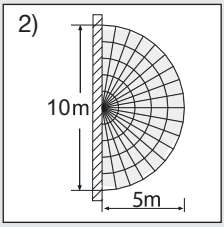
Sensorinis šviestuvas su aktyviu judesio sensoriumi. Integruotas iHF sensorius siunčia elektromagnetines bangas (5,8 GHz) ir priima jų aidą. Esant žmonių sukeltam judesiui jautrumo zonoje, sensorius pastebi aido pasikeitimą. Tada mikroprocesorius duoda komandą „jungti šviesą“. Sensorius gali suveikti ir per duris, langus ar plonas sienas. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

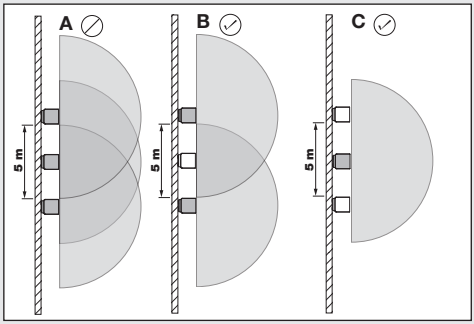
Pastaba
Įrengimo metu užtikrinkite, kad iki WLAN maršrutizatoriaus arba prieigos taškų būtų išlaikytas ne mažesnis kaip 3 m atstumas.

Sensorinio šviestuvo funkcijos gali būti nustatytos išmaniuoju telefonu ir planšetiniu kompiuteriu. „Bluetooth“ ryšys galimas tik išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Veikimo zona, kai žibintas montuojamas ant sienos:
1) minimalus veikimo nuotolis (1 m)
2) maksimalus veikimo nuotolis (5 m)







Pastaba
Jeigu šviestuvai sumontuoti per arti vienas kito, galimi klaidingi įsijungimai, nes siunčiami aukšto dažnio signalai trukdo šviestuvams **(A Pav.)**.

Apeiti šią klaidą galima tokiais būdais:
- montuokite šviestuvus mažiausiai 5 metrų atstumu vienas nuo kito;
- sujunkite šviestuvus naudodamiesi „Steinel Connect App“ ir tikslingai išjunkite sensorių naudodamiesi „Sensor-Off“ funkcija kai kuriems šviestuvams **(B + C Pav.)**. Esant sujungtiems šviestuvams užfiksavus judėjimą įsijungs ir tie šviestuvai, kurių sensoriai yra išjungti.

Pastaba
iHF sensoriaus aukšto dažnio galia atitinka maždaug 1 mW, tai sudaro tik 1.000-ąją dalį mobiliojo telefono arba mikrobangų krosnelės spinduliavimo galios.

Pastaba
Sensorius skirtas automatiškai įjungti šviesą. Oro sąlygos gali veikti judesio detektoriaus darbą: esant stipriems vėjo gūsiams, sningant, lyjant, krušos metu prietaisas gali įsijungti nepageidaujamu metu.

5. Elektros jungtis

Siekiant užtikrinti 5 m sensoriaus veikimo zoną, pastarąjį reikėtų montuoti apie 2 m aukštyje.

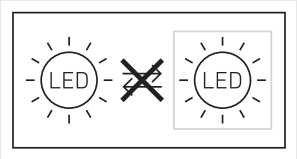
Tinklo įvado prijungimas **(Pav.)**

Įvadą sudaro trijų laidų kabelis:
L = fazė (dažniausiai juodas arba rudas laidas)
N = nulinis laidas (dažniausiai mėlynas)
PE = apsauginis laidas (žalias / geltonas)

Jei kyla abejonių, laidus patikrinkite įtampos indikatoriumi; po to atjunkite srovę. Fazė (**L**) ir nulinis laidas (**N**) jungiami prie šviestuvo gnybtų.

Svarbu!
Neteisingai sujungti laidai sukelia trumpąjį jungimą prietaise arba paskirstymo dėžutėje. Tokiu atveju reikia dar kartą identifikuoti atskirus kabelius ir prijungti iš naujo.

Pastaba
Šio šviestuvo šviesos elementas yra nekeičiamas, todėl prireikus jį pakeisti (pvz., pasibaigus tarnavimo laikui), reikia keisti visą šviestuvą.



Tinklo įvade galima įrengti įjungimo ir išjungimo jungiklius.

6. Funkcijos

Pritvirtinus korpusą ir prijungus elektros kabelius, šviestuvą galima įjungti. Įjungus prožektorių šviesos jungikliu rankiniu būdu šviestuvas po 1 sekundės išsijungia matavimams ir po to jį galima naudoti sensoriniu režimu. Dar kartą spausti jungiklio nebūtina.

Funkcija nustatoma programėle „Steinel Connect App“ (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Pastaba
Galioja tie nustatymai, kurie buvo atlikti pastarąjį kartą naudojant valdymo elementą.

Išmanioji nuotolinio valdymo programėlė „Steinel Connect App“
Norint konfigūruoti šviestuvą išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu iš „AppStore“ reikia atsisiųsti STEINEL išmaniąją nuotolinio valdymo programėlę „Steinel Connect App“. Tam reikalingas išmanusis telefonas arba planšetė, kurioje įdiegtas „Bluetooth“.

QR kodai

Android

iOS

Funkcijos:
Funkcijos, nustatomos naudojantis programėle „Steinel Connect App“:
– Laiko nustatymas 5 s – 60 min.
– Prieblandos lygio nustatymas 2 – 2.000 liuksų
– „Lux-Teach“ režimas
– Bazinis apšvietimas
– Pagrindinis apšvietimas
– Sulėtinto šviesos įsijungimo funkcija
– Paros laiko įsisavinimo režimas
– jautrumo zonos nustatymas
– „Bluetooth“ tinklas

Švietimo trukmės nustatymas
Išjungimo vėlinimą galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 5 sekundžių iki maks. 60 minučių.
Kiekvieną kartą užfiksavus judėjimą iš naujo įjungiama šviesa.
Norint reguliuoti jautrumo zoną ir patikrinti funkcijas rekomenduojama pasirinkti trumpiausią laiką.

Prieblandos lygio nustatymas
Reagavimo ryškumas (prieblanda) nustatomas tolygiai maždaug nuo 2 iki 2.000 liuksų.
Nustatant jautrumo zoną ir atliekant funkcijų patikrinimą dienos režimu turi būti nustatytas dienos režimas.

Bazinis apšvietimas
Bazinio apšvietimo ryškumas gali būti nustatytas tarp 0 % ir 100 %.
Pagrindinį apšvietimą galima nustatyti pagal laiką arba ryškumą.
Tik užfiksavus judesį jautrumo zonoje įjungiama šviesa (nustatytam laikui) iki maksimalios apšvietimo galios (100 %). Po to šviestuvas vėl persijungs į „budintį“ režimą.

Pagrindinis apšvietimas
Pagrindinio apšvietimo ryškumas gali būti nustatytas tarp 0 % ir 100 %.

Sulėtinto šviesos įsijungimo funkcija
Ryškumas įjungus tolygiai pasieks 100 % (fade in).
Ryškumas išjungus tolygiai nukris iki 0 % (fade out).
„Fade-in“ ir „fade-out“ trukmė yra pasirenkama.

Pastovaus švietimo režimas
Nuolatinio apšvietimo režimo parametrus galima nustatyti naudojant „Steinel Connect“ programėlę.
Naujojoje programėlėje nuolatinio apšvietimo režimą galima nustatyti pagal pageidavimą iki tam tikro paros laiko (paros laiko įsisavinimo).

„Bluetooth“ tinklas (Bluetooth-Connect-Mesh)
Sensorinis jungiklis atitinka „Bluetooth Mesh“ standartą. Jis gali būti sujungtas su visais gaminiais, atitinkančiais „Bluetooth Mesh“ standartą.

Sensorinis jungiklis sukonfigūruotas naudojantis programėle „Steinel Connect App“. Pirmą kartą sujungus sensorinį jungiklį su programėle „Steinel Connect App“, atitinkami tinklo raktai išsaugomi išmaniajame telefone ar planšetėje. Raktas apsaugo nuo neteisėtos prieigos prie sensoriaus. Siekiant gauti prieigą per kitą išmanųjį telefoną ar planšetę, tinklo raktą reikia bendrinti.

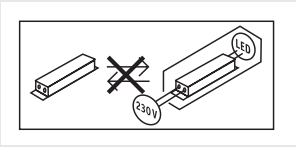
Kas yra sulėtintas šviesos įsijungimas?
Sensoriniame šviestuve įdiegta sulėtinto šviesos įsijungimo funkcija. Tai reiškia, kad įjungus šviesa iš karto neįsijungs maksimalia galia, bet palaipsniui per sekundę pasieks 100 % ryškumą. Taip pat ir išsijungimo metu šviesos ryškumas lėtai mažėja.

Pastaba
Veikiant reguliavimo režimu, priklausomai nuo vietinių elektros tinklų, gali atsirasti lengvas šviesos diodų (LED) mirksėjimas. Tai ne brokas ir ne pretekstas reklamacijai.

7. Techninė priežiūra / Kita priežiūra

Gaminiui techninė priežiūra nereikalinga.
Užsiteršusį šviestuvą galima valyti drėgnu skudurėliu (be valiklio).

Svarbu: valdymo prietaisas nekeičiamas.



8. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

Tik ES šalims
Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

9. Atitikties deklaracija

Šiuo „STEINEL GmbH“ patvirtina, kad radijo įrenginių tipas L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu: www.steinel.de

10. Gamintojo garantija

Gamintojo garantija STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Vokietija.

Visi STEINEL produktai atitinka aukščiausius kokybės reikalavimus. Dėl to mes, kaip gamintojai, galutiniams klientams ir pirmiesiems naujo STEINEL produkto pirkėjams mielai suteikiame garantiją pagal toliau nurodytas sąlygas:

Garantija galioja tik vartotojams. Vartotojas yra bet kuris fizinis asmuo, kuris pirkimo sandorio sudarymo metu neveikia nei vykdydamas savo komercinę, nei savarankišką profesinę veiklą.

Garantija apima trūkumų, kurie, kaip įrodyta, yra susiję su medžiagų ar gamybos defektais ir apie kuriuos mums pranešama nedelsiant po jų nustatymo ir garantinio laikotarpio metu, pašalinimą. Garantija galioja tik STEINEL produktams, kurie buvo įsigyti ir naudojami Lietuvoje, išskyrus STEINEL Professional produktus. Jei produktą parduodate ar perduodate kitam asmeniui, garantija neperduodama naujajam savininkui. Mes galime pasirinkti, ar garantinę paslaugą teiksime nemokamai remontuodami, ar nemokamai keisdami (jei reikia, lygiaverčiu arba aukštesnės kokybės nauju modeliu). Jūsų įsigyto STEINEL produkto garantinis laikotarpis yra **3 metai** (XLED home serijos produktams – 5 metai) nuo produkto įsigijimo datos. Mūsų suremontuoti arba pakeisti komponentai yra garantuojami likusiu garantiniu laikotarpiu. Mes padengiame transportavimo išlaidas, tačiau neatsakome už grąžinimo transportavimo riziką.

Teisinės teisės į trūkumų pašalinimą, nemokamumas
Čia aprašytos paslaugos taikomos papildomai prie įstatyminių garantinių reikalavimų, įskaitant specialias vartotojų apsaugos nuostatas, ir jų neapriboja ar nepakeičia. Jūsų įstatyminių teisių įgyvendinimas trūkumų atveju yra nemokamas.

Garantijos išimtys
Iš šios garantijos aiškiai išskiriamos visos keičiamos šviesos šaltiniai. Be to, garantija netaikoma:

- dėl produkto dalių nusidėvėjimo dėl naudojimo ar kitokio natūralaus nusidėvėjimo arba STEINEL produkto defektų, kurie yra susiję su nusidėvėjimu dėl naudojimo ar kitokiu natūraliu nusidėvėjimu,
- netinkamai arba ne pagal paskirtį naudojant produktą arba nesilaikant naudojimo instrukcijų,
- jei produktas buvo savavališkai modifikuotas, pertvarkytas ar kitaip pakeistas arba jei defektai atsirado dėl to, kad buvo naudojami ne STEINEL originalios detalės, o priedai, papildomos ar atsarginės dalys.
- jei produktai nebuvo prižiūrimi ir prižiūrimi pagal naudojimo instrukciją,
- jei montavimas ir įrengimas nebuvo atlikti pagal STEINEL montavimo instrukcijas,
- dėl transportavimo metu patirtų nuostolių ar sugadinimų.

Vokietijos teisės taikymas
Taikoma Vokietijos teisė, išskyrus Jungtinių Tautų konvenciją dėl tarptautinių prekių pirkimo-pardavimo sutarčių (CISG). Privalomos vartotojų apsaugos nuostatos, galiojančios valstybėje, kurioje yra jūsų nuolatinė gyvenamoji vieta, lieka nepakitusios.

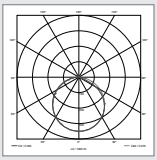
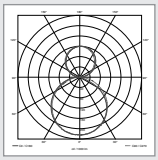
Reikalavimo pareiškimas
Jei norite pasinaudoti garantija, prašome produktą kartu su originaliu pirkimo kvitu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir produkto pavadinimas, išsiųsti savo platintojui arba tiesiogiai adresu:

KVARCAS – Neries krantine 32, 48463 Kaunas, Lietuva.
Todėl rekomenduojame pirkimo kvitą saugoti iki garantinio laikotarpio pabaigos. Jei turite klausimų apie garantijos sąlygas, skambinkite mums tel. +370 37408030 arba rašykite el. laišką adresu info@kvarcas.lt. Mes mielai Jums padėsime!



11. Techniniai duomenys

Matmenys (I × P × A)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Medžiaga	Šviestuvo korpusas: Šviestuvo dangtelis:	aliuminis plastikas
Prijungimas prie elektros tinklo	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Galios suvartojimas (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Galios suvartojimas (P_{sb})	0,61 W (tik SC)	
Šviesos galia	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Efektyvumas	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Spalvos atkūrimo indeksas	R_a = 82	
Budėjimo režimas (tinklas („P_{net}“))	0,40 W	
Galios koeficientas	0,89	
Spalvinė temperatūra	3.000 kelvinų (šilta balta)	
Vidutinė vardinė naudojimo trukmė (L70B50, esant 25 °C temperatūrai)	> 60.000 valandų	
Apimties kampas	160° (tik SC)	
Jautrumo zona	1 – 5 m (tik SC)	
Prieblandos lygio nustatymas	2 – 2.000 liuksų Skirta C: tik kartu su gaminiu, kuriame įrengtas „Bluetooth“ jutiklis.	
Švietimo trukmės nustatymas	SC: 5 s – 60 min. Skirta C: tik kartu su gaminiu, kuriame įrengtas „Bluetooth“ jutiklis.	
Bazinis apšvietimas	SC: 0 % – 100 % C: 0 % – 100 %	
Pastovaus švietimo funkcija	Įjungimas	
Optimalus montavimo aukštis	2 m	
Saugos klasė	IP44	
Apsaugos klasė	II	
Aplinkos temperatūra	Nuo -20 iki +40 °C	
„Bluetooth“ dažnis	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	

„Bluetooth“ siuntimo galia	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Dažnio jutiklis	5,8 GHz
Siuntimo galios jutiklis	< 1 mW
Spalvų nuoseklumas SDCM	Pradinė reikšmė: 3
Šviesos intensyvumo pasiskirstymas	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Šiame gaminyje yra „E“ energinio veiksmingumo klasės šviesos šaltinis.
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Šiame gaminyje yra „D“ energinio veiksmingumo klasės šviesos šaltinis.

12. Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Ištaisymas
Sensoriniame šviestuve nėra elektros srovės	■ Suveikė saugiklis, neįjungta, nutrauktas laidas ■ Trumpasis jungimas	■ Įjunkite saugiklį, pakeiskite, įjunkite tinklo jungiklį; patikrinkite laidą įtampos tikrintuvu ■ Patikrinkite jungtis
Sensorinis šviestuvas neįsijungia	■ Dienos metu nustatytas nakties režimas ■ Tinklo jungiklis IŠJUNGTAS ■ Suveikė saugiklis ■ Fiksavimo diapazonas nustatytas netiksliai	■ Nustatykite iš naujo ■ Įjunkite ■ Įjunkite, pakeiskite saugiklį; jeigu reikia, patikrinkite jungtį ■ Sureguliuokite iš naujo
Sensorinis šviestuvas neišsijungia	■ Jautrumo zonoje fiksuojamas nuolatinis judesys	■ Patikrinkite jautrumo zoną ir, jei reikia, nustatykite ją iš naujo
Sensorinis žibintas iki galo neišsijungia	■ Pasirinktas „budintis“ režimas	■ Programos nustatymo jungiklis ties 0
Sensorinis žibintas įsijungia nepageidaujamu metu	■ Jautrumo zonoje vėjas linguoja medžius ir krūmus ■ Užfiksuojami gatve važiuojantys automobiliai	■ Nustatykite jautrumo zoną iš naujo ■ Nustatykite jautrumo zoną iš naujo
Jautrumo zonoje yra didesnių metalinių objektų, pvz., automobilių arba metalo sienų	■ Nustatykite jautrumo zoną iš naujo	■ Pvz., perstatykite automobilį į kitą vietą
LED prožektorius nenurodytas „Bluetooth“ apžvalgoje	■ Pasirinktas neteisingas regionas	■ Nustatymai ➡ ES regionas / JAV regionas
Pamiršau slaptažodį		■ Neteisingai įvedus: paspauskite mygtuką „Atkurti slaptažodį“; išjunkite maitinimą ir per 10 minučių vėl įjunkite; tada iš naujo priskirkite slaptažodį
Programėlė nepasileidžia	■ Vietovė nesuaktyvinta	■ Suaktyvinkite vietovę išmaniojo telefono nustatymuose
LED prožektorių nustatymai yra neaktyvūs	■ LED prožektorius nėra priskirtas pagrindiniu grupėje (veikia kaip pagalbinis)	■ Nustatykite pagrindinį prožektorių ■ Nustatykite LED prožektorių pagrindiniu
Nerasta jokių „Bluetooth“ LED prožektorių	■ LED prožektoriai už jautrumo zonos ribų ■ Išmaniojo telefono „Bluetooth“ ryšys išjungtas	■ Patikrinkite, ar išmaniajame telefone įjungtas „Bluetooth“ ryšys arba sumažinkite atstumą iki gaminio ■ Paleiskite paiešką iš naujo
Nėra ryšio tarp išmaniojo telefono ir LED prožektoriaus	■ Išmanusis telefonas per arti įrenginio ■ Išmanusis telefonas nesuderinamas su programėle ■ Tai ne naujausia programėlės versija	■ Mažiausias atstumas iki LED prožektoriaus – 1,5 m ■ Naudokite kitą išmanųjį telefoną ■ Atnaujinkite programėlę „Steinel Connect“ prekyvietėje „Appstore“

LV

1. Par šo dokumentu

Lūdzu, izlasiet uzmanīgi un saglabājiet.

- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

Simbolu skaidrojums

Brīdinājums par bīstamību!

Norāde uz tekstu dokumentā.

2. Vispārēji drošības norādījumi

Pirms jebkādiem darbiem ar ierīci, pārtraukt strāvas padevi tai!

- Montāžas laikā pievienojamais elektrības vads nedrīkst atrasties zem sprieguma. Tādēļ vispirms jāatslēdz elektrība un ar sprieguma testeri jāpārbauda, vai sprieguma vairs nav.
- Instalējot sensorgaismekli, jāstrādā ar elektrotīkla spriegumu. Tādēļ tas jāveic lietpratīgi un saskaņā ar vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasībām. (piem., **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Gaismekļa korpuss
② Sienas stiprinājums
③ Apakšējais pārsegs
④ Virsējais pārsegs
⑤ Zemapmetuma pievadvads
⑥ Virsapmetuma pievadvads
⑦ Montāžas āķis vienkāršākai montāžai / vadu vilces atslogošanai
⑧ Starplika virsapmetuma vadiem
⑨ Mājas numura panelis (L 820 SC)
⑩ Mājas numura paneļa drošības skrūves (L 820 SC)

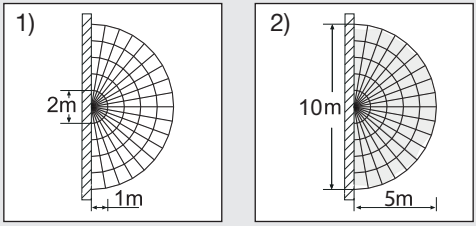
4. Princips

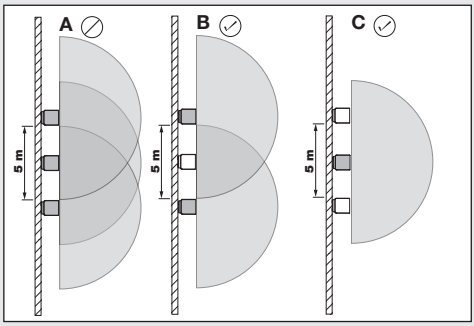
Sensorgaismeklis ar aktīvu kustību ziņotāju. Iebūvētais infrasarkanais augstfrekvences sensors raida augstas frekvences magnētiskos viļņus (5,8 GHz) un uztver to atstarojumu. Mazākās cilvēku kustības gadījumā gaismekļa uztveres zonā sensors fiksē atblss izmaiņas. Iebūvēts mikroprocesors tad aktivizē komandu “Ieslēgt gaismu”. Sensors var uztvert arī kustības aiz durvīm, stikla rūtīm vai plānām sienām. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

Norāde!
Lūdzu, instalējot, nodrošiniet, ka atstatums līdz WLAN rūterim vai pieejas punktam tiek ievērots vismaz 3 m.

Sensorgaismekļa funkcijas var iestatīt ar viedtālruni un planšetdatru. Saslēgšana tīklā caur Bluetooth ir iespējama tikai ar viedtālruni vai planšetdatoru. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Uztveres zonas, piestiprinot lampu pie sienas:
1) Minimālā sniedzamība (1 m)
2) Maksimālā sniedzamība (5 m)





Norāde: Ja gaismekļi ir uzmontēti blakus, tie var izraisīt nepareizu slēgšanos, tā kā raidītie augstfrekvences signāli taucē viens otram **(A Att.)**.

Šādi pasākumi palīdz apiet šo kļūdu:
- Uzmontējiet gaismekļus ar vismaz 5 m atstatumu.

- Saslēdziet gaismekļus tīklā ar Steinel Connect lietotni un izslēdziet atsevišķu gaismekļu sensorus ar Sensor Off funkciju **(B + C Att.)**. Saslēdzot tīklā, kustības gadījumā tiek ieslēgti arī tie gaismekļi, kuru sensori ir deaktivēti.

Norāde! iHF sensora augstfrekvences jauda ir aptuveni 1 mW – tas ir tikai 1/1.000 daļa no mobilā telefona vai mikroviļņu krāsns raidjaudas.

Norāde! Sensors ir piemērots automātiskai gaismas slēgšanai. Laika apstākļi var ietekmēt sensora darbību: spēcīgas vēja brāzmas, sniegs, lietus un krusa var izraisīt kļūdainu gaismas ieslēgšanu.

5. Elektriskais pieslēgums

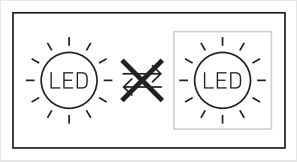
Lai sasniegtu norādīto 5 m sniedzamību, montāžas augstumam būtu jābūt apm. 2 m.

Elektrotīkla pievadvada pieslēgums **(skat. Att.)**

Tīkla pievadvadu veido 3 dzīslu kabelis:
L = fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)
N = nulles vads (parasti zils)
PE = zemējums (zaļš / dzeltens)
Šaubu gadījumā ar sprieguma mērītāju ir jānosaka kabeļa dzīslas; pēc tam kabelis atkārtoti ir jāatslēdz no strāvas tīkla. Fāze (**L**) un nulles vads (**N**) pieslēdzami savienotājkopnei.

Svarīgi! Pieslēgumu sajaukšana vēlāk var izraisīt īssavienojumu ierīcē vai Jūsu sadales skapī. Šādā gadījumā ir atkārtoti jāveic atsevišķu kabeļu noteikšana un savienošana.

Norāde! Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms, ja gaismas avotu ir jānomaina (piem., tā darba mūža beigās), ir jānomaina viss gaismeklis.



Tīkla pievadvadā var iemontēt tīkla slēdzi, kas paredzēts ieslēgšanai un izslēgšanai.

6. Funkcijas

Pēc tam, kad ir uzmontēts korpuss un ir veikts tīkla pieslēgums, var tikt uzsākta sensorgaismekļa ekspluatācija. Gaismekļa manuālā lietošanā, izmantojot gaismas slēdzi, tas ieslēgšanās fāzē izslēdzas pēc 1 sek. un pēc tam ir aktīvs sensora darbībai. Atkārtota gaismas slēdža izmantošana nav vajadzīga.

Funkcijas ir iestatāmas ar Steinel Connect lietotni (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Norāde! Spēkā ir tie iestatījumi, kuri tika iestatīti kā pēdējie apkalpes elementā.

Steinel Connect lietotne
Gaismekļa konfigurācijai ar viedtālruni vai planšetdatoru ir Jūsu AppStore jālejuplādē Steinel Connect lietotne. Ir vajadzīgs viedtālrunis vai planšetdators ar Bluetooth.

QR kodi

Android

iOS

Funkcijas:
Šādas funkcijas ir iestatāmas Smart Connect lietotnē:
– Laika iestatīšana: 5 s – 60 min
– Krēslas iestatījums 2 – 2.000 luksi
– Lux-Teach
– Pamata gaisma
– Galvenais apgaismojums
– Pakāpeniska apgaismojuma ieslēgšana
– Laika Teach
– Darbības rādiusa izvēle
– Bluetooth saslēgums tīklā

Laika iestatīšana
Vēlamo gaismekļa degšanas ilgumu (izslēgšanās aizturi) iespējams iestatīt bez pakāpēm no apm. 5 s līdz maks. 60 min.
Katra uztverta kustība no jauna ieslēdz gaismu. Justējot uztveres lauku un pārbaudot darbību, ieteicams iestatīt īsāko laiku.

LV

Krēslas sliekšņa iestatījums
Vēlamo reakcijas (aptumšošanas) slieksni iespējams bez pakāpēm iestatīt robežās no apm. 2 līdz 2.000 luksiem.
Iestatot uztveres lauku un pārbaudot gaismekļa darbību dienasgaismā, iestatījumu regulatoram jābūt pagrieztam pret dienasgaismas režīmu.

Pamata gaisma
Pamata gaismas gaišumu iespējams iestatīt starp 0 % un 100 %.
Pamata apgaismojumu var iestatīt uz laika vai gaišuma bāzes.
Tikai, notiekot kustībai uztveres laukā, gaisma uz iestatīto laiku (skat. laika iestatīšanu), tiek ieslēgta ar maksimālo gaismas jaudu (100 %). Pēc tam gaismeklis ieslēdzas pamata gaismas režīmā.

Galvenais apgaismojums
Galvenās gaismas gaišumu iespējams iestatīt starp 0 % un 100 %.

Pakāpeniska apgaismojuma ieslēgšana
Ieslēdzot gaismu, sekundes laikā tās intensitāte pieaug līdz 100 % (fade in).
Gaismekli izslēdzot, tas pakāpeniski izdziest līdz 0 % (fade out) .
Fade-in un fade-out laikus var izvēlēties.

Ilgstoša apgaismojuma režīms
Ilgstošā apgaismojuma režīma parametrus var iestatīt Steinel Connect lietotnē. Jaunajā lietotnē ilgstošo apgaismojumu var iestatīt brīvi līdz vienam konkrētam pulksteņa laikam (pulksteņa laika Teach).

Bluetooth saslēgums tīklā (Connect Bluetooth Mesh)
Sensorslēdzis atbilst Buetooth Mesh stadartam. To var saslēgt tīkā ar visām precēm, kas atbilst Bluetooth Mesh standartam.

Sensorslēdža konfigurācija ar Steinel Connect lietotni Pirmo reizi savienojot, sensorslēdzi un Steinel Connect lietotni uz viedtālruņa vai planšetes tiek saglabātas atbilstošā tīkla atslēgas. Ar atslēgu palīdzību var izslēgt neautorizētu piekļuvi sensoram. Lai piekļūtu ar vēl vienu viedtālruni vai planšeti ir jādalās ar tīkla atslēgu.

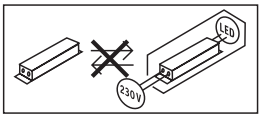
Kas ir “maigais starts”?
Sensorgaismeklis ir aprīkots ar “maigā starta” funkciju. Tas nozīmē, ka, ieslēdzot gaismu, tā neiedegas ar maksimālo jaudu, bet gan sekundes laikā tās intensitāte pieaug līdz 100 %. Tas pats notiek gaismekli izslēdzot - tas pakāpeniski izdziest.

Norāde! Krēslošanas režīmā, atkarībā no vietējā elektrotīkla, diožu gaisma var viegli raustīties. Tā nav ražotāja kļūda un iemesls reklamācijai.

7. Apkope / Kopšana

Izstrādājumam apkope nav nepieciešama.
Ja gaismeklis ir netīrs, noslaukiet to ar mitru drānu (bez tīrīšanas līdzekļiem).

Svarīgi! Bateriju ierīce nav nomaināma.



8. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīm: Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

9. Atbilstības deklarācija

Ar šo STEINEL GmbH deklarē, ka radioiekārta L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.steinel.de

10. Ražotāja garantija

Ražotāja garantija STEINEL GmbH, Dieselstr. 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Vācija.
Visi STEINEL produkti atbilst augstākajām kvalitātes prasībām. Tāpēc mēs kā ražotāji labprāt sniedzam jums kā galapatērētājam un pirmā STEINEL produkta pircējam garantiju saskaņā ar šādiem nosacījumiem:
Garantija attiecas tikai uz patērētājiem. Patērētājs ir jebkura fiziska persona, kas, veicot pirkumu, nedarbojas ne savas komercdarbības, ne savas pašnodarbinātības ietvaros.

Garantija attiecas uz defektiem, kas pierādāmi ir radušies materiāla vai ražošanas kļūdas dēļ un par kuriem mums tiek paziņots nekavējoties pēc to konstatēšanas un garantijas perioda laikā. Garantija attiecas tikai uz STEINEL produktiem, kas ir iegādāti un tiek lietoti Latvijā, izņemot STEINEL Professional produktus. Ja jūs pārdodat vai nododat produktu tālāk, garantija nepāriet nākamajam īpašniekam. Mums ir tiesības izvēlēties, vai garantijas pakalpojumu sniegt, veicot bezmaksas remontu vai bezmaksas nomaiņu (attiecīgā gadījumā ar tādu pašu vai augstākas kvalitātes pēctecīgu modeli). Jūsu iegādātā STEINEL produkta garantijas termiņš ir **3 gadi** (XLED home sērijas produktiem 5 gadi) no produkta iegādes datuma. Mūsu remontētās vai nomainītās detaļas ir iekļautas šajā garantijā uz atlikušo garantijas termiņu. Mēs sedzam transporta izmaksas, bet ne transporta riskus, kas saistīti ar atgriešanu.

Likumiskās tiesības uz defektu novēršanu, bezmaksas pakalpojumi
Šeit aprakstītie pakalpojumi ir papildus likumā noteiktajām garantijas prasībām, tostarp īpašajiem patērētāju aizsardzības noteikumiem, un tos neierobežo vai neaizstāj. Jūsu likumā noteikto tiesību izmantošana defektu gadījumā ir bez maksas.

Garantijas izņēmumi
No šīs garantijas ir izslēgtas visas nomaināmās spuldzes. Turklāt garantija neattiecas uz:
– ja STEINEL produkta detaļas ir nolietojušās lietošanas vai cita veida dabiskā nolietojuma dēļ vai ja STEINEL produktam ir defekti, kas saistīti ar lietošanas vai cita veida dabisko nolietojumu,
– ja produkts tiek izmantots neatbilstoši paredzētajam mērķim vai nepareizi, vai netiek ievērotas lietošanas instrukcijas,
– ja produktam ir veikti patvaļīgi uzlabojumi, pārbūves vai citas modifikācijas, vai arī defekti ir saistīti ar tādu piederumu, papildus detaļu vai rezerves daļu izmantošanu, kas nav STEINEL oriģinālās detaļas,
– ja produktu apkope un kopšana nav veikta saskaņā ar lietošanas instrukciju,
– ja uzstādīšana un instalēšana nav veikta saskaņā ar STEINEL instalācijas noteikumiem,
– transportēšanas laikā radušos bojājumu vai zaudējumu gadījumā.

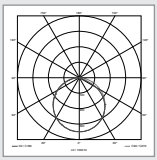
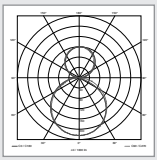
Vācijas tiesību aktu piemērošana
Tiek piemēroti Vācijas tiesību akti, izņemot Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvenciju par starptautiskajiem preču pirkuma līgumiem (CISG). Obligātie patērētāju aizsardzības noteikumi valstī, kurā ir jūsu parastā dzīvesvieta, paliek nemainīgi.

Prasības celšana
Ja vēlaties izmantot garantijas tiesības, lūdzu, nosūtiet produktu kopā ar oriģinālo pirkuma čeku, uz kura ir norādīts pirkuma datums un produkta nosaukums, vai nu savam izplatītājam, vai tieši uz:
UTU POWEL SIA – Noliktavu iela 2,
2130 Dreiliņi, Latvija.
Tāpēc iesakām rūpīgi glabāt pirkuma čeku līdz garantijas termiņa beigām. Ja Jums ir jautājumi par garantijas nosacījumiem, zvaniet mums pa tālruni +371 67808681 vai rakstiet e-pastu uz info.lv@utugroup.com.
Mēs labprāt Jums palīdzēsim!

3 GADU RAŽOTĀJA GARANTIJA

11. Tehniskie dati

Izmēri (A × P × Dz)	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Materiāls	Gaismekļa korpuss: Gaismekļa nosegs:	alumīnijs plastmasa
Tīkla pieslēgums	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Jaudas patēriņš (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Jaudas patēriņš (P_{sb})	0,61 W (tikai SC)	
Gaismas jauda	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)

Efektivitāte	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Krāsas attēlošanas indekss	R_a = 82	
Standby (Tīkls (P_{net}))	0,40 W	
Jaudas faktors	0,89	
Krāsas temperatūra	3.000 Kelvini (silti balta gaisma)	
Vidējs dzīves ilgums (L70B50) pie 25 °C	> 60.000 stundas	
Uztveres leņķis	160° (tikai SC)	
Uztveres sniedzamība	1 – 5 m (tikai SC)	
Krēslas sliekšņa iestatījums	2 – 2.000 luksi C variantiem: Tikai kombinācijā ar Bluetooth sensoru.	
Laika iestatīšana	SC: 5 s – 60 min C variantiem: Tikai kombinācijā ar Bluetooth sensoru.	
Pamata gaisma	SC: 0 % – 100 % C: 0 % – 100 %	
Ilgstošais apgaismojums	slēdzams	
Piemērots montāžas augstums	2 m	
Aizsardzības veids	IP44	
Aizsargklase	II	
Apkārtējā temperatūra	-20 °C līdz +40 °C	
Bluetooth frekvence	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Bluetooth raidjauda	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)	
Sensora frekvence	5,8 GHz	
Sensora raidjauda	< 1 mW	
Krāsas konstistence SDCM	Sākuma vērtība: 3	
Gaismas stipruma sadalījums	 L 800 SC / L 800 C	 L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Šai precei ir gaismas avots ar “E” enerģijas efektivitātes klasi	
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Šai precei ir gaismas avots ar “D” enerģijas efektivitātes klasi	

12. Darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
Sensorgaismeklim netiek pievadīta strāva	■ Drošinātājs ir izslēdzies, nav ieslēgts, bojāts vads ■ Īssavienojums	■ Ieslēdziet drošinātāju, nomainiet, ieslēdziet tīkla slēdzi; pārbaudiet vadu ar sprieguma testeri ■ Pārbaudīt pieslēgumus
Sensorgaismeklis neieslēdzas	■ Dienas gaismas režīmā, krēslas slieksnis – iestatīts nakts režīmā ■ IZSLĒGTS tīkla slēdzis ■ Drošinātājs ir izslēdzies ■ Nav mērķtiecīgi iestatīts uztveres lauks	■ Iestatiet atkārtoti ■ Ieslēdziet ■ Ieslēdziet drošinātāju, nomainiet, pēc vajadzības pārbaudiet pieslēgumu ■ Justējiet atkārtoti
Sensorgaismeklis neizslēdzas	■ Nepārtraukta kustība uztveres laukā	■ Pārbaudīt lauku un pēc nepieciešamības atkārtoti justējiet
Sensorgaismeklis neizslēdzas pilnībā	■ Izvēlēta pamata gaisma	■ Programmu slēdzis uz 0
Sensorgaismeklis ieslēdzas nevajadzīgi	■ Vējš uztveres laukā kustina kokus un krūmus ■ Uz ielas esošo automašīnu uztveršana	■ Izmainiet lauku ■ Izmainiet lauku
Lielāki metāliski priekšmeti, piemēram, automobiļi vai metāla sienas atrodas uztveres zonā	■ Izmainiet lauku	■ Piem., pārvietojiet automobili
LED starmetis nav uzskaitīts Bluetooth pārskatā	■ Izvēlēts nepareizs reģions	■ Iestatījumi ➡ Reģions ES / Reģions ASV
Aizmirsta parole		■ Pēc nepareizas ievades: nospiediet pogu “Atiestatīt paroli”, 10 minūšu laikā atvienojiet no strāvas un atkal ieslēdziet; pēc tam no jauna piešķiriet paroli
Lietotne nestartējas	■ Atrašanās vieta nav aktivēta	■ Aktivējiet atrašanās vietu viedtālruņa iestatījumos
LED starmeša iestatījumi ir deaktivēti	■ LED starmetis nav apstiprināts par grupas vadošo starmeti (Vadītā (Slave) režīms)	■ Iestatiet vadošo starmeti ■ Apstipriniet LED starmeti par vadošo
Netiek atrasti Bluetooth LED starmeši	■ LED starmeši neatrodas sniedzamības diapazonā ■ Viedtālrunī ir deaktivēts Bluetooth	■ Pārbaudiet, vai viedtālrunī ir aktivēts Bluetooth, vai arī samaziniet attālumu līdz ierīcei ■ Uzsāciet meklēšanu no jauna
Starp viedtālruni un LED starmeti nenotiek savienošanās	■ Viedtālrunis atrodas pārāk tuvu ierīcei ■ Viedtālrunis nav savienojams ar lietotni ■ Lietotnes versijai nav jaunākā atjauninājuma	■ Attālums līdz LED starmetim vismaz 1,5 m ■ Izmantojiet citu viedtālruni ■ Atjauniniet Appstore Steinel Connect lietotni

BG

1. За този документ

Моля прочетете го внимателно и го пазете!

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

Обяснение на символите

Предупреждение за опасности!

Препратка към части от текста в документа.

2. Общи указания за безопасност

Преди да предприемете каквито и да е работи по уреда, прекъснете електрическото захранване!

- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическия ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сензорната лампа изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания. (напр. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① Корпус на лампата
② Стойка за стена
③ Капак отдолу
④ Капак отгоре
⑤ Свързване, скрити кабели
⑥ Свързване, открити кабели
⑦ Монтажна кука за улесняване на монтажа / намаляване на опъването на кабелите
⑧ Подложка, използва се при монтаж с открити кабели
⑨ Панел с номер (L 820 SC)
⑩ Осигуряващ винт за панел с номер (L 820 SC)

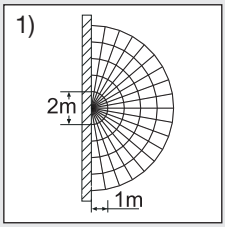
4. Принцип на действие

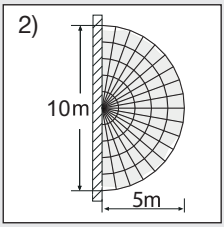
Сензорна лампа с активен датчик за движение. Интегрираният високочестотен сензор излъчва високочестотни електромагнитни вълни (5,8 GHz) и прихваща тяхното ехо. При движение на хора в обхвата на лампата сензорът отчита промяната в ехото. Микропроцесор издава команда за включване на осветлението. Засичане през врати, стъкла или тънки стени е възможно. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

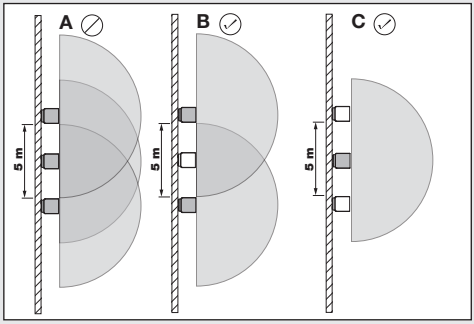
Сведение:
Моля при монтажа осигурете разстояние от мин. 3 м до WLAN-рутери или Access Points.

Функциите на сензорната лампа могат да бъдат регулирани през смартфон и таблет. Включването в Bluetooth-мрежа е възможно само посредством смартфон или таблет. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Обхват при монтаж на стена:
1) минимален обхват (1 м)
2) максимален обхват (5 м)







Сведение:
Когато лампите се монтират твърде близо една до друга, може да се стигне до грешни включвания, защото изходните честоти взаимно си пречат **(рис. A)**.

Следните мерки помагат за избягването на тези грешки:
- Лампите се монтират на разстояние поне 5 м.
- Лампите се свързват в мрежа през Steinel Connect App, а сензорите на отделните лампи се изключва целево през функцията Sensor-Off **(рис. B + C)**. При засечено движение, мрежата води до включване и на лампите, чийто сензор е деактивиран.

Сведение:
Мощността на високочестотния сензор е около 1 mW – това е само 1/1.000 част от мощността на мобилен телефон или микровълнова печка.

Сведение:
Сензорът е подходящ за автоматично включване на осветление. Климатичните условия могат да влияят на функциите на сензора, при ураганни ветрове, сняг, дъжд, градушка, би могло да се стигне до нежелано включване.

5. Електрическо свързване

За да се постигне дадената дължина на обхвата от 5 м, височината на монтаж би трябвало да бъде около 2 м.

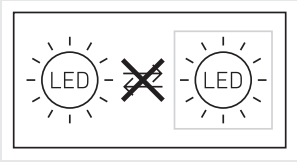
Свързване към мрежата **(виж рис.)**

Кабелът съдържа 3 проводника:
L = фаза (обикновено черен, кафяв или сив)
N = нула (обикновено син)
PE = заземяващ проводник (зелен / жълт)

При съмнение, проводниците трябва да бъдат идентифицирани с уред за проверка на напрежението, след което отново да бъдат свързани, без напрежение. Фазата (**L**) и нулата (**N**) се свързват към лустер клемата.

Важно:
Размяна на проводниците води до късо съединение в уреда или таблото с предпазители. При такъв случай всеки проводник трябва още веднъж да бъде идентифициран и наново свързан.

Сведение:
Светлинният източник на тази лампа е незаменяем; ако се наложи замяната му (напр. след края на живота му), цялата лампа трябва да се замени.



Към системата, разбира се, може да бъде добавен прекъсвач, за включване и изключване.

6. Функции

След като корпусът е монтиран и свързването към мрежата осъществено, сензорната лампа може да бъде включена. При ръчно пускане в експлоатация посредством ключа за включване, лампата се изключва за 1 сек., навлизайки в калибрираща фаза, след което се активира сензорния режим.
Следващо задействане на ключа за включване не е необходимо.

Функциите се регулират през Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Сведение:
Важат настройките, предприети през последно използвания обслужващ елемент.

Steinel Connect App
За конфигуриране на лампата със смартфон или таблет трябва да свалите приложението Steinel Connect от Вашия магазин за приложения. Необходим е смартфон или таблет с Bluetooth.

QR-кодове

Android

iOS

BG

Функции:
Следните функции се регулират през Steinel Connect App:
– Настройка на времето 5 сек – 60 мин
– Настройка на светлочувствителността 2 – 2.000 лукса
– Lux-Teach
– Базово осветление
– Главна светлина
– Функция мек старт
– Teach на часовото време
– Настройка на обхвата
– Свързване в мрежа с Bluetooth

Настройка на времето
Забавянето на изключването може да се регулира безстепенно от около 5 секунди до макс. 60 минути. Всяко засечено движение включва светлината отново.
При настройка на обхвата и за проверка на функциите се препоръчва да бъде избран най-краткия интервал.

Настройка на светлочувствителността
Осветеността на задействане (мрак) може да се регулира безстепенно от около 2 – 2.000 лукса.
При настройка на обхвата и при проверка на функциите на дневна светлина трябва да е избран дневен режим.

Базово осветление
Силата на базовата светлина може да се регулира между 0 % и 100 %.
Базовата светлина може да се регулира на база време или околна осветеност.
При движение в обхвата светлината се включва (за избраното време) на максимална мощност (100 %). След което лампата отново преминава на основно осветление.

Главна светлина
Силата на главното осветление може да се регулира между 0 % и 100 %.

Функция мек старт
При включване осветеността се повишава постепенно до 100 % (fade in).
При изключване осветеността се занижава постепенно до 0 % (fade out).
Времената за fade-in и fade-out са избираеми.

Постоянна светлина
Параметрите на постоянното осветление могат да се регулират през приложението Steinel Connect. В новото приложение постоянното осветление може да се настрои произволно до определено часово време (Teach часово време).

Свързване в мрежа с Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
Сензорният шалтер отговаря на стандарта Bluetooth Mesh. Той може да бъде свързан с всички уреди, поддържащи стандарта Bluetooth Mesh.

Настройката на сензорния шалтер се извършва през Steinel Connect App. При първото свързване между сензорния шалтер и Steinel Connect App в смартфона или таблета се записват съответните мрежови ключове. Тези ключове предотвратяват нежелан достъп до сензора. За достъп от друг смартфон или таблет мрежовият ключ трябва да бъде споделен.

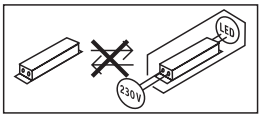
Какво представлява плавното включване?
Сензорната лампа разполага с функция за плавно включване (мек старт). Това означава, че при включване светлината не достига своя максимум веднага. 100 % осветеност се постигат в продължение на една секунда. Също така светлината бавно угасва при изключване.

Сведение:
В зависимост от локалната електрическа мрежа, в затъмнен режим може да се стигне до леко трептене на светодиодите. Това не е дефект в продукта, нито е причина за рекламация.

7. Поддръжка / Грижа

Продуктът не се нуждае от поддръжка.
При замърсяване, лампата може да бъде почистена с влажна кърпа (без почистващ препарат).

Важно: уредът е незаменяем.



8. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС:
Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

9. Декларация за съответствие

С настоящото STEINEL GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.steinel.de

10. Гаранция от производителя

Производителска гаранция на STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Германия.

Всички продукти на STEINEL отговарят на най-високите изисквания за качество. Поради тази причина ние, като производител, с удоволствие предоставяме на Вас, като крайни клиенти и първоначални купувачи на новопроизведени продукти на STEINEL, гаранция съгласно следните условия: Гаранцията важи само за потребители. Потребител е всяко физическо лице, което при сключването на покупката не действа в рамките на своята търговска или самостоятелна професионална дейност.

Гаранцията обхваща липсата на дефекти, които доказано се дължат на дефект в материала или производството и които ни се съобщават незабавно след установяването им и в рамките на гаранционния срок. Гаранцията важи само за продукти на STEINEL, които са закупени и се използват в България, с изключение на продуктите STEINEL Professional. Ако продадете или прехвърлите продукта, гаранцията не се прехвърля на новия собственик.

Ние имаме право да изберем дали да изпълним гаранционното задължение чрез безплатен ремонт или безплатна замяна (ако е необходимо, с идентичен или по-висок модел). Гаранционният срок за закупения от Вас продукт STEINEL е **3 години** (за продукти от серията XLED home – 5 години) от датата на закупуване на продукта. Компонентите, които сме ремонтирали или подменили, са обхванати от тази гаранция за остатъка от гаранционния срок. Ние поемаме транспортните разходи, но не и рисковете, свързани с транспортирането при връщане.

Законови права при дефекти, безвъзмездност
Описаните тук услуги са в допълнение към законовите гаранционни права – включително специални разпоредби за защита на потребителите – и не ги ограничават или заменят. Упражняването на вашите законни права при дефекти е безплатно.

Изключения от гаранцията
Изрично изключени от тази гаранция са всички сменяеми осветителни тела. Освен това гаранцията не се отнася за:

- при износване на части от продукта, дължащо се на употреба или други естествени причини, или при дефекти на продукта на STEINEL, дължащи се на износване, дължащо се на употреба или други естествени причини,
- при неправилна или нецелесъобразна употреба на продукта или неспазване на инструкциите за експлоатация,
- ако са били извършени самоволни добавки, преустройства или други модификации на продукта или дефектите се дължат на използването на аксесоари, допълнителни или резервни части, които не са оригинални части на STEINEL,
- ако поддръжката и грижата за продуктите не са извършени съгласно инструкциите за употреба,
- ако монтажът и инсталирането не са извършени в съответствие с инструкциите за инсталиране на STEINEL,
- при транспортни щети или загуби.

Приложимост на германското право
Прилага се германското право, с изключение на Конвенцията на Организацията на обединените нации за договорите за международна продажба на стоки (CISG). Задължителните разпоредби за защита на потребителите в държавата, в която имате обичайно местопребиваване, остават незасегнати.

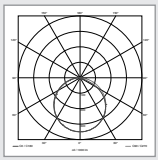
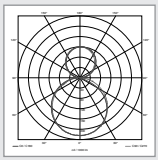
Упражняване на право
Ако желаете да предявите гаранционни претенции, моля изпратете продукта заедно с оригиналния документ за покупка, на който трябва да са отбелязани датата на покупка и наименованието на продукта, или до Вашия специализиран търговец, или директно до: Tashev-Galving – Kl. Ochridski blvd. 68, 1756 София, България. Затова Ви препоръчваме да съхранявате внимателно касовата си бележка до изтичане на гаранционния срок.

Ако имате въпроси относно гаранционните условия, моля, обадете ни се на тел. +359 2 9621010 или ни пишете на имейл info@tashev-galving.com.
С удоволствие ще Ви помогнем!

3 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

11. Технически данни

Размери (В × Ш × Д)	88 × 230 × 145 мм 91 × 230 × 145 мм 260 × 230 × 145 мм	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Материал	Корпус на лампата: Капак на осветителното тяло:	алуминий пластмаса
Връзка с мрежата	220 – 240 V, 50/60 Hz	
Консумирана мощност (P_{on})	7,50 W 9,80 W 9,80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Консумирана мощност (P_{sb})	0,61 W (само SC)	
Мощност на осветяване	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Ефективност	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Индекс на цветовото отражение	R_a = 82	
Standby мрежа (P_{net})	0,40 W	
Мощностен фактор	0,89	

Температура на цвета	3.000 келвина (топло бяло)
Средна продължителност на живот (L70B50 при 25 °C)	> 60.000 часа
Ъгъл на отчитане	160° (само SC)
Обхват	1 – 5 м (само SC)
Настройка на светлочувствителността	2 – 2.000 лукса За C: само в комбинация със сензорен продукт с Bluetooth
Настройка на времето	За SC: 5 сек. – 60 мин. За C: само в комбинация със сензорен продукт с Bluetooth
Базово осветление	За SC: 0 % – 100 % За C: 0 % – 100 %
Постоянна светлина	може да се включи за 4 часа
Оптимална височина на монтаж	2 m
Вид защита	IP44
Клас защита	II
Околна температура	-20 °C до +40 °C
Честота Bluetooth	2,4 – 2,48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Излъчваща мощност Bluetooth	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Честота на сензора	5,8 GHz
Излъчваща мощност сензор	< 1 mW
Консистенция на цвета SDCM	Начална стойност: 3
Разпределение на светлината	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Този продукт притежава светлинен източник с клас на енергийна ефективност „E“
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Този продукт притежава светлинен източник с клас на енергийна ефективност „D“

12. Проблеми при експлоатация

Проблем	Причина	Решение
Сензорната лампа е без напрежение	■ Задействал се е предпазител, не е включен, прекъснат кабел	■ Предпазителят да се включи или замени, шалтерът да се включи; проводниците да се проверят с уред за напрежение
	■ Късо съединение	■ Да се проверят връзките
Сензорната лампа не се включва	■ При дневен режим, настройката на светлочувствителността е на нощен режим	■ Настройката да се направи наново
	■ Прекъсвачът е изключен	■ Включване
	■ Предпазителят се е задействал	■ Предпазителят да се включи, замени, евентуално да се провери връзката
	■ Обхватът не е настроен целево	■ Да се регулира отново
Сензорната лампа не се изключва	■ Продължително движение в обхвата	■ Да се провери обхвата и евентуално да се регулира отново
Сензорната лампа не изключва напълно	■ Избрано е основно осветление	■ Програматор на 0
Сензорната лампа се включва произволно	■ Вятър движи дървета и храсти в обхвата	■ Обхватът да се промени
	■ Засичане на автомобили на пътя	■ Обхватът да се промени
Големи метални предмети, като напр. автомобили или метални стени, в обхвата	■ Обхватът да се промени	■ Напр. колата да се паркира другаде
LED-прожекторът не е включен в Bluetooth-списъка	■ Избран е грешен регион	■ Настройки ➡ регион ЕС / регион САЩ
Забравена парола		■ При грешно въвеждане: да се натисне бутона „анулиране на парола“; в следващите 10 минути захранването да се изключи и отново да се включи; след това да се зададе нова парола
Приложението не стартира	■ Местоположението не е активирано	■ Местоположението да се активира със смартфон-настройките
Настройките за LED-прожектора не са активни	■ LED-прожекторът не е деклариран като главен в групата (режим Slave)	■ Да се избере Master-прожектор ■ LED-прожекторът да се декларира като Master
Не могат да бъдат намерени Bluetooth-LED-прожектори	■ LED-прожекторите са извън обхвата	■ Да се провери дали Bluetooth на смартфона е активиран или да се намали разстоянието до продукта
	■ Bluetooth на смартфона е деактивиран	■ Търсенето да се стартира наново
Не е изградена връзка между смартфона и LED-прожектора	■ Смартфонът е прекалено близо до уреда	■ Разстояние до LED-прожектора най-малко 1,5 м
	■ Смартфонът не е съвместим с приложението	■ Да се използва друг смартфон
	■ Приложението не е в найновата версия	■ Steinel Connect App да се актуализира

CN

1. 关于本文件

请仔细阅读并妥善保管！

- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。

符号说明

危险警示！

指示文件中的文本位置。

2. 一般安全性提示

在设备上进行任何工作前均须断开电源！

- 安装时必须确保连接的 电线无应力。因此，首先切断电源，并使用试电笔检查是否存在电压。
- 安装感应灯时涉及电源电压的相关工作。因此必须根据国内通用的安装规定和连接条件执行专业安装工作。（例如 DE: VDE 0100, AT: OEVE / OENORM E8001-1, CH: SEV 1000）

3. L 800 C / L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① 灯具外壳
② 墙壁支架
③ 下方灯罩
④ 上方灯罩
⑤ 暗装电源线
⑥ 明装电源线
⑦ 用于简化安装操作 / 释放导线张力的装配钩
⑧ 明装馈线的间隔垫片
⑨ 门牌号面板 (L 820 SC)
⑩ 门牌号面板的止动螺栓 (L 820 SC)

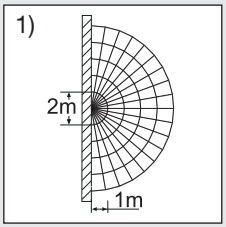
4. 原理

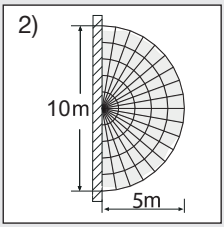
带有主动型运动检测器的传感器灯。集成式 iHF 传感器可发射高频电磁波（5.8 GHz）并接收其反射波。在灯感应范围内发生人员移动时，感应器将会感应到反射波。微处理器随即发出“打开感应灯”开关指令。即使在门、玻璃窗或薄墙阻隔的情况下，也能进行感应。 (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

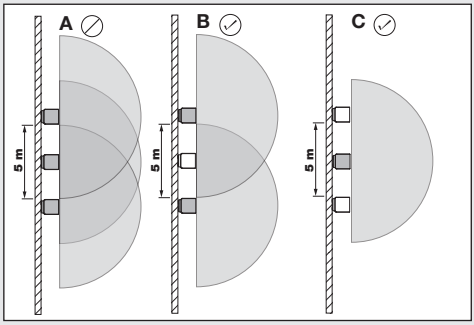
提示：
在安装期间，请您确保与无线局域网路由器或接入点保持至少 3m 的距离。

可通过智能手机和平板电脑亦调节传感器灯的功能。仅可通过智能手机或平板电脑进行蓝牙对接。(L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

墙面安装时的感应范围：
1） 最小有效距离（1 m）
2） 最大有效距离（5 m）







提示：
当灯具彼此间的安装距离过近时，可能导致错接，因为它们发出的高频信号会相互干扰。(**图 A**)

采用以下措施可避免此类故障发生：
- 以至少 5 m 的间距安装灯具。
- 通过 Steinel Connect App 将灯具联网，并通过各个灯具上的 Sensor-Off 功能有目的地将传感器关闭 (**图 B + C**)。通过联网还可在移动的同时接通灯具，其传感器禁用。

提示：
iHF的高频传感器高频功率约为 1 mW – 仅相当于手机或微波炉发射功率的千分之一。

提示：
传感器适用于自动开关灯。天气条件可能影响感应器的功能，强风暴、强降雪、强降雨以及冰雹天气可能导致功能错误激活。

5. 电气连接

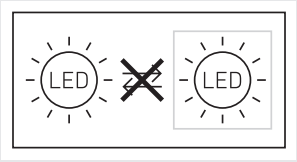
为了达到规定的 5 m 有效距离，安装高度应该大约为 2 m。

连接电源线**（如图）**

电源线由 3 芯电缆组成：
L = 火线（通常为黑色、褐色或灰色）
N = 零线（通常为蓝色）
PE = 地线（绿色 / 黄色）

如有疑问，务必请您用电压检查表核查电缆；接着重新断电。火线（L）和零线（N）连接到接线端子上。

重要：
混淆接头将导致设备内或者保险丝盒内发生短路。此种情况下须辨别每一根电缆并重新连接。
提示：
该灯的光源不能更换；如须更换光源 (如在其使用寿命结束时)，更换整个灯。



在电源线上可以安装用于开关的电源开关。

6. 功能

该壳体安装完毕并连接电源线后，感应灯即可使用。如果使用灯开关手动调试灯，测量阶段时，灯在 1 秒钟后自动关闭，随后针对传感器模式激活。无需重新操作灯开关。

通过 Steinel Connect App (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC) 调节器可调节功能。

提示：
最后一次使用操作元件时设定的设置有效。

安卓 Android **iOS**

– 功能：
– 可通过 Steinel Connect 应用程序设置的功能：
– 时间可设置为 5 s – 60 Min
– 暮光可设置为 2 – 2,000 Lux
– Lux 示教模式
– 底灯
– 主灯
– 柔光启动功能。
– 示教时间
– 有效距离设置
– 蓝牙联网

时间设置
关闭延时可无极设置为约 5 秒至最长 60 分钟
每个检测到的移动动作都会再次开启灯光。
在调整检测区域和进行功能测试的时候，建议设置成最短时间。

亮度设置
响应亮度（暮光）可无极设置为约 2 – 2,000 Lux
在设置探测区域以及在日光下进行功能测试时，必须将设置调节器调到日光模式。

底灯
底灯的亮度可在 0 % 和 100 % 之间无级调节。
可根据时间或亮度调整底灯。
当在探测范围内运动时方才可以将灯光控制到最大灯功率（100 %）并持续已设时间（对于时间设置）。然后灯重新切换至底灯。

主灯
主灯的亮度可在 0 % 和 100 % 之间无级调节。

柔光启动功能。
开灯的时候，亮度逐步亮起到 100 %（fade in 淡入模式）。关灯时，亮度会逐步降低至 0 %（fade out 淡出模式）。淡入和淡出的时间可自由选择。

长亮灯模式
常亮模式的参数可以通过 Steinel Connect 应用程序设定。在这个新推出的应用程序中，可以逐步设定常亮持续时间，直至达到特定的时间（时间示教功能）。

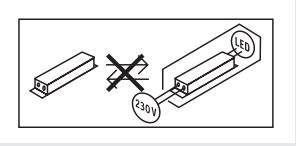
蓝牙联网（蓝牙 Connect Mesh）
该传感器开关符合
蓝牙 Mesh 标准。该传感器开关可以与所有符合蓝牙 Mesh 标准的
产品进行联网。

该传感器开关可通过 Steinel Connect 应用程序进行配置。当首次连接传感器开关到 Steinel Connect 应用程序时，相应的网络秘钥就会保存在智能手机或平板电脑上。通过该密钥可避免未经授权人员访问该传感器。必须共享该网络密钥才能通过其他智能手机或平板电脑访问。

7. 保养和维护

产品免维护。
照明灯脏污时，可使用一块湿布（不含清洁剂）进行清洁。

重要信息：操作设备无法更换。



8. 废弃物处理

电子设备、附件和包装应根据环保要求寻求再次利用。

不得将电子设备投入生活垃圾！

仅针对欧盟国家：
根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则，必须将无法再使用的电子设备分开收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

9. 一致性声明

STEINEL GmbH 特此声明，L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC 的无线电设备类型符合指令 2014/53/EU。在以下网址中提供欧盟一致性声明的完整文本： www.steinel.de

10. 制造商担保

製造商保固 STEINEL GmbH,
Dieselstrasse 80-88，33442 Herzebrock-Clarholz, 德国
所有 STEINEL 產品均符合最高品質要求。因此，作為製造商，我們很樂意根據以下條件，為您作為終端客戶和首次購買者的新生產 STEINEL 產品提供保固：保固僅適用於消費者。消費者是指在購買時並非以商業或獨立職業身份行事的任何自然人。
保固範圍包括經證實是因材料或製造缺陷所致的瑕疵，且在發現後立即於保固期內向我們報告。本保固僅適用於在中國購買並使用的 STEINEL 產品，STEINEL Professional 產品除外。如果您出售或轉讓產品，保固不會轉移給新所有者。
我們有權選擇提供免費維修或免費更換（可能為同等或更高價值的後續型號）作為保固服務。您購買的 STEINEL 產品的保固期為 3 年（XLED home 系列產品為 5 年），自產品購買之日起計算。我們維修或更換的組件在剩餘保固期內仍享受此保固。我們承擔運輸費用，但不承擔退貨的運輸風險。

法定瑕疵權利、無償性
此處所述的服務是對法定保修權（包括針對消費者的特殊保護條款）的補充，並不限制或取代法定保修權。在出現缺陷時，您可免費行使法定權利。

保修的例外情況
所有可更換的照明設備均明確不包括在保固範圍內。此外，以下情況亦不包括在保固範圍內：
- 因使用或自然磨損導致產品部件損壞，或因使用或自然磨損導致 STEINEL 產品出現缺陷時，
- 如果產品未按規定或不當使用，或未遵守操作說明，
- 如果擅自對產品進行加裝、改裝或其他修改，或者缺陷是由於使用非 STEINEL 原廠配件、補充件或替換件所致，則保固不適用。
- 如果產品的維護和保養未按照操作說明進行，
- 如果未按照 STEINEL 的安裝規定進行安裝和安裝，
- 運輸損壞或損失。

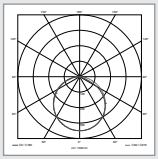
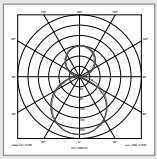
適用德國法律
適用德國法律，不適用聯合國國際貨物銷售合同公約（CISG）。您常居地的國家強制性消費者保護規定不受影響。

主張
如果您需要申请保修服务，请使用我们的在线保修表单：www.steinel.de/garantie。请完整填写表单，并上传原始购买凭证，该凭证必须包含购买日期和产品名称。我们建议您妥善保管购买凭证，直至保修期结束。待我们通过电子邮件通知后，请将产品寄送至您的经销商或邮件中指定的服务中心地址。
如果您对保修条款有任何疑问，请联系位于中国的服务中心：Steinel Intelligent Technology System Co., Ltd., 地址：Rm. 25A, Huadu Mansion, No. 838 Zhangyang Road, 200122 Shanghai。您也可以拨打电话 +86 18601672953 或发送电子邮件至 james.chai@steinel.cn（联系人：Mr. James Chai）。我们将竭诚为您服务!

3年
厂商质保

11. 技术参数

尺寸（高 × 宽 × 深）	88 × 230 × 145 mm 91 × 230 × 145 mm 260 × 230 × 145 mm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
材质	灯具外壳: 灯罩:	铝 塑料
电源连接	220 – 240 V, 50/60 Hz	
功率消耗 (P_{on})	7.50 W 9.80 W 9.80 W	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
感测系统的功率消耗 (P_{sb})	0.61 W （仅限 SC）	
光效率	466 lm 679 lm 679 lm	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
效率	62 lm/W 69 lm/W 69 lm/W	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)

显色指数	$R_a = 82$
待机网络（P_{net}）	0.40 W
功率系数	0.89
色温	3,000 K（暖白光）
平均额定使用寿命 （L70B50，在 25 ° C的温度下）	> 60,000 小时
感应角度	160°（仅限 SC）
感应有效距离	1 – 5 m （仅限 SC）
亮度设置	2 – 2,000 Lux 对于 C 系列：每次只能与一个蓝牙传感器产品结合使用。
时间设置	对于 SC 系列：5 秒 – 60 分钟 对于 C 系列：每次只能与一个蓝牙传感器产品结合使用。
底灯	对于 SC 系列：0 % – 100 % 对于 C 系列：0 % – 100 %
长亮灯	可控
最佳的安装高度	2 m
保护形式	IP44
防护等级	II
环境温度	-20 ℃ 至 +40 ℃
蓝牙频率	2.4 – 2.48 GHz (L 800 / L 810 / L 820 SC)
蓝牙发射功率	5 dBm / 3 mW (L 800 / L 810 / L 820 SC)
频率传感器	5.8 GHz
传感器的发射功率	< 1 mW
的颜色一致性	初始值：3
光强分布	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
（L 800 SC / L 800 C）	本产品具备一个能效等级为“E”的光源
（L 810 SC / L 810 C） （L 820 SC）	本产品具备一个能效等级为“D”的光源

12. 运行故障

故障	原因	补救办法
感应灯无电压	■ 保险丝已熔断， 未接通，断线 ■ 短路	■ 接通、更换保险丝；接通电源开关；通过电压检测器检查电线 ■ 检查接口
感应灯无法打开	■ 在日间模式下，亮度设置处于夜间模式 ■ 电源开关关闭 ■ 保险丝已熔断 ■ 感应范围未进行针对性设置	■ 重新设置 ■ 打开 ■ 接通、更换保险丝，必要时检查接头 ■ 重新调节
感应灯无法关闭	■ 在感应范围内持续运行	■ 检查范围，并在必要时重新调整
感应灯未完全关闭	■ 已选择底灯	■ 程序选择开关位于 0
感应灯意外打开	■ 风吹动感应范围内的树枝和灌木丛 ■ 感应到街道上的汽车	■ 调整范围 ■ 调整范围
感应范围内存在更大的金属物体，如汽车或金属墙	■ 调整范围	■ 例如移动汽车
在蓝牙概览中未列出 LED 泛光灯	■ 选择了错误的地区	■ 设置 ➡ 欧盟地区 / 美国地区
忘记密码		■ 输入错误后：按下按钮“重置密码”;在 10 分钟内断电并重启；然后重新指定密码
App 未启动	■ 位置未激活	■ 在智能手机设置中激活位置
LED 泛光灯的设置变成灰色	■ LED 泛光灯未被登记为分组主机 (从机运行)	■ 设置主机泛光灯 ■ 将 LED 泛光灯登记为主机
未找到蓝牙 LED 泛光灯	■ LED 泛光灯不在检测范围内 ■ 智能手机上的蓝牙已禁用	■ 检查智能手机中是否已激活蓝牙，或者拉进与产品的距离 ■ 重新启动查找过程
智能手机与 LED 泛光灯之间未建立连接	■ 智能手机与设备距离过近 ■ 智能手机与 App 不兼容 ■ App 版本非最新版本	■ 与 LED 泛光灯之间的距离至少为 1.5 m ■ 使用其他智能手机 ■ 在应用商店中更新 Steinel Connect App

RU

1. Об этом документе

Просим тщательно прочесть и сохранить!

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

Разъяснение символов

Предупреждение об опасностях!

Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности

Перед началом любых работ, проводимых на приборе, следует отключить напряжение!

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Монтажные работы по подключению сенсорного светильника относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению. (например, **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)

3. L 800 C/ L 810 C / L 800 SC / L 810 SC / L 820 SC

① корпус светильника
② кронштейн
③ плафон внизу
④ плафон вверху
⑤ сетевой кабель скрытой проводки
⑥ сетевой кабель открытой проводки
⑦ монтажные крюки для упрощения монтажа / предотвращение натяжения проводов
⑧ распорка для открытой проводки
⑨ панель номеров домов (L 820 SC)
⑩ фиксирующие болты для панели номеров домов (L 820 SC)

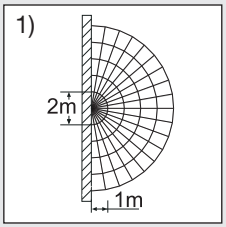
4. Принцип действия

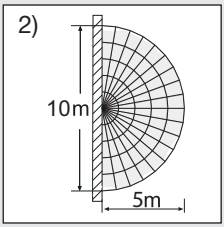
Сенсорный светильник с активным датчиком движения. Встроенный ВЧ-сенсор посылает высокочастотные электромагнитные волны (5,8 ГГц) и получает их эхо. При движении людей в зоне обнаружения светильника сенсор воспринимает изменения эхо. Микропроцессор дает команду переключения «Включить свет». Возможно обнаружение через двери, оконные стекла или стены. (L 800 C / L 800 SC / L 810 C / L 810 SC / L 820 SC)

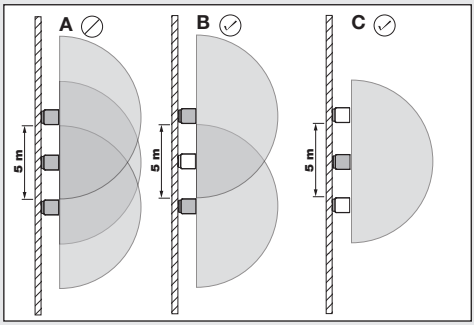
Указание:
При установке убедиться, что расстояние до маршрутизаторов или точек доступа WLAN составляет не менее 3 м.

Функции сенсорного светильника можно настроить с смартфона и планшета. Объединение в сеть по Bluetooth возможно только со смартфона или планшета. (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Зона обнаружения при монтаже на стене:
1) Минимальный радиус действия (1 м)
2) Максимальный радиус действия (5 м)







Указание:
Если светильники установлены слишком близко друг к другу, возможны ошибочные переключения, поскольку испускаемые высокочастотные сигналы создают взаимные помехи **(рис. A)**.
Следующие меры помогают обойти эту ошибку:

- Светильники устанавливать на расстоянии как минимум 5 м.
- Объединить светильники в сеть посредством приложения Steinel Connect и целенаправленно отключить сенсор посредством функции Sensor-Off на отдельных светильниках **(рис. B + C)**. За счет объединения в сеть при движении включаются также те светильники, сенсор которых деактивирован.

Указание:
Мощность iHF-сенсора составляет ок. 1 мВт – это всего лишь одна тысячная мощности, излучаемой сотовым телефоном или микроволновой печью.

Указание:
Сенсор предназначен для автоматического включения света. Погодные условия могут влиять на работу сенсора. При сильных порывах ветра, метели, дожде, граде может произойти ошибочное включение.

5. Электрическое подключение

Для обеспечения указанного радиуса в 5 м сенсорный светильник следует монтировать примерно на высоте 2 м.

Присоедините сетевой провод **(см.рис.)**

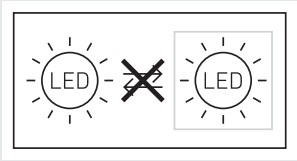
Сетевой провод состоит из 3 жил:

L = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)
N = нулевой провод (чаще всего синий)
PE = провод заземления (зеленый / желтый)

В случае сомнения идентифицировать кабель с помощью индикатора, затем снова отключить напряжение. Присоедините фазный (**L**) и нулевой провод (**N**) к соответствующим клеммам светильника.

Важно:
Неправильное присоединение проводов в устройстве или в распределительном ящике с предохранителями может привести к короткому замыканию. В таком случае рекомендуется еще раз проверить провода и заново подключить их.

Указание:
Источник света этого прожектора не подлежит замене. При необходимости замены источника света (например, в конце его срока службы), необходимо заменить весь прожектор.



При необходимости в сетевой провод может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока.

6. Эксплуатация

После полного монтажа корпуса и выполнения сетевого подключения потолочный сенсорный светильник может быть пущен в эксплуатацию. При ручном пуске светильника в эксплуатацию с помощью выключателя он выключается на период измерения через 1 сек. и затем активирован для сенсорного режима. Повторное нажатие выключателя не требуется.

Функции могут устанавливаться посредством приложения Steinel Connect (L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC)

Указание:
Действуют настройки, которые были выполнены на последнем использованном элементе управления.

Приложение Steinel Connect
Для конфигурации светильника с помощью смартфона или планшета необходимо скачать приложение Steinel Connect из AppStore. Необходим смартфон или планшет с Bluetooth.

QR-коды

Android

iOS

Эксплуатация:
Функции, которые могут настраиваться посредством приложения Steinel Connect:
– Регулировка времени 5 сек. – 60 мин.
– Установка сумеречного порога:2 – 2.000 лк
– Обучение лк
– Подсветка
– Основное освещение
– Функция плавного включения света
– Обучение времени
– Установка дальности действия
– Объединение в сеть Bluetooth

Время включения
Продолжительность включения может быть установлена плавно в диапазоне от прим. 5 сек. до макс. 60 мин.
Каждое обнаруженное движение снова включает свет. При регулировке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

Установка сумеречного включения
Порог срабатывания (сумерки) можно установить плавно от прим. 2 до 2.000 лк.
При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста при дневном свете должен быть установлен режим дневного освещения.

Подсветка
Яркость подсветки можно установить от 0 % до 100 %. Подсветку можно плавно регулировать в зависимости от времени или освещенности.
При движении в зоне обнаружения свет включается на установленное время (см. установленное время) на макс. мощность освещения (100 %). Затем светильник снова переключается на подсветку.

Основное освещение
Яркость основного освещения можно установить от 0 % до 100 %.

Функция плавного включения света
При включении яркость постепенно увеличивается до 100 % (fade in).
При выключении яркость постепенно снижается до 0 % (fade out).
Время для fade-in и fade-out можно выбирать.

Режим постоянного освещения
Параметры режима постоянного освещения можно установить посредством приложения Steinel Connect.

В новом приложении можно установить постоянное освещение произвольно до определенного времени (обучение времени).

Объединение в сеть Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)
Сенсорный переключатель соответствует стандарту Bluetooth Mesh. Он может быть объединен в сеть со всеми продуктами, которые соответствуют стандарту Bluetooth Mesh.

Настройка переключателя сенсоров выполняется с помощью приложения Steinel Connect. Когда переключатель сенсоров подключается к приложению Steinel Connect впервые, соответствующие сетевые ключи сохраняются на смартфоне или планшете. Ключи исключают несанкционированный доступ к сенсору. Для доступа с другого смартфона или планшета необходимо совместно использовать сетевой ключ.

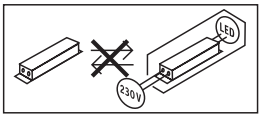
Что такое плавное включение света?
Сенсорный светильник оснащен функцией плавного включения света. Благодаря данной функции макс. яркость светильника устанавливается не сразу, а медленно в течение одной секунды. Таким же образом регулируется мощность света при выключении светильника.

Указание: В режиме регулировки сумеречного освещения в зависимости от локальной сети электропитания возможны легкие мерцания СИД. Это не является дефектом изделия и причиной для рекламации.

7. Техническое обслуживание / уход

Продукт не требует технического обслуживания. Загрязнения на светильнике можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

Важно: Рабочее изделие заменить нельзя.



8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:
Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Сертификат соответствия

Настоящим компания STEINEL GmbH заявляет, что радиоаппаратура типа L 800 SC / L 800 C / L 810 SC / L 810 C / L 820 SC отвечает требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст сертификата соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.steinel.de.

10. Гарантия производителя

Гарантия производителя STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Германия

Все продукты STEINEL соответствуют самым высоким требованиям качества. По этой причине мы, как производитель, предоставляем вам, как конечному потребителю и первоначальному покупателю нового продукта STEINEL, гарантию в соответствии со следующими условиями:

Гарантия действует только для потребителей. Потребителем является любое физическое лицо, которое при совершении покупки не действует в рамках своей коммерческой или самостоятельной профессиональной деятельности. Гарантия распространяется на отсутствие дефектов, которые, как доказано, являются результатом дефекта материала или изготовления и о которых нам было сообщено немедленно после их обнаружения и в течение гарантийного срока. Гарантия распространяется только на продукты STEINEL, которые были приобретены и используются в России, за исключением продуктов STEINEL Professional.

В случае продажи или передачи продукта другому лицу гарантия не переходит к новому владельцу. Мы имеем право выбрать, предоставить ли гарантийное обслуживание в виде бесплатного ремонта или бесплатной замены (при необходимости на аналогичную или более дорогую модель). Гарантийный срок на приобретенный вами продукт STEINEL составляет **3 года** (для продуктов серии XLED home — 5 лет) с даты покупки продукта. Компоненты, отремонтированные или замененные нами, покрываются данной гарантией на оставшийся гарантийный срок. Мы несем транспортные расходы, но не риски, связанные с обратной доставкой.

Законные права в отношении дефектов, бесплатность
Описанные здесь услуги действуют в дополнение к законным гарантийным обязательствам, включая особые положения о защите прав потребителей, и не ограничивают или заменяют их. Осуществление ваших законных прав в случае дефектов осуществляется бесплатно.

Исключения из гарантии
Из этой гарантии явно исключаются все сменные источники света. Кроме того, гарантия не распространяется на:

- в случае износа деталей продукта в результате эксплуатации или иного естественного износа, а также в случае дефектов продукта STEINEL, которые являются результатом износа в результате эксплуатации или иного естественного износа,
- при ненадлежащем или нецелевом использовании продукта или несоблюдении инструкций по эксплуатации,
- если были произведены самовольные доработки, переделки или другие модификации продукта, либо дефекты связаны с использованием принадлежностей, дополнительных или запасных частей, которые не являются оригинальными деталями STEINEL,
- если обслуживание и уход за продуктами не осуществлялись в соответствии с инструкцией по эксплуатации,
- если монтаж и установка были выполнены не в соответствии с инструкциями по установке STEINEL,
- в случае повреждения или утери при транспортировке.

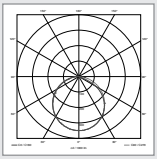
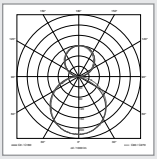
Применение немецкого права
Применяется немецкое право с исключением Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (CISG). Обязательные положения о защите прав потребителей государства, в котором вы обычно проживаете, остаются в силе.

Предъявление
Если вы хотите воспользоваться гарантией, пожалуйста, используйте нашу онлайн-форму гарантии по адресу www.steinel-tools.de/garantie. Заполните форму полностью и загрузите оригинал чека, в котором должна быть указана дата покупки и название продукта. Поэтому мы рекомендуем вам бережно хранить чек до истечения срока гарантии. После того, как мы отправим вам соответствующее письмо по электронной почте, отправьте продукт вашему дилеру или по адресу сервисного центра, указанному в письме. Если у вас есть вопросы по условиям гарантии, позвоните нам по телефону +49 5245 448 188 или напишите нам по электронной почте service@steinel.de.
Мы будем рады вам помочь!

3 ГОДА ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

11. Технические данные

Габаритные размеры (В × Ш × Г)	88 × 230 × 145 мм 91 × 230 × 145 мм 260 × 230 × 145 мм	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Материал	Корпус светильника: Плафон:	алюминий пластмасса
Сетевое подключение	220 – 240 В / 50/60 Гц	
Потребляемая мощность (P_{on})	7,50 Вт 9,80 Вт 9,80 Вт	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Потребляемая мощность (P_{sb})	0,61 Вт (только SC)	
Световая мощность	466 лм 679 лм 679 лм	(L 800 SC / L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Эффективность	62 lm/Вт 69 lm/Вт 69 lm/Вт	(L 800 SC/ L 800 C) (L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)
Коэффициент цветопередачи	R_a = 82	

Сеть Standby (P_{net})	0,40 Вт
Коэффициент мощности	0,89
Температура цвета	3.000 Кельвин (теплый белый)
Средний расчетный срок службы (L70B50 при 25 °C)	> 60.000 часов
Угол охвата	160° с (только SC)
Дальность действия обнаружения	1 – 5 м (только SC)
Установка сумеречного включения	2 – 2.000 лк Для C: только в комбинации с продуктом с сенсором Bluetooth.
Время включения лампы	Для SC: 5 сек. – 60 мин. Для C: только в комбинации с продуктом с сенсором Bluetooth.
Подсветка	Для SC: 0 % – 100 % Для C: 0 % – 100 %
Постоянное освещение	возможность переключения
Оптимальная монтажная высота	2 m
Вид защиты	IP44
Класс защиты	II
Температура окружающей среды	-20 °C – +40 °C
Частота Bluetooth	2,4 – 2,48 ГГц (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Мощность передатчика Bluetooth	5 дБм / 3 мВт (L 800 / L 810 / L 820 SC)
Частота сенсора	5,8 ГГц
Мощность передатчика сенсора	< 1 мВт
Консистенция цвета SDCM	Начальное значение: 3
Распределение силы света	 L 800 SC / L 800 C  L 810 SC / L 810 C L 820 SC
(L 800 SC / L 800 C)	Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности «E»
(L 810 SC / L 810 C) (L 820 SC)	Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности «D»

12. Неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
На сенсорном светильнике нет напряжения	■ Предохранитель сработал, не включен, неисправность провода	■ Включить, заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения
	■ Короткое замыкание	■ Проверить подключения
Сенсорный светильник не включается	■ При дневном, сумеречном режиме установлен на ночной режим	■ Произвести новую регулировку
	■ Выключен сетевой выключатель	■ Включить
	■ Сработал предохранитель	■ Включить, заменить предохранитель; при необходимости проверить соединение
	■ Неправильно установлена зона обнаружения	■ Произвести новую регулировку
Сенсорный светильник не выключается	■ Постоянное движение в зоне обнаружения	■ Проверить участок и, при необходимости, вновь отрегулировать
Сенсорный светильник выключается не полностью	■ Выбрана базовая яркость	■ Переключатель программы на 0
Сенсорный светильник включается произвольно	■ В зоне движения происходит движение деревьев и кустов	■ Изменить зону
	■ Включается в результате движения автомашин на дороге	■ Изменить зону
Крупные металлические предметы, например, такие как автомобили или металлические стены, в зоне охвата	■ Изменить зону	■ Например, припарковать автомобиль иначе
Светодиодный прожектор в обзоре Bluetooth не перечисляется	■ Выбран неправильный регион	■ Настройки ➡ регион ЕС / регион США
Забыли пароль?		■ После неправильного ввода: нажать кнопку «Сбросить пароль»; выключить электричество на 10 минут и снова включить; затем снова назначить пароль
Приложение не запускается	■ Место не активировано	■ Активировать место в настройках смартфона
Настройки для светодиодного прожектора показаны серым цветом	■ Светодиодный прожектор не декларирован как мастер группы (режим Slave)	■ Выполнить регулировку Master-прожектора
		■ Светодиодный прожектор декларировать как Master
Не найдены светодиодные прожекторы с возможностью соединения по Bluetooth	■ Светодиодные прожекторы находятся не в радиусе действия	■ Проверить, активирован ли на смартфоне Bluetooth или уменьшить расстояние до изделия
	■ Bluetooth на смартфоне деактивирован	■ Заново запустить поиск
Нет установки соединения от смартфона со светодиодным прожектором	■ Смартфон находится слишком близко у изделия	■ Расстояние до светодиодного прожектора как минимум 1,5 м
	■ Смартфон не совместим с приложением	■ Использовать другой смартфон.
	■ Версия приложения не самая последняя	■ Обновить приложение Steinel Connect в Appstore

STEINEL GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de



Contact
www.steinel.de/contact

110081298 05/2026 Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.